

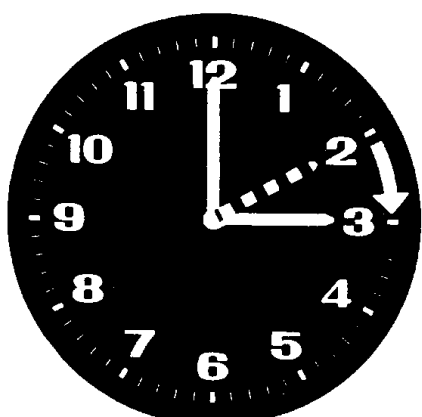


## ZOMERTIJD

**HEERLEN** - Zoals vorige week reeds gemeld gaat de zomertijd vannacht, zondag 25 maart, om 02.00 uur in. De klok wordt op dat tijdstip een uur vooruitgezet naar 03.00 uur. De zomertijd geldt tot zondag 30 september.

Ook de meeste andere landen in Europa kennen de zomertijd. Gelijk met de Nederlandse periode lopen ook België, Bulgarije, Cyprus (Griekse deel), DDR, Denemarken, Finland, Frankrijk, Gibraltar, Griekenland, Hongarije, Italië, Joego-

slavië, Liechtenstein, Luxemburg, Malta, Monaco, Noorwegen, Oostenrijk, Polen, Portugal, Roemenië, Spanje, Tsjecho-Slowakije, Bondsrepubliek Duitsland, Zweden en Zwitserland. In Engeland en Ierland loopt de zomertijd van 25 maart tot 28 oktober, in het Europese deel van de Sovjetunie van 1 april tot 1 oktober en in Albanië van 18 april tot 1 oktober. Geen zomertijd kennen Turkije, het Turkse deel op Cyprus en IJsland.

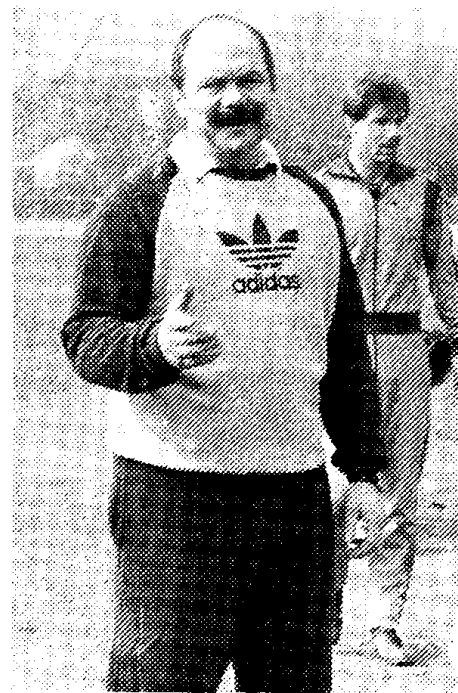


maart

**25**  
zondag

● Waldhof Mannheim 'betovert' Bundesliga  
Pagina 21

● Frits Ramakers, ploegleider met ervaring in Nederlandse Wielren Bond  
Pagina 27



● Trainer Klaus Schlappner, de man achter de successen van Waldhof Mannheim.

● Rampenplan voor Maas-dorpen  
Pagina 15

● Vrijdags wordt er gekoppeld  
Pagina 18

● Desserteur uit Maastricht: Vreemdelingenlegioen is te hard  
Pagina 19

(ADVERTENTIE)

**Vandaag en zondag**  
**RENAULT SHOW**  
van 10.00 tot 18.00 uur  
**Auto Valkenburg**  
Wilhelminalaan 31, Valkenburg  
Tel. 04406-12514

DE ANTIQUAIRS



INTERNATIONAL  
VALKENBURG

GEULHAL  
VALKENBURG-L  
17 T/M 25 MAART 1984

40 toonaangevende antiquairs en handelaren in oude kunst uit 5 landen tonen U hun beste stukken.

Maandag t/m zaterdag:  
13.00-21.00 uur  
Zondag: 12.00-20.00 uur

In gemeente Margraten  
**Sahelgoederen**  
per abuis in  
vuilniswagen

CADIER EN KEER - Als gevolg van een door misverstand veroorzaakte kettingreactie zijn gis teroetend in Cadier en Keer er andere kernen in de gemeente Margraten tientallen zakken met waardevolle goederen, bestemd voor noodlijdenden in de Sahel, in de vuilniswagen terechtgekomen en daardoor op weg gegaan naar een onvermijdelijke vernietiging. De begeleiders van de vuilniswagen waren daarbij volledig te goeder trouw.

De goederen bestonden uit beddegoed, huishoudtextiel, kledingstukken en schoeisel die door bewoners waren klaar gezet in het kader van een door de in Rotterdam gevestigde Stichting Samenwerking Ontwikkeling 'Sahellanden' (S.O.S.) aangekondigde ophaalactie.

● Zie verder pag. 15

(ADVERTENTIE)

HEREN & JONGENS MODE VOOR JONG & MINDER JONG

**PIETERS DORTU**  
Heerlen Maastricht

**Uw maat?**  
Geen probleem  
Wij zijn er voor alle dikke, dunne, grote, kleine, en lange mannen

FNV denkt aan demonstraties en blokkades

# Uitkeringen op 1 juli ruim 2 procent omlaag

**DEN HAAG** - Per 1 juli gaan de WAO- en WW-uitkeringen met 2,4 procent en de WWV-uitkering met 2,25 procent omlaag. Deze kortingen zijn een gevolg van een extra dagloonkorting van de bovenminimale uitkeringen met 3 procent. Tevens heeft het kabinet de door de vakbeweging aangedragen financiële mogelijkheden geaccepteerd.

Daarmee komen deze uitkeringen met ingang van 1 juli niet uit op 70 procent van het laatstverdiende loon, zoals het kabinet eerder voor ogen stond. Dit zal waarschijnlijk pas gebeuren op 1 januari volgend jaar, als de eerste stap zal worden gezet op weg naar volledige herziening van het stelsel van sociale zekerheid.

Met de kortingsmaatregelen per 1 juli krijgt minister Ruting van financiën zijn geplande 760 miljoen gulden aan bezuinigingen binnen. In hoofdzaak komt dat door een gewijzigde verrekenningsprocedure bij de sociale-verzekeringsfondsen, wat in 1984 een eenmalige opbrengst heeft van 380 miljoen gulden. Daarnaast worden de ziektegelduitkeringen gesteld op maximaal 100 procent van het nettosalaris. Dit gebeurt bij de zwangerschapsuitkeringen en bij de ziektegelduitkeringen die rechtstreeks

door de bedrijfsverenigingen worden betaald. Dit levert 55 miljoen op. Het invoeren van een inkomens-toets in de AAW voor uitkeringen die voor 1979 zijn ingegaan, levert nog eens 45 miljoen gulden op. Voor de televisie heeft oppositieleider Den Uyl vrijdagavond de plannen van het kabinet van de hand gewezen. In de visie van de PvdA zou op 1 juli slechts ongeveer 325 miljoen bezuinigd mogen worden. Dat geld zou echter niet gebruikt moeten worden om het financieringsstekort terug te dringen, maar om de koopkracht van de laagste inkomens op peil te houden.

## Teleurgesteld

De werkgevers zeggen dat het kabinet onvoldoende gronden heeft aangedragen om de nieuwe uitkeringen per 1 juli niet op 70 procent te zetten. Ook het CNV reageerde zwaar teleurgesteld op de maatregelen.

De FNV vindt de plannen onaanvaardbaar. De FNV gaat volgende maand leden en niet-leden proberen tot acties over te halen. Die acties moeten zo worden opgezet dat het parlement alsnog een stokje steekt voor de kortingsmaatregelen. Bij acties valt volgens de FNV te denken aan demonstraties en blokkades.

(ADVERTENTIE)

**ANTIEKBEURS**  
Kerkrade  
Rodahal

**23 24 25**  
maart maart maart  
19-22 uur 14-22 uur 11-18 uur

Onder Auspiciën van de Verenigde Nederlandse Antiquairs

In deze krant vindt u  
**PERSONEELS-ADVERTENTIES**

o.a. op pagina 6 - 28 - 29 - 39  
**Limburgs Dagblad**  
'n fijne krant

Daar zijn wij alweer met onze alom bekende

## INRUILACTIE

Uw gebruikte meubelen zijn geld waard. U wordt vrijblijvend gehaald. Eventueel gemakkelijke betalingsvoorwaarden.

**MOONEN B.V.**  
Meubelfabriek en Woninginrichting  
Houtstraat 24, Klimmen, tel. 04405-1204



door  
pierre  
rousseau

**SITTARD** - „Edelachtbare heer met de ketting en de hamer en allen die me dit hebben aangedaan, ik kan geen woorden vinden om u te bedanken." Dat zei gistermiddag conferencier Toon Hermans tot zijn gehoor tijdens een buitengewone vergadering van de gemeenteraad nadat hij benoemd was tot ereburger van Sittard, de stad waar hij in december 1916 werd geboren en die hij op 25-jarige leeftijd voorgoed verliet om elders zijn carrière verder uit te bouwen. Burgemeester Jacques Tonnaer had hem even daarvoor de oorkonde overhandigd die aan duidelijkheid niets te wensen over liet.

● Zie verder pag. 15

● Toon Hermans, nu ereburger van zijn geboortestad Sittard. En Toon zelf, de trom roerend, maakte er met enige 'bombarie' een happening van.

(ADVERTENTIE)

NIEUW BIJ SCHUNCK  
**MCGREGOR**  
EXCLUSIEVE MANNENMODE

**SPOTKOOPIE**  
alléén vandaag bij Bristol!

winkelpr. 17.95 Bristolpr. 12.50  
maten 24 - 35 maten 36 - 41

**7.50 10.**

**BRISTOL**



vlotte witte klomp met rubber loopzooltje!

HEERLEN: Hoogeweg 2 - 4  
(zijstraat Schelsberg)  
tel. 045 - 722388

(ADVERTENTIE)

**BBB**  
vanaf maandag

26 t/m 29 maart 84

30<sup>ste</sup> internationale vakbeurs voor horeca, grootverbruik en voedingssector



geopend van 13.00-22.00 uur

eurohal maastricht

## Het weer

Aanvankelijk nog droog, later toenemende bewolking mogelijk gevolgd door enige regen. Middagtemperatuur rond 10 graden. Matige zuidoostenwind.

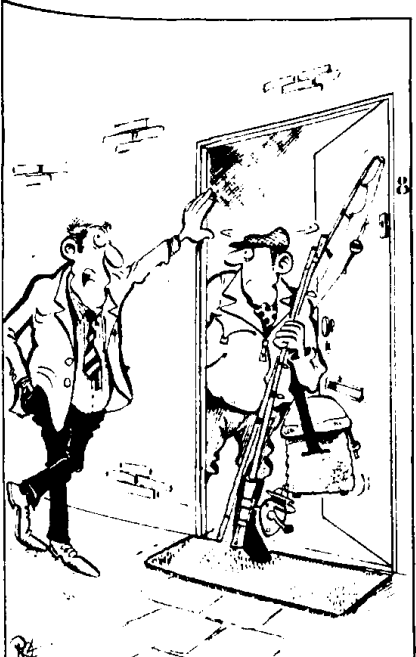
**VANDAAG:**  
zon op: 06.34 onder: 19.00  
maan op: 03.07 onder: 10.20

**MORGEN:**  
zon op: 06.31 onder: 19.01  
maan op: 04.02 onder: 11.14

## Nep

De ambulance-dienst van Moskou heeft vorig jaar 190.000 valse telefonische meldingen binnengekregen. Dit meldde gisteren het dagblad van Moskou. Een kleine post in het zuidoosten van de hoofdstad had alleen al in december te maken met 190 neptelefontjes. „Bij elkaar zijn het bijna 200.000 valse meldingen per jaar", aldus Moskovskaja Pravda. De krant voegde eraan toe dat het hoog tijd wordt de vandalen op te sporen en te bestraffen. Hoe dat in zijn werk moet gaan, kon het blad niet zeggen. Hier ligt een taak voor de mensen van de KGB, de gevreesde geheime dienst. Die zijn gewend mensen het zwijgen op te leggen.

Griep had Limburg in haar greep



„Ik weet dat je ziek in bed ligt met de griep, maar ik moet de sleutels hebben..."











Komst van „Wibo de Tegenpool” moet voor Jaap onverteerbaar zijn

# Met Van Meekren verliest de AVRO haar gezicht

HILVERSUM – „Een mijnheer in de journalistiek”, zo omschreef het weekblad De Haagse Post ooit de nu vertrekkende chef van AVRO's actualiteitenrubriek. Televizier Magazine, Jaap van Meekren. Een imago dat evenveel met zijn immer onberispelijke uiterlijk en zijn vormelijk vasthoudende manier van interviewen te maken heeft als met de merkwaardige combinatie van eigenaar-directeur van een confectiefabriek met zijn journalistieke werk gedurende bijna 20 jaar. Met het vertrek van Van Meekren verliest de AVRO dan ook niet alleen een bekwaam eindredacteur en chef van de afdeling televisie-actualiteiten, maar ook een verschijning, die op het scherm de keurigheid van de AVRO als geen ander symboliseert.

In 1947 begon Van Meekren zijn journalistieke loopbaan bij het programma voor de strijdkrachten in Nederlands-Indië. Na een jaar

keerde hij terug in Nederland en werkte tot 1966 als freelance journalist voor de NTS-NOS, de Wereld-omroep en de KRO. Tegelijkertijd runde hij de confectie-onderneming, die gegroeid was uit het door zijn grootvader in 1876 te Amsterdam gestarte bedrijf. Een slopende periode die hem in latere jaren lichamelijk zou opbreken.

## Freelance

In 1966 begon Van Meekren met werk voor de AVRO-televisie en na drie jaar koos hij definitief voor zijn omroepwerk en stapte uit de fabriek. Sindsdien is hij weliswaar full-time voor de AVRO actief geweest, maar nooit in vaste dienst. Uit vrije wil is Van Meekren steeds freelance gebleven. In eerste instantie als redacteur van AVRO's Televizier Magazine, dat toen onder leiding stond van Wibo van de Linde, later, bij diens vertrek in

1971, als eindredacteur van deze rubriek. Uiteindelijk kreeg hij bij de „Algemene” de verantwoordelijkheid voor de hele afdeling actualiteiten televisie en maakte hij naam, al liepen de kwalificaties vaak uiteen met programma's als Vragenvuur (de huijbui van Wieg) en Opsporing Verzocht, zijn omstreken bijdrage aan het beschermen van de rechtsstaat.

In al zijn televisiewerk heeft Van Meekren zich steeds, naar beste weten en kunnen, onafhankelijk opgesteld. Beleefd maar vasthoudend. Of het nu de premier was in zijn weekelijkse praatje op vrijdagavond, of de oppositieleider in het door Van Meekren gepresenteerde avondvullende verkiezingsuitzending, de AVRO-chef pootte altijd met de feiten te werken en zijn eigen mening bleef, voor zover mogelijk, buiten beeld.

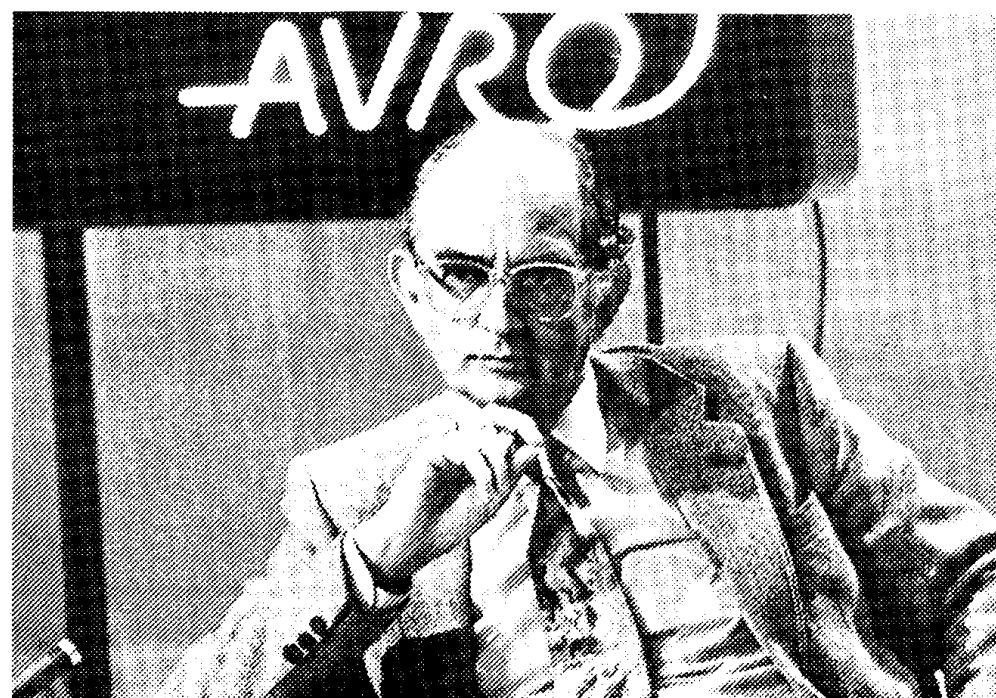
„Ik geloof in objectieve journalistiek”, zei hij eens. „Wij wekken met

ons programma zelden grote irritaties, omdat wij gematigd zijn en de mensen geen mening opdringen. Mensen houden er niet van om door tv-presentatoren te horen wat zij ervan moeten denken. Die beslissen dat liever zelf”.

In die aanpak is Van Meekren altijd eerlijk geweest. Of hij er altijd in geslaagd is zijn eigen mening buiten het programma te houden, of dat mogelijk dan wel wenselijk is, of dat men beter kan laten zien vanuit welke onvermijdelijke visie een programma gemaakt wordt, zijn legitieme vragen. Van Meekren is echter altijd bij zijn overtuiging gebleven. Ook de niet onterechte kritiek dat zijn aanpak niet altijd tot even boeiende televisie leidde, heeft hem daar niet van af kunnen brengen.

## Onverteerbaar

Voor zo'n man moet de komst van Wibo van de Linde, welhaast het



JAAP VAN MEEKREN

... niet altijd boeiend, wel steeds eerlijk...

levende tegendeel van deze opvatting, inderdaad onverteerbaar zijn. Het schrikbeeld van zijn onafhankelijke AVRO, geleid door een directeur die van het zedepreken bijkans de kern van zijn journalistiek handelen heeft gemaakt, hebben hem ertoe bewogen, eerder dan hij van plan was, het veld te ruimen. Dat hij daarbij directe aanvallen uit de weg gaat en zijn vertrek probeert voor te stellen als een logisch plaatsmaken voor de nieuwe garde, siert de man.

Niettemin is, na het voor zijn doen

al ongebruikelijke openbare protest tegen de mogelijke komst van Van de Linde naar de AVRO, dit ongetwijfeld de belangrijkste aanleiding. Als freelancer en niet-onbemiddeld ex-ondernemer kon hij deze stap in elk geval zonder materiële schade zetten. Of dit het begin is van de grote uittocht die sommigen de AVRO in het vooruitzicht stellen, zal vooral afhangen van de mate, waarin andere AVRO-medewerkers in diezelfde situatie verkeren. Een gevoeliger verlies voor de AVRO is echter nauwelijks denkbaar. Met Van Meekren verliest de AVRO haar gezicht.

## VARA niet gelukkig met uitspraken over consumentenorganisaties

# Wat nu met Frits Bom?

HILVERSUM – De vraag moet zijn: wat gaat de VARA met Frits Bom, de presentator van het programma de Konsumentenman, doen? Er zijn twee mogelijkheden. De omstreden medewerker wordt ontslagen, of de positie van de man die met zijn uitzendingen een miljoenenpubliek trekt, wordt volkomen onwankelbaar.

Om te beginnen is een ding zeker: tv-directeur Maurice Koopman bij de socialistische omroep en Frits Bom hebben het nodige met elkaar te verpakken. Want afgelopen woensdag (de dag waarop de VARA met vijf consumentenorganisaties zou praten over de kritiek die zij op de Konsumentenman hebben geuit), verscheen een interview in het opinieweekblad Vrij Nederland. Ischa Meyer noteerde veel lelijks uit de mond van Bom over de vijf gesprekspartners.

Vier jaar geleden kreeg Frits Bom al een berisping van het VARA-bestuur nadat ongeveer hetzelfde was gebeurd. In een interview met Ischa Meyer, toen in de Haagse Post, vergeleek Bom de VARA met de zinkende Titanic.

De vijf consumentenorganisaties (Consumentenbond, Instituut voor Budgetvoorlichting, Vereniging Eigen Huis, Natuur en Milieu plus Instituut voor Huishoudtechnische Advies) zijn ziedend over de opmerkingen van Bom. Het gesprek van woensdag ging niet door. Zij verbraken het overleg met de VARA over hun kritiek. Totdat, zo schrijven zij in een donderdag verstuurde brief, die zich heeft gedistandeerd van de woorden van Bom.

En zo bracht Frits Bom zijn werkgeefster in een moeilijk parket. Als nu geen maatregelen tegen hem worden ondernomen, kan hij voortaan zelfs potjes van beton bij de VARA breken. Maar, hoe hard kunnen die zijn tegen een man die 4,5 miljoen kijkers trekt?

## Conflicten

De VARA zit niet te wachten op dit soort problemen. Voorzitter Andre

## „Intern”

De reactie van de VARA op de gebeurtenissen van deze week ademt dan ook een sfeer van ingehouden kwaadheid over de nieuwe controversiële perspublicatie. Maurice Koopman laat via Maria Meyer van zijn persdienst weten: „De VARA dekt in principe het doen en laten van haar medewerkers. In het interview in Vrij Nederland gaat het om persoonlijke opinies van een van hen. In hoeverre de VARA die opvattingen deelt, vinden wij een zaak die intern met Frits Bom moet worden besproken”.

Het verschil van mening tussen vijf consumentenorganisaties en de VARA over de kwaliteit van het programma de Konsumentenman, is afgelopen woensdag ontbonden in een waar conflict. Een gesprek dat die dag zou zijn gevoerd over een brief na kritiek van de organisaties, ging niet door nadat de vijf het interview met Frits Bom in



FRITS BOM

...werkgeefster in moeilijk parket gebracht...

## Dilemma

Vrij Nederland van deze week onder ogen kwam, waarin voor de Consumentenbond voor allerlei lelijks werd uitge-maakt.

De vijf eisen van Bom, desnoods

via een kort geding, dat hij zijn „schandelijke uitspraken” terugneemt. „Doet hij dat niet, dan is dat heel slecht voor de bescherming van de consument. Want die is gebaat bij een goede samenwerking tussen alle organisaties op dat gebied”, zegt een woordvoerder. Onze verslaggever zocht uit voor welk dilemma de VARA nu staat.

Zit het interview de VARA lekker? Meyer: „Daar laat ik me niet over uit”. Zijn er, na de berisping van 1980, verdergaande stappen tegen Bom te verwachten?

Meyer: „Daar geef ik geen commentaar op. Wij beschouwen dit verder als een interne kwestie”.

Intussen is de woede van de consumentenorganisatie over het interview vele slagen minder onderkoeld. Dick Westendorp, directeur van de Consumentenbond (die als woordvoerder van de vijf optreedt omdat Bom zijn organisatie het hardst heeft aangepakt), zegt: „Wij zijn verbijsterd over de volledig ongefundeerde beschuldigingen. Bom debiteert tal van onjuistheden. Hij zegt dat wij afhankelijk zijn van subsidie van het ministerie van economische zaken, dat als voorwaarde voor het geven van geld zou stellen dat wij het ondernemerschap niet schaden. Daardoor zou EZ vooral greep op de Consumentenbond hebben”.

## „Onzin”

„Ik zeg u: het is onzin. Onze bond heeft 480.000 leden, die ieder 32,50 gulden contributie per jaar betalen. Dat is ons werkkapitaal. Wij krijgen jaarlijks gemiddeld een ton subsidie voor projecten met consumentenonderwijs. En we krijgen 250.000 gulden voor het geven van adviezen over en commentaren op wetsvoorstellen. Dat komt neer op iets meer dan twee procent van onze omzet”.

De Konsumentenman zegt vervolgens dat de Consumentenbond aan handjevat met het bedrijfsleven doet. Voor de aanvang van een tv-seizoen zou de bond de makers van consumentenprogramma's een lijst tonen met onderwerpen van de Stichting Vergelijkend Warenonderzoek. „De Consumentenbond heeft geprobeerd daarmee ook mij

in zijn macht te krijgen. Ik mocht kiezen wat ik mocht maken. En die Stichting Vergelijkend Warenonderzoek is ook afhankelijk van EZ, dus die mag de producenten ook al geen schade toebrengen. Ik besloot daaraan niet mee te doen”, aldus Bom in het interview.

Westendorp: „Het is niets van dat al. We hadden vroeger gewoon goed overleg met de makers van consumentenprogramma's. We bekeken gezamenlijk welke onderwerpen geschikt voor hen waren. Waarbij producten best mochten worden gekraakt. Kijk maar naar de onderzoeksresultaten van de Stichting Vergelijkend Warenonderzoek. Die komen altijd keurig in tabellen op een rij te staan”.

## „Schandelijk”

De consumentenorganisaties zouden ook meer voor hun eigen hachje opkomen dan voor de consument. Bom zegt: „Die zogenaamde belangbehartiging is een industrie geworden waaraan je een goede boterham kunt verdienen”. Uw reactie?

Westendorp: „Het is toch schandelijk. Het consumentenwerk heeft een historie van dertig jaar. En we hebben genoeg bereikt. De Wet op de Misleidende Reclame, die op colportage, de verbeterde Warenwet, de plicht de hoogte van rentes bij kredieten te melden; het was er zonder ons allemaal niet gekomen”.

De sfeer tussen de Konsumentenman en de vijf organisaties is dermate grimmig geworden, dat de laatste overwegen een kort geding tegen Bom aan te spannen waarin wordt geëist dat hij zijn „schandelijke uitspraken” terugneemt. Westendorp: „Als dat niet gebeurt, is dat heel slecht voor de bescherming van de consument. Want die is gebaat bij een goede samenwerking tussen alle organisaties op dat gebied”.

## Grote toeloop Eurostudenten probleem voor universiteit

Van onze correspondent AMSTERDAM – Het aantal aanmeldingen voor het komende studiejaar voor de nog nieuwe studierichting Europese Studies is zo overweldigend, dat de Universiteit van Amsterdam (UvA) daardoor in de problemen dreigt te raken. Een oplossing voor die problemen is nog niet gevonden, aldus een woordvoerder van de universiteit gisteren.

DE studie omvat onder meer elementen uit diverse studierichtingen, zoals rechten en moderne talen. In het eerste jaar staan Engels, Frans en Italiaans op het programma van deze studierichting, die nog geen jaar geleden van start is gegaan.

VOLGENS het blad van de UvA, Folia, zijn er voor Engels nu al 308 aanmeldingen, terwijl er maar ruimte is voor 145. Voor Frans zijn er 219 aanmeldingen bij een capaciteit voor 145 eerstejaars studenten en voor Italiaans kunnen maar 30 nieuwe studenten plaats, terwijl zich al 108 belangstellenden hebben gemeld.

DE populariteit van de nieuwe studierichting komt waarschijnlijk voort uit de verwachting dat binnen de diverse afdelingen van de Europese Gemeenschap voldoende werkgelegenheid zal ontstaan. Bovendien blijkt volgens Folia dat het aantal Nederlanders onder de EG-medewerkers momenteel aan de lage kant is.

(ADVERTENTIE)

goed idee  
dagje vissen  
op forel  
Foreldorado Gulpen  
04450-1235  
Euverem 1-5  
Gulpen

## Dreigbrieven bij westerse ambassades

JAKARTA – De islamitische groepering „Islamitische Jihad” (Heilige Oorlog) heeft Amerikaanse, Britse, Franse en Italiaanse burgers met de dood bedreigd in brieven, die de afgelopen dagen aan hun ambassades in Jakarta werden afgeleverd. Wordvoerders zeggen dat het dreigement serieus wordt genomen en dat voorzorgsmaatregelen zijn genomen. De vier genoemde landen worden wegens hun deelneming aan de multinationale vredesmacht in Libanon beschuldigd van de moord op duizenden moslims. Ook worden hen kwalijk genomen dat ze wapens leveren aan Israël. Men zweert wraak. Er wordt herinnerd aan eerdere zelfmoordacties tegen westerse doelen in het Midden-Oosten. „Ieder Amerikaanse, Franse, Britse en Italiaanse vestiging en burger kan altijd en overal ons doelwit zijn”.

De brief was in Jakarta op de post gedaan, maar niet zeker is of de brieven ook echt uit Indonesië komen. Het land met 150 miljoen inwoners is voor 80 procent islamitisch. De pro-westerse regering in Jakarta bestrijdt met harde hand de weinige kleine extremistische moslimbewegingen.

# Vervanging van bewindslieden zaak die moeilijk ligt

Van onze Haagse redacteur Het VVD-Tweede-Kamerlid Jan Kees Wiebenga zei deze week in de Kamer „dat het wellicht niet slecht zou zijn voor het land”, als tussentijds vervangingen tussen of vervangingen van bewindslieden mogelijk zouden zijn. „Op dit punt zijn de zaken te verstand komen te liggen”, vond Wiebenga.

Het was niet de eerste keer dat deze gedachte werd geopperd. Vanuit het CDA kwam de suggestie ook al eens. En was het niet VVD-leider Ed Nijpels die al twee dagen na het aantreden van het kabinet-Lubbers opzien baarde, toen hij zei dat was afgesproken dat „ministers die tegenvallen”, zouden worden vervangen, zonder dat dit tot een politieke crisis zou moeten leiden.

Een week later moest Nijpels al in actie komen voor de vervanging van de leugenachtige VVD-staatssecretaris van defensie drs' Charl Schiewert. Toch is het tussentijds vervangen van bewindslieden in ons land heel ongebruikelijk, in tegenstelling tot bijvoorbeeld de Verenigde Staten of Engeland.

Mocht hier al een bewindspersoon tussentijds weggaan, dan is dat of om

gezondheidsredenen, of om een politiek conflict (zoals bij Glastra van Loon in 1975, Kruisinga in 1978 en Adriaenssen in 1980), of omdat zij een andere functie aannamen (Lardinois, Vredeling, Scholten). Vervanging wegens „tegenvallen” is nog niet voorgekomen.

Of het zou het vertrek in 1970 als minister van economische zaken moeten zijn van mr L. de Blok, die duidelijk zijn taak niet aankon en dat deze week, als getuige voor de RSV-enquêtecommissie nog eens beweerd door te zeggen „niet zo'n grote figuur geweest te zijn” en „een heel, heel gering inzicht in de Tweede Kamer” gehad te hebben.

## Praktijk

Nu Wiebenga de vervangingskwestie weer aan de orde heeft gesteld, is er eens gelegenheid om te kijken of Nijpels en Lubbers misschien aan hun afspraak van 1982 herinnerd zouden moeten worden. En dan moet meteen geconstateerd worden dat zij toen, wat de keuze van ministers betreft, en geheel los van de beoordeling van de inhoud van het beleid, een goede hand hebben gehad. Zwakke ministers blijken er na hun inwerkingsperiode niet te zijn.

Dat is ook niet zo verwonderlijk. Bij de samenstelling van het kabinet kiezen de politieke leiders over het algemeen hun beste mensen. Dat hoeven niet altijd politieke kopstukken te zijn. Kijk maar naar mensen als Ruding, Brinkman en Winsemius die uit het niets kwamen, maar als minister geslaagd genoemd kunnen worden. Bij staatssecretarissen ligt dat toch wat anders. Staatssecretarissen worden vaak vergeven om heel andere redenen dan de beschikbaarheid van sterke en logische kandidaten. Een staatssecretariaat helpt de pil van een gemist ministerschap te vergulden, is een bewijs van dank voor bezwezen diensten, of moet (zoals in het CDA) de balans tussen stromingen in een partij rechtbreken. Gevolg is dat staatssecretarissen vaker dan ministers niet op hun plaats zitten. De laatste maanden worden in politiek Den Haag in toenemende mate vraagtekens gezet bij het functioneren van een aantal staatssecretarissen, die op de hierboven beschreven manier terecht zijn gekomen. Voor een deel gaat het hierbij om staatssecretarissen die beginnen

op te vallen, omdat zij niet opvallen. Mensen die niet aan de weg timmeren, zoals drs Gerard van Leijenhorst of onderwijzer drs Marius van Amelsvoort op binnenlandse zaken, wat overigens niet wil zeggen dat zij hun werk niet behoorlijk doen.

Deels zijn er ook mensen die zich niet zo gelukkig op hun post voelen, omdat zij onvoldoende kansen hebben of krijgen er iets van te maken. Neem mr Willem van Eekelen die op buitenlandse zaken „Europa” doet, maar telkens wanneer voordeel moet toezien hoe premier Lubbers en minister Van der Broek hem het gras voor de voeten wegmaaien.

Of Ad Ploeg die een schrijnend voorbeeld is van een man die persé een baantje moet hebben, nadat minister mr Job de Ruiter hem als staatssecretaris van defensie had geweigerd. Uiteindelijk kwam hij tegen zijn zin op landbouw terecht om vervolgens te moeten toezien hoe de sterke minister Braks zijn hele portefeuille leeghaalde.

En dan is er de VVD'er drs Wim Hoekzema, die als volstrekte leek op defensiegebied (lees: de kruisaketen) voor De Ruiter wel aanvaardbaar was, maar zich in Den Haag vanaf het begin niet gelukkig voelde, toen hij begon te merken dat een staatssecretaris veel minder beleidsvrijheid heeft dan een burgemeester van Coevorden.

Minder vergevingsgezind wordt in Den Haag echter geoordeeld over de staatssecretarissen drs Jaap Scherpenhuizen en mr Virginie Korte-van Hemel. Scherpenhuizen is er in anderhalf jaar bewind op Verkeer en Waterstaat in geslaagd keer op keer publiekelijk zijn gebrek aan geschiktheid voor dit ambt te demonstreren. Kamervergaderingen met hem zijn bijna gênante vertoningen van onvermogen geworden, en aan besluitvaardigheid ontbreekt het hem ten enenmale. De kritiek op hem is algemeen, ook uit zijn eigen VVD. Als verzachtende omstandigheid kan gelden dat ook hij tegen zijn zin op Verkeer is terechtgekomen, en dat hij als planoloog liever op Volkshuisvesting had

gezet. Zijn benoeming was zoals zo vaak bij staatssecretarissen een noodgreep.

Hetzelfde geldt voor Korte-van Hemel die op het allerlaatste moment, omdat men niemand kon vinden, staatssecretaris op justitie werd. Waarschijnlijk meer omdat zij toevallig vrouw én advocaat is en uit de goede CDA-bloedgroep (KVP) kwam, dan dat zij bij voorbaat voor de post geschikt leek.

## Anders

Ook op haar beleid valt regelmatig scherpe kritiek te horen. Het gaat daarbij, evenmin als bij Scherpenhuizen, alleen om de politieke keuzen die zij maakt. Een minister als Neelke Smit-Kroes botst ook regelmatig met de Tweede Kamer, maar van haar kan toch niet gezegd worden dat zij een zwakke of slechte bewindsvrouw is.

Korte paart gebrek aan politieke daadkracht aan een stuntelinge presentatie, en dat is iets wat op een zo moeilijke post als justitie, waar politiek uiterst gevoelige zaken als vreemdelingenbeleid en gevangeniswezen moeten worden opgelost, nauwelijks getolereerd kan worden. Voor zo'n post is iemand nodig die stormen

kan doorstaan, maar daar is zij in tegenstelling tot haar voorvoorganger mr Elbertha Haars te licht voor. Maar waar minister Smit-Kroes Scherpenhuizen zijn zaakjes alleen laat opknappen, is het opmerkelijk te zien hoe justitie-minister mr. Frits Korthals Altes de nestor van het kabinet keer op keer Korte te hulp schiet.

Veranderingen op korte termijn liggen niet voor de hand, omdat die nu wellicht te veel in de politieke crisissfeer getrokken zouden worden. Misschien lukt dat wat makkelijker als het kabinet de rakettennwestie heeft overleefd en er nog genoeg tijd is om nieuwe en betere bewindslieden een kans te geven het beleid in bepaalde sectoren wel een duidelijk gezicht te geven.

Uit de Tweede Kamer zijn regelmatig pleidooien gekomen om van de staatssecretarissen „onderministers” te maken. Op zich is dat een goed idee: minder ministers die zich méér met de hoofdzaak van het beleid kunnen bezighouden, en meer onderministers die met een zelfstandige verantwoordelijkheid deelrekenen beheren. Maar dat vereist dan wel dat bij de verdeling van die onderministerschappen dezelfde kwaliteitsnormen worden aangelegd als bij de verdeling van de ministersposten.



Gematigde Duarte contra onverzoenlijke D'Aubuisson

# El Salvador in sfeer van tomeloos geweld naar de stembus



● Tranen om een vermoord familielid... Zulke taferelen ontvouwen zich in El Salvador dagelijks. De strijd is tomeloos, de gevolgen zijn navenant. In haast elke familie binnen dit door haat verscheurde Middenamerikaanse land zijn als gevolg van de aanhoudende gevechtshandelingen slachtoffers te betreuren.

## Zonder dialoog en opheffing van sociale ongelijkheid vrede volstrekt ondenkbaar

samenzwering tegen de junta onder leiding van Duarte, die El Salvador tussen 1980 en 1982 regeerde.

Complotterende activiteit was eerder reden D'Aubuisson uit het leger te verwijderen. De voormalige ambassadeur van de VS in El Salvador, Robert White, verklaarde onlangs voor een congrescommissie, dat D'Aubuisson de hand heeft gehad in de moord op aartsbisschop Romero in maart 1980. White is ook degene die deze ex-majoor eens bestempelde als „pathologische moordenaar”. D'Aubuisson duidt, geheel in de hem eigen straatvechtersstijl, White aan als een „kakkerlak”.

De kandidaat van extreem-rechts laat er geen twijfel over bestaan hoe in El Salvador „vrede” moet worden gebracht en hoe hij over zijn politieke tegenstanders denkt. „Nooit zullen we onderhandelen, nooit zullen we een dialoog aangaan, nooit zullen we ons overgeven, noch aan de terroristen, noch aan de gek Duar-

te”, zo herhaalt hij op elke verkiezingsbijeenkomst. Zijn aanhangers laten zich ook niet onbetuigd in hun strijdliederen: „Communisten, misdadigers met de natuur van dieren” en „El Salvador zal het graf zijn, waar de roden hun verdoemenis tegemoet gaan”. Daarbij rekenen de ARENA-aanhangers Duarte gemakshalve tot de communisten.

De aanhang van D'Aubuisson bestaat vooral uit grootgrondbezitters, zakenlieden en vertegenwoordigers van professionele beroepsgroepen en de middenklasse. D'Aubuisson, overigens een meeslepend spreker, probeert echter ook de „onbekenden” te bekeren en aanhang te verwerven in de lagere klassen. Bij de vorige verkiezingen in 1982 had hij daarmee succes. De in 1981 door hem opgerichte ARENA hield als tweede partij de christendemocratische PDC af van de absolute meerderheid en D'Aubuisson werd door een rechtse meerderheid aangewe-

zen als voorzitter van de grondwetgevende vergadering.

De christen-democraat ex-president Napoleon Duarte geldt als de meest liberale presidentskandidaat. Hij won in 1972 al eens presidentsverkiezingen, maar het leger ontnam hem de overwinning en Duarte moest uitwijken naar Venezuela. De campagne van Duarte, een afgestudeerd civiel ingenieur, is vooral gericht op de armen en landlozen. „Ik wil de eerste burgerpresident zijn. Ik wil de president van de armen zijn. Ik wil de president van de vrede zijn”, is zijn leuze. De christendemocratische presidentskandidaat heeft de steun gekregen van de grootste, 500.000 leden tellende, vakbond UDP.

Duarte zegt dat hij de militaire hulp van de Verenigde Staten zal blijven accepteren in de strijd tegen de guerrillabeweging. Tegelijkertijd onderstreept hij bereid te zijn tot een dialoog met het verzet. Duarte

sprekt beschuldigingen van extreem-rechts tegen, dat hij het land wil „uitverkoop” aan de verzetsbeweging.

Tijdens zijn presidentschap tussen 1980 en 1982 heeft Duarte gewerkt aan een programma voor sociale en landhervorming. Hij was echter niet in staat een eind te maken aan de moordpraktijken van rechtse doodseskaders en leger en wordt daarom door velen daarvoor medeverantwoordelijk gehouden. Een aantal christendemocraten verliet om die reden de partij en sloot zich aan bij het verzet. Overigens werden ook honderden leden van Duartes partij het slachtoffer van de doodseskaders.

### „Middenweg”

De derde presidentskandidaat van belang is de 58-jarige Francisco José Guerrero van de rechtse PCN. Hij heeft een lange politieke carrière achter de rug. Guerrero probeert zich te presenteren als de alternatieve middenweg tussen Duarte en D'Aubuisson. Het is voor hem de enige strategie die resultaat kan afwerpen. „Ik definieer me als het dynamische centrum. Als de andere partijen elkaar beleiden, hoe kunnen ze dan vrede brengen?” zegt deze wat aftandse rechtse kandidaat, die belooft de mensenrechten te zullen herstellen.

Veel politieke waarnemers twijfelen aan deze visie. Zij onderstrepen overigens dat El Salvador voor het eerst in vijftig jaar een gekozen burgerpresident krijgt, indien de verkiezingen slagen en het leger het resultaat respecteert. Echter zowel een overwinning van Duarte als van D'Aubuisson zal volgens hen problemen opleveren, ook voor Washington. Indien Duarte president wordt, zal dit zeer waarschijnlijk leiden tot een toename van de terreur van rechts. Duarte zal, zeggen zij, niet de ruimte krijgen om te regeren en met het verzet in dialoog te treden. Dat heeft de ervaring geleerd tussen 1980 en 1982, toen Duarte de junta leidde en landhervormingen wilde doorvoeren. Ofschoon het leger heeft gezegd het verkiezingsresultaat te respecteren, wordt een militaire coup tegen Duarte niet geheel uitgesloten.

### Mogelijkheden

De meeste waarnemers menen dat geen enkele kandidaat erin zal slagen een absolute meerderheid te behalen, wat een tweede verkiezingsronde tussen de twee beste kandidaten noodzakelijk maakt. Men geeft Duarte de beste kans de meeste stemmen te halen met D'Aubuisson als tweede. Dat was ook de uitslag bij de verkiezingen



NAPOLEON DUARTE wil „president van de armen” zijn...



ROBERTO D'AUBUISSON...blinde haat tegen communisten en „communisten”...

van 1982, toen zij respectievelijk 40,1 en 29,5 procent haalden. Niet uit te sluiten valt echter dat Guerrero als tweede eindigt. Zekerheid heeft echter niemand. Betrouwbare opiniepeilingen zijn er niet, want weinig mensen durven in het door geweld en terreur verscheurde El Salvador tegenover vreemden hun mening te geven.

Wie een eventuele tweede ronde gaat winnen, is nog onzekerder. Indien Duarte de eerste ronde wint (zonder absolute meerderheid) en D'Aubuisson tweede wordt, dan is van belang waar de rechtse PCN-stemmers van Guerrero naar toe gaan. Indien echter Guerrero in de eerste ronde tweede wordt achter bijvoorbeeld Duarte, dan zou hij in de tweede ronde met steun van aanhangers van D'Aubuisson zelfs nog president kunnen worden. In El Salvador wordt geen enkele van deze mogelijkheden uitgesloten.

### Patstelling

De VS zien de verkiezingen van aanstaande zondag als de sleutel tot een oplossing van het conflict in El Salvador. Het land kreeg de afgelopen vier jaar honderden miljoenen dollars aan economische en militaire steun van Washington. Dat heeft niet kunnen verhinderen dat de economie in een crisis is beland. Belangrijke oorzaak is de oorlogsschade, die volgens een Amerikaanse studie de afgelopen vier jaar 850 miljoen dollar bedroeg, meer dan een kwart van het bruto nationaal produkt. En ondanks de Amerikaanse militaire steun is op het militaire vlak nog steeds sprake van een patstelling. Volgens Washington zullen de verkiezingen een toekomstig staatshoofd meer legitimiteit verschaffen, het democratisch proces versterken en uiteindelijk de

weg openen naar deelname van politieke sectoren die dicht bij de guerrillabeweging staan, bijvoorbeeld bij de gemeenteraadsverkiezingen van 1985.

### Voorkeur

Indien D'Aubuisson president wordt, is de kans groot dat het Amerikaanse Congres de hulpkraan dicht draait omdat het deze ultrarechtse politicus verantwoordelijk houdt voor talloze schendingen van mensenrechten. Waarnemers sluiten niet uit dat eventuele stopzetting van de Amerikaanse hulp leidt tot een opstand binnen het leger tegen D'Aubuisson.

Om al deze redenen gaat de voorkeur van de Verenigde Staten uit naar Francisco Guerrero. In de Amerikaanse ambassade in San Salvador wordt hij de „minste van de kwaden” en de „man met de minste vijanden” genoemd. Of dit geheel waar is, is nog maar de vraag. Onlangs kwam een partijgenoot van Guerrero bij een moordaanslag om het leven, waarvoor een guerrillagroepering zich verantwoordelijk stelde.

### Boycot

De Salvadoraanse verzetsbeweging boycot de verkiezingen, omdat onder de huidige omstandigheden deelname de dood van haar kandidaten zou betekenen. Zij heeft herhaaldelijk voorstellen gedaan te komen tot een regering op brede basis. De Salvadoraanse autoriteiten hebben dit steeds afgewezen, omdat zij niet wenst dat het verzet „zich in de regering vecht”.

De guerrillabeweging heeft de gevechtsspanning vlak voor de verkiezingen aanzienlijk opgevoerd. Vooral in het oosten en noorden van El Salvador is het verzet actief. Guillermo Ungo, leider van het FDR (Revolutionair Democratisch Front), de politieke tak van het verzet, heeft verzekerd dat de guerrillabeweging de verkiezingen niet zal verstoren.

Joaquin Villalobos, leider van een van de vijf groepen van het guerrillafrent Farabundo Marti (FMLN), heeft via de verzetszender Venceremos echter duidelijk gemaakt dat het offensief tijdens en na de verkiezingen zal doorgaan. „Nee tegen de electorale farce, ja tegen de volksoorlog”, is zijn leuze. Hier en daar is melding gemaakt van het innemen van identiteitskaarten door guerrillastrijders. De gevechtsactiviteit is zeker een verstorend element in de verkiezingen. Bovendien controleert het verzet een zevende van het Salvadoraanse grondgebied. Hoe groot de invloed is op het resultaat, zal nog moeten blijken.

### Dialoog nodig

Wat het resultaat van de verkiezingen ook zal zijn, het grootste deel van de Salvadoraanen wil slechts dat er een eind komt aan het bloedig geweld. „De mensen zijn moe van de oorlog”, zo zegt de aartsbisschop van San Salvador, Rivera y Damas. Hij onderstreept dat daarvoor meer nodig is dan het houden van verkiezingen. Volgens Rivera moet er niet alleen een dialoog komen met het verzet. Ook de schrijnende sociale ongelijkheid zal daadwerkelijk moeten worden aangepakt. Hoe dat in El Salvador moet, weet eigenlijk niemand. Want meer nog dan elders in Midden-Amerika deze eeuw hebben pogingen de ongelijkheid aan te pakken in El Salvador geleid tot een cyclus van bloedig geweld.

(ADVERTENTIE)

Weekend  
Tips  
collectie is  
binnen

De nieuwe  
melika  
hemden

HEREN & JONGENS MODE  
VOOR JONG & MINDER JONG

**PIETERS  
DORTU**

Heerlen Maastricht

CDU heeft in Baden-Württemberg (nog) comfortabele meerderheid

# TEST VOOR HELMUT KOHL

Van de redactie buitenland  
AKEN - In de Westduitse deelstaat Baden-Württemberg gaan de kiezers morgen naar de stembus voor de verkiezing van een nieuw regionaal parlement. Voor de regeringscoalitie van bonds-kanselier Helmut Kohl zijn deze verkiezingen de eerste electorale graadmeter na een problematische winter waarin de politieke gemoederen soms hoog opliepen.

Kohl werd achtereenvolgens in een moeilijk parket gebracht door de omstreken plaatsing van nieuwe NAVO-raketten op Westduits grondgebied en door schandalen rond twee van zijn ministers. Met name door zijn behandeling van de affaires oogstte de kanselier veel kritiek. Toch verwachten de meeste politieke waarnemers niet dat de kiezers in Baden-Württemberg komend weekend in groten getalen hun afkeuring zullen uitspreken over de partijen die de nationale regering vormen. De uitslag zal in elk geval geen invloed hebben op de zetelverdeling in de Bondsdag in Bonn.

Kohls partij, de christendemocratische CDU,

heeft de absolute meerderheid in de Landdag van Baden-Württemberg. Het gebied vormt de op twee na grootste deelstaat van de Bondsrepubliek en grenst aan Frankrijk, Zwitserland en Oostenrijk. Het heeft een bevolking van meer dan negen miljoen mensen.

### ● Gezond

Economisch staat Baden-Württemberg er redelijk voor. Doordat de industriële activiteit er is gespreid over een groot aantal verschillende soorten industrieën, heeft het de economische recessie beter doorstaan dan welke andere deelstaat ook. Het heeft het laagste werkloosheidscijfer, het hoogste inkomen per hoofd van de bevolking, en de gezondste staatshuishouding.

In een land dat zo afhankelijk is van buitenlandse handel, vormt Baden-Württemberg de deelstaat waarin de economische bedrijvigheid het meest op de export is gericht. Een derde van alle arbeidsplaatsen vloeit er voort uit buitenlandse orders.

Voor de oppositie lijkt er al met al weinig eer te behalen. De economische situatie is tamelijk gunstig en de ambitieuze, 46-jarige CDU-premier Lothar Späth is een van de populairste regionale politici in het land.

De rakettenkwisste belooft de oppositiepartijen eveneens weinig soelaas te bieden. Op door Kohl bijgewoonde verkiezingsbijeenkomsten in Späths woonplaats Bietigheim bij Stuttgart en Crailsheim, niet ver van Mutlangen waar de eerste AmerikaanCse Pershings-II zijn opgesteld, maakten pogingen van jongeren om de redenaars te verstoren amper indruk. Het publiek applaudiseerde zelfs het hardst op het moment dat Kohl de in West-Duitsland gelegerde Amerikaanse troepen en de Bundeswehr lof toezwaaid voor hun rol bij de verdediging van de vrijheid en de vrede.

### ● Relatie met DDR

Ondanks massale maar rustig verlopen demonstraties tegen de raketten werden de eerste Pers-

hings eind vorig jaar zonder problemen opgesteld, nadat de Bondsdag er zijn goedkeuring aan had gegeven. „Het is allemaal over. De raketten zijn hier. Wat kunnen we er nog aan doen?” zo zegt een jeugdige kiezer nu. Ook de voorspelling van de SPD dat er door de raketten een „nieuwe ijsdij” zou aanbreken in de betrekkingen tussen de Bondsrepubliek en de DDR werd niet bewaarheid. Kohl kan zelfs wijzen op een bijna dramatische verbetering van de relatie tussen de twee Duitslanden, die onder meer tot uiting komt in de opzienbarende stijging van het aantal Oostduitsers dat naar het westen mag vertrekken.

Zelfs de affaire rond NAVO-generaal Günter Kiessling speelt amper een rol in de verkiezingsstrijd. De generaal werd ontslagen, omdat hij wegens vermeende homoseksuele contacten werd beschouwd als een „veiligheidsrisico”. De beschuldigingen bleken later onjuist, waarna Kiessling in ere werd hersteld. De manier waarop minister van defensie Manfred Wörner optrad in deze geruchtmakende zaak, wekte alom kritiek maar Kohl bleef hem de hand boven het hoofd houden en weigerde zijn aftreden te aanvaarden.

Het andere belangrijke winterschandaal in Bonn lijkt de christendemocraten in Baden-Württemberg evenmin veel kwaad te kunnen doen. Deze affaire betreft vooral graaf Otto Lambsdorff, minister van economische zaken in Kohls kabinet en lid van de liberale FDP, de kleinste partij in de Bonner coalitie. Hij wordt ervan verdacht geld te hebben aangenomen van het Flick-concern in ruil voor belastingvoordelen. De regering-Kohl is in verlegenheid gebracht door het schandaal, en de kans dat Lambsdorff moet aftreden als hij in staat van beschuldiging wordt gesteld, hangt nog steeds als een donkere wolk boven het hoofd van de kanselier.

### ● Comfortabel

De CDU in Baden-Württemberg heeft een comfortabele meerderheid in het deelstaatsparlement. Zij heeft 68 afgevaardigden tegen de sociaaldemocratische SPD 40, de FDP 10 en de milieupartij van de Groenen 6. Ofschoon CDU-functionarissen een klein verlies verwachten voor hun partij, vertrouwen zij erop dat de absolute meerderheid behouden blijft. De SPD die het bij de deelstaatsverkiezingen in 1980 bijzonder slecht deed, zal zich waarschijnlijk iets herstellen.

Voor de FDP voorspellen de opinieonderzoekers afnemende steun. De liberalen hebben Späth aangeboden een coalitie te vormen, maar de premier heeft dat aanbod afgewimpeld. In 1980 kregen de christendemocraten meer dan 53 procent van de stemmen, tegen de SPD 32,5 procent en de liberalen 8 procent.



**PLUK  
DE EXTRA  
LENTEPREMIE**

Wie nu naar de grootste  
Meubelstraat van Nederland  
komt ontdekt aanzienlijk  
voordeel:

10.000 m2 meubelen met  
**FANTASTISCHE  
LENTEPREMIES**

10.000 m2  
vloeroppervlakte  
485 m etalage

Alle genres  
Alle prijsklassen

# DOM VAN DEN BERGH Meubelpassage Sittard

Rijksweg-Noord 2-42 Sittard  
Telefoon 04490 - 15860

Dagelijks geopend van 9.00 tot 18.00 uur. Donderdag koopavond. Passage iedere dag, ook zondag, geopend van 9.00 tot 21.00 uur.

Binnen de Medische Dienst van het De Wever Ziekenhuis is op de Polikliniek een vakature voor een

## SPREEKURASSISTENTE

**Functie-inhoud:**  
De spreekuurassistent draagt zorg voor een korrekte en adequate opvang van patiënten.  
De uitvoering van de volgende werkzaamheden wordt verwacht:  
- voorbereidingen treffen voor het poliklinisch spreekuur;  
- regelen van afspraken met patiënten;  
- patiëntenadministratie;  
- dossierverzorging.

**Functie-eisen:**  
- het opleidingsniveau is HAVO aangevuld met het diploma doktersassistent;  
- goede contactvaardigheden;  
- goede uitdrucksvaardigheid;  
- typevaardigheid;  
- zelfstandig en akkuraat kunnen werken.

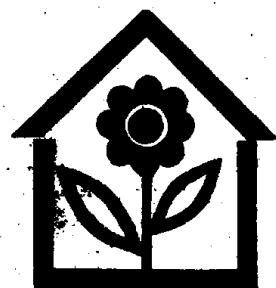
Arbeidsvoorwaarden conform de CAO Ziekenhuiswezen.

Nadere inlichtingen over deze functie worden U gaarne verstrekt door dhr. Leën, hoofd Polikliniek. Tel. 045-766666 zomer 1341.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever Ziekenhuis, Postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden RB 24 LD 24.3

**de wever ziekenhuis  
heerlen**



De STICHTING  
JEUGDBUITEN-  
VERBLIJVEN

is een landelijke dienstverlenende instelling, die haar accommodaties beschikbaar stelt aan verenigingen, instellingen van en voor de jeugd, en scholen voor het houden van groepsvakanties, kadertainingen, werkweeken en gezinsvakanties.

Voor haar jeugdbuitenverblijf „De Kasteelhoeve” te Valkenburg zoekt zij een

**beheerder (m/v),  
part-time,**

(periode 1/5 t/m 31/10), die tot taak heeft de materiële verzorging van de groepen, vooral jeugdige gebruikers.

Tot zijn taak behoort onder meer:  
- het verzorgen van de meubelen;  
- het schoonhouden van het gebouw;  
- het uitvegen van het oppervlak;  
- het ontvangen van de groepen en deze informeren over de mogelijkheden van b.v. de omgeving;  
- eenvoudige administratieve werkzaamheden.

Hij/zij dient bereid te zijn in de zomermaanden van 18.00 tot 20.00 uur aanwezig te zijn op de werkdagen.

Voor wat betreft de arbeidsvoorwaarden is de CAO-Zeizijnsdienst van toepassing. Salaris nader overeen te komen.

Schriftelijke sollicitaties binnen een week te richten aan Stichting Jeugdbuitenverblijven, Postbus 160, 3700 AD Zeist, t.n.v. de heer A.G.M. van Schalk.

12725

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 8 maart 1984 is in staat van faillissement verklaard Renier Hubert Marlene Jose Lendfers, wonende te Hoensbroek, Kouvenderstraat 58A, zulks met benoeming van mr. J.J.P. Bergmans tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.  
De curator,  
mr. F.M.H. Thuis,  
Tempelplein 21-22,  
6411 ET Heerlen.

### Diversen

BRUIN v. f. 55,-, nwst. model bank + hemel, tel. 045-221371. Schoon salon + Zonnecab. Mini Connote.

Uw diepvries koelkast of BEDRIJFSKOELING de fact? Bel Vrieskoel, tel. 045-727342.

Deelname mogelijkheid aanb. voor DRIJF-JACHT op ree/zwart/klein-wild (jachtveld sam. ca. 1000 ha, bos+veld) St. Vith regio, Belg. jachtkast voorwaarde, Br. o. no. KE 942 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Organisatie van MARKT OF BRADEN? Want u kinderspeelplaats? Bel 045-221371.

Alle voorkomende lascentrale-verb. LOOD-GIETERSWERK-ZAAMH. tev. metselwerk, grote en kleine verbouwingen. 045-227726.

STOELVLECHTERSBE-DRIJF repareert riet en bies stelen. Gratis halen en brengen. Tel. 045-216592.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers. Streperstr. 29, Schaasberg. Tel. 045-315921.

Bestel tijdig uw koud BUFFET voor communie en feestdagen v.a. f. 15,- p.p. Tel. 045-457478.

Voor het huren of kopen van SNEEUWBANDEN en -kettingen autobanden Sarmans, Willemsstr. 80 Heerlen. Reserveer tijdig. Tel. 045-725910.

### Antiek

Te k. Henri II 3-ZITS-BANK. Mariastraat 11, Nuth.

### Diversen

BELASTINGAANGIFTE Verzorger voor 1 april. Tel. 045-752284. Inv. A.T. bij.

### Antiek

EUROBOEK B.V. is een toonaangevend bedrijf in Nederland op het gebied van directe verkoop.

Voor ons pas geopend verkoopkantoor te Sittard zoeken wij ter versterking van ons buitendienstteam

### 5 schoolverlaters

om opgeleid te worden in de functie van junior-vertegenwoordiger

Voor deze functie denken wij aan enthousiaste, leergierige doorzetters met de wil om te slagen. Wij werken in plezierig teamverband en met een gezonde ambitie om voortdurend uit te breiden. Voor meer inlichtingen kunt u vandaag, 24 maart, contact opnemen van 18.00 tot 20.00 uur en maandag 26 maart 1984 van 18.00 tot 20.00 uur met de heer v.d. Meer, tel. 04494-43334.

U kunt ook schriftelijk reageren; richt dan uw brief met persoonlijke gegevens en recente pasfoto aan Euroboek b.v., Laan van de Vrijheid 16, 4124 PB Vianen (met vermelding van het kenmerk LD-24-3-84).

## „ST.-THIRKESIA”-school voor HNO

Kortrade

Haghenstraat 13, tel. 452055 - 452911

Dir. dhr. J. Brouwers

Aanmelding leerlingen voor de

## KAPSTERSOPLEIDING m/v

in het kader van het leerlingwezen

**Duur:**  
2 jaar, waarna examen (bediendendiploma) door de stichting Vakopleiding Kappersbedrijf te Utrecht.

**Toelatingseisen:**  
Minimaal 16 jaar onderwijs genoten, waarvan minimaal 4 opnemende klassen lager beroepsopleiding of een daaraan gelijk te stellen opleiding.

**Kosten:**  
bedragen 16 jaar:  
f. 7.450,- materiaalkosten + boek  
f. 25,- inschrijfgeld  
f. 88,- schooltoeslag v.d. stichting te Utrecht  
Vanaf 16 jaar en ouder:  
f. 525,- (zie voorgaande opsomming)  
f. 300,- cursusgeld

**Voortichting:**  
Op donderdag 5 april 1984, van 5 tot 7 uur, wordt er in de aula van onze school 'n voortichting gegeven door de coördinator van de kappersopleiding.

**Aanmelding:**  
Liefst vóór 1 april 1984 op bovengenoemd adres, dagelijks tussen 9 en 4 uur. Folders en meer informatie op de school.

De instelling voor Gezinszorg en Maatschappelijk Werk Zuidelijk Limburg, zoekt voor haar centraal bureau in Gulpen een

## administratief medewerk(st)er

t.b.v. de financiële- en salarisadministratie.

Hij/zij moet tevens de begroting en jaarrekening mee kunnen opstellen en ook bewaken.  
Onze gedachten gaan uit naar een part-time functionaris (20 uren per week).  
Opleiding of ervaring op SPD-niveau.  
Salaris volgens CAO zeizijnsdienst.

Het goed kunnen samenwerken met het huidige team wordt belangrijk geacht.

Schriftelijke reakties vóór 4 april a.s. naar het bestuur van bovenstaande instelling, postbus 60, 6270 AB Gulpen.  
Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen bij de heren G. Schreier of H. Priebe, tel. 04450-1948.

Gevraagd

## FYSIOTHERAPEUT in particuliere praktijk.

Brieven o.n.r. HK 434 Limburgs Dagblad,  
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

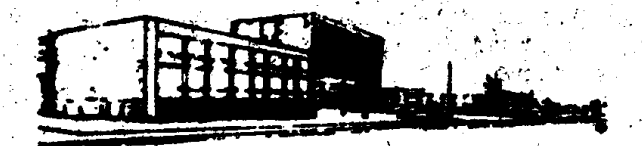


**WOLLE Hartmuth**

Geopend van 9.00 tot 18.00 uur, van 14.00 tot 18.00 uur op zaterdag, van 9.00 tot 18.00 uur op zondag.

De komende zomermode: NATUURLIJKE GARENS	
Spekiale aanbesteding te maken van 247,50 en DM 1,55	Lies 40% katoen, 30% vlas, 30% polyester, Ca. 25 kleuren, reeds 2-2,5 looplangte 60/182 m. 50 gram DM 3,95
Na 50 gram DM 1,50 en DM 1,-	
Gewoonerechts katoen streng 20 kleuren per 50 gram	Strang gewoonerechts katoen nopen-venet, bouc 50 gram vast DM 2,95
DM 2,50 en DM 1,30	
Alleen katoen-vlas in 30 kleuren top-keuren 50 gram	Cable-Spille 100% katoen, 35 kleuren, looplangte ca. 170 m, reeds 2-2,5 50 gram DM 3,40
DM 2,95	
Wool: katoen-garen 100% katoen, 35 kleuren, looplangte ca. 170 m, reeds 2-2,5 50 gram	Naal-katoen voor reeds 0,5-1 looplangte 50 g = 500 m 50 gram DM 4,90
DM 3,95	

Schumannstr. - Wirselen  
Industriegebied Kärnsberg  
Tel. 0449-2105-61711 of 92363



TECHNISCHE SCHOOL "OP DE HEUGDEN"

In verband met ziekte van de huidige functionaris gevraagd voor tijdelijke waarneming:

## 2e CONCIERGE

Volledige weekweek  
Leertijd: ± 36 jaar

Onze voorkeur gaat uit naar iemand met een technische opleiding, inzetbaar voor het verrichten van alle voorkomende werkzaamheden.

Nadere informatie worden verstrekt door de directeur van de school, de heer J. Schillekens, 045-311982.

Gediplomeerden dienen hun sollicitatie voorzie van recente pasfoto binnen een week te richten aan het bestuur van de Stichting Katholiek Onderwijs „St.-Eligius” p.a. Graafstraat 2 6371 XS Schaasberg.

**NAT  
DROOG  
NAT  
ZON  
REGEN  
SNEEUW  
STRENGE  
VORST  
DOOI  
VOORJAAR  
ZOMER  
NAJAAR  
WINTER  
ENZ.**



Uw huis heeft heel wat te verduren. En hout dat niet afdoende beschermd wordt, gaat onherroepelijk rotten. U weet toch dat repareren stukken duurder is dan schilderen? Daarom: haal de schilder erbij. Hij kan uw huis in conditie houden. Met de nieuwste materialen en technieken. Zonder dat 't u meteen de kop kost. Want het schilderwerk van uw eigen huis is eindelijk weer gedeeltelijk aftrekbaar voor de inkomstenbelasting. Bel de schilder voor een afspraak. En laat hem u meer vertellen over de fiscale aftrekregeling.

**DE SCHILDER HOUDT UW HUIS  
IN CONDITIE. LAAT DE FISCUS MEEBETALEN.**

Publikatie van het Bedrijfschap Schildersbedrijf te Rijswijk (Z.H.)



## Aspergesbedden worden weer opgemaakt

OOK IJSBERGSLA WEER IN  
BLADGROENTENASSORTIMENT

door Jan van Lieshout

eerste vollegrondsspinazie is weer  
aan de markt.

GRUBBENVORST - De kievit en het land roepen weer. Mogelijk is het eerste kievitseltje al gevonden - vroeger werd het door de vinder naar de koningin gebracht en haalde de primeur de krant - feit is, dat de spinazie van de vroege vogels onder de groententellers al twee tot drie centimeter boven de vollegrond uitpeekt. Een week zon en de

Bij de bladgroenten uit de kas voegde zich deze week de ijsbergsla, die f 1,40 tot f 1,80 per krop opricht. Uitbreiding van het assortiment leidde tot prijsdalingen van de overige bladgroenten. De prijs van veldsla werd bijna gehalveerd. Zij ging van f 5,- tot f 6,50 de kilo. Andijvie kostte f 2,40 tot f 2,80 de kilo, spinazie f 1,85 tot

f 2,- en een kropje sla f 0,30 tot f 0,36. De slaanvoeren zijn er naar. Dagelijks worden zo'n miljoen kropen voor de klok gebracht.

De kool raakt op. Er werd geen boerenkool en spruitkool meer aangevoerd. Savoieekool was met drie kwartjes tot negen dubbeltjes de kilo het goedkoopst, Chinese kool met f 2,20 tot f 2,80 de kilo het duurst. Koolrabi's, die gekookt als bloemkool smaken, zakten weer verder in prijs. De maat 7-8 ging tot f 0,95 per kilo, de maat 8-9 tot f 1,35.

Prei wordt met f 1,75 tot f 1,85 de kilo nog altijd goed betaald. Dat geldt ook voor witlof, dat los tot f 4,- de kilo kostte en verpakt aan f 4,50 de kilo kwam. Gingen de knolselderij en het bosje radijs afgelopen winter gelijk op, de knolselderij komt thans aan



f 2,- tot f 2,70 per knol, een bosje radijs aan vijf tot zeven dubbeltjes. De 'winterasperges' oftewel de schorseneren handhaven zich met f 1,20 tot f 1,45 de kilo uitstekend. De geforceerde kasasperges blijven duur. Gisteren gingen ze tot f 27,- de kilo. De eerste asperges van de volle-

grond worden omstreeks 20 april verwacht. De eerste bedden zijn reeds met plastic opgemaakt. Geforceerde kasasperges zijn momenteel erg duur. Er was gisteren een laagste druk van f 3,20 en een hoogste van f 3,70 de kilo.

Minder content zijn de telers over de prijs van komkommers. De lichtgewicht - in het begin van de week slechts zes dubbeltjes per stuk - trokken gisteren tot drie kwartjes aan en de zwaargewichten gingen tot f 1,25. In verhouding tot de gemaakte energiekosten is dat te weinig vinden de telers. De Nederlandse komkommers ondervinden momenteel flinke concurrentie van Kretensers komkommers. De tomaten doen dat van de tomaten uit Spanje en van de Canarische eilanden. De ronde tomaten gingen van f 20,80 tot f 24,10 per bakje

van zes kilo, de vleestomaten van f 23,50 tot f 25,20.

Het fruit blijft ongekend duur. De trots van Gransveld was wederom de Cox's Orange Pippin. Ofschoon deze week slechts tweede kwaliteit voor de klok kwam, werd er f 3,30 de kilo voor betaald. De kleine maten brachten zelfs nog f 2,- de kilo op. Stervenduur is ook de Boskoop. De kleine maten kostten f 1,75 de kilo, de grote f 2,35. Erg constant blijft de prijs van Golden Delicious, die van f 1,- tot f 1,35 de kilo ging.

Ook de peren blijven duur. De beste Doyenné du Comice kostte f 1,80 de kilo, de beste Conference f 1,60.

Aardbeien tenslotte gingen van f 2,70 tot f 3,- per bakje van 150 gram.

## Vrije oliehandel bezorgd voor toekomst

Loodvrije benzine  
kost geld en banen

ROTTERDAM - De zelfstandige oliehandelaren (onder andere van witte pompen) menen dat zij door een invoering van loodvrije benzine

zwaar zullen worden getroffen. Een deel vreest voor zijn ondergang vanwege de extra kosten en investeringen die nodig zijn. Daarnaast vragen de handelaren zich af of er metertijd voor hen wel voldoende loodvrije benzine beschikbaar is.

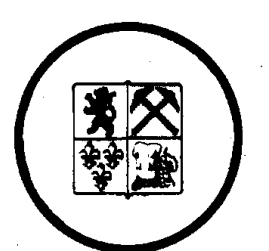
cijfert de nota. De noodzakelijke investeringen per benzinestation lopen uiteen van 25.000 tot 50.000 gulden voor extra tanks bij invoering van één soort loodvrije benzine en 65.000 tot 90.000 gulden bij introductie van twee soorten.

Sperwer-winst  
fiks omhoog

HOENSBROEK - De Sperwer Nationaal (vrijwillig filiaalbedrijf met onder andere een groothandel in Hoensbroek) heeft de winst vóór belasting over 1983 met 95 procent zien stijgen tot f 878.200. Voor de belasting moet het bedrijf echter f 402.300 reserveren tegen f 131.500 in 1982. De directie stelt de aandeelhouders voor de nettowinst toe te voegen aan de algemene reserve. De omzet steeg in 1983 met 3,6 procent van f 504 miljoen naar f 522 miljoen.

De verwachtingen voor 1984 zijn, ondanks een iets betere omzetontwikkeling in het eerste kwartaal, niet hoog gespannen gezien de stagnering in de consumptieve bestedingen. Niettemin verwacht De Sperwer dat de resultaten over 1984 niet zullen achterblijven bij die van 1983.

(ADVERTENTIE)

BLIJF FIT BIJ DE AQUA  
ERENSTEIN FITNESS-CLUB

Het fitnesscentrum is gevestigd in de gewelven van het nieuwe Hotel Kasteel Erenstein te Kerkrade.

Elke dag geopend:  
ma. t/m vrij. 17.00 tot 23.00 uur  
wo. 9.30 tot 13.00 uur  
za. 10.00 tot 18.00 uur  
zond. 10.00 tot 14.00 uur

**Fitness** 17.00 tot 23.00 uur  
**Conditietraining** 9.30 tot 13.00 uur  
**Truingsapparaten** 10.00 tot 18.00 uur  
**Gewichten/trimbaan** 10.00 tot 14.00 uur

KERKRADERSTEENWEG 4 KERKRADE PROBEER HET EENS! BEL: 045-461333

BEURS-  
OVERZICHT

## Teleurstellend

AMSTERDAM - Door nieuwe koersdruk zijn de claims Akzo vmdag waardeloos geworden. Omdat de koers van de aandelen Akzo op f 95 belandde en daar het slotdividend van f 3 nog in zit zijn de aandelen in feite maar f 92 waard en dit is f 1 onder de emissieprijs. Onder deze omstandigheden is het zinloos voor f 93 in te schrijven en loos voor f 93 in te schrijven dan de nieuwe aandelen zijn dan de oek op het ogenblik aan de straatstenen niet te slijten. De claim bracht vrijdag nog een theoretische waarde van 15 cent op.

De mededeling van Elsevier over de resultaten vermoedt de beurs niet te imponeren. Met name de verwachtingen vond men teleurstellend omdat de winst over het door de bonus te vergroten aandelenkapitaal gelijk zal blijven. Men had gehoopt op een verdere stijging van de winst per aandeel. Nadat de koers donderdag al f 35 was gedaald ging er nog eens f 21 af op f 504. VNU was f 1 in herstel op f 148,50.

De beurs lag er vrijdag zwak bij onder invloed van de teleurstellende ontwikkeling op de Amerikaanse markt. Unilever verloor f 3,50 op f 251,50 en KLM moest f 2,70 afstaan op f 189. Koninklijke Olie verloor f 1 op f 151, evenals Hoogovens op f 47,50. Alleen Philips kon zich op f 46,80 behoorlijk handhaven. Banken en verzekeringswaarden waren gemakkelijk. Ahold zakte f 2 verder tot f 196 en Boskalis verloor nog 50 cent op f 42,50. Een door het bestuur ontkend gerucht als zou een dividendpassering voor de deuren staan had derhalve geen herstel tot gevolg. HBG verloor f 2 op f 113. Wel vast bleef Nedlloyd liggen met een vooruitgang van f 1,80 op f 124,80.

## Lokaal

Zo langzamerhand wordt het een hachelijke zaak voor bedrijven om met hogere winsten voor de dag te komen want de beurs straft deze prima ontwikkelingen stevig af. Ook vrijdag bleef de markt volhardend in dware reacties op mooie cijfers.

Kluwer, die hogere winst bekendmaakte verloor f 2 op f 138. Unibank, die het dividend veerde achtteenvolgende maal, ditmaal f 5 tot f 160. Een hogere winst voor Ceteco duwde de notering f 3,50 omhoog naar f 188. Bredero, die er goed voorstaat, zag zich f 4 ontgaan op f 197,50.

Reemakers, die na jaren van verlies op winst is gekomen, werd f 5 goedkoper op f 185. Los van cijfers gingen ook ACF (min f 1,60), Macintosh (min f 3,50) en Nijverdal (min f 3,80) flink terug. Daarentegen kon Verenigde Glas f 10 bijkoopen op f 365 en gingen ook Econosto en Gamma wat omhoog. Op de obligatiemarkt werden de koersen gemiddeld 0,3 punt naarwaarts bijgesteld. Op de optiebeurs waren om 12.00 uur 3357 contracten afgeteld. Amro, Nedlloyd en Nationale Nederlanden stegen in waarde, de rest van de optiefondsen werd minder waard. Er werd het actiefst gehandeld in opties Akzo, Philips en Koninklijke Olie.



● Bert en Fons Heuts in hun nieuwe garage voor doe-het-zelvers

HOENSBROEK - Het onderhoud van de auto wordt (te) duur, maar de mensen willen, ondanks dalende inkomsten, die auto toch niet kwijt. Dus wordt er bespaard op het regulamente onderhoud, wordt de servicebeurt uitgesteld en rijden er steeds meer auto's rond met min of meer ernstige gebreken.

Een belangrijke kostenfactor in garagebedrijven zijn de loonkosten. De doe-het-zelver kan heel wat geld verdienen wanneer hij zelf sleutel en reparatie. Op die snel groeiende markt van doe-het-zelvers in de autobranche hebben de gebroeders Bert en Fons Heuts uit Hoensbroek ingehaakt.

Gisteren openden zij op industrieterrein De Koumen aan de Wijngaardsweg in Hoensbroek een garagebedrijf, waar de zelf-sleutelaar terecht kan. Acht bruggen staan er opgesteld, waaronder een speciale bandenbrug. Gereedschap wordt beschikbaar gesteld. Deskundig technisch personeel is steeds aanwezig voor raad en daad en een helpende hand. En uiteraard, want daar is het uiteindelijk om

## Acht werkbruggen voor doe-het-zelvers

Garagebedrijf Heuts  
biedt nieuwe service  
voor autosleutelaars

begonnen, kunnen alle materialen die voor reparatie en vervanging nodig zijn, direct uit het eigen, immense magazijn van Heuts Automaterialen geleverd worden.

„Dit nieuwe initiatief is eigenlijk geboren uit gebrek aan ruimte”, zegt Bert Heuts. De handel in automaterialen en aanverwante artikelen groeide zo hard, dat de twee jaar oude hal al snel te klein was. „Toen we toch moesten bouwen hebben we gezocht naar een veelzijdigere bestemming en zo zijn we al pratende op de doe-het-zelf garage terecht gekomen”, aldus Bert Heuts. Huur van een werkbrug kost bij Heuts zes gulden per uur, inclusief gereedschap en technische

assistentie. Men kan er iedere dag terecht van negen uur 's morgens tot negen uur 's avonds en op zaterdag van negen tot vier uur.

Heuts begon achttien jaar geleden in tankstation De Dael in Nuth en opende vijf jaar later aan de Mgr. Hanssenlaan in Hoensbroek een tank- en servicestation. Nadat de ruimte daar te klein werd bouwde hij twee jaar geleden een hal op industrieterrein De Koumen, waar de handel in automaterialen werd uitgebouwd tot een zaak waar nu bijna alles voor ieder type auto te krijgen is. De nieuwe garage-service is volgens Heuts een logisch vervolg op die materialenhandel.

DEVENTER - De winst na belastingen van het adviesbureau Twijnstra Gudde (onder andere gevestigd in Maastricht) is na het treffen van enkele voorzieningen vorig jaar uitgekomen op f 910.000. In 1982 werd

Weer winst voor  
Twijnstra Gudde

een verlies geleden van f 132.000. De geconsolideerde omzet daalde in

1983 van f 30,3 miljoen tot f 26,8 miljoen. Voor 1984 wordt een omzet van f 26 miljoen verwacht. Hieraan is inmiddels aan opdrachten en gewaardeerde prospects 70 pct in portefeuille.

## Beurs &amp; valuta

## Goud en zilver

AMSTERDAM - Voorlopige noteringen goud en zilver op vrijdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg.

GOUD: onbewerkt f 36.950-f 37.450, vorige f 37.380-f 37.880; bewerkt verkoop f 39.330, vorige f 39.780.

ZILVER: onbewerkt f 885-f 935, vorige f 880-f 950; bewerkt verkoop f 990, vorige f 1000.

## Advieskoersen

AMSTERDAM - Advieskoersen buitenlandse bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,91	3,03
Engelse pond	4,12	4,42
Belgische frank (100)	5,18	5,48
Duitse mark (100)	111,00	115,00
Italiaanse lire (10.000)	17,20	19,20
Portugese escudo (100)	2,05	2,55
Canadese dollar	2,27	2,39
Frans franc (100)	35,25	38,25
Zwitserse franc (100)	134,75	139,25
Zweeds kroon (100)	36,50	38,50
Noorse kroon (100)	37,75	40,75
Deense kroon (100)	29,25	32,25
Oostenr. schilling (100)	15,85	16,35
Spaanse peseta (100)	1,88	2,13
Griekse drachme (100)	2,60	3,40
finse mark (100)	50,75	53,75
Joegoslav. dinar (100)	1,50	2,90
Ierse pond	3,31	3,61

## Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM - Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,97375-37625
Pond Sterling	4,2525-2575
Duitse mark	112,840-890
Frans franc	38,560-610
Belgische frank	5,5175-5225
Zwitserse franc	136,655-705
Japanse yen	131,50-60
Italiaanse lire	18,215-265
Zweeds kroon	38,125-175
Deense kroon	30,635-885
Noorse kroon	39,215-265
Canadese dollar	2,32875-33125
Oostenr. schilling	16,0430-0530
Ierse pond	3,4490-4590
Spaanse peseta	1,9590-9690
Austr. dollar	2,7975-8075
Aust. schilling	1,8400-6650
Suuri. fs.	1,8500-6650
Saoedi riyal	84,45-70

## INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM - De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	160,30	158,80
Algemeen-lokaal	152,00	150,70
Internationals	169,40	167,60
Industrie	130,20	128,90
Scheep- en luchtvaart	170,70	171,70
Banken	260,30	259,20
Verzekering	385,10	379,00
Handel	148,00	148,00
CBS-oblig. index	101,80	101,40
Rendement, staatslening	8,09	8,15
waarvan 3-5 jaar	8,06	8,10
5-8 jaar	8,07	8,15
8 jaar en langer	8,40	8,43
nieuwste drie	8,41	8,44
rend. BNG-leningen	8,28	8,31
rend. bankleningen	8,29	8,31
rend. spaarbriefen	8,71	8,71

Toch toestemming  
voor fusie

WASHINGTON - Het Amerikaanse ministerie van justitie heeft toestemming verleend voor het samengaan van de staalondernemingen Jones and Laughlin en Republic Steel, een transactie die wordt geschat op 770 miljoen dollar. De toestemming komt nog geen maand nadat het ministerie had gedreigd de fusie tegen te houden op grond van concurrentie-overwegingen. Het ministerie heeft aan de fusie de voorwaarde verbonden dat Republic Steel binnen zes maanden drie fabrieken van de hand doet. Nogmaals gesproken moet in een dergelijk geval de verkoop plaatsvindt voordat een fusie tot stand komt.

## beurs van amsterdam

## GECOMBINEERDE BEURS

<b>Binnenlandse aandelen</b>		10,00 id 82-92-2	105,10	105,00	5,00 id 84-94	96,80	96,80	<b>Converteerbare obligaties</b>		Cal. hold NV	36,60	37,00	Norit	110,50	109,00	<b>America (orig. aandelen)</b>		<b>Certificaten (buitt. aand.)</b>				
Aegon	129,00	9,75 id 74	104,40	104,10	4,50 id 80-88	95,70	95,70	4,75 Akzo	103,00	101,80	346,00	347,00	Nutricia GB	112,00	110,50	Am. Express	31,30	30,50	All Lyons	168,00	—	
Idem Div. 84	121,50	9,50 id 76-86	103,60	103,30	4,50 id 80-90	99,20	99,20	6,75 Amro 79	103,00	103,00	1068,00	1068,00	Nijverdal	253,00	186,00	Am. Motors	5,90	5,85	AMAX Inc.	79,50	78,30	
Ahold	198,00	9,50 id 76-81	102,50	102,50	4,50 id 80-93	94,00	94,00	8,50 Amro 89	—	—	127,00	127,00	Oranien	253,00	253,00	Am. Tel. & Tel.	16,45	15,90	Amer. Home Pr.	153,50	151,00	
Akzo	96,00	9,50 id 80-85	105,20	105,20	4,25 id 80-84	91,10	90,60	11,00 Broedro	—	98,50	98,30	129,00	127,00	Otra	94,50	93,00	Ameritech	67,25	66,50	Amer. Motors	18,60	18,50
ABN	392,00	9,50 id 83-90	105,80	105,80	4,25 id 80-90	99,50	99,50	6,25 Buhrm. T.	—	—	109,20	191,00	Ceteco	191,50	187,50	Asarco	33,10	31,40	ATT (New York)	135,50	171,00	
Amv	150,00	9,25 id 79-89	102,80	102,80	4,25 id 81-81	94,30	93,40	7,25 Buhrm. T.	102,10	102,00	Chamotte	18,70	19,00	Pont Hout	80,50	80,10	Atl. Richfield	137,50	135,00	AT&T	137,50	135,00
Nat. Ned.	125,00	9,00 id 75	101,60	101,50	4,25 id 82-83	97,90	97,90	7,25 Credit L.B.N.	97,50	96,50	Cinduc-Key	26,00	25,70	Porcel Fles	114,50	114,00	Bell Atlantic	71,00	70,25	ASCARCO Inc.	119,50	112,50
Bos Kals Westm.	44,70	8,75 id 76-84	103,00	103,00	4,25 id 83-83-2	91,00	91,00	8,00 Elsiev	97,00	97,00	Claudio	54,20	54,00	Proost en Br.	159,00	159,00	Bell South	93,00	93,60	Atl. Richfield	137,50	135,00
Dordrecht Pr.	141,50	8,50 id 83-83	103,50	103,50	4,00 id 81-86	91,20	91,20	8,75 Eleasv-NDU	143,00	141,00	Delm. mijl	54,00	54,00	Rademakers	—	185,00	Beth. Steel	29,70	28,00	Boeing Comp.	144,00	141,00
Dordt. Petr. pref.	140,30	8,75 id 75-1	101,20	101,20	4,00 id 82-82	97,00	96,80	9,00 Elsiev	97,00	97,00	Desseaux	69,20	68,10	Roost en Br.	159,00	159,00	Boeing Comp.	29,70	28,00	Burroughs	144,00	141,00
Elsevier-NDU	543,00	8,75 id 75-2	101,60	101,50	3,75 id 83-83	94,70	94,20	7,75 Gist-Br.	91,90	91,90	Dorp en co.	103,00	100,00	Ravenst. NV	—	—	Beth. Steel	29,70	28,00	Chrysler	79,00	78,50
FGH	57,00	8,75 id 76-86	101,90	101,70	3,50 id 81-87	90,60	90,30	5,25 Hoogovens	91,90	91,90	Douwse Egb.	—	—	Reesink	297,00	297,00	Chrysler	79,00	78,50	Chrysler	79,00	78,50
Gist Brocades	140,00	8,75 id 79-84	102,30	102,10	3,50 id 82-86	92,00	91,90	7,25 Kappa 73	96,50	96,50	Econosto	62,50	65,00	Riva	1000,00	1028,00	Chrysler	79,00	78,50	Chrysler	79,00	78,50
Idem Div. 84	135,50	8,75 id 79-84	101,70	101,70	3,50 id 82-86	92,00	91,90	7,25 KNSM	102,00	102,00	Enka	115,50	115,90e	id. cert.	980,00	1000,00	Colgate Palm.	67,10	65,30	Chrysler	79,00	78,50
Heineken	140,50	8,50 id 75-80	101,60	101,60	3,25 id 80-80	90,00	89,70	7,25 KBB	88,50	88,70	Fokker	115,50	115,90e	Colgate Foods	—	—	Control Data	105,50	104,00	Chrysler	79,00	78,50
Heineken Hld.	130,80	8,50 id 75-81	100,90	100,90	3,25 id 84-84	95,10	95,10	7,25 Mintosh	—	—	Furness	36,70	36,00	Conrad	—	—	Dart & Kraft	212,50	213,00	Chrysler	79,00	78,50
Holl. Betoncong.	115,00	8,50 id 78-83	101,10	101,00	3,25 id 85-85	90,20	89,50	9,00 Meneba	100,60	100,60	Gamma H.	88,50e	90,00	Dow Chemical	31,10	30,70	Eastman Kodak	93,00	90,50	Chrysler	79,00	78,50
Hoogovens	48,20e	8,50 id 78-89	101,30	101,30	3,25 id 85-85	89,50	88,70	8,00 Nijverdal	147,00	148,00	id. p. cet.	22,80	22,70	Du Pont	47,10	48,25	Eastman Kodak	93,00	90,50	Chrysler	79,00	78,50
KLM	188,50	8,50 id 78-89	101,20	101,20	12,00 BNG 81-86	122,80	122,00	9,50 Océ-Gr.	—	135,20	G. Delft c.	148,00	148,00	Eastman Kodak	66,10	65,10	Exxon Corp.	113,00	112,00	Chrysler	79,00	78,50
Kon. Olie	152,50	8,50 id 83-84	101,70	101,70	11,00 id 74-84	103,00	103,00	10,00 Pont	100,10	100,00	Geld. Delft c.	148,00	148,00	Exxon Corp.	37,60	37,60	Exxon Corp.	113,00	112,00	Chrysler	79,00	78,50
Kon. Ned.	125,00	8,50 id 84-84	101,70	101,70	9,50 id 74-88	114,80	114,80	9,50 Proest B.	98,50	98,50	Gieszen	120,00	120,00	Exxon Corp.	37,60	37,60	Exxon Corp.	113,00	112,00	Chrysler	79,00	78,50
Ned. Lloyds groep	142,50	8,25 id 76-86	100,60	100,40	9,50 id 76-81	105,10	105,10	6,30 Rolinco	78,00	78,00	Goudsmi	120,00	120,00	Exxon Corp.	37,60	37,60	Exxon Corp.	113,00	112,00	Chrysler	79,00	78,50
NMB	158,00	8,25 id 77-83	100,40	100,40	9,50 id 76-81	105,10	105,10	8,50 Sanders	100,50	100,00	Holler	349,00	345,00	Exxon Corp.	37,60	37,60	Exxon Corp.	113,00	112,00	Chrysler	79,00	78,50
Océ-Gr.	244,00	8,25 id 78-83	100,40	100,20	9,50 id 76-81	105,10	105,10	8,00 Schuitema	179,00	179,00	Holier	349,00	345,00	Exxon Corp.	37,60	37,60	Exxon Corp.	113,00	112,00	Chrysler	79,00	78,50
Idem Div. 84	238,00	8,25 id 83-93	101,20	101,00	8,75 id 70-85	101,60	101,50	14,00 SHV.Hld.81	130,20	131,00	Holier	349,00	345,00	Exxon Corp.	37,60	37,60	Exxon Corp.	113,00	112,00	Chrysler	79,00	78,50
Van Ommeren	28,90	8,25 id 83-93	101,20	101,00	8,75 id 70-85	101,60	101,50	9,50 Stev. Gr.	100,10	100,30	Holier	349,00	345,00	Exxon Corp.	37,60	37,60	Exxon Corp.	113,00	112,00	Chrysler	79,00	78,50
Pakhoed cert.	68,00	8,00	100,60	100,40	8,75 id 70-85	101,60	101,50	8,25 Vih. But	9,00e	9,00e	Holier	349,00	345,00	Exxon Corp.	37,60	37,60	Exxon Corp.	113,00	112,00	Chrysler	79,00	78,50
Philips	48,60	8,00	100,60	100,40	8,75 id 70-85	101,60	101,50	9,50 VMF-St.	98,50	98,50	Holier	349,00	345,00	Exxon Corp.	37,60	37,60	Exxon Corp.	113,00	112,00	Chrysler	79,00	78,50
Idem Div. 84	43,60	8,00 id 70-1	101,40	101,00	8,75 id 70-85	101,60	101,50	9,50 Vok. Stev.	98,50	98,50	Holier	349,00	345,00	Exxon Corp.	37,60	37,60	Exxon Corp.	113,00	112,00	Chrysler	79,00	78,50
Abeco	352,00	8,00 id 70-1	101,30	101,00	8,75 id 70-85	101,60	101,50	9,50 W. W. H.	148,00	148,00	Holier	349,00	345,00	Exxon Corp.	37,60	37,60	Exxon Corp.	113,00	112,00	Chrysler	79,00	78,50
Adamsdamco	132,70	8,00 id 70-1	101,30	101,00	8,75 id 70-85	101,60	101,50	9,50 W. W. H.	148,00	148,00	Holier	349,00	345,00	Exxon Corp.	37,60	37,60	Exxon Corp.	113,00	112,00	Chrysler	79,00	78,50
Alinco	316,00	8,00 id 70-1	101,30	101,00	8,75 id 70-85	101,60	101,50	9,50 W. W. H.	148,00	148,00	Holier	349,00	345,00	Exxon Corp.	37,60	37,60	Exxon Corp.	113,00	112,00	Chrysler	79,00	78,50
Alcon	202,00e	8,00 id 70-1	101,30	101,00	8,75 id 70-85	101,60	101,50	9,50 W. W. H.	148,00	148,00	Holier	349,00	345,00	Exxon Corp.	37,60	37,60	Exxon Corp.	113,00	112,00	Chrysler	79,00	78,50
Alcon	202,00e	8,00 id 70-1	101,30	101,00	8,75 id 70-85	101,60	101,50	9,50 W. W. H.	148,00	148,00	Holier	349,00	345,00	Exxon Corp.	37,60	37,60	Exxon Corp.	113,00	112,00	Chrysler	79,00	78,50
Alcon	202,00e	8,00 id 70-1	101,30	101,00	8,75 id 70-85	101,60	101,50	9,50 W. W. H.	148,00	148,00	Holier	349,00	345,00	Exxon Corp.	37,60	37,60	Exxon Corp.	113,00	112,00	Chrysler	79,00	78,50
Alcon	202,00e	8,00 id 70-1	101,30	101,00	8,75 id 70-85	101,60	101,50	9,50 W. W. H.	148,00	148,00	Holier	349,00	345,00	Exxon Corp.	37,60	37,60	Exxon Corp.	113,00	112,00	Chrysler	79,00	78,50
Alcon	202,00e	8,00 id 70-1	101,30	101,00	8,75 id 70-85	101,60	101,50	9,50 W. W. H.	148,00	148,00	Holier	349,00	345,00	Exxon Corp.	37,60	37,60	Exxon Corp.	113,00	112,00	Chrysler	79,00	78,50
Alcon	202,00e	8,00 id 70-1	101,30	101,00	8,75 id 70-85	101,60	101,50	9,50 W. W. H.	148,00	148,00	Holier	349,00	345,00	Exxon Corp.	37,60	37,60	Exxon Corp.	113,00	112,00	Chrysler	79,00	78,50
Alcon	202,00e	8,00 id 70-1	101,30	101,00	8,75 id 70-85	101,60	101,50	9,50 W. W. H.	148,00	148,00	Holier	349,00	345,00	Exxon Corp.	37,60	37,60	Exxon Corp.	113,00	112,00	Chrysler	79,00	78,50
Alcon	202,00e	8,00 id 70-1	101,30	101,00	8,75 id 70-85	101,60	101,50	9,50 W. W. H.	148,00	148,00	Holier	349,00	345,00	Exxon Corp.	37,60	37,60	Exxon Corp.	113,00	112,00	Chrysler	79,00	78,50
Alcon	202,00e	8,00 id 70-1	101,30	101,00	8,75 id 70-85	101,60	101,50	9,50 W. W. H.	148,00	148,00	Holier	349,00	345,00	Exxon Corp.	37,60	37,60	Exxon Corp.	113,00	112,00	Chrysler	79,00	78,50
Alcon	202,00e	8,00 id 70-1	101,30	101,00	8,75 id 70-85	101,60	101,50	9,50 W. W. H.	148,00	148,00	Holier	349,00	345,00	Exxon Corp.	37,60	37,60	Exxon Corp.	113,00	112,00	Chrysler	79,00	78,50
Alcon	202,00e	8,00 id 70-1	101,30	101,00	8,75 id 70-85	101,60	101,50	9,50 W. W. H.	148,00	148,00	Holier	349,00	345,00	Exxon Corp.	37,60	37,60	Exxon Corp.	113,00	112,00	Chrysler	79,00	78,50
Alcon	202,00e	8,00 id 70-1	101,30	101,00	8,75 id 70-85	101,60	101,50	9,50 W. W. H.	148,00	148,00	Holier	349,00	345,00	Exxon Corp.	37,60	37,60	Exxon Corp.	113,00	112,00	Chrysler	79,00	78,50
Alcon	202,00e	8,00 id 70-1	101,30	101,00	8,75 id 70-85	101,60	101,50	9,50 W. W. H.	148,00	148,00	Holier	349,00	345,00	Exxon Corp.	37,60	37,60	Exxon Corp.	113,00	112,00	Chrysler	79,00	78,50
Alcon	202,00e	8,00 id 70-1	101,30	101,00	8,75 id 70-85	101,60	101,50	9,50 W. W. H.	148,00	148,00	Holier	349,00	345,00	Exxon Corp.	37,60	37,60	Exxon Corp.	113,00	112,00	Chrysler	79,00	78,50
Alcon	202,00e	8,00 id 70-1	101,30	101,00	8,75 id 70-85	101,60	101,50	9,50 W. W. H.	148,00	148,00	Holier	349,00	345,00	Exxon Corp.	37,60	37,60	Exxon Corp.	113,00	112,00	Chrysler	79,00	78,50
Alcon	202,00e	8,00 id 70-1	101,30	101,00	8,75 id 70-85	101,60	101,50	9,50 W. W. H.	148,00	148,00	Holier	349,00	345,00	Exxon Corp.	37,60	37,60	Exxon Corp.	113,00	112,00	Chrysler	79,00	78,50
Alcon	202,00e	8,00 id 70-1	101,30	101,00	8,75 id 70-85	101,60	101,50	9,50 W. W. H.	148,00	148,00	Holier	349,00	345,00	Exxon Corp.	37,60	37,60	Exxon Corp.	113,00	112,00	Chrysler	79,00	78,50
Alcon	202,00e	8,00 id 70-1	101,30	101,00	8,75 id 70-85	101,60	101,50	9,50 W. W. H.	148,00	148,00	Holier	349,00	345,00	Exxon Corp.								



## GEBOREN

**Tim**, zoon van Jef en Rosita Bonfrère-Maesen. Antoon van Cillenstraat 39 Maastricht.  
**Dennis**, zoon van Marie-Louise en Luud Martens-van Wersch. Stationsstraat 39 Maastricht.

Hand in hand zijn wij gegaan, tot aan de drempel. Moegestreden, maar omringd door onze liefde, ben je moedig en dapper van ons heengegaan. Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door oprechte levensvreugde, goedheid, eenvoud en hulpvaardigheid, is toch nog vrij onverwacht van ons heengegaan, mijn innigst geliefde man, onze zorgzame vader en lieve opa

**Peter Hellenbrand**  
echtgenoot van  
**Anna Maria Kohmans**

voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 67 jaar.

Heerlen: A.M. Hellenbrand-Kohmans  
Schinveld: Frans en Tilly Hellenbrand-Stevens  
Kerkrade: Ria en Wiel Bosten-Hellenbrand  
Kerkrade: Jo en Regina Hellenbrand-Kievit  
Boholtz: Tiny en Rob Janssen-Hellenbrand  
Schaesberg: Huub en Olga Hellenbrand-Smedts en kleinkinderen

6416 SG Heerlen, 22 maart 1984  
Jan Campertstraat 6

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 27 maart om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. van Lourdes te Molenberg-Heerlen, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats Instendrade.

Hoewel wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Avondmis, maandag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Peter is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekweg 20 te Heerlen. Bezoek, zaterdag en zondag van 14.00 tot 15.00 uur en maandag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Nog steeds is het moeilijk zijn heengaan te aanvaarden. Nog iedere dag is hij in gedachten bij ons.

Vandaag is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve man en onze vader

**Johan Beaumont**

De eerste jaardienst wordt gehouden op zaterdag 31 maart a.s. om 19.00 uur in de kerk van het H. Hart te Haanrade.

Mevr. P. Beaumont-Frings  
kinderen en kleinkind

## OVERLEDEN

Gertrudis Hecken, weduwe van Hendricus Hubertus Lamers, oud 83 jaar. Czaar Peterstraat 33 A. 6226 WP Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 26 maart a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Guilielmus Veld-Maastricht.

Marie Helena Stijns, echtgenote van Lambertus Soeters, oud 62 jaar. Cannerweg 115, 6213 BA Maastricht. Naar wens van de overledene hebben de uitvaartdienst en de begrafenisplechtigheid in familietijd plaatsgevonden.

Pieter Hubertus Blesser, oud 82 jaar. Rijksweg 13, 6227 SV Heerlen. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op maandag 26 maart a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Banden te Heer.

Elisa Wellens, weduwe van Henri Duchateau, oud 84 jaar. Mr. Ulrichweg 63, 6214 PW Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden zaterdag 24 maart om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Theresia.

## Enige en algemene kennisgeving

Heden overleed, geheel onverwacht, onze vader, schoonvader en opa

**Jozef Bonfrère**  
weduwenaar van  
**Theresia Janssen**

op de leeftijd van 78 jaar.

In dankbare herinnering:  
Kinderen, kleinkinderen  
en achterkleinkinderen  
Familie Bonfrère  
Familie Janssen

Brunssum, 22 maart 1984  
Rumpenerstraat 83  
Corr.adres: Thorbeckestraat 17, 6162 XS Geleen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 27 maart om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Vincentius a Paulo te Rumpen-Brunssum, gevolgd door de begrafenis aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Er is geen condoleren.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum. Gelegenheid tot afscheid nemen van 17.30 tot 18.30 uur.

## Maria Josepha Werry

echtgenote van wijlen  
**Nicolaas Joseph Buck**

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:  
Kinderen en kleinkinderen  
Familie Werry  
Familie Buck

6461 AN Kerkrade, 22 maart 1984  
Corr.adres: Niersprinkstraat 47A

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 26 maart a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Kerkrade-Centrum, waarna begrafenis op de Algemene Begraafplaats Schifferheide.

Bijeenkomst in voornoemde kerk. Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Zondag tijdens de avondmis om 18.00 uur in bovengenoemde kerk, zal moeder bijzonder worden herdacht.

Moeder is opgebaard in het mortuarium van de Lückersheide-kliniek te Kerkrade-Chèvremon. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De leegte die zij achterliet, kan niemand opvullen. In blijvende liefde denken wij, wat zij voor ons betekende.

Voor de vele blikken van medeleven ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder en oma

**Antonia Maria Hubertina Dohmen-Nicolai**

willen wij u allen zeer hartelijk danken.

Uw medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van h.h. missen en bloemen tot uiting gebracht, zal voor ons een troost en een dankbare herinnering blijven.

Kinderen en kleinkinderen Dohmen  
Heerlen, maart 1984

De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zondag 25 maart a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Joseph te Heerlerbaan.

## Vervolg familieberichten zie pagina 14

Voor uw zeer gewaardeerde blikken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, vader en opa

**Jozef Janssen**

betuigen wij onze oprechte dank.

Mevr. F. Janssen-Essers  
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, maart 1984

De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zondag 25 maart om 11.45 uur in de kerk van het H. Hart te Mariarade.

## Mavo St.-Franciscus

Wijlenweg 143

6446 AK Brunssum

Plaatsingsmogelijkheden in alle leerjaren.

Er is examen op C- en/of D-niveau.

Studieboeken worden door de school in bruikleen verstrekt.

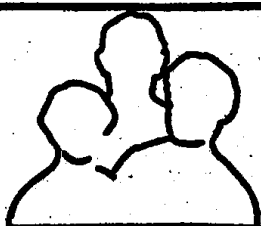
Er kan gekozen worden voor handvaardigheid als examenvak.

Er zijn studiemogelijkheden op school.

Op verzoek kan worden deelgenomen aan een opleiding voor het typediploma.

Voor inlichtingen en/of afspraken kunt u zich wenden tot de directeur van de school, de heer J. A.M.F. Königs, telefoon 045-211398.

17285



Schoolinternaat voor jongens en meisjes o.l.v. de Broeders Franciscanen

Opleidingsmogelijkheden:

**BASISSCHOOL MAVO**

Andere onderwijsmogelijkheden in de stad Kerkrade:

LEAO, LHO, LTS, MAVO, ATHENEUM, GYMNASIUM.

Subsidiering als gemengd schippersinternaat.

Een prospectus en aanmeldingsformulier worden u op aanvraag toegezonden.

Correspondentieadres:

**Pensionaat Bleijerheide**

Pannesheiderstraat 55 - 6462 EB Kerkrade

Telefoon 045-456061.

## 'T KAN ALLE KANTEN UIT...

...met de klassieke wandmeubels van Woonkultuur.



U zou zwaar gaan dalen bij de 1001 kombi-nahemogelijkheden, zowel in de hoogte, de breedte als in de diepte. Maar u bent er dan ook zeker van dat u precies dat wandmeubel kan samenstellen dat u gedroomd had.

Alle elementen zijn zeer degelijk afgewerkt in massief hout. Ze stralen de rust en de klasse uit van het betere stijlmeeubel. Een klassieke wand van Woonkultuur koopt u voor het leven. Ook in de moderne stijl hebben we een grote keuze wandelementen.

We richten de spots op onze wandmeubels, die u nu voor zeer interessante prijzen kan komen wegkopen. Onze volledige Woonkultuur-service komt daar gratis bovenop.

Bij een hapje en een slokje kan u met ons - vrijblijvend! - over uw smaak praten. Loopt u even binnen voor een kijkje.

MEUBELS DIE 'HET' NU EENMAAL HEBBEN.

**woonkultuur**  
Autobaan Heerlen-Antwerpen alsag Zutendaal

Iedere zondag open van 10 tot 18 uur

Dijkstraat 2-4, B-3601 Zutendaal, tegenover de kerk. Tel. 09-3211350/18. Deelname 10 km van Maastricht, 15 km van Heerlen en 20 km van Geleen. Buslijns open van 10 tot 19 u., donderdag tot 21 u., zaterdag en zondag van 10 tot 18 u., woensdag gesloten. Levering zonder kosten naar Nederland, inclusief BTW. Geen grenskosten.

Eike donderdagavond de KOOPGUNSTIGE Woonkultuur-avond, open tot 21 u.

## AANMELDING

### RIJKS PABO TE MAASTRICHT

Per 1 augustus 1984 gaat aan de Rijks PABO te Maastricht de vierjarige opleiding voor leraren basisonderwijs van start.

Tot deze opleiding kunnen worden toegelaten degenen die in het bezit zijn van:

a. een diploma h.a.v.o. of v.w.o.;

b. een diploma middelbaar beroepsonderwijs driejarige cursus.

Bovendien kunnen degenen die 23 jaar of ouder zijn en niet voldoen aan de hiervoor vermelde toelatingsvoorwaarden worden toegelaten nadat de Minister van O. en W. heeft verklaard dat betrokkenen door middel van een door de PABO afgenomen toelatingsonderzoek hebben bewezen dat zij voldoende in staat kunnen worden geacht het onderwijs aan die instelling te volgen.

Voor AANMELDING en INLICHTINGEN wende men zich tot de administratie van de RIJKS PABO, Grote Gracht 92, 6211 SZ Maastricht, telefoon 043-12370.

## Mededeling

De huisartsen te Kerkrade-West, dr. H.J. van de Haterd,

dr. J.C.M. van de Ven en dr. E.C.L.M. van Mierlo

dr. P.E.J.S. Snijders, apotheker.

Adres nieuwe apotheek: Apotheek Snijders, Kerkrade-West

Willem Sophiaplein 9 (bij de kerk)

dragen per 1 april 1984 hun apotheek over aan 6465 CP Kerkrade-West (tegenover het postkantoor)

tel. 045-420777

De nieuwe apotheek is DAG EN NACHT GEOPEND, ook in de weekeind en op zon- en feestdagen.

De geneesmiddelen kunnen ook thuis bezorgd worden.

Auto's en motoren

Weg omst. te k. PEU-SON, 306 GL, diesel, b. '81, km.st. 67.000, met onderh. boekje. Plataanstr. 20, Heerlen-Passart, tel. 220870.

Te k. zeer mooie SUN-BEAM 1600 TS, b. '74, vr.pr. f. 750,-. Te bev. Bindestraat 29, Heerlen.

Te k. FORD Taunus 1.6 b. nov. '80, l.z.g.st. Hofstr. 78, Heerlen. (nabij Anjelerstr.), tel. 045-218807.

Te k. VOLVO-ONDERDELEN P.1800, Amazon 140'er, 240'er. Garde Handstede, Industriest. Strijthagen. Tel. 621165.

GOLF LD type '78, koopt f. 3950,-. Golf 77 LS f. 2500,-. Ford 1600 GL f. 2900,-. Peugeot 604 f. 2900,-. Ren. R6 TL f. 2500,-. Ren. 5 TL f. 1500,-. Inruil fin. garage P. Joosten, Scharweg 3, Maastricht, 0627308.

# Theatergroep Sirkel door Sittard in de kou gezet

DEN HAAG - Het voortbestaan van de theatergroep Sirkel is ernstig in gevaar door de weigering van de gemeenteraad van Sittard subsidie te verlenen voor het gezelschap.

„De enige reden dat de stichting nog bestaat is de clementie van de bedrijfsvereniging”. Dat zei voorzitter Malschaert van stichting Sirkel gistermiddag tijdens een hoorzitting van de afdeling rechtspraak van de Raad van State. De stichting heeft op grond van de wet AROB (administratief recht overheidsbeschikkingen) bij de Raad van State een beroepsprocedure aangespannen tegen de afwijzing door de gemeenteraad van Sittard van het door Sirkel ingediende subsidieverzoek.

Sirkel is in mei 1981 naar Sittard gekomen en volgens Malschaert destijds met open armen ontvangen door met name de toenmalige wethouder van welzijn en cultuur Frans Heuts. De door Rijk en provincie gesubsidieerde theatergroep vestigt

de zich op advies van de Raad voor Kunst in Sittard.

Sirkel wilde in een leegstaand fabriekscomplex waarin inmiddels een theater, filmhuis, galerie en café zijn gevestigd. Het complex van Sirkel ligt aan de Putstraat. „De gemeente Sittard was vol enthousiasme over onze plannen”, aldus Malschaert.

In overleg met het ministerie van destijds nog CRM en nu WVC werd een begroting opgesteld waarbij wordt uitgegaan van een subsidie van veertigduizend gulden van de gemeente Sittard. Maar nadat in februari 1982 de scheidsende wethouder Heuts werd opgevolgd door Houtackers volgde in december van dat jaar een afwijzing van het door Sirkel ingediende subsidieverzoek.

Het bezwaarschrift tegen deze afwijzing werd door de gemeenteraad op 10 maart 1983 ongegrond verklaard. Volgens de bij de hoorzitting aanwezige gemeenteambtenaar heeft het gemeentebestuur nooit

concrete toezeggingen gedaan over een subsidie. „De gemeente is niet verplicht te subsidiëren”, aldus de gemeentelijke zegsman.

Over moeielijk te bemiddelen werklozen

## Minister moet GAB's opheldering geven

DEN HAAG - Minister De Koning van Sociale Zaken moet uitzetten waar moeilijk te bemiddelen werklozen bij de Gewestelijke Arbeidsbureaus aan toe zijn.

De Tweede Kamerleden Konings en Spieker (beiden PvdA) hebben hierover de bewindsman via schriftelijke vragen om opheldering gevraagd.

Zij verwijzen naar uitspraken van de directeur van het Gewestelijk Arbeidsbureau Maastricht dat de GAB's in Limburg voor een kwart van de ingeschrevenen - 18.000 - niet meer bemiddelen. Het zou hierbij gaan om 'boven-50-jarigen', schoolverlaters met gebrekkige opleiding, mensen met afwijkend

maatschappelijk gedrag, en mensen die 'niet willen werken'.

Het niet meer bemiddelen voor de categorieën werklozen zou afgepikerd beleid zijn tussen de GAB's

ook al ontkennen de directeurs van de GAB's dit glashard. Volgens de directeur van het GAB Maastricht durven ze uit vrees voor reacties uit de samenleving niet op deze koerswijziging in te komen.

De twee PvdA-parlementarissen welen nu van de minister weten wat zijn beleid terzake is, opdat GAB's ambtenaren van gemeentelijke sociale diensten, maar vooral ook vele werkzoekenden in de genootde categorieën precies weten waar aan toe zijn.

Er wordt een audio-visueel gepresenteerd met als titel „Tegen de stroom op”. In beeld en muziek wordt daarin de aandacht gevestigd op het wel en wee van het landschap aan de

oevers van de Maas. Voorts staat een 40 minuten durende film over de stroopbreiding in Zuid-Limburg en de Voerstreek op het programma. Deze film is van de W. Kapell uit Hönigen (Selfkant).

Muzikaal wordt de bijeenkomst gefluord door troubadour Jean Keulen, die liedjes zingt over het Zuid-limburgse landschap en de mensen.

Ook niet-leden zijn welkom. In Maastricht is ook een informatie-tentoonstelling van de Stichting ingericht.

# M.T.S. HEERLEN

## STUDIERICHTINGEN

**BOUWKUNDE**  
**WEG- EN WATERBOUWKUNDE**  
**ELEKTROTECHNIEK**  
**PROCES- EN MILIEUTECHNIEK**  
**WERKTUIGBOUWKUNDE**  
**MOTORVOERTUIGENTECHNIEK**  
(vervolgopleiding)

Toelaatbaar zijn meisjes en jongens met:

- een MAVO-diploma;
- een LBO-diploma, met 3 vakken op C-niveau
- een overgangsbewijs van 3 naar 4 HAVO of VWO

Bij voldoende belangstelling is voor bezitters van een HAVO-diploma (met wis- en natuurkunde) voor bovengenoemde afdelingen een verkorte opleiding mogelijk.

Inlichtingen: Schimmelpenninckstraat 1 - 6415 GH HEERLEN  
Telefoon: 045 - 720440

**AANMELDING ZO SPOEDIG MOGELIJK**

(ADVERTENTIE)

Met ingang van 1 januari 1984 is toetreden tot de chirurgische staf van de Capaciteitsgroep Algemene Heelkunde, Rijksuniversiteit Limburg, ziekenhuis St.-Annadal te Maastricht:

**dr. C.R. van den Hoogenband, chirurg**

In samenwerking met de chirurgen:

prof. dr. J.M. Greep

dr. P.J.G. Jorning

prof. dr. G. Kootstra

prof. dr. H.A.J. Lemmens

dr. R.I.C. Wesdorp

drs. G.H. Sie

dr. P.B. Soeters

dr. J.W.J.L. Stapert

Spreekuur volgens afspraak, polikliniek Algemene Heelkunde ziekenhuis St.-Annadal - Maastricht - Tel.: 043-866666

## Limburgs Landschap over streekeigene

MAASTRICHT - De regio Zuid van de Stichting het Limburgs Landschap houdt dinsdag 3 april vanaf 20.00 uur in het Maaspaviljoen in Maastricht een bijeenkomst waarin het streekeigene van Zuid-Limburg centraal staat.

Er wordt een audio-visueel gepresenteerd met als titel „Tegen de stroom op”. In beeld en muziek wordt daarin de aandacht gevestigd op het wel en wee van het landschap aan de

oevers van de Maas. Voorts staat een 40 minuten durende film over de stroopbreiding in Zuid-Limburg en de Voerstreek op het programma. Deze film is van de W. Kapell uit Hönigen (Selfkant).

Muzikaal wordt de bijeenkomst gefluord door troubadour Jean Keulen, die liedjes zingt over het Zuid-limburgse landschap en de mensen.

Ook niet-leden zijn welkom. In Maastricht is ook een informatie-tentoonstelling van de Stichting ingericht.



# zaterdag televisie

zwartwitprogramma

## Nederland 1

09.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDE  
PROGRAMMEREN MET PASCAL  
Herh. les 15.  
10.30 TURKEN, MAROKKANEN, NEDERLANDERS  
Herh. les 1.  
10.50 FAN STOOMMASJINE NEI CHIP  
11.00 - 13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDE  
HOREN, ZIEN EN ZEGGEN  
11.15 - 17.15 STUDIO VRIJ  
Programma rond vrijetijdsbesteding, gepresenteerd door Tineke de Groot. Met o.a. koken, het start-klaarmaken van een caravan, bijen en honing en de tips van de maand.  
11.50 TAAL, TEKENS EN REGELS  
Herh. les. 20: Vergaderen.  
12.00 KANTONGERECHT  
Herh. afl. 1: Een civiele zaak.  
12.00 ROSCO  
Rechtenboek van Ton Hasebos.  
12.10 THE A-TEAM  
Amerikaanse serie. Afl.: Onschuldig veroordeeld. Een vrachtpiloot wordt gearresteerd wegens cocaïne-smokkel. Het A-team bewijst zijn onschuld.  
12.20 JOURNAAL  
12.25 MOUNTIES 84  
Het Bambergen en René van Vooren brengen een nieuwe show, waarin de humor centraal staat. Zij ontvangen de The Star Sisters, Lucie Visser en Benique Small.  
12.30 FALCON CREST  
Amerikaanse tv-serie. Afl.: Machtsbelletjes. Maggie en Chase overwegen het artikel over Jacqueline om deze redenen te laten rusten.  
12.40 TROS AKTUA-TROS SPORT  
12.50 HARTEN 2  
Hart onder glas. Jonathan Hart komt tot de ontdekking dat het ongeluk dat hem overkwam geen echt ongeluk was.  
12.55 JOURNAAL  
13.00 STUDIO SPORT  
Schaatsen: W.K. Kunstrijden in Ottawa (Jsdansen).

## Nederland 2

12.00 - 13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDE  
13.00 STUDIO SPORT  
Schaatsen: W.K. Kunstrijden in Ottawa (Jsdansen).  
13.15 NEDERLANDERS  
Joegoslaven, afl. 2: Dve zene i njiho-vo slobodno vreme - twee vrouwen en

hun vrije tijd.  
18.00 MEDELANDERS  
Sociale zekerheid. Afl. 1: De bijstand  
18.15 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDE  
18.20 PASPOORT VOOR MAROKKANEN  
18.30 SESAMSTRAAT  
18.45 TOERISTISCHE TIPS  
19.00 JOURNAAL  
19.12 MINIBIOS  
Kinderprogramma.  
19.20 DE DUKES OF HAZZARD  
De Brik. Als de plaatselijke taxi-ondernemer op vakantie gaat, nemen Bo en Luke de Hazzard-Taxi-onderneming zolang waar.  
20.10 GOING COCONUTS  
Marie en Donny Osmond gaan op tournee naar Hawaii. Een onderwereldfiguur schenkt Marie een kostbaar collier in de hoop dat zij het getrouwd goed veilig in Hawaii krijgt. Songs door de Osmond Brothers.  
21.45 DIANA ROSS IN CENTRAL PARK  
Tweede deel van het openluchtconcert dat Diana Ross in het Central Park heeft gegeven.  
22.30 JOURNAAL  
22.45 STUDIO SPORT  
23.15 MC Q  
Amerikaanse speelfilm uit 1974. In-specteur van de recherche in Seattle Lou Mc.Q (John Wayne) is een volhouder. Als zijn beste vriend wordt vermoord gaat hij door tot het bittere eind tot hij de schuldige gevonden heeft.

## Duitsland 1

10.00 NIEUWS EN THEMA'S VAN DE DAG  
10.23 SPORT VOM FREITAG  
10.55 MEINE GASTE UND ICH  
11.55 UMSCHAU  
12.10 AUSLANDSJOURNAL  
12.55 PERSOVERZICHT  
13.00 NIEUWS  
13.15 PROGRAMMA-OVERZICHT  
13.45 DREHORT TROJA  
Documentaire van Viktoria von Flemming.  
Niet zo heel ver van het legendarische Troje in Turkije is een hele stad gereconstrueerd, als site voor een filmopname.  
14.30 SESAMSTRAAT  
Humoristisch programma met Dieter Hallervorden.  
15.45 EIN TAG AUF CONEY ISLAND  
Reportage van Bert Koetter over Coney Island, een eiland nabij New York, dat zowel het paradijs op aarde voor de New Yorkers is.  
16.30 ROT UND SCHWARZ  
Russische reeks van Sergej Gerassimov naar het werk van Stendhal.  
Door zijn ijer en zijn trots heeft Julien Sorel de waardering van zijn baas, markies de la Mole, verwor-

ven. Mathilde, de dochter van de markies, is een aantrekkelijke doch hoogmoedige jonge vrouw. Vele mannen zouden maar al te graag met haar trouwen.  
17.30 HIER UND HEUTE UNTERWEGS  
Regionaal nieuws.  
18.00 NIEUWS  
18.05 DIE SPORTSCHAU  
Sportprogramma met o.m. voetbal.  
19.00 MARKT  
Consumentenmagazine.  
19.25 BÜRO, BÜRO  
Komedie reeks met Ursula Wolff en Klaus Guth.  
20.00 NIEUWS  
20.15 AUF LOS GEHT'S LOS  
Spelprogramma met Joachim Fuchsberger.  
22.00 LOTTO EN NIEUWS  
Aansluitend: Das Wort zum Sonntag.  
22.20 FAHRTSTUHL ZUM SCHAFOTT  
(L'ascenseur pour l'échafaud).  
Franse speelfilm (1957, zw) van Louis Malle met Maurice Ronet, Jeanne Moreau en Lino Ventura.  
Julien Tavernier was officier in Indië, vooraleer hij voor Carala begon te werken. Carala, die fortuin gemaakt heeft in de olie en ook in de wapenhandel, vermoedt niet dat Julien een verhouding heeft met zijn jonge vrouw Florence. Voor Florence en Julien staat Carala dus in de weg. Ze besluiten een geraffineerd plan uit te denken, om Carala te vermoorden.  
23.50 NIEUWS

## Duitsland 2

11.50 PROGRAMMA-OVERZICHT  
12.15 PROGRAMMA'S VOOR GASTARBEIDERS  
Turken, Portugezen en Italianen.  
14.30 NIEUWS  
14.32 TAO TAO  
Tekstfilmreeks.  
14.55 1, 2 ODER 3  
Spelprogramma voor kinderen.  
15.40 SCHAU ZU - MACH MIT  
Praktische tips.  
Muziek voor kinderen en een vijftje in de tuin.  
15.55 WUNDERWELT DER TIERE  
Natuurrubriek, met vandaag een bijdrage over de levensvormen in het water.  
16.20 DIE FRAGGLES  
Poppenreeks.  
16.45 ENORM IN FORM  
Aerobische dansen. (Stereo)  
17.05 NIEUWS  
17.10 WERELDKAMPIOENSCHAPPEN IJSSCHAATSEN TE OTTAWA  
De kuur voor heren.  
18.05 LANDERSPIEGEL  
Reportage over het leven in Baden-Württemberg, kort voor de verkiezingen.  
19.00 NIEUWS  
19.30 DER MANN, DER KEINE AUTOS MOCHTE  
Komedie reeks met Ralf Schermuly, Jutta Spedel en Katerina Jakob.

Willi heeft met verlies zijn tweede auto verkocht. Hij maakt kennis met Anna Steinert, een vrouw die voor de televisie werkt. Anna wil een reeks maken over auto's en ze wil dat Willi haar daar bij helpt.  
20.15 DAS ERBE VON BJORNAL  
Oostenrijkse speelfilm (1960) van Gustav Ulicky met Joachim Hansen, Maj-Britt Nilsson en Brigitte Horney. Op Bjornal heeft na de dood van de vader de jonge Dag zijn erfenis in ontvangst genomen. Het wordt nu iets rustiger op het landgoed. Adelheid, Dags jonge vrouw, zorgt liefdevol voor hun zoon Tore. De jonge boer is vastbesloten, zijn buurman von Gall een boerderij terug te geven, die in handen van Bjornal gevallen was.  
21.45 NIEUWS  
21.50 DAS AKTUELLE SPORT-STUDIO  
Sportprogramma met reportages, interviews en de trekking van de lotto.  
23.20 VEGAS  
Politie reeks met Robert Ulrich, Bart Braverman en Phyllis Davis. Dan Tanna is in Las Vegas hotel-detective. Hij werkt voor de Desert Inn. Wanneer in de woestijn een meisje vermoord gevonden wordt, stelt Dan een onderzoek in.  
00.30 NIEUWS

## Duitsland 3/WDR

08.50 TELE-GYMNASTIK  
09.00 SAMSTAG-KOLLEG  
16.30 TELEKOLLEG  
17.30 KURS  
18.30 ROCKPALAST  
19.00 AKTUELLE STUNDE  
20.00 NIEUWS  
20.15 AUS - FÜR AUSLANDISCHE STUDENTEN?  
21.00 DAS LETZTE KAPITEL  
21.30 KEIN BOCK AUF MOZART?  
Reportage van Dietmar N. Schmidt over de wijze waarop Peter Zadek „Figaro's brulloft“ op scène brengt.  
22.30 ■ EXKLUSIV  
Amerikaanse speelfilm (1937) van Alexander Hall met Frances Farmer, Fred MacMurray en Charlie Ruggles.  
Charles Gillette is algemeen bekend als gangster. Met zijn laatste daad heeft hij twee miljoen veroverd en wordt hij door de rechtbank vrijgesproken. De twee journalisten Ralph Houston en Tod Swain kunnen dat nauwelijks geloven. Hun verbaazing wordt nog groter, wanneer blijkt dat Gillette zelf een krant wil opzetten.  
23.45 NIEUWS

## Duitsland 3/SWF

16.00 ACTUALITÉS  
16.15 NEWS OF THE WEEK  
16.30 TELEKOLLEG I  
17.30 CHRISTSEIN IM ALLTAG  
Der Führer

18.00 BLACK BEAUTY  
Tv-serie voor de jeugd over het paard  
18.30 DAS LETZTE KAPITEL  
Überlebungskampf der Mapuche-Indianer.  
19.00 LÄNDER - MENSCHEN - ABENTEUER  
Vanavond over de Finse moerassen en bossen.  
19.50 DREI FRAUEN  
Three Women  
Amerikaanse speelfilm uit 1976 van Robert Altman met o.a. Sissy Spacek, Shelly Duvall, Janice Rule, Robert Fortier en Ruth Nelson.  
21.50 ROBERT ALTMAN: ICH BIN WAS ICH BIN  
Een film van Charlotte Kerr.  
23.00 - 00.25 HET EUROPEES JEUGDORKEST  
Met dirigent Claudio Abbado speelt dit orkest werken van Wagner, Schumann, Webern en R. Strauss.  
Aansluitend: Nieuws.

## België/BRT 1

14.30 GESCHIEDENIS VAN DE KLEINE MAN  
15.00 HET ABC VAN DE COMPUTER  
15.30 TAKE IT EASY  
16.00 ADEL VERPLICHT  
17.55 NIEUWS  
18.00 TIK TAK  
18.05 ABC - 26 LETTERTJES  
18.35 DE VERBORGEN VALLEI  
19.00 JUKE BOX  
19.05 BOEKETJE VLAANDEREN  
19.35 LOTTO-TREKKING EN BELGISCHE TIERCE  
19.45 NIEUWS  
20.10 KUNST-ZAKEN  
21.15 ZINGEZONG  
Showprogramma met swingende muziek door de BRT Big Band en binnen- en buitenlandse artiesten met Fred Bekky, Joe Bourne, Janice Hoyte, Deep River Quartet, Sonia Pelgrims en Linda Williams.  
21.05 TERLOOPS  
Nieuws in de marge.  
21.50 VAMPYRA  
(I desire).  
Amerikaanse Tv-film (1982) van John Lowellyn Moxey met David Naughton, Brad Donrif, Dorian Harewood en Barbara Stock.  
Hollywood. Een vrouwelijke vampier poseert als een prostituee en lokt zo mannen in haar dodelijk web. De leeggezogen lijken komen terecht bij de wetsdokter die de lijkschouwing uitvoert. Daar werkt als part-time hulpje de rechtstedenst David Balsiger. David raakt geobsedeerd door de vreemde overlijdens. Zijn verloofde, Cheryl Gillen, werkt als nachtverpleegster in een ziekenhuis, waar het personeel eveneens met een reeks onverklaarbare gebeurtenissen wordt geconfronteerd.  
23.20 SPORT OP ZATERDAG  
23.35 NIEUWS  
Met aansluitend: Coda.

18.00 TIER-REPORT  
De internationale handel met beschermde dieren.  
18.45 DIE TIERSPRECHSTUNDE  
Over het inenten van huisdieren.  
19.00 JANSOK, HELD DER BERGE (7)  
Deel 7 van deze 12-delige Poolse serie over de beruchte roverhoofdman.  
19.50 SCHWEIZER KABARETT  
Peach Weber. „So bin ich halt...“  
20.30 - 22.15 DER TANZPALAST  
Roseland  
Amerikaanse speelfilm uit 1977 met o.a. Teresa Wright, Lou Jacobi, Geraldine Chaplin, Joan Copeland, Christopher Walken en Lilian Skala.  
Aansluitend: Nieuws.

## België/BRT 1

10.00 KUNST EN KUNST MAKEN  
11.00 CONFRONTATIE  
12.00 NIEUWSOVERZICHT VOOR GEHOORGESTOORDE  
12.30 VOOR BOER EN TUINDER  
Slachtpluimvee.  
14.00 PROMENADECONCERT  
14.45 HANDEL EN WANDEL  
Crisis en middenstand  
15.15 I.Q.  
Kwis met denk- en weetvragen.  
15.45 TIJDROVER  
Kwizien: Studentenschotel  
Macadam.  
16.00 BLUE FIRE LADY  
Jeugdfilm  
Jenny gaat kijken naar de geboorte van een veulen bij de Barletts. Haar vader verbiedt haar aan competitiepaardrijden te doen. Eenmaal de school achter de rug zoekt Jenny echter een baantje als stalknecht op de paardenrenbaan.  
17.30 DE VERHUIZING  
Kolderprogramma van Eric Sykes met Eric Sykes en Thommy Cooper.  
17.55 NIEUWS  
18.00 TIK TAK  
18.05 LIEGEBEST  
18.20 VAN POOL TOT EVENAAR  
Toeristische kwis: Vlaanderen (2).  
19.45 NIEUWS  
20.05 SPORTWEEKEND  
20.35 DE WIND ZAT GUNSTIG VOOR FRANKRIJK  
(Fair stood the Wind for France).  
Vierdelig feuilleton van Martin Friend op de terugweg van een missie naar Italië vat een RAF-bommenwerper vuur boven Frankrijk.  
21.30 TV-TOUCHE-RÉSUMÉ  
Satirisch nieuwsprogramma met het beste uit het seizoen '83-'84.  
22.00 CINEMANIE  
Filmkwis.  
22.50 NIEUWS  
Met aansluitend: Coda.

## België/BRT 1

10.00 NIEUWS VOOR LANDBOUWERS  
11.00 EUCHARISTIEVERING  
13.00 NIEUWS  
13.05 CONCERTISSIMO  
14.15 KUNSTMAGAZINE  
15.14 VISA POUR LE MONDE  
Documentaire en kwis  
15.45 WIELRENNEN  
17.15 PALMARES  
Liedjeswedstrijd  
17.45 LES SCHTROUMPFS  
18.10 MOBILES  
18.40 LE WEEKEND SPORTIF  
19.23 TOTO EN PALMARES  
19.30 NIEUWSMAGAZINE  
20.15 SUPERCOOL  
Variétéprogramma  
21.15 LE QUATUOR BASILEUS (2)  
Franse Tv-film in twee delen  
22.25 NIEUWS, SPORT EN TOTO

## België/BRT 1

10.00 KUNST EN KUNST MAKEN  
11.00 CONFRONTATIE  
12.00 NIEUWSOVERZICHT VOOR GEHOORGESTOORDE  
12.30 VOOR BOER EN TUINDER  
Slachtpluimvee.  
14.00 PROMENADECONCERT  
14.45 HANDEL EN WANDEL  
Crisis en middenstand  
15.15 I.Q.  
Kwis met denk- en weetvragen.  
15.45 TIJDROVER  
Kwizien: Studentenschotel  
Macadam.  
16.00 BLUE FIRE LADY  
Jeugdfilm  
Jenny gaat kijken naar de geboorte van een veulen bij de Barletts. Haar vader verbiedt haar aan competitiepaardrijden te doen. Eenmaal de school achter de rug zoekt Jenny echter een baantje als stalknecht op de paardenrenbaan.  
17.30 DE VERHUIZING  
Kolderprogramma van Eric Sykes met Eric Sykes en Thommy Cooper.  
17.55 NIEUWS  
18.00 TIK TAK  
18.05 LIEGEBEST  
18.20 VAN POOL TOT EVENAAR  
Toeristische kwis: Vlaanderen (2).  
19.45 NIEUWS  
20.05 SPORTWEEKEND  
20.35 DE WIND ZAT GUNSTIG VOOR FRANKRIJK  
(Fair stood the Wind for France).  
Vierdelig feuilleton van Martin Friend op de terugweg van een missie naar Italië vat een RAF-bommenwerper vuur boven Frankrijk.  
21.30 TV-TOUCHE-RÉSUMÉ  
Satirisch nieuwsprogramma met het beste uit het seizoen '83-'84.  
22.00 CINEMANIE  
Filmkwis.  
22.50 NIEUWS  
Met aansluitend: Coda.

## België/BRT 2

15.45 WIELRENNEN: DE BRABANTSE PIJL  
Rechtstreekse reportage van de laatste kilometers en de aankomst.  
17.15 WK KUNSTSCHAATSEN  
Samevatende reportage uit Ottawa.

## België/RTBF 1

11.35 FITNESS DANCE  
12.00 VIEILLES CASSEROLES ET BONNES RECETTES  
12.30 CAPITAL NATURE  
13.00 INTERWALLONIE: CIAO AMICI  
14.00 ECONOMISCHE EN SOCIALE TRIBUNE  
14.30 UN AUTRE REGARD  
15.00 LI'PTIT TEYATE DA GRAND MERE  
16.55 AUTANT SAVOIR  
17.20 ESCALE  
18.00 MATT HOUSTON (12)  
18.55 MAMENO  
19.00 TELETOURISME  
19.20 LOTTO  
19.30 NIEUWS  
20.00 LE JARDIN EXTRAORDINAIRE  
20.35 LA CHEVAUCHEE SAUVAGE  
22.40 INEDITS  
23.20 NIEUWS EN LOTTO

## België/RTBF 2

20.30 KUNSTIJSCHAATSEN  
Vanuit Ottawa. (Tot 23.00).  
RTL plus  
16.57 GEWINN VOR BEGINN  
17.00 RTL-MINIPLUS  
17.30 SPORT, SPIELE UND MUSIK  
18.00 STUDIO 7  
19.30 TYPISCH RTL 1  
19.45 DIE WUNDERBAREN JAHRE  
Een film over wonderen die jongeren zouden kunnen beleven maar die slechts zelden werkelijkheid worden.  
21.30 TYPISCH RTL 2  
21.40 EIN TAG WIE KEIN ANDERER  
21.10 TYPISCH RTL 3  
22.25 UNGLAUBLICHE GESCHICHTEN  
22.55 TYPISCH RTL 3  
23.10 ALS DIE FRAUEN NOCH SCHWÄNZE HATTEN  
Italiaanse speelfilm.  
00.45 HOROSKOOP  
00.50 - 00.55 BETTHUPFERL

## BFBS

13.00 BIRTHDAY TIME AND THE MUMBLY CARTOON SHOW  
13.15 GRANDSTAND  
Gevarieerd sportmagazine.  
18.05 ANYTHING GOES  
18.45 BBC NEWS  
18.55 THE WONDERFUL WORLD OF PROFESSOR KITZEL  
19.00 JIM'LL FIX IT  
19.35 THE TWO RONNIES  
Show en entertainment door en met Ronnie Corbett en Ronnie Barker.  
20.25 HARDCASTLE & MCCORMICK  
21.10 BENSON  
21.40 DRIVING AMBITION  
22.30 BBC NEWS  
22.45 WORLD SKATING CHAMPIONSHIPS  
23.35 - 0.25 WOGAN

## radio

**Hilversum 1**  
7.02 Hallo hier Hilversum! 8.50 Geboren en getogen. 9.03 Het Socialistisch Strijdtied. 10.02 De stand van zaken. 11.03 Wie in 't Nederlands wil zingen. 12.03 Tussen Barend en Van Dorp. 13.06 In de Rooie Haan. 15.03 Muziek uit Studio 1. 16.05 Heuvelaan 33. 17.55 Meded. S.O.S. en politiebrieven. 18.30 De Vereniging. 20.30 Langs de lijn. sport en muz. 22.02 Metro's Music. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Country Style extra. 1.02 Nachlexpress. 5.02 Ochtendlicht. 6.45 ...lik heb vanmorgen vroeg de vogels horen zingen.

## Hilversum 2

7.10 TROS Nws. Show. 9.05 NOS-Spor-tief. 9.24 Water. 9.35 TROS Nws. Show. 11.56 Stickers, stokpaardjes en stand-punt. herh. afl. 6. 12.11 Taal, tekens, re-gels, herh. afl. 19. 12.26 Meded. voor land-en tuinbouw. 12.36 Aktua - achtergrond. 13.10 Aktua kamerbreed. 14.00 Voorrich-tig breekbaar. 14.33 Roelen met de riemen. 15.10 Nieuws en tijds. 15.32 AVRO's Radiojournaal. 17.50 Per Saldo. 18.20 Uitzending van de PSP. 18.30 Vast en zeker. 18.40 Richting. 18.50 Jazz Spec-trum. 19.45 Sangh en spel. 20.03 Zater-dagavondmag. 20.30 EO-Metereid. 20.45 Laat ons de rustidgen wijzen. 21.36 EO-Metereid. 21.30 Let's swing, intro-dukcieprogr. 22.00 Programmeren met Pascal, herh. les 15. 22.40 Reflector. 23.00 Deze week. 23.20 Orgelspeeling. 23.50 Tenslotte. 23.55 Nws.

## Hilversum 3

7.02 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospel-rock. 10.03 Pops-jop. 12.03 Los Vast live special. 14.03 Con-sensu. 15.03 Discopress. 16.03 NCRV. Zaterdag-Sport. 18.04 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Elpee-pop. 22.02 Country Style. 23.02 Late date.

## Hilversum 4

7.02 Septiem. 8.05 Mooi zo, kinderkunst-programma. 9.00 In de kaart gespeeld. 10.15 Europead: Concerto Matinale - Italia. 11.30 Kurhausconcert. 12.30 Rawkost. 13.05 Diskotabel. 15.00 Ak-koord. 15.30 Zin in muziek 20.00 Muzi-kaal portret 21.50 Poëzie. 22.00 Lande. 22.50 Ter overweging.

## ROZ

12.30 ROZ-tussen de middag: nws, Lim-burg musicier, waarin: agenda, po-diumbeurt en actualiteiten het amateur-muziekleven betreffende. 18.00 Nws. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20 Het Evene-ment. 18.50 Progr. voor Turken.

## BRT 2

5.30 Welkom weekend (7.45 In het spion-netje). 8.12 Te bed of niet te bed. 10.03 Buitenspel. 11.00 Top 10. 11.30 Tip 10. 12.00 Top 30. 14.00 Radio Rijswijk. 17.05 Pris van Lefever. 20.00 Domino. 23.30-02.00 Twee tot twee.

## Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland. I. 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt - gespielt. I. 12.00 Hallo RTL. Der Radio-club aus Luxemburg. 14.00 Gefragt - gespielt. II. 15.00 Spielweise. 18.00 Samsta-gabend. 19.00 Luxemburg 496061. 22.00 Traumtänzer.

# zondag televisie

## Nederland 1

09.30 - 09.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDE  
10.00 OMROEPPAROCHE  
Eucharistieviering vanuit de St. Francis Xavierus kerk te Amersfoort.  
11.50 - 12.15 DE BOEREN HEBBEN MIJ BEKEERD  
Politiek en Latijns-Amerikaanse vroomheid, gezien door de ogen van een Indiaanse bisschop, werkzaam in het zuiden van Mexico.  
13.00 - 13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDE  
13.10 DE TWEEDE NATUUR: DOBBEL TALENT  
Vrijde aflevering uit een serie kunst-programma's met aandacht voor een aantal jonge Nederlandse beeldende kunstenaars.  
13.20 SPREKERSHOEK  
Programma waarin de kijkers aan het woord komen.  
13.35 SESAMSTRAAT  
13.40 MENSENWERK  
Wekelijkse rubriek van activiteiten van mensen in kleine bedrijven, hulpverleningsacties, gezondheidszorg en scholingsprojecten.  
13.50 STUDIO SPORT  
13.55 LOTTOGETALLEN  
14.00 JOURNAAL  
14.10 PANORAMIEK  
Actualiteitenrubriek rond de interna-tionale politiek.  
14.40 VIJF MINUTEN BEDENKTIJD  
14.45 THE SHADOW RIDERS  
Sam Elliott, Katharine Ross, e.a. Re-gie: Andrew V. McLaglen. Twee roovers vinden elkaar na de burgeroor-log van 1965 terug. Zij ontdekken dat hun familie is ontvoerd door een stel rebellen.  
15.00 TROS COUNTRY CROSS 1984.  
Impressie van de gisteren gehouden TROS Recreative Loop te Utrecht.  
15.25 DERRICK  
Duitse politiserie met Horst Tappert.  
Afl.: Nachtelijke geheimen. Dr. Albert Vings wordt in zijn slaapkamer ver-moord. Derrick vermoedt dat de echt-genoot van Vring's mistress er meer van weet.  
15.35 JOURNAAL  
15.40 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDE  
15.45 STUDIO SPORT  
Aankomst: W.K. Cross Country in New York.

## Nederland 2

12.45 HET CAPITOOL  
Rechtstreekse uitzending waarin be-rijkt binnen- en buitenlands nieuws wordt geanalyseerd en toege-

13.00 - 13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDE  
15.15 TEKENEN EN SCHILDEREN  
Herh. les 11.  
15.45 FOLLOW ME  
Herh. les 23.  
16.00 DE BERGREDE  
Drie theologen, een Jood en twee christenen, geven hun zeer uiteenlo-pende visies op de Bergrede.  
16.28 EEN BERICHT VAN DE WILDE GANZEN  
16.30 JOURNAAL  
16.35 SONS AND DAUGHTERS  
Afl. 60: Patricia vecht om haar huwe-lijks te redden. Lynn wordt 's nachts wakker en ontdekt dat zij niet alleen in huis is.  
16.58 HOLLAND ZE ZEGGEN...  
Serie mini-dokumentaires over Hol-landse tradities. Afl. 1: De innering van Den Briel.  
17.08 DE BANANASPLITSHOW  
Programma met de verborgen came-ra. Presentatie: Patty Brard en Ralph Inbar (herh).  
17.50 OPEN SCHOOLTID  
Thema 20: Een „moelrijk“ kind.  
18.25 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDE  
18.30 POR FAVOR  
Herh. les 15.  
19.00 JOURNAAL  
19.05 MAGNUM  
Afl.: The case of the red Thesbian. Het gecostumeerd bal waar Higgins zich zo overveugd had, ontarda in een vreselijke chaos.  
19.55 NEDERLAND MUZIEKLAND  
Vanuit het P.O.C. Congresscentrum presenteert Chiel van Praag o.a. Ri-sque, Anita Meijer, Spargo en Hennie Vrieten.  
20.35 DYNASTIE  
Amerikaanse serie.  
21.25 WILD CATTERS  
Documentaire over olie en macht die gemaakt is door een stel filmmakers die geprobeerd hebben om door te dringen tot de wereld van deze kleine maar machtige groep mensen.  
22.55 TAXI  
Amerikaanse serie. Afl.: Bobby's ac-tion career. Bobby heeft zichzelf een termijn gesteld waarbinnen hij zijn ac-teer-carrière zou moeten beginnen.  
23.20 JOURNAAL  
23.25 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDE

## Duitsland 1

09.25 PROGRAMMA-OVERZICHT  
09.55 DESIGN  
10.45 DIE SENDUNG MIT DER MAUS  
11.15 HOFFMANN'S GESCHICHTEN  
12.00 DER INTERNATIONALE FRUHSCHOPPEN  
12.45 NIEUWS  
13.15 DER LACK IST AB  
13.45 MAGAZIN DER WOCHE  
14.25 EIN PLATZ AN DER SONNE  
14.40 DIE BESUCHER  
15.10 LA PALOMA  
Duitse speelfilm (1959) van Paul Martin met Bibi Johns en Karlheinz Böhm.  
16.30 GLOBUS - DIE WELT VON DER

WIR LEBEN  
17.00 WELTSPIEGEL  
17.30 LAUF DOCH NICHT  
■ SPLITTERNACKT HERUM  
Komedie verhaal van Georges Fey-deau met Gunther Philipp en Christi-ane Rücker.  
De politicus Gaston Ventroux vreest voor zijn carrière, wanneer er een schandaal dreigt uit te breken: zijn vrouw Simone heeft namelijk de eigenaardige gewoonte al haar kleren uit te trekken van zodra ze het te warm heeft, en het kan haar niet schelen wie er allemaal getuige van is.  
17.55 VERKEIZINGEN IN BADEN-WÜRTTEMBERG  
19.00 DIE SPORTSCHAU  
Sportprogramma, met tussendoor filtsen van de verkiezingsuitslagen in Baden-Württemberg.  
20.00 NIEUWS  
20.15 VERKEIZINGSUITSLAGEN  
20.30 TATORT  
Politie reeks met Götz George, Eber-hard Feik en Ulrich Matschoss.  
De arts Waldorf komt nogal opvlie-gend bij commissaris Schimanski.  
Door de vervulling van de Rijn is immers één van zijn patiënten omge-komen en de arts noemt dat moord.  
Schimanski moet zich onbevoegd verklaren en verwijst de man door naar de milieupolitie. Kort daarop wordt Waldorf echter vermoord.  
22.00 NIEUWS  
22.15 DUISBURG - EIN DEUTSCHER TATORT  
Film van Paul Karalus over Götz George, die door zijn rol van Schi-manski in de reeks „Tatort“ door het publiek als de „echte Duitse com-missaris“ bestempeld wordt.  
23.00 GROTE PRIJS VAN BRAZILIE FORMULE 1  
Reportage van de Grote Prijs van Brazilië in Rio de Janeiro.  
24.00 NIEUWS

## Duitsland 2

09.15 KATHOLIEKE EUCHARISTIEVERING  
10.00 PROGRAMMA-OVERZICHT  
10.30 ZDF-MATINEE  
12.00 DAS SONNTAGSKONZERT  
Een muzikaal portret van Stuttgart.  
12.45 FREIZEIT  
13.15 CHRONIK DER WOCHE  
13.40 DATEN-SCHATTEN  
Reeks over het gebruik en misbruik van persoonlijke gegevens bij het werken met computers.  
14.10 RAPPELKISTE  
14.40 NIEUWS  
14.45 DANKE SCHON  
14.50 DIE SCHAFFER VON BERNERAY  
Documentaire van Allen Moore  
15.45 VIER WOCHEN BEIM BONNER PROTOKOLL  
De journaliste Anna Doubek ging gedurende enkele weken na wat er qua protocol allemaal komt kijken bij het bezoek van een staatshoofd aan de Bondsrepubliek.  
16.30 NIEUWS  
16.32 DIE SPORT-REPORTAGE

17.40 TAGEBUCH  
Evangelische uitzending.  
17.55 VERKEIZINGEN IN BADEN-WÜRTTEMBERG  
Uitslagen en interviews, onderbroken door „Ein verrücktes Paar“, een komische reeks met Harald Juhnke en Grit Boettcher.  
19.00 NIEUWS  
19.25 SCHWARZE AUSSICHTEN FÜR DEN WEISSEN STORCH  
Natuurfilm van Otto Hahn, gewijd aan de oleevaar, die in de Bondsre-publiek dreigt uit te sterven.  
20.10 VERKEIZINGSPROGRAMMA  
Met resultaten vanuit Baden-Würt-temberg.  
21.00 DIE SUSSE HAUT  
Franse speelfilm (1963-'64).  
De 43-jarige Pierre Lachenay, litera-tuurhistoricus en uitgever van een literatuurijdschrift, is al tien jaar getrouwd en vader van een dochter. Wanneer hij voor een voordracht naar Lissabon moet, maakt hij kennis met de stewardess Nicole Chomette. Hij wordt halsoverkop verliefd. Hun relatie ontarda snel in een spel van leugens en heimelijkheden.  
22.45 DIE INSEL DER FERNSEHSELIGEN  
23.30 NIEUWS, SPORT EN VERKEIZINGSUITSLAGEN

## Duitsland 3/WDR

09.00 TELEKOLLEG AKTUELL  
09.25 TELEKOLLEG  
15.30 SCHAFF VOOR IEDEREEN  
15.45 HET INTERNATIONALE TV-KOOKBOEK  
16.00 SEHEN STATT HOREN  
16.30 PROGRAMMA'S VOOR GASTARBEIDERS  
17.30 THIRTY MINUTES  
18.00 PAN TAU  
18.30 CHRISTSEIN IM ALLTAG  
19.00 AKTUELLE STUNDE AM SONNTAG  
20.00 NIEUWS  
20.15 JACQUES-LOUIS DAVID  
21.00 AUSLANDSSTUDIO  
Nieuws van over de hele wereld.  
21.45 WELTREISE  
Zes filmploegen reizen de hele wereld af, op zoek naar de mooiste plekjes.  
22.30 MUSIKSZENE 84  
Nieuws uit de showbusiness met Chris Striegler.  
23.15 DAS VERHALTEN DER TIERE  
Reeks van John Sparks over het gedrag der dieren.  
24.00 NIEUWS

## Duitsland 3/SWF

09.00 TELEKOLLEG AKTUELL  
09.25 - 11.00 TELEKOLLEG I  
16.0



## Aangeb. betrekkingen

**BARDAMES** gevr. Tel. 045-454936 of 045-222451.

**MEISJE** gevr. voor exclusief privehuus, zeer goede verdiensten. Tel. 045-72159.

Voor dir. leuke **BARDAMES** gevr., uits. voor waarden en vrij vev., evt. mtr. Tel. 045-317032 of 226190.

Leuke **BARDAMES** gevr. voor middag of avond. Garantieloon en weekend vrt. Café-bar Sluiszicht. Sluisweg 19. Born. tel. 04498-33474.

Zwem- en polovereniging Nimo-Landgraaf v. direct

## gedipl. zwemtr./waterpolotr.

Soll. aan dhr. J.H. Coenen. Gagarrinstr. 14, 6391 HH Nieuwenhagen. Tel. 045-315461.

**BAR** Playboyclub kan 2 meisjes plaatsen. Tel. 04745-312.

Tennisver. in Hrlr. v. op korte termijn **PERSONEN** (evtl. echtpaar) als kantinebeheerder en aanbeheerder. Br. aan postbus 2929, 6401 DK Heerlen.

**KAPPER** of kapster gevr. voor tijdelijk of op afroep. Kapperij Jan Stassard. Hoensbroek. Tel. 045-211852.

Zaterdag hulp gevr. **JONGEMAN** 18 jr. hoge eisen gesteld op handigheid en secuur. Voor het leren van ons inlijstwerk. Inlijstrij Hub Vleugels, Einderstraat 25, Kerkrade, tel. 045-453770.

Besch. **DAMES** i.v.v. auto banden wij niet wettig. avonds en overdag. Br. onr. HK 419, Limb. Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Huis aan huis verspreidingsbureau zoekt nog een rayonvertegenwoordiger voor Hoensbroek en BEZORGERS voor Hoensbroek en Schinveld. Het eerste uren v.w. Br. o. no. BR 019 LD Rumpenestr. 81. Brunssum. 6443 CC.

Part-tijmerster + 17 jr. in supermarkt Landgr. Br. o. no. SB 843 LD Fr. Erenslin. 4. 6371 GV Schaesberg.

**GASTVROUWEN** gevraagd voor privé-huis. Tel. 04750-31693.

**AU-PAIR** wanted for Los Angeles family with 14 and 4 year old children. Must be responsible for children and looking. Age from 21. Please write to Mrs. Sophia Triphon 20138 Santa Rita Woodland Hills Calif. 91364. U.S.A. Tel. 818-8875167. With photo and reference. Dutch girlfriend already here.

Privéclub vraagt **BARDAMES** en meisjes voor privé-veer. ervaring niet vereist. Tel. 04494-48933.

## Interreno Nederland

zoekt met grote spoed

## dynamische topverkopers

Voor beschermde rayons in heel Limburg. Zij moeten veel willen kunnen (bijverdiensten door de verkoop van unieke renovatieproducten voor keukens, kozijnen en deuren, rechtstreeks aan de particulier.

Bel of schrijf direct:

## Interreno nederlan

p/a dhr. Reijnen

Burg. Venckenstraat 11, 6125 BS Obbicht

Tel. 04498-56121

Wilt u snel en echt zeker **WERK** en een fijn en boeiend beroep? Cursisten van het Nationaal Rijksstandaardij voor de Rijkschoolwereld kunnen we met het officiële Staatsdipl. Rijnschultertrise Nieuwe Strij wekelijks meteen aan de slag en een aantrekkelijk Kadernorm verdienen. Ook u kunt in 6 tot 9 maanden met een dag- of zaterdagople. het felbegeerde Staatsdipl. bezetten. Ook geldig voor rijkschoolhouder of rijkschoolhoofd. Geen rijksstandaardij, verstoel. Wel rijbewijs BE en MAVO LTS C niveau. Als u echt gemotiveerd bent voor dit fijne beroep, dan is dit een prima kans. Vraag gratis studiegids. Denk eerst goed na. Bel of schrijf direct. 04498-99425, ook 's avonds mogelijk.

Gevr. free-lance **VERTEGENWOORDIGER** v. onze houthoutproducten. Br. onr. HK 425 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

**MEISJE** gevr. voor privé-escort. Tel. 045-424987.

New-Wave band zoekt **BASSIST** en drummer, rond 20 jr. tel. 045-213400. René.

## Trainer gevraagd

voor voetbalver. RKSVB. Soll. met opgave van ref. en beloning naar Minnaerdsdweg 14, 6367 KG Ubachsberg.

Gevr. ervaren **TEGELZETTERS**. Tel. 04499-2209.

Amusementsorkest zoekt **BASSIST** GITAARIST met zang, voor bruiloften en feestavonden. mrs. 045-322896 of 04495-6998.

**COMPAGNON** Gzocht m. Deste aann.papieren. Vee. v. 30 aan. Br. o. no. KE 947 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Gevr. **WERKSTER** v. vaste dienst of part-time aanmelden na tel. aspr. 04406-12795 na 12 uur.

Gevr. erv. **NAASTER** v. thuiswerk, mach. wordt geplaatst, onv. Landgraaf. Tel. 045-316953.

## De Fortuna-trein vertrekt.

Bent u jong (20-30 jaar), vol energie, met de vaste wil „er iets van te maken“ en bent u 't liefst uw eigen baas, dan kunt u nog meerijden als:

## free-lance rayonvertegenwoordiger

voor onze sportreclame

Buitengewone verdiensten zijn mogelijk voor mensen die hard werken en doorzetten. Bezit van eigen auto is noodzakelijk. Geïnteresseerd? Bel of schrijf naar:

## Fortuna Reclame Nederland

Keizersgracht 370, 1016 GA Amsterdam  
Tel. 020-260400 (vragen naar mevr. Beulink)

## Administratiekantoor

## Weka

Wij verzorgen u gehele loonadministratie-bedrijfsadministratie, jaarverslagen enz. Tel. 045-220521.

**LOODGIETERSBEDRIJF** v.w. Bakkom, erkend gas- en waterfitter voor al uw nieuwe en reparaties aan alle voorkomende daken en zinkwerk. Chèvre-nr. 25. Tel. 045-453428.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf **DE NOK**. Wij vernieuwen alle rannen, ruggen, en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte 045-224459.

Voor invullen van **BE-LASTINGFORMULIER**. Tel. 045-250583.

Gevr. **WERKSTUD.** part-time en voor vakperiode min. 18 jr. voor alle werkzaamheden aanneld. Na tel. aspr. 04406-12795 na 12 uur.

Gevr. **MEDEW.** voor beoeding van keukens of algem. dienst seizoen of part-time min. 18 jr. aanneld. na tel. aspr. 04406-12795 na 12 uur.

Part-time **VERKOOPSTER** gev. Uitsluitend schriftelijke reacties aan Patiss. Bijoux. Benzenaderweg 90 Heerlen.

Werk voor **UITBENERS** met gr. rijbew. Slagers en slagersgezellen tel. 043-18154.

Gym. Ver. Corioallum zoekt dringend een **VERVANGER(STER)** voor recreatieve en overdag. Br. onr. HK 419, Limb. Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Huis aan huis verspreidingsbureau zoekt nog een rayonvertegenwoordiger voor Hoensbroek en BEZORGERS voor Hoensbroek en Schinveld. Het eerste uren v.w. Br. o. no. BR 019 LD Rumpenestr. 81. Brunssum. 6443 CC.

Part-tijmerster + 17 jr. in supermarkt Landgr. Br. o. no. SB 843 LD Fr. Erenslin. 4. 6371 GV Schaesberg.

**GASTVROUWEN** gevraagd voor privé-huis. Tel. 04750-31693.

**AU-PAIR** wanted for Los Angeles family with 14 and 4 year old children. Must be responsible for children and looking. Age from 21. Please write to Mrs. Sophia Triphon 20138 Santa Rita Woodland Hills Calif. 91364. U.S.A. Tel. 818-8875167. With photo and reference. Dutch girlfriend already here.

Privéclub vraagt **BARDAMES** en meisjes voor privé-veer. ervaring niet vereist. Tel. 04494-48933.

Wilt u snel en echt zeker **WERK** en een fijn en boeiend beroep? Cursisten van het Nationaal Rijksstandaardij voor de Rijkschoolwereld kunnen we met het officiële Staatsdipl. Rijnschultertrise Nieuwe Strij wekelijks meteen aan de slag en een aantrekkelijk Kadernorm verdienen. Ook u kunt in 6 tot 9 maanden met een dag- of zaterdagople. het felbegeerde Staatsdipl. bezetten. Ook geldig voor rijkschoolhouder of rijkschoolhoofd. Geen rijksstandaardij, verstoel. Wel rijbewijs BE en MAVO LTS C niveau. Als u echt gemotiveerd bent voor dit fijne beroep, dan is dit een prima kans. Vraag gratis studiegids. Denk eerst goed na. Bel of schrijf direct. 04498-99425, ook 's avonds mogelijk.

Gevr. free-lance **VERTEGENWOORDIGER** v. onze houthoutproducten. Br. onr. HK 425 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

**MEISJE** gevr. voor privé-escort. Tel. 045-424987.

New-Wave band zoekt **BASSIST** en drummer, rond 20 jr. tel. 045-213400. René.

Amusementsorkest zoekt **BASSIST** GITAARIST met zang, voor bruiloften en feestavonden. mrs. 045-322896 of 04495-6998.

**COMPAGNON** Gzocht m. Deste aann.papieren. Vee. v. 30 aan. Br. o. no. KE 947 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Gevr. **WERKSTER** v. vaste dienst of part-time aanmelden na tel. aspr. 04406-12795 na 12 uur.

Gevr. erv. **NAASTER** v. thuiswerk, mach. wordt geplaatst, onv. Landgraaf. Tel. 045-316953.

## Parket

Alle soorten parketvloeren gelegd en ongelegd. Ook voor het opschuren van oude vloeren. Rein Schoonwater Parketvloeren, Hobbelaard 32, Spaubeek, tel. 04493-1968.

**DAKDEKKERSBEDRIJF** M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862.

**STUCADOOR** neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

Voor **SIERBESTRATING**. Terras, oprit en vakmanschap. Stratenaarsbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

Vrouw zkt. **WERK** i.d. huiswerk 2 halve dag, p. wk. Tel. 045-424371.

**CARROSSERIEBE** DRIJF Bedi. area uw auto werd eiken uitdekken en spuiten v.a. f 500,-. Tel. 045-312081.

Schilder kan nog binnen- en BUITENWERK aanme-ten. Tel. 045-257088.

Voor **TUINAANLEG**, onderhoud, nieuw gras, terras, afrastr., metselwerk etc. Goed werk, niet duur. Bel. 045-272093, na 18.00 u.

Prof. **RENFETTS** Gazette Champion Mondial vrijw. geh. Campagnole, afbouw 1250,- eiken slaapkamer f 3000,-. Vr. pr. f 950,-. Tel. 045-316534.

Henri **IK KAST** + eethoek + tv-kastje. Drievogelstr. 139 Kerkrade.

Te k. mooie **INRIJLMU-BELS**. Bankstellen v. 200,- tot f 600,-; 4 slaapkamers bruin, groen, beige, nieuw bekleed f 395,- per stuk, eikenkast 2 mtr. f 995,- en een van 240 cmtr. f 1250,- eiken slaapkamer f 450,- met bedstel f 600,-; eiken salontafel 80x80 f 150,- en marmeren salontafel f 195,-. Akkerstraat 80 Kerkrade-West. Tel. 045-410961. Alles gratis thuis bezorgd.

Te k. **VELD BRANDSTENEN**, eiken bakp., tegel, leist. rest. bouwmat. Tel. 04402-71014 of 04495-4949.

Te k. klassiek **BANKSTEL** 5 jr. oud, n.w.pr. f 5500,-; goudkleurig. Vr. pr. f 800,-. Tel. 04495-6442.

Te k. **GASFORNUIS** + wasmachine. Pr. f 400,-. Parkstr. 44 Brunssum.

Te k. **BILJART** Wilhelmina 2-poots met klok, scorebord en lampen f 4500,-. Tel. 045-251783.

Te k. z.g.a.n.w. **DAMES** en **HERENFIETSEN**, 3 versn. Tel. 045-324584.

Aanmelding en handelsmij. Gobuton BV, voor alle BESTRATINGSWERK. ZAAKHEDEN. Tel. 045-252570.

Jongste vrouw 25 jr. zoekt **WERK** in dierentuin, erkend van kinderboerderij. Tel. 045-751663, na 18.00 u.

**SMEBRA**: voor alle timmer- en onderhoudswerkzaamheden, o.a. het plaatsen van keukens, bewoonbaar maken van zolders, wand- en plafondbetimmering, plaatsen van dak- en lichtkeukels, dakreparaties, leveren en afhangen van deuren enz. enz. Voor tuinonderhoud hebben wij een gediplomeerd hovenier ter beschikking. Vrijblijvende prijsopgave. 04498-52537 of 045-224391.

Bar L'Aventura zkt. **MEISJE** v.w. voor de middag of avond. Hoofdstr. 103 Amsternade 04492-4491.

Nette, vriendelijke **FRI-TUURHULP** gevr. l.p. 14 dg. op vr. za., zondag te komen helpen. Tel. 045-713488.

**JONGENS** en meisjes van 16 en ouder uit H-broek die op vrijwillige basis samen met anderen avonden willen verzorgen in een jongerencentrum. Barwerk, disco, popgroepen etc. Bel op of kom langs. Tel. 045-204042. Jongerencentrum Lijn. Jul. Bernhardt. 181 Hoensbroek.

**MEISJE** gevr. voor privé-veer. ervaring niet vereist. Tel. 04494-48933.

Wilt u snel en echt zeker **WERK** en een fijn en boeiend beroep? Cursisten van het Nationaal Rijksstandaardij voor de Rijkschoolwereld kunnen we met het officiële Staatsdipl. Rijnschultertrise Nieuwe Strij wekelijks meteen aan de slag en een aantrekkelijk Kadernorm verdienen. Ook u kunt in 6 tot 9 maanden met een dag- of zaterdagople. het felbegeerde Staatsdipl. bezetten. Ook geldig voor rijkschoolhouder of rijkschoolhoofd. Geen rijksstandaardij, verstoel. Wel rijbewijs BE en MAVO LTS C niveau. Als u echt gemotiveerd bent voor dit fijne beroep, dan is dit een prima kans. Vraag gratis studiegids. Denk eerst goed na. Bel of schrijf direct. 04498-99425, ook 's avonds mogelijk.

Gevr. free-lance **VERTEGENWOORDIGER** v. onze houthoutproducten. Br. onr. HK 425 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

**MEISJE** gevr. voor privé-escort. Tel. 045-424987.

New-Wave band zoekt **BASSIST** en drummer, rond 20 jr. tel. 045-213400. René.

Amusementsorkest zoekt **BASSIST** GITAARIST met zang, voor bruiloften en feestavonden. mrs. 045-322896 of 04495-6998.

**COMPAGNON** Gzocht m. Deste aann.papieren. Vee. v. 30 aan. Br. o. no. KE 947 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Gevr. **WERKSTER** v. vaste dienst of part-time aanmelden na tel. aspr. 04406-12795 na 12 uur.

Gevr. erv. **NAASTER** v. thuiswerk, mach. wordt geplaatst, onv. Landgraaf. Tel. 045-316953.

Wilt u snel en echt zeker **WERK** en een fijn en boeiend beroep? Cursisten van het Nationaal Rijksstandaardij voor de Rijkschoolwereld kunnen we met het officiële Staatsdipl. Rijnschultertrise Nieuwe Strij wekelijks meteen aan de slag en een aantrekkelijk Kadernorm verdienen. Ook u kunt in 6 tot 9 maanden met een dag- of zaterdagople. het felbegeerde Staatsdipl. bezetten. Ook geldig voor rijkschoolhouder of rijkschoolhoofd. Geen rijksstandaardij, verstoel. Wel rijbewijs BE en MAVO LTS C niveau. Als u echt gemotiveerd bent voor dit fijne beroep, dan is dit een prima kans. Vraag gratis studiegids. Denk eerst goed na. Bel of schrijf direct. 04498-99425, ook 's avonds mogelijk.

Gevr. free-lance **VERTEGENWOORDIGER** v. onze houthoutproducten. Br. onr. HK 425 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

**MEISJE** gevr. voor privé-escort. Tel. 045-424987.

New-Wave band zoekt **BASSIST** en drummer, rond 20 jr. tel. 045-213400. René.

Amusementsorkest zoekt **BASSIST** GITAARIST met zang, voor bruiloften en feestavonden. mrs. 045-322896 of 04495-6998.

**COMPAGNON** Gzocht m. Deste aann.papieren. Vee. v. 30 aan. Br. o. no. KE 947 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Gevr. **WERKSTER** v. vaste dienst of part-time aanmelden na tel. aspr. 04406-12795 na 12 uur.

Gevr. erv. **NAASTER** v. thuiswerk, mach. wordt geplaatst, onv. Landgraaf. Tel. 045-316953.

Wilt u snel en echt zeker **WERK** en een fijn en boeiend beroep? Cursisten van het Nationaal Rijksstandaardij voor de Rijkschoolwereld kunnen we met het officiële Staatsdipl. Rijnschultertrise Nieuwe Strij wekelijks meteen aan de slag en een aantrekkelijk Kadernorm verdienen. Ook u kunt in 6 tot 9 maanden met een dag- of zaterdagople. het felbegeerde Staatsdipl. bezetten. Ook geldig voor rijkschoolhouder of rijkschoolhoofd. Geen rijksstandaardij, verstoel. Wel rijbewijs BE en MAVO LTS C niveau. Als u echt gemotiveerd bent voor dit fijne beroep, dan is dit een prima kans. Vraag gratis studiegids. Denk eerst goed na. Bel of schrijf direct. 04498-99425, ook 's avonds mogelijk.

Gevr. free-lance **VERTEGENWOORDIGER** v. onze houthoutproducten. Br. onr. HK 425 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

**MEISJE** gevr. voor privé-escort. Tel. 045-424987.

New-Wave band zoekt **BASSIST** en drummer, rond 20 jr. tel. 045-213400. René.

Amusementsorkest zoekt **BASSIST** GITAARIST met zang, voor bruiloften en feestavonden. mrs. 045-322896 of 04495-6998.

**COMPAGNON** Gzocht m. Deste aann.papieren. Vee. v. 30 aan. Br. o. no. KE 947 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Gevr. **WERKSTER** v. vaste dienst of part-time aanmelden na tel. aspr. 04406-12795 na 12 uur.

Gevr. erv. **NAASTER** v. thuiswerk, mach. wordt geplaatst, onv. Landgraaf. Tel. 045-316953.

Wilt u snel en echt zeker **WERK** en een fijn en boeiend beroep? Cursisten van het Nationaal Rijksstandaardij voor de Rijkschoolwereld kunnen we met het officiële Staatsdipl. Rijnschultertrise Nieuwe Strij wekelijks meteen aan de slag en een aantrekkelijk Kadernorm verdienen. Ook u kunt in 6 tot 9 maanden met een dag- of zaterdagople. het felbegeerde Staatsdipl. bezetten. Ook geldig voor rijkschoolhouder of rijkschoolhoofd. Geen rijksstandaardij, verstoel. Wel rijbewijs BE en MAVO LTS C niveau. Als u echt gemotiveerd bent voor dit fijne beroep, dan is dit een prima kans. Vraag gratis studiegids. Denk eerst goed na. Bel of schrijf direct. 04498-99425, ook 's avonds mogelijk.

Gevr. free-lance **VERTEGENWOORDIGER** v. onze houthoutproducten. Br. onr. HK 425 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

**MEISJE** gevr. voor privé-escort. Tel. 045-424987.

Te k. dyn. weg. beëind. zanginst. **DYNACORD** 200 W. m. Echomix - 2 D410 boxen en stat. - Senheiser micr. en stand. etc. gekost f 8000,- nu voor f 2500,-. 12 jr. oud Korz Synthesizer 900 PS gek. f 3695,- nu voor f 1000,-; 1 jr. oud Bas inst. 100 W en box gek. f 1800,- voor f 1200,-; 1 mnd. oud. Elektr. gitaar m. foudr. en stat. enz. curs. f 175,-. Tel. 045-712887 Mergelsweg 8 Heerlen.

Te k. **KOLENHAARD** f 350,-. Op het Kepperke 8 Brunssum.

Eiken **BANKSTEL** met bijbehorende salontafel modern kuipmodel, eiken met 2 zits, draaistof. Tafel: eiken met tegels, pr. v. f 5600,- voor f 2200,-. Tel. 045-727337.

Weg. omst.h. te k. salontafel + bijzettafels (rookglas m. verchr. onderst.) f 120,-. Tel. 045-713718.

Te k. eiken **SALAPKAMER**, 4-drs. kleerkast, toilet, tafel + ombouw. Tel. 045-419423. Pr. n.o.t.k.

Te k. **KOELKAST**, 4-pits gasstel 1 jr. oud. Tel. 045-322424.

Te k. **TIENERKAMER** heel mooi. Tel. 045-352829.

Tuinmaterialen - grindtegels f 19,- m2 - Oprij - Kruisberg 50 - Meerssen - Tel. 043-643500 - Geopend alle namiddagen, 's dinsdags gesloten.

Te k. 10 ronde grindtegels f 16,- per stuk. Incl. tel. 045-713809.

Te k. **MEISJESFIETSEN** lft. tot 12 jr. f 100,-; Tel. 045-322920.

Van part. **ZONNEBANK** 10 Philips lampen 180 m, n.w.pr. f 2300,- voor f 1000,- (1/2 jr. oud) tel. 045-322920.

Te k. klassiek **BANKSTEL** f 100,-. ABC-str. 53, Treebeek-Brunssum 045-218126.

Te k. sport **TANDEM** 10 versn. Kennedystr. 25 Hoensbroek. 1/2 jr. oud.

Te k. **RENFETTS** merk Motobecane n.w.pr. f 1295,- 1 jr. oud mtr. 80. Vr. pr. f 500,-. Ook mtr. en goed onderh. 045-415146.

**BANG!!!** Geen f 2400,- maar f 1690,- kost een zwaar eiken bankstel bij Wege Meubel. Kanstr. 85 en Buizerdweg 8, U.o.W. Worms. Tel. 045-320479.

Te k. ronde grenen **TAFEL**, 4 stoelen weg, overcompl. z.g.a.n. Pr. f 495,-. Wiedenweg 39, Brunssum.

Te k. eiken **BANKSTEL** + bijzettafels. Pr. f 500,- en grenen kast f 500,-. Tel. 04492-4391.

**STACARAVAN** geh. compl. gr. teg. terr. en schuif. tel. p. Soerendonk Br. 045-713253.

Te k. wegens vertrek hele **INOBOED**. Onderstestr. 9 Paleimig-Heerlen.



## Grootse puzzelactie voor de Lucaskliniek in Hoensbroek

# Aftrek van kosten heroine knaagt aan rechtsgelijkheid

door mr. C. J. Oranje

Enkele dagen geleden kwam in de openbaarheid dat staatssecretaris Koning (financiën) aan een vader van een drugsverslaafde zoon had toegestaan om de kosten die voor die zoon gemaakt waren, van zijn inkomen af te trekken. Officieel worden geen details over deze zaak bekend gemaakt omdat die vallen onder de geheimhoudingsplicht van de belastingambtenaar.

Combineren we de wel bekende officiële gegevens met andere informatie dan lijkt het waarschijnlijk dat het gaat om het volgende: een man heeft een bij hem inwonende zoon, die aan drugs verslaafd is en leeft van een RWW-uitkering. De vader betaalt de heroine en vraagt de inspecteur der belastingen of die kosten van zijn inkomen mogen worden afgetrokken als buitengewone lasten. De inspecteur weigert de aftrek en de vader schrijft vervolgens naar de commissie verzoekschriften van de Tweede Kamer met het uiteindelijke resultaat dat de aftrek wordt toegestaan door de staatssecretaris. Na het bekend worden van deze beslissing is in de media verband te bespeuren. Men suggereert dat uitgaven wegens aankoop van heroine aftrekbaar zullen worden. Gespeculeerd wordt over de mogelijkheden tot misbruik.

## Regeling

Hoe wettig of onwettig is de beslissing van de staatssecretaris? Om de beslissing te beoordelen eerst iets over de wettelijke regeling van de aftrek wegens buitengewone lasten. Deze regeling dateert al van het jaar 1941. Algezien van de

wijzigingen in de loop der jaren gaat het om twee soorten kosten, namelijk:

a- kosten van levensonderhoud voor behoeftige verwanten, onder wie kinderen;

b- kosten wegens ziekte, overlijden en enkele andere met name genoemde situaties.

Eigenlijk hebben deze uitgaven niets met het inkomen te maken; het gaat om strikt persoonlijke betalingen. Toch heeft de wetgever voor dit soort kosten een belastingverlichting in het leven geroepen.

## Levensonderhoud

Er is echter in het onderhavige geval een probleem omdat de kosten voor aankoop van heroine geen uitgaven zijn om in te levensonderhoud te voorzien, ook al zou je dat begrip nog zo ruim nemen. Het zou juridisch interessanter geweest zijn als de volgorde van de uitgaven omgekeerd zou zijn geweest. Met andere woorden: als de zoon zijn RWW-uitkering had gebruikt voor de aanschaf van heroine en de vader de uitgaven voor kleding en voeding voor zijn rekening had genomen. Ook dan blijft de aftrek dubieus, maar dan zou in ieder geval voldaan zijn aan de eis, dat de uitgaven waren verstrekt voor levensonderhoud. Het is in ieder geval begrijpelijk dat de inspecteur geen wettelijke mogelijkheid zag om de aftrek toe te staan.

## Ongebruikelijk

Na de afwijzende beschikking van de inspecteur wendde de vader zich tot de commissie verzoekschriften van de Tweede Kamer. Nogal ongebruikelijk, want de normale volgorde is, dat men eerst in beroep gaat bij de rechter. Wie wel aanvooft dat hij bij de rechter toch geen gelijk krijgt, kan zich tot de

staatssecretaris wenden en aan hem vragen de inspecteur te machtigen alsnog aftrek te verlenen.

Maar ook de staatssecretaris mag in onze rechtsstaat niet naar willekeur een gunstige beslissing afgeven. Dat zou immers de deur kunnen openzetten voor vriendschappelijke en de rechtsgelijkheid tussen de belastingplichtigen kunnen verstoren. De bewindsman heeft alleen die bevoegdheid als het gaat om een „onbillijkheid van overwegende aard“. Was dat hier het geval? De meerderheid van de commissie vond van wel, maar de staatssecretaris wees erop, dat de wetgever zich uitdrukkelijk had willen beperken tot bepaalde met name in de wet genoemde uitgaven. De wetgever heeft dus uitdrukkelijk andere uitgaven niet in aanmerking willen nemen. De meerderheid van de commissie had een tegenovergestelde opvatting en was van mening dat als de Kamer deze situatie had voorzien een meerderheid van de Kamer een regeling voor aftrek van deze uitgaven had gemaakt. Het resultaat was dat de staatssecretaris zwichtte voor de aandrang van de commissie en aftrek van de uitgaven toestond op grond van „de zeer bijzondere omstandigheden van dit geval en gelet op het gevoel van de commissie“.

Daarmee blijkt de kous echter niet af, want zowel het kabinet als (een deel van) de Kamer verzet zich tegen de beslissing. Daarbij is de kernvraag welke gevolgen dit precedent heeft voor soortgelijke gevallen. Ook al zou de beslissing niet in overeenstemming zijn met de wet, dat neemt niet weg dat in ons rechtsstelsel het „gelijkheidsbeginsel“ geldt. Dat betekent dat de rechter gehoor geeft aan een belastingplichtige, die zich er op beroept, dat hij in een gelijk geval op dezelfde aftrek aanspraak mag maken. Men rijgt aan dat het niet wordt

voorkomen als in het Kamerdebat wordt uitgesproken, dat het hier om een misser van de staatssecretaris gaat, zodat andere belastingplichtigen aan deze beslissing niet het vertrouwen kunnen ontnemen op dezelfde wijze te worden behandeld.

## Zwakke plek

Onafhankelijk van de uitslag van de kamerbehandeling, meen ik echter dat deze kwestie een andere zwakke plek in het beleid van financiën blootlegt. Er worden door het departement van financiën jaarlijks zeer veel gevallen van beroep op een „onbillijkheid van overwegende aard“ behandeld. In sommige gevallen gaat het daarbij om algemene, in de openbaarheid gebrachte regelingen. Zo zal iemand die in enig jaar met terugwerkende kracht over een reeks van jaren een salarisverhoging krijgt, in beginsel voor het gehele bedrag in het jaar van ontvangst progressief worden belast. Hij kan echter een beroep doen op een resolutie en heeft er dan recht op dat de belastingbetaling wordt verzacht.

Maar er worden ook veel individuele gevallen behandeld, waarin niets openbaar wordt gemaakt en waarin de bijzonderheden van het geval onbekend blijven. Dan ontstaat er een eigenaardige spanning tussen geheimhouding en rechtsgelijkheid. Ook in dit geval dat bij toeval bekend wordt weten we niets. In elk geval heeft men te weinig gegevens om te kunnen weten of men zich in een gelijke positie bevindt. Wij weten niet welk bedrag in aftrek is gebracht, wat het inkomen van de vader was en ook niet wat „de zeer bijzondere omstandigheden“ zijn geweest die de staatssecretaris hebben bewogen aftrek toe te staan.



• Sonja en Willem v.d. Weerden: buitenkansje....

## EERSTE PRIJS VIEL IN SIMPELVELD 'Tuinier' Willem v.d. Weerden: duizend piek in de (bloem)pot

SIMPELVELD — Het is zelden zo dat de LD-delegatie die wekelijks op stap gaat, om her en der in het Limburgse deelneemsters aan de in het LIMBURGS DAGBLAD lopende puzzelactie ten bate van de Lucaskliniek in Hoensbroek met de eerste prijs te verblijden, ter plekke aangekomen met de deur in huis valt. De LD-ers houden nog even een slag om de arm, handhaven nog even het ongewisse.

Dat was enkele dagen geleden dus ook het geval toen zij ten huize van de familie V.d. Weerden in het Simpelveldse op de stoep stonden. Zij lieten niets los over de ware reden waarom zij hadden aangebond en werden dientengevolge maar zeer aarzeland binnengelaten. Sonja v.d. Weerden somde al haar hobbys op (handwerken, lezen ect.), maar hield er vlag mee op want die vrije tijdsbesteding vormde geen reden om vreemde mensen op bezoek te krijgen. Inmiddels was Willem v.d. Weerden uit de tuin komen lopen, noemde desgevraagd als zijn grootste hobby het tuinieren, maar bleef niettemin met vraagtekens zitten. Wat wilden die bezoekers toch? Opeens ging

hem een licht op, opeens liet hij zich ontvallen: „Het is toch niet wat ik nu denk...het zal toch niet waar zijn...jullie zijn toch niet van het Limburgs Dagblad?“. De bezoekers knikten instemmend. Willem v.d. Weerden begon te stralen en zijn gade Sonja raakte nog enthousiaster. Willem lost de wekelijkse puzzel altijd samen met zijn achttienjarige dochter Jolanda op. Hij is een man die de situatie, waarin hij momenteel verkeert, met enig realisme accepteert. Want vertelde hij: „Ik heb geen specifieke droomwensen meer. Ik ben sinds drie jaren werkloos, langzamerhand heb ik me op mijn leeftijd er me maar bij neergelegd. Ik ben toch nog gelukkig met wat ik nu heb: mijn gezinnetje, mijn gezondheid...Tuinieren is mijn grootste hobby en daar spendeer ik veel tijd aan. In de wintermaanden is het puzzelen gebaasd, want dan valt er in de tuin nauwelijks iets te doen...“.

Moeder, vader en dochter V.d. Weerden zullen de duizend gulden, eerste prijs in de wekelijkse puzzelactie, broederlijk oftewel zusterlijk verdelen. Ieder zijn deel, als een lente-achtig presentje....

## KRUISWOORDDRAADSEL nr. 26

### LAATSTE KANS

Men kan aan de puzzelcompetitie deelnemen per giro of per briefkaart. Wie per giro meedoet, dient de gewenste oplossing op het girobiljet te vermelden onder het woord „mededelingen“ en minstens twee gulden over te maken naar

**Puzzelactie  
Limburgs Dagblad  
Postgiro 1975600  
Postbus 1000  
6400 BA Heerlen**

Meedoen per briefkaart gaat als volgt: schrijf de oplossing op de adreszijde van de kaart waar de postzegel staat afgeplakt, plak boven de gewone frankering tenminste twee gulden extra en voeg de kaart aan

**Puzzelactie  
Limburgs Dagblad  
Postbus 1000  
6400 BA Heerlen**

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs, f 5000,-, gelieve u de eerste letter(s) van iedere oplossing achter elkaar te zetten, waardoor een zin gevormd wordt van 41 letters. Van de oplossing van puzzel 26 moet u de eerste twee letters gebruiken.

Verzeker voor alle zekerheid de gepubliceerde puzzeldiagrammen.

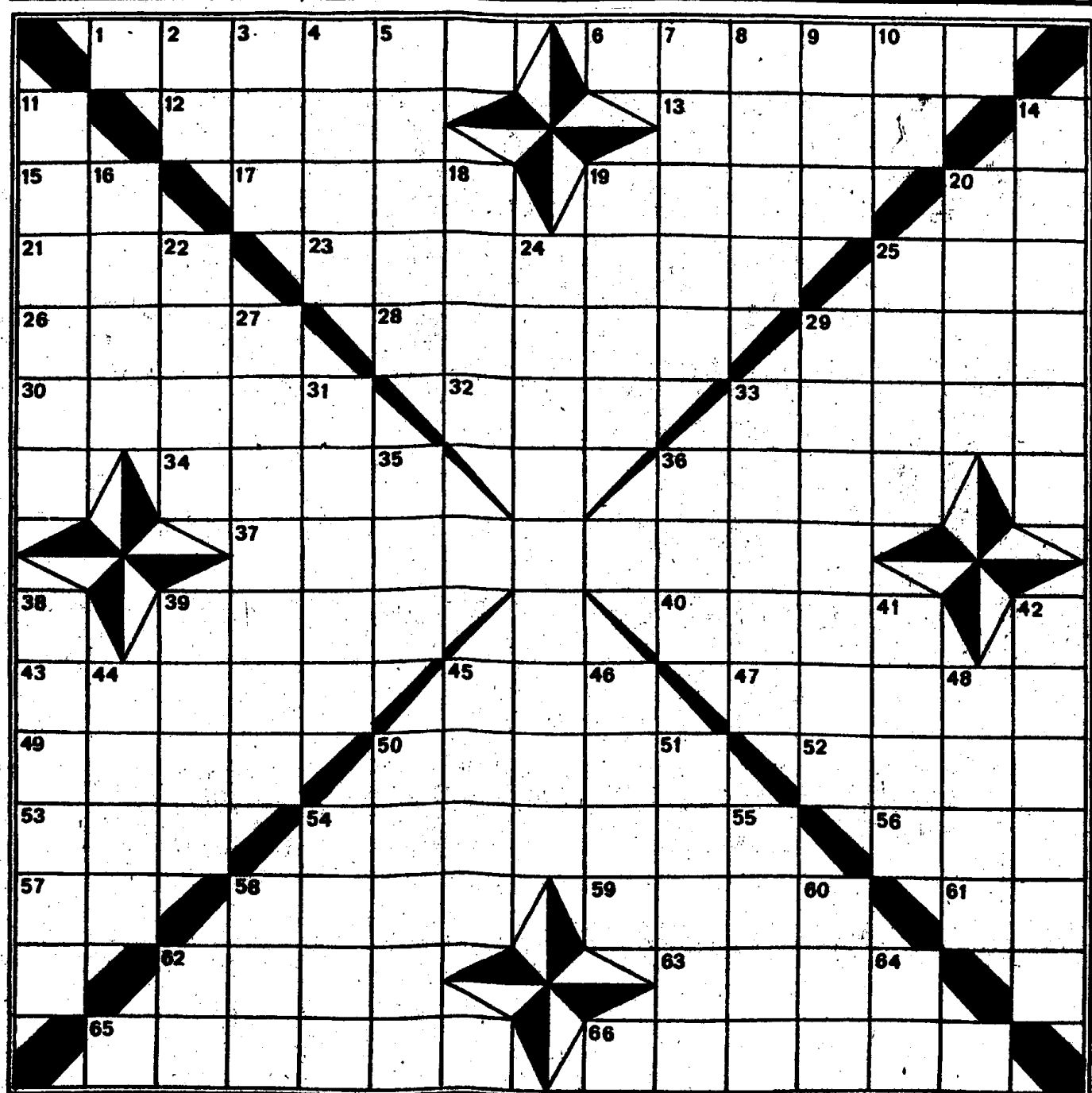
De eerste de hele puzzel op. Zet vervolgens de letters, die voorkomen in de vakjes met de cijfers 55 - 30 - 50 - 1 - 20 - 46 - 14 achter elkaar. U leest dan een woord, dat als oplossing ingestuurd moet worden.

### Horizontaal:

1. babbelarij; 6. tong van een klok; 12. onbegroeid; 13. bakplaats; 15. Eminentie; 17. telwoord; 19. ontspanning; 20. Votre Excellence; 21. snel; 23. wilddier; 25. vrucht; 26. bedenking; 28. vertrouwd; 29. deel van een schip; 30. hemelgeest; 32. deel van de hals; 33. Italiaans dichter; 34. stekelig dier; 36. sierraad; 37. grof gebroken erts; 38. witte plek op het voorhoofd; 40. patroon; 43. met olie insmeren; 45. melkleverancier; 47. klepper; 49. telwoord; 50. plaats in Engeland; 52. klef; 53. roem; 54. heden; 56. loterijbriefje; 57. reverende; 58. hoofdorgaan voor de bloedsomloop; 59. ijerig insect; 61. heon; 62. roofvis; 63. boonvormige klier; 65. kwajongen; 66. opvliegend.

### Verticaal:

2. aankomend; 3. onderdompeling; 4. nors; 5. keur; 7. te voet gaan; 8. wild zwijn; 9. schil; 10. voegwoord; 11. kreunen; 14. veter; 16. planeet; 18. in het genoemde; 19. onderhuids vet; 20. kledingstuk; 22. schildknaap; 24. gloed, die uit de ogen straalt; 25. angstig; 27. ordenen; 29. pauselijke verordening; 31. studeren; 33. vreemde munt; 35. soort onderwijs; 36. borstkasbeen; 38. instelling waarbij aan enkele door het lot aan te wijzen deelnemers een prijs wordt toegekend; 39. pils; 41. paar; 42. deel van Noord-Ierland; 44. tekst met melodie; 45. Engels graafschap; 46. plaats in Noord-Holland; 48. Engelse universiteitsstad; 50. onzin; 51. heilige (Frans); 54. niet scherp omlijnd; 55. herkauwer; 58. plaats in België; 60. veilige haven; 62. helium; 54. radon.



### ATTENTIE

MET DIT KRUISWOORDDRAADSEL SLUITEN WIJ DEZE AKTIE. OM NU TE KUNNEN MEEDINGEN NAAR DE HOOFDPRIJS VAN f 5.000,- moet u de verkregen zin (u weet wel, van elke oplossing moesten een of meer letters genoteerd worden) op een APARTE briefkaart c.q. girobiljet inzenden. Ook hier geldt dat naast de gewone porto ten minste f 2,- extra aan geldige postzegels moet zijn geplakt of per giro ten minste twee gulden worden overgemaakt. Oplossingen moeten vóór 5 april a.s. bij ons binnen zijn. De prijswinnaars van puzzel 26 én de gelukkige winnaar of winnares van de hoofdprijs van VIJFDUZEND GULDEN worden bekend gemaakt in het Limburgs Dagblad van zaterdag 7 april a.s.

## Alleen zó inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen uiterlijk elf dagen na publicatie van de puzzelopgave in ons bezit te zijn. Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking, die wordt verricht door notaris prof. mr. E.A.A. Luitjen te Heerlen.

Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste twee gulden (f 2,-) extra aan geldige postzegels zijn geplakt of per giro tenminste twee gulden (f 2,-) zijn overgemaakt.

De opbrengst zal worden aange-

wend voor de Nederlandse Hartstichting te 's Gravenhage.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil. Hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van de actie. Iedereen kan meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn. Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter, dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmerking komen voor het winnen van een prijs.

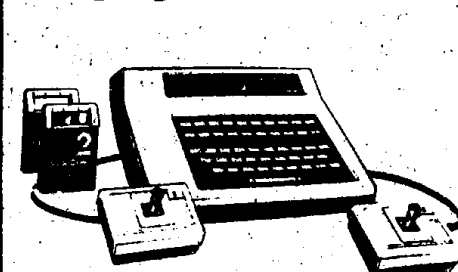
Men is het voordeligst uit wanneer men deelneemt per giro, aangezien dit geen extra (porto)kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag

in zijn geheel ter beschikking komt van de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT. De oplossing van deze puzzel is gedeponeerd bij notaris prof. mr. E.A.A. Luitjen te Heerlen. Deze oplossing alsmede de zin van 41 letters is bindend.

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van justitie op 25 augustus 1983 aan de Nederlandse Hartstichting te 's Gravenhage vergunning verleend onder nr. LO 660-062-125.

## 1e PRIJS f 1000,-

### 2e prijs



**Philips videopac**

**G 7000**

Videopac spelcomputer

t.w.v.

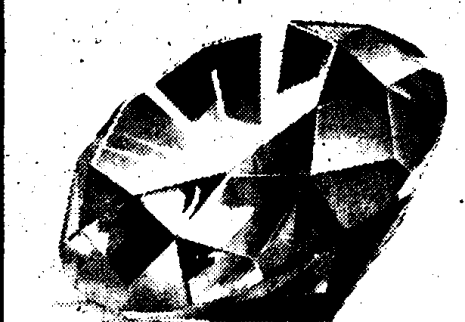
**f 299,-**

Beschikbaar gesteld door:  
Kremers H-FI, TV,  
Brunssum en Schaesberg

### 4e prijs



### 3e prijs



**Een losse briljant,**

**0,10 crt.,**

t.w.v.

**f 286,-**

Die naar eigen inzicht nu of later verwerkt kan worden in een fraai sierraad.

Beschikbaar gesteld door:  
Migheleens diamantairs,  
Kouwenberstraat 76, Hoensbroek.

## Oplossing puzzel nr. 24 TRAUMA

### Prijswinnaars

#### 1e prijs

De heer en mevr.  
v.d. Weerden-Scholten  
Pater Damiaanstraat 24  
6369 SV Simpelveld

#### 2e prijs

Dhr. en mevr. Crijns-Lemmens  
Amstenraderweg 121  
6431 EK Hoensbroek

#### 3e prijs

Dhr. en mevr. Bosch-Schraa  
Akerstraat Noord 58  
6431 HN Hoensbroek

#### 4e prijs

Dhr. en mevr. Rutter-de Boer  
Haafheidestraat 14,  
6443 XR Brunssum

## INLICHTINGEN

Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men telefonisch terecht onder nummer 045-739885, uitsluitend tijdens kantooruren: maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur.





**HET BESTE VIDEO-SYSTEEM  
IS EN BLIJFT VIDEO-2000.**

In dit Olympische jaar kunt u met Philips Video 2000 dubbellang genieten van de Spelen... Want Philips introduceert een nieuwe recorder, die een maximale speelduur van 16 uur op één cassette mogelijk maakt! Dat komt straks goed van pas, want wanneer het hier nacht is, schijnt de zon in Los Angeles over de Olympische Zomerspelen... Dan doet de nieuwe VR 2840 urenlang z'n nuttig werk. En de volgende dag hoeft u van de Spelen geen moment te missen...

De voortreffelijke beeld- en geluidskwaliteit van Philips Video 2000 maakt 't mogelijk, dat deze nieuwe recorder óók op halve snelheid kan draaien. Een cassette van 2 x 4 uur geeft op die manier 2 x 8 uur speelduur. Dat betekent véél tijd voor weinig geld. Bovendien is de VR 2840 een stereo-recorder. Hij is geschikt voor afstandbediening en heeft talrijke mogelijkheden zoals picture search, stilstand beeld en slow-motion. Vijf programma's kunt u dagelijks of tot 30 dagen vooruit programmeren voor opname. Bij al deze goede

# PHILIPS VIDEO 2000 VESTIGT OLYMPISCH RECORD.

eigenschappen komen dan nog de formidabele kenmerken van het superieure Video 2000 systeem.

- 1 Dynamic Track Following.** Een vinding, die zorgt voor een constant, stabiel en storingsvrij beeld.
- 2 Dynamic Noise Suppression.** Hiermee verdwijnt hinderlijke geluidsrui uit de wereld.
- 3 Meer programma's voor minder geld.** De omkeerbare Video 2000 casset-

tes met een maximale speelduur van 2 x 4 uur (voor de VR 2840 maximaal 2 x 8 uur!) geven u dubbele opnametijd. Dat schéélt...

- 4 Service en garantie.** Naast het gebruikelijke garantiejaar plus twee jaar garantie op de kopschijf, hebt u de mogelijkheid het Philips Service Certificaat aan te schaffen voor nogmaals 6 jaar servicegarantie. Philips Video 2000 recorders koopt u al vanaf zo'n f 2.000,-.

**VIDEO  
2000**

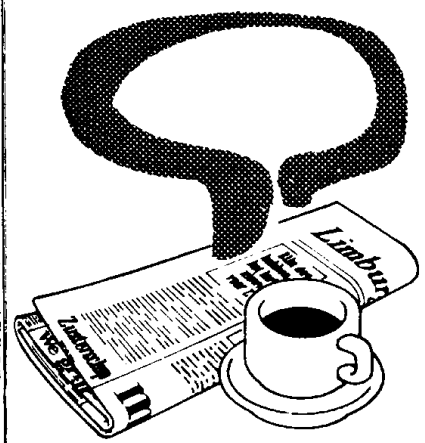
**DE NIEUWE VR 2840. GOED VOOR 16 UUR OP 1 CASSETTE.**



Stereo video cassette recorder VR 2840. Bruto adviesprijs f 2.995,-.







## Overal

• Het verschil tussen God en de Paus is dat God overal is en de Paus al overal is geweest (uitspraak van CDA-raadslid).

## Rust

• Af en toe verlangen we allemaal naar rust, naar 'n tijdelijke oase in dit jachtige bestaan. Nu hebben we die rust in diverse vormen binnen handbereik. De een daverd van vrijdagavond tot zondagnacht als een smeltreijn door het discotheekbestaan om maandagmorgen weer lekker fris aan de start te verschijnen, terwijl 'n ander de stilte van het bos en aanverwant groen dat nog niet door pret- en recreatieparken is aangestast, prefereert. Er zijn zoveel manieren om te vinden wat je zoekt, maar er is weer iets nieuws onder de zon, de cursus 'sofrolgie'. Die begint maandag in Brunssum en heeft iets weg van yoga, autogene training en westerse relaxatietechnieken. Nu weet u nog niks maar volgens het bijgevoegde stencilje leert u zich met sofrolgie geestelijk en lichamelijk ontspannen. En u moet een handdoek meebrengen, maandagavond naar het Irenehuis vanaf 19.30 uur. Daarmee moet u ongetwijfeld de zweedruppeltjes afvegen voordat u... rustig wordt!

## Schrik



• Wat zijn ze geschrokken, gisterochtend. Nok van de Burg en zijn medewerkers, toen in plaats van de eerste klanten, een ploeg bouwvakkers op de poort stonden te bonzen. En dat op de Open Dag ter ere van de heropening van de fotozaak in de Deken Nicolaestraat in Heerlen. Maar eind goed al goed, de 'bouwvakkers' waren de kompanen uit 'Klup 82', de academische raad voor de 'Klup', die hun mederaadslid wilden verrassen. En bovendien kwamen de boontjes nog om hun loontje, want terwijl de 'Klup' de zaak opende, schreef de Heerlense politie lustig bonnetjes op alle foutgeparkeerde Klup-auto's.

## Uitleg

• In de Oude Lindestraat, de straat waar het ABP ligt, hoorde wij twee mensen praten over de Van der Dussenweg.

## Jong

• Math Brassé, u weet wel, directeur van bejaardencentrum 'Op den Toren', is behalve met het zwaaiven van de scepter ook heel behendig in het strooien met grappen. Zoals deze. Er zaten twee bejaarde heren op een bank toen een jonge en attractieve verpleegster voorbij kwam. Een van de oudjes maakte toen de opmerking: 'Waren wij nog maar eens der...'. Antwoorde de andere: 'De bent niet goed wijs. Bekend eens dat je dan nog zeker veertig jaar zou moeten werken!'.

## Sjef

• Als je je oren spijt, hoor je van alles. In een Heerlense speelgoedwinkel raakt Sjef van de poetsploeg toevallig in gesprek met een vertegenwoordiger. Vertegenwoordiger: 'Aanheem, mijn naam is Jansen'. Sjef: 'Prettig kennis te maken, ben Sjef van de poetsdienst'. Vertegenwoordiger: 'Nou, nou, dat zult u als chef wel enkele personen onder uw hoede hebben'.

HEERLEN - B en W van Heerlen hebben in de ombuigingsvoorstellen, zoals die zijn bedacht door de gemeentelijke stuurgroep beleidsplanning, verschillende wijzigingen aangebracht. Vooral op personeelsgebied willen B en W minder bezuinigen dan de stuurgroep had voorgesteld. In totaal is hiermee een bedrag van 1,3 miljoen gulden gemoeid. Maar ondanks het niet uitvoeren van een aantal bezuinigingen ligt het ombuigingsbedrag dit jaar ruim een miljoen hoger dan volgens de begroting noodzakelijk is.

Tot nu toe kregen de Heerlense ambtenaren jaarlijks een gedeel-

## Bezuinigingen Heerlen hier en daar gewijzigd

te terug van de loonbelasting, die over de ziekenfondspremie wordt betaald. Het voorstel om dit bedrag niet meer uit te keren (totaal ongeveer 900.000 duizend gulden) hebben B en W niet overgenomen. Zij willen deze maatregel uitstellen tot 1 januari 1985, omdat de geplande bezuinigingen op andere manieren toch al

bereikt worden. Verder wil het college, in tegenstelling tot de gemeentelijke werkgroep, een viertal arbeidsplaatsen niet schrappen en vindt het dat het vormingswerk jongvolwassenen 26.000 gulden minder hoeft in te leveren.

Ondanks het laten vervallen van

deze bezuinigingen ligt het totale ombuigingsbedrag in 1984 ruim een miljoen hoger dan volgens de begroting noodzakelijk is. In de begroting werd een bedrag van 8,5 miljoen gulden genoemd. Volgens wethouder Wim Bos kan de gemeente dit extraatje goed gebruiken voor het opvangen van tegenvallers. Als voorbeelden noemt hij onder meer het toenemend aantal kwijtscheldingen van de onroerend goedbelasting en de hogere uitgaven van de sociale dienst. Samen kosten die Heerlen naar schatting een miljoen gulden. De gemeenteraad behandelt de bezuinigingen in zijn vergadering van 10 april.

Abva/Kabo neemt beleid Kerkraadse zwembaden onder de loep

## Ontslagen werknemers stappen naar vakbond

KERKRADE - Zes van de zeven werknemers die bij de twee Kerkraadse zwembaden ontslagen zullen worden (zie LD van gisteren) hebben contact opgenomen met hun vakbond, de Abva/Kabo. Ook directeur Vos van zwembad D'r Pool en recreatiecentrum Erenstein heeft bij de Abva/Kabo voor een onderhoud aangeklopt.

perspectieven van de baden zullen we eens nauwgezet onder de loep gaan nemen".

## Verhouding

De besprekingen zullen op korte termijn plaatsvinden. Samen met onze leden gaan wij de beleidsvisie van N.V. Sportfondsenbad Kerkrade en de gemeentebestuurders en bekijken of deze reëel is. Pas daarna zullen we eventuele stappen gaan ondernemen om de ontslagen tegen te houden. In Maastricht heeft zich in het verleden ook zo'n situatie voorgedaan, maar later hebben we er niets meer van gehoord. Vooral de verhouding oproepkrachten en vaste werknemers is van groot belang".



• Met de hoogwerker werd de zieke bejaarde van de flat gehaald, terwijl de ambulance van de DGD al klaarstond.

## ERNSTIG ZIEKE BEJAARDE MET HOOGWERKER ONTZET

KERKRADE - De Kerkraadse brandweer heeft gistermiddag na een brand in de torenflat aan de Mgr. Van Gilsstraat in de Kerkraadse wijk Rolducerveld, een 81-jarige, zieke man, met de hoogwerker van de vijfde etage moeten bevrijden. De ernstig zieke man werd door de enorme rookontwikkeling bij de brand, met verstikking bedreigt. Nadat de man door de brandweer uit zijn flatwoning was gehaald, is hij naar de ziekenhuis gebracht. Ook een bejaarde vrouw, een hartpatiënte, is naar het ziekenhuis gebracht. Zij was er wel zelf in geslaagd haar flat te verlaten en naar beneden te gaan, maar toch was zij er door de vele rook slecht aan toe.

De brand in het flatgebouw werd om enkele minuten voor twaalf vanmorgen als 'kelderbrand' bij de brandweer gemeld. Ter plekke aan-

gekomen, merkte de brandweer dat een ander toch ernstiger was. Bij laswerkzaamheden hadden wespattende vonken in privékeukers in het flatgebouw daar opgeslagen goederen doen ontbranden. Omdat alle deuren openstonden, trok de rook door het trappenhuis omhoog en drong ook een aantal woningen binnen. Via de omroepinstallatie waarschuwde de brandweer de flatbewoners niet naar buiten te komen, maar op de balkons aan de achterzijde van de flat te gaan staan. Daar waren zij veilig. Enkele zieke bejaarden, waaronder de 81-jarige man, waren daartoe echter niet in staat.

De schade die door de brand is veroorzaakt bedraagt slechts 5000 gulden, de rookschade wordt echter op 120.000 gulden geschat. De brandweer is het vuur met vier bluswagens en vijftien man te lijf gegaan. Tijdens de bluswerkzaamheden

werden nog drie andere buitenbranden gemeld. In totaal heeft de Kerkraadse brandweer gistermiddag en gisteravond bij negen buiten- en bosbranden in kerkrade en Landgraaf moeten ingrijpen.

## Weer tasjesroof in Heerlen

HEERLEN - Donderdagavond om vijf minuten voor acht is op de Weltertuynstraat in Heerlen een 74-jarige dame uit Welten van haar handtas beroofd. Zij liep op het trottoir, toen achter haar, eveneens op de stoep, een bromfiets of een motorfiets kwam aanrijden en haar vervolgens met grote snelheid inhaalde. Bij die inhaalmanoeuvre rukte de berijder van het voertuig de tas uit de hand van de voetganger en verdween. Alles ging dermate snel, dat van de rover geen signalement bekend is. In het tasje zaten 30 gulden.

KERKRADE - In de nacht van donderdag op vrijdag werd vanaf de Drievogelstraat in Kerkrade een BMW personenauto gestolen. De groene auto, met het kenteken 71-XF-40, heeft een waarde van 12.000 gulden. Ook vanaf de Feldbiss werd gisteravond een auto ontvreemd. Het is een Fiat 127, rood en het kenteken is 55-76-XP.

(ADVERTENTIE)

## ANTIETKEURS BRUNSSUM

In D'r Brikke Oave  
Lindeplein 5a, op markt  
t.o. Gemeentehuis

30 maart	31 maart	1 april
19-22 uur	14-22 uur	11-18 uur

Onder auspiciën van het Verenigd Limburgs Antiquairs Genootschap (V.L.A.G.)

## Dringend beroep Vriendenclub op gemeente Heerlen:

# 'Geef circus eindelijk een vaste standplaats'

HEERLEN - Mede met het oog op de komst van Nederlands bekendste en grootste circus, Circus Holiday, naar

Heerlen heeft de Club van Circusvrienden uit die plaats de problematiek van de standplaatsen weer eens aan-

gekaart. Zoals bekend moet elke keer als een circus naar Heerlen komt geput worden uit het reservoir van noodoplossingen omdat geen vaste standplaats voorhanden is. De Club vindt dat de gemeente nu maar eindelijk de knoop moet doorhakken.

In 1970 kwam het Bekkerveld voor de laatste keer als circusterrein in aanmerking. Sindsdien heeft men onder andere een beroep moeten doen op het (destijds) braak liggende terrein aan de Meezenbroekerweg en de niet ideale locatie naast de Coriovestflat in de Laanderstraat. Omdat circus Holiday op 7 en 8 april naar de parkeerplaats aan de Klompstraat bij het Wilhelminalplein wordt gedingeerd wil de Club dat er duidelijkheid wordt geschapen, vooral omdat die parkeerplaats binnenkort moet verdwijnen. De enige oplossing die de Circusvrienden voor ogen staat is terugkeer naar de oude locatie, het Bekkerveld, die al sinds 1928 als vaste en traditionele plaats dienst heeft gedaan.

## Dinsdag feestelijke jaarvergadering

## Vrienden van Terworm bestaan een jaar

HEERLEN - De Vereniging 'Vrienden van Terworm' herdenkt aanstaande dinsdag het éénjarig bestaan met een 'Terwormavond' die een mengeling van feesten, vergaderen, terugblikken en toekomstplannen maken zal zijn. Dat gebeurt in het gemeenschapshuis in Welten, tegenover de kerk, vanaf acht uur. Voor die avond heeft de vereniging aan alle leden - en dat waren er op 31 december 1983 401 - een beknopt jaarverslag gepresenteerd.

Uit dat verslag blijkt dat het eerste jaar van de vereniging een moeilijk 'opbouwjaar' is geweest, waarin toch het nodige is bereikt. Zo zijn er drie werkgroepen van start gegaan: de redactie van het ledenblad Oehoe, dat inmiddels drie keer is uitgekomen, de werkgroep 'Prikkelraad', die zich intensief bezighoudt met het openleggen van het landgoed Terworm via wandelroutes en de werkgroep 'Geschiedenis en Monumenten', die de kleurrijke geschiedenis van het gebied bekend wil maken bij het grote publiek.

Het bestuur heeft in de afgelopen twaalf maanden veel tijd moeten steken in de opzet van de administratie, het aanvragen van subsidie en de daarop volgende bezwaarprocedures, een financiële actie rond de Kerstmarkt, de organisatie van een wandeltocht voor de jeugd (die overigens pas dit jaar wordt gehouden), in het bijhouden van alle ontwikkelingen rond Terworm en tenslotte in de Milieufederatie, waartoe de vereniging in mei is toegetreden.

Het is dinsdag ook de bedoeling dat er een nieuw bestuur wordt gekozen. Het oprichtingsbestuur namelijk, is ook actief in het Aktiekomitee Terworm Pretpark Noot. De diverse leden willen nu hun krachten niet langer verdelen, en geven de voorkeur aan actie voeren. Een nieuw bestuur zal zijn schouders onder het werkplan moeten zetten. Het is onder meer de bedoeling om ieder kwartaal het ledenblad Oehoe uit te brengen, dat de bestaande werkgroepen hun activiteiten voortzetten, dat de werkgroep

## SNELLE RIJDERS BEKEURD

KERKRADE - Bij snelheidscontroles op de Hamstraat en de Stationstraat in Kerkrade werden gistermiddag in één uur tijd 16 bekeuringen uitgedeeld. De topper was een vrachtrijder op de Hamstraat, die 107 kilometer per uur reed, in plaats van de toegestane 70.

## BIJ AFSCHIED LUCASKLINIEKEN Geneesheer directeur werd officier O.N.

HOENSBROEK - Tijdens het informele afscheid, dat geneesheer directeur dr. Te Riele van de Lucasklinieken in Hoensbroek gisteren van zijn staf nam, werd hij verrast door de benoeming tot Officier in de Orde van Oranje Nassau.

Dr. Te Riele verlaat de Revalidatieklinieken wegens het bereiken van de VUT-gerechtigde leeftijd. Sinds 1970 is deze pionier in de revalidatiegeneeskunde aan de Lucasklinieken verbonden geweest. Onder zijn leiding zijn de klinieken omgebouwd en uitgereid tot het geavanceerde revalidatiecentrum dat ze nu zijn.

## Schade

De argumenten die de gemeente vorig jaar aanvoerde tegen het Bekkerveld acht de Club niet doorslaggevend. Eventuele schade aan de grasmat denkt de Club te betalen met de door de circussen te betalen standelden, terwijl de bomen rond het Bekkerveld volgens haar geen enkele belemmering vormen voor de woonwagens.

Ook het bezwaar van de gemeente als zou er op het Bekkerveld door alle circustoestanden onvoldoende ruimte overblijven voor de sportvelden, acht de Club niet relevant. Zij refereert aan de goede bereikbaarheid van deze locatie, ook met het openbaar vervoer, weinig overlast voor de omwonenden en het geven van hierdoor geen parkeerplaatsen in de stad verloren gaan.

Naar initiatiefnemer Frans Wolff gisteren meedeelde staat er binnenkort geen overleg met de gemeente op stapel maar is het dringend gewenst dat er een deugdelijk oplossing uit de bus komt met het oog op de nabije toekomst. Voor het beroemde Westduits circus Althoff bijvoorbeeld, dat komende zomer in Heerlen wordt verwacht.

## SUPERMARKT KRIJGT GEVRAAGDE OPPERVLAKTE

# Impasse Schinveldse 'Marktwand' doorbroken

SCHINVELD - De Schinveldse Ondernemersvereniging OZO heeft uiteindelijk toch besloten dat in het nieuwe winkelcentrum 'Marktwand' 400 vierkante meter winkel oppervlakte voor een supermarkt kan worden gereserveerd. Die oppervlakte was als minimum geëist door de twee kandidaten voor zo'n supermarkt, de Edah en 4=6. Aangezien Edah inmiddels heeft besloten zijn vestiging in Schinveld te sluiten, blijft 4=6 als enige gegadigde over.

Slechts een krappe meerderheid van 9 tegen 7 OZO-leden stemden voor de reservering van de 400 vierkante meter. De tegenstem-

mers bleven vasthouden aan het eerder door de OZO gestelde maximum van 300 vierkante meter. Door het nu genomen besluit, schaarde de OZO zich echter achter het advies van de overkoepelende ondernemersorganisatie LOZO, die namens de plaatselijke ondernemers zitting heeft in de ad hoc commissie, die door het gemeentebestuur 2 maanden geleden is ingesteld om uit de impasse rondom de 'Marktwand' te komen.

In de commissie zitten verder de rijksconsulent voor handel, ambachten en bedrijven en namens de gemeente het Bureau Partners. De commissie moet voor 1 april een eensgezind advies aan de gemeente uitbrengen. Al eerder is

door de rijksconsulent en Bureau Partners gesteld dat de eis van 400 vierkante meter billijk is. Door het OZO-besluit kan nu ook de LOZO afgevaardigde met die opmerking instemmen. Op die manier is ook het eensluidende advies bereikt en de impasse rond de 'Marktwand' doorbroken.

## Verbazing

De OZO-ondernemers toonden zich verbaasd over het feit, dat nauwelijks 14 dagen voordat de commissie advies moet uitbrengen, de Edah heeft afgehaakt. Dat het bestuur van de OZO schuld zou zijn aan de sluiting werd van de hand gewezen.



• Terwijl mevrouw Te Riele haar man de bij zijn onderscheiding behorende versierselen opspeld, kijkt burgemeester Chris Rutten van Nuth toe.



## Pap en opa

PIETJE  
SCHREURS

Hartelijk gefeliciteerd met je 65e verjaardag

Mam  
Mien, Lon, Theo, Bea,  
Brigitte, Han, Claire,  
Maud.

JAN EN ANNIE  
V/D ZWAARD

Hartelijk gefeliciteerd met jullie  
ZILVEREN BRUILOFT

Marjolien  
Jan - Jacqueline  
John - José  
Kawa - Henk

## Enige en algemene kennisgeving

Wij geven kennis van het overlijden op de leeftijd van 30 jaar van mijn lieve vriend, onze zoon en broer

## Johan Taks

Op de eerste dag van de nieuwe lente maakte Johan zijn laatste tocht.

Maastricht: Wilma Lintjens  
Breda: C.W. Taks  
J.M. Taks-Jansen  
Cor

Zermatt, Zwitserland, 21 maart 1984  
Corr.adres: Cannerweg 185  
6213 BD Maastricht  
Sporbaanstraat 17  
4814 AS Breda

Op dinsdag 27 maart 1984 om 14.00 uur wordt in de Annakerk Via Regia te Maastricht, een afscheidsdienst gehouden waarna de crematieplaats vindt in het crematorium te Heerlen, Imstenaderweg 10.  
Gelegenheid tot condoleren na de crematieplechtigheid.  
Zondag en maandag kunt u tussen 17.00 en 19.00 uur afscheid van Johan nemen bij Memento Uitvaartverzorging, Papenstraat 4D, Maastricht (Centrum).

Bedankt voor een onvergetelijke ervaring

## Johan Taks

Vrienden  
Chamonix september 1983.

## Enige en algemene kennisgeving

Na een werkzaam en liefdevol leven is heden, voorzien van de laatste h. sacramenten, in de gezegende ouderdom van 87 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen van ons heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, overgrootvader, oom en neef

## Jozef Malensek

weduwnaar uit het eerste huwelijk van

## Ursula Sladic

echtgenoot van

## Maria Rosalia Frijns

De bedroefde familie:  
Machelen (Belg.): U. Gulicher-Malensek  
H. Gulicher

Ubach o. Worms: J. Malensek  
A.B. Malensek-van der Smitsen

Kerkrade: L. Malensek  
A. Malensek-Offermans

Ubach o. Worms: W. Malensek  
M. Malensek-Simons

Ubach o. Worms: W. Bosch-Malensek  
A. Bosch en al zijn klein- en achterkleinkinderen

Familie Frijns

6301 BN Nieuwenhagen, 23 maart 1984

Kerk: Lintjensstraat 5, Maastricht

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op dinsdag 27 maart a.s. om 16.30 uur in de H. Bernadettekerk te Abtsbosch.

Samenkomst in de kerk; geen condoleren.

A.s. maandag wordt de overledene bijzonder herdacht in een gebedsdienst om 19 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer van het De Weverziekenhuis; bezoektijd dagelijks tussen 16 en 17 uur.

## Enige en algemene kennisgeving

Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de fijne jaren die wij samen met haar mochten beleven, doen wij u weten dat is overleden mijn lieve moeder, schoonmoeder en dochter en onze allerliefste oma

## Maria Geurtz

weduwe van

## Johan Hubert Weerts

Zij overleed op 22 maart 1984 te Kerkrade op 68-jarige leeftijd.

Kerkrade: Leo Weerts  
Marijke Weerts-Osek  
Ellen en Kirsten  
Mevr. D. Geurts-Raaymakers

Kerkrade-West, St. Bernadettestraat 16  
Corr.adres: Dr. Arienstraat 1  
6467 BV Kerkrade

Wij nemen afscheid van haar op dinsdag 27 maart om 10.00 uur tijdens de eucharistieviering in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Gracht-Kerkrade, waarna zij zal worden begraven op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Wij herdenken de overledene bijzonder in de avondmis van maandag 26 maart om 19.00 uur in de kerk van voornoemde parochie.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückereidekliniek te Chevremont dagelijks van 14.00 - 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Bel of schrijf rustig naar:

Stationstraat 6, 6372 GS Landgraaf - Schaafsberg.  
Telefoon: 045-313197/045-724806/04402-72072 (p.g.g. 74724).

De crematieplechtigheid heeft in naaste familiekring plaatsgevonden op vrijdag 23 maart in het crematorium in Heerlen.

## WAT KUNT

## U VAN

## ONZE

## UITVAARTCENTRA

## VERWACHTEN?

Perfekte en prettvolle verzorging van elke begravenis en crematie (w.o. alle formaliteiten, advertenties, opbaren en ontvangst, auto's etc.).

## Maar ook:

- beschrijving waardoor u in moeilijke tijden met een telefoontoest veel zorgen uit handen geeft.
- verzekering van de uitvaartkosten, die vandaag de dag gauw rond de f. 3.000,- liggen
- verzekering van de uitvaart d.m.v. deposito-stortingen, die vooral voor ouders onder om een praktische oplossing zijn
- het bespreken en vastleggen van uw wensen omtrent de uitvaart en voorzieningen hiervoor.

Bel of schrijf rustig naar:

**Lindeman**  
**Uitvaartcentra**

(waarin opgenomen: Jan van Hasselt en Jos Coumans)

UW VERTROUWEN WAARD!

Stationstraat 6, 6372 GS Landgraaf - Schaafsberg.  
Telefoon: 045-313197/045-724806/04402-72072 (p.g.g. 74724).

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, geven wij u kennis, dat voorzien van de h. sacramenten, na een rijk leven in Gods vrede is overleden, in de gezegende ouderdom van 87 jaar, onze lieve zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, schoonbroer, oom en neef

Joseph Hubertus  
Alexander Marie  
Prevoo

echtgenoot van wijlen

Maria Anna Hubertina  
Kubben

Munstergeleen: M.H.J.L. Prevoo

Hongkong: P.H.O.G. Prevoo-Kinnaert

Utrecht: M.H.E.L. Prevoo

A. Prevoo-van der Laan

M.H.G.P. Prevoo

E.J. Prevoo-Klinkenberg

M.H.G.J. Prevoo

P.W.G. Prevoo-Ophey

M.H.G.A.J. Prevoo

M.T. Prevoo-Steels

M.H.J.N.H. Prevoo

J.C.V. Prevoo-Heuschen

M.H.P.E. Prevoo

M.H. Prevoo-Langohr

J.H.M.A. Prevoo

M.H.J. Prevoo-Duyx

M.H.J. Prevoo-Teunissen

M.H.J.M. Prevoo

M.G.M. Prevoo-Ernes

M.H.G.E. Prevoo

T.W. Prevoo-Sakkers

en zijn klein- en achterkleinkinderen

Maastricht: Henriëtte Horbach

Familie Prevoo

Familie Kubben

6267 AX Cadier en Keer, 22 maart 1984.  
Irenestraat 22.

Eucharistieviering in de parochiekerk van de H. Kruisverheffing te Cadier en Keer op maandag 26 maart a.s. om 11.00 uur, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof aldaar.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Gebedsdienst, aansluitend avondmis heden zaterdag om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Sassen, St. Maartenslaan 44-48, Wyck-Maastricht.

Bezoek dagelijks van 17.00 tot 19.00 uur.

Zij die de gewone aanzegging niet mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

## Enige en algemene kennisgeving

Met droefheid geven wij kennis dat heden ten gevolge van een verkeersongeval is overleden, op de leeftijd van 19 jaar, onze beste vriend

## Eric

Veldschuurdijk: Emiel - Agnes

Marjo - Franco

Eliane - Lou

Danny

en vriendin Marion

Familie Thams

Familie Hermans

6171 RR Meers-Stein, 22 maart 1984.

Veldschuurdijk

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 26 maart om 10.30 uur in de St.-Josephkerk te Meers.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Zondagavond om 17.00 uur h. mis tot intentie van onze dierbare Eric in voornoemde kerk.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het noodlottige verkeersongeval van ons personeelslid

## Eric Thans

Zijn grote inzet voor het werk en zijn collegialiteit zullen altijd in onze herinnering blijven voortleven.

Ons medeleven gaat in het bijzonder uit naar zijn naaste familie.

Aannemersbedrijf  
J.M. Buckx en Zonen  
en personeel

## Mathieu Theunissen

echtgenoot van

Christel Simons

Hij overleed, voorzien van de laatste h. sacramenten, op de leeftijd van 47 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

De diepbedroefde familie:

Ubach over Worms: Chr. C. Theunissen-Simons

Wilma

Familie Theunissen

Familie Simons

6381 SR Ubach over Worms, 22 maart 1984

Mart. Cudellstraat 11

De plechtige rouwdienst, gevolgd door de begrafenis, vindt plaats op maandag 26 maart a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

Samenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

A.s. zondag wordt om 17.15 uur in eerderegenoemde kerk de rozenkrans voor Mathieu gebeden, daarna eucharistieviering mede tot zijn intentie.

Mathieu is opgebaard in de chapelle ardente van het De Weverziekenhuis; bezoektijd dagelijks tussen 16.00 en 17.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze als zodanig te willen beschouwen.

Met verslagenheid vernamen wij het droeve bericht van het overlijden van onze zeer gewaardeerde medewerker

## May Theunissen

Onze deelneming gaat uit naar zijn echtgenote en dochter die wij veel sterkte toewensen met dit zware verlies.

Bestuur en medewerkers van de Stichting Welzijnswerk voor Ouderen

Nieuwenhagen, maart 1984.

## Johan Hanssen

echtgenoot van

Maria Gillissen

Voorzien van het h. sacrament der zieken overleed hij op 75-jarige leeftijd

Geleed: Maria Hanssen-Gillissen

Born: Jo Hanssen

Els Hanssen-Meuffels

Monique

Riet Hustin-Hanssen

Nic Hustin

Roland

Frank

Sibille Poeth-Hanssen

Wim Poeth

Judith

Michiel

Maarten

Familie Hanssen

Familie Gillissen

6166 CV Geleen, 23 maart 1984

Pas. Vonckenstraat 31

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben dinsdag 27 maart a.s. om 18.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen maandag 26 maart om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barabaziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 18.30 tot 19.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De leegte die hij achterliet

kán niemand wegnemen.

In blijvende liefde denken wij

wat hij voor ons betekende.

De eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke man, onze lieve vader, grootvader en overgrootvader.

## Servaas Demas

zal worden gehouden op zaterdag 31 maart a.s. om 18.30 uur in de parochie H. Laurentius Voerendaal.

P.H. Demas-Erven  
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind

perfisia

HOTEL  
MAASTRICHT

de ruiters 1  
6221 EW Maastricht  
tel. 043-54171

Als extra verrassing voor de

feeststelling een excellent geschenk

van

les must de

Cartier

Paris

Dat zeggen ze 'bij ons in

Maastricht' legen iemand die

iets te vieren heeft. Of het nu een

bruilofsfeest is, dat juist ja met ja

beantwoordt heeft, danwel een

bruilofsfeest dat dit na 12½, 25 of 50

jaar nog steeds tegen elkaar zegt.

Maar het mag ook een jubilaris zijn of

een promovendus of een andere

feeststelling.

Velen van hen horen de wens Perfisia

uit vele kelen graag op een feestelijke

plaats buitenshuis. Hotel Maastricht is

zoiets waar tel van feesten plegen

plaats te vinden. We hebben daarvoor

een heel speciaal arrangement sa-

mengeteld. We noemen het - dat zal

u duidelijk zijn - gewoon arrange-

ment 'Perfisia'.

Het houdt in:

een keurig verzorgde receptie van

1½ uur, inclusief drankjes en hapjes

voor 200 personen;

een vier gangen-diner voor 20 per-

sonen, inclusief een aperitief en

inclusief de wijn;

overnachting voor twee personen in

onze bruidssuite met een fles cham-

pagne voor het slapen gaan en ont-

bik op bed bij het ontwaken;

als extra verrassing voor de feestelling

een excellent geschenk van 'Les must

de Cartier'.

Dit 'Perfisia' bieden wij u voor de al

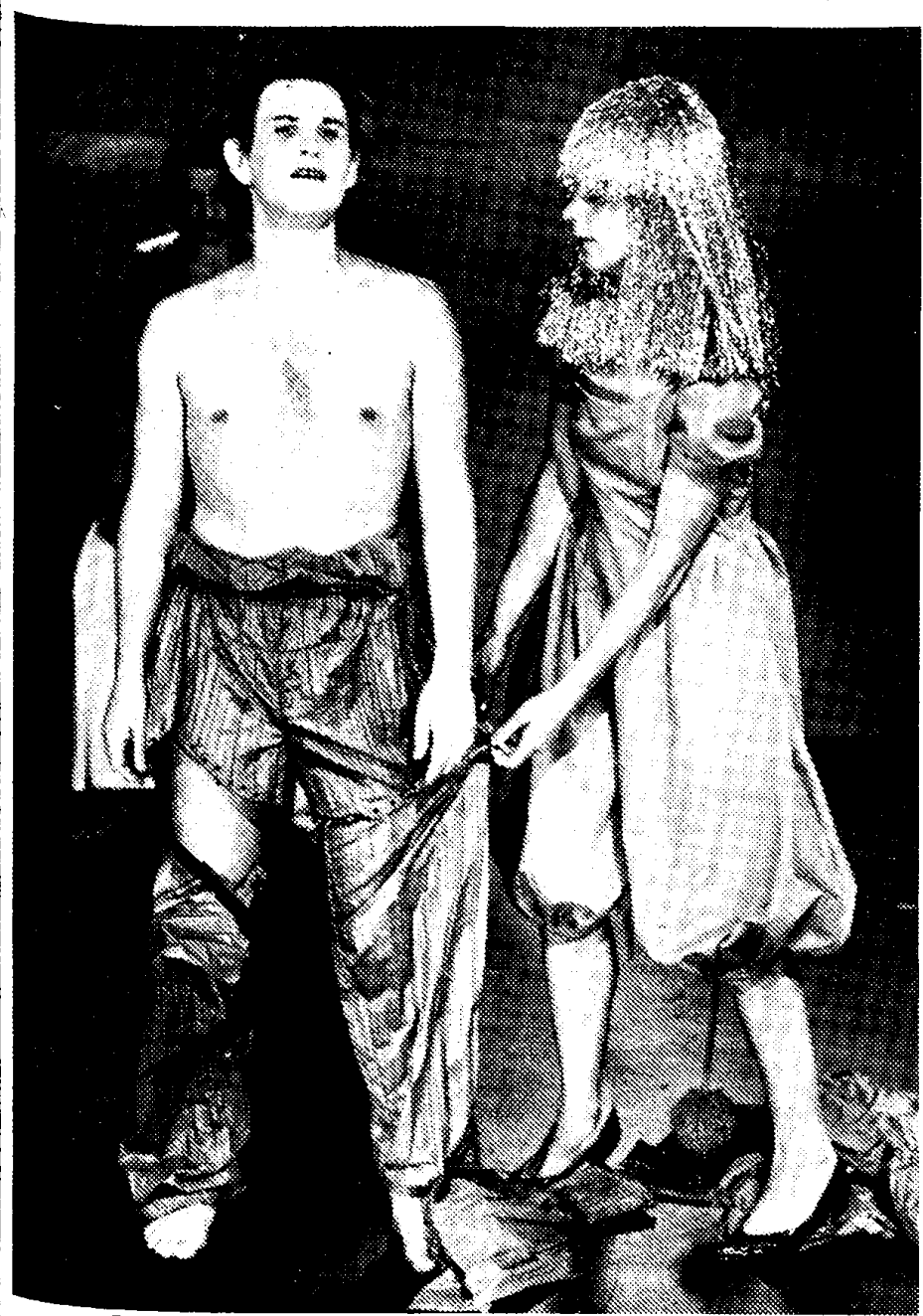
in-prijs van

3500,-



## Oproep van gouverneur aan betrokken burgemeesters

## Watersnoodplan voor alle Maasgemeenten



● Een moment uit 'La Calle' van Waste of Time.

## Twee avonden mimetheater in Sirkel

SITTARD – In het Sirkeltheater in Sittard wordt twee avonden achtereenvolgend mimetheater gepresenteerd.

teerd. Dat gebeurt op 31 maart en op 1 april om 20.30 uur. Vier Amsterdamse groepen, Grif, Termiek, Waste of Time en Kier verzorgen beide avonden. Zij brengen de producties 'Tegenlicht', 'Beeld voor bij beeld', 'Nat Asfalt', 'Tussen twee voetstappen' en 'La Calle'. De eerste avond treden Grif en Kier op, de tweede avond Waste of Time en Termiek.

MAASTRICHT – Als een voortvloeijsel van de aanpak van de hulpverlening tijdens de overstromingen van de Maas in februari heeft gouverneur dr. J. Kremers de burgemeesters van alle Maasgemeenten verzocht aan de hand van opgedane ervaringen een afzonderlijk en specifiek op overstromingen toegesneden watersnoodplan voor hun gemeente op te stellen. Volgens G.S. hebben de rampenplannen als leidraad bij de diverse hulpacties hun waarde bewezen, al wordt thans bezien of 'bepaalde regelingen wellicht enige aanpassing of verbetering behoeven'.

Het college van G.S. laat dit weten in antwoord op vragen, die het PvdA-statenlid Odile Wolfs naar aanleiding van de recente Maasvloed heeft gesteld. Inmiddels wordt op initiatief van gouverneur Kremers steekproefgewijs getracht een beeld te krijgen van de schade, die particulieren door de overstroming hebben geleden. Particulieren kunnen overigens geleden schade aan de gemeentelijke overheid melden.

De schade, die aan agrariërs en bedrijven is berokkend, wordt door middel van enquêtes geïnventariseerd door de LLTB en de LOZO. Getroffenen kunnen zich ook zelf bij deze instanties melden, zo deelt het college mee.

## Hulpacties

Wat betreft het op gang komen en het uitvoeren van hulpacties geven G.S. daarvan op vragen van het statenlid de volgende lezing: De coördinatie op provinciaal en regionaal niveau is op dinsdag 7 februari in gang gezet en in de daarop volgende dagen – ook buiten kantooruren en in het weekeinde – op bevredigende wijze verlopen.

De waarschuwing door de Rijkswaterstaat is op dinsdagochtend gestart. In eerste instantie zijn voor tien uur die morgen de provincie, de waterschappen en de gemeente Maastricht gewaarschuwd. Nadat de te verwachten topstanden van het Maaswater waren berekend zijn telexberichten of telegrammen verzonden aan 19 gemeenten waarvan aan de hand van inundatiekaarten werd verwacht dat woonkernen onder water zouden kunnen lopen. De te verwachten topstanden voor andere ge-

meenten werden 's middags telefonisch doorgegeven, ook aan de publiciteitsmedia. Voorts werd door het bij de Rijkswaterstaat ingestelde informatiecentrum bij telefonische aanvraag alle relevante informatie verschaft. Alleen al op dinsdag 7 februari werden ongeveer 500 verzoeken om informatie behandeld.

De provincie, in dit geval het kabinet van de commissaris van de koningin, is doorlopend coördinerend en adviserend werkzaam geweest, onder andere bij het verkrijgen van militaire of andere personele en materiële bijstand. De gemeenten hebben aan getroffen de nodige hulp verleend en overigens met transportmiddelen, zandzakken, pompen en andere materieel getracht de schade zoveel mogelijk te beperken. Tot slot stellen G.S. dat, voor zover hun bekend is, de burgemeesters de bedreigde inwoners van hun gemeente door inschakeling van geluidswagens, verspreiding van stencils en door rechtstreekse telefonische informatie tijdig hebben gewaarschuwd.

## Ereburgerschap feitelijke aanzet gouden jubileum

Vervolg van pag. 1

SITTARD – De burgemeester wees in zijn toespraak op de verbondenheid van Toon met Sittard en onderstreepte die door uitvoerig te beschrijven hoe Nederland's meeste bekende cabaretier al in 1934 in een Sittards parochiezaaltje zijn eerste one-man show op de planken zette. „Dat betekent dat u binnenkort uw gouden artiestenjubileum gaat vieren en daartoe willen we met deze onderscheiding in feite de aanzet geven”, aldus de burgemeester.

Namens de gemeenteraad schilderde raadslid Juubel Schings al evenzeer de verdiensten van Toon Hermans en zijn betrokkenheid met zijn geboortestad.

Toon, in gezelschap van zijn vrouw Rietje en zijn kinderen dankte in zijn moedertaal en liet de aanwezigen, waartoe als gast de burgemeester van Hasselt, de partnerstad van Sittard behoorde, weten niet als alle kunstenaars geen woorden te vinden om zijn gevoelens uit te drukken. „Als ik de beide sprekers hoor „kallen” is het alsof het over een vreemde gaat, alsof ik het niet ben”, zei Toon.

En verder op de filosoferende toer sprak hij over de aarde van Sittard die hij altijd onder zijn voeten voelt, waar hij zich ter wereld ook bevindt, dezelfde aarde waarvan Onze Lieve Heer eens de mensen had geschapen. Onze Lieve Heer: „de grootste humorist die er bestaat. Om zo iets tegenstrijdigs als de mens te maken, daar moet je een groot gevoel voor humor voor hebben”, aldus de vijfde ereburger van Sittard.

Cunéa van Lier (saxofoon sopraan), Rosetta Meuwissen (alt-saxofoon) en Peter van Landeghem (sopraan saxofoon) van fanfare Eensgezindheid Maasbracht en Wil van Melick (tuba) van Concordia Melick.

Het concours wordt georganiseerd door het Jan Gregoorfonds, dat zich ten doel stelt, de opleiding en ontwikkeling van jeugdige leden van muziekverenigingen te bevorderen. Het fonds stelt voor dit solistenconcours drie geldprijzen ter beschikking: f 2.500,- voor het hoogste aantal punten over het gehele concours, f 1.500,- voor het één na hoogste aantal punten over het gehele concours en f 750,- voor het op twee na hoogste aantal punten over het gehele concours. De winnaars worden bovendien een radio-optreden met de Koninklijke Militaire Kapel in het vooruitzicht gesteld.

De jury is in handen van J.P. Laro, J. Koops en G.C. van der Kolk.

## Limburgse deelname Topsolistenconcours

HEERLEN – Zeven Limburgse amateurmuzikanten nemen vandaag deel aan het Topsolistenconcours onder auspiciën van de A.N.U.M. (de Algemene Nederlandse Unie van Muziekverenigingen), dat in ontmoetingscentrum „De Nieuwe Slot” in Beverwijk wordt gehouden.

Aan dit Topsolistenconcours voor jonge solisten van 16 tot en met 22 jaar, kan worden deelgenomen door muzikanten, die lid zijn van bij één van de vier landelijke muziekorganisaties aangesloten verenigingen, die in 1983 op een erkend solistenconcours een eerste prijs hebben behaald in een der twee hoogste afdelingen.

Voor Limburg zijn dat zeven muzikanten, die met name via het Mgr. Ronckentournooi van zich hebben doen spreken: Marjo Schroën (alt-saxofoon) en Ruly Gerats (saxofoon sopraan) van fanfare Aurora Baexem; Paul Aendenrooier (alt-saxofoon) van St. Cecilia Hunsel;



● Deken dr. F. Hennissen

## Deken dr. F. Hennissen plotseling overleden

GULPEN – Gisteravond rond 10 uur is in Gulpen geheel onverwacht deken dr. Frans Hennissen overleden. Hij werd 58 jaar. De verslagenheid in Gulpen is bijzonder groot. De feestelijkheden die het St.-Gregoriuskoor voor vanavond gepland had, zijn in verband met het overlijden van deken Hennissen naar nog nader te bepalen dag verschoven.

## Globe naar Parma

HEERLEN – Het Zuidelijk Toneel Ensemble is uitgenodigd om deel te nemen aan het Theaterfestival van Parma, dat van 9 tot 15 april gehouden wordt. Het gezelschap heeft twee voorstellingen van 'In het Tuinhuys' van Jane Bowles.

Andere gezelschappen, die in Parma optreden zijn o.a. De Schaubühne uit West-Berlijn, Schauspielhaus Bochum, Théâtre de la Salamandre uit Parijs en Compagnia Collettiva di Parma.



## WREEDHEDEN IN GRENSGEBIED

## Poten van buizerds afgeklemd

MAASTRICHT – In de grensstreek bij Nieuwstadt-Echt zijn op diverse plaatsen buizerds aangetroffen met afgeklemd poten. Een dezer dagen zelfs drie tegelijk. Een van de vogels leefde nog, de klem sleepte hij in zijn vlucht mee tot over de Duitse grens. Leden van Kritisch Faunabeheer, die hem volgden, paktten hem op en brachten hem naar een dierenarts die het dier echter moest afspuiten. Volgens de politie wordt er gewerkt met een zogenaamde 'sprenkelklem', die als vangmiddel verboden is. Ze werd vroeger ondermeer gebruikt voor het vangen van bunzings. Anderen zijn van mening dat het om een mollenklem gaat.

„Drie buizerds tegelijk met afgeklemd poten, dat kan geen toeval zijn”, meent de voorzitter van Kritisch Faunabeheer Limburg, Har Pluymakers uit Susteren. „Wij gaan ervan uit dat het hier een opzettelijke actie tegen buizerds betreft. De klemmen moeten op geraffineerde wijze zijn opgesteld, waarbij aas als lokmiddel moet zijn gebruikt.” Kritisch Faunabeheer vreest dat er meer buizerds op deze manier

omkomen, maar het is moeilijk ze op te sporen. Zieke en gewonde dieren trekken zich namelijk terug in struikgewas. Op dit moment vertoeven hier meer buizerds dan op andere tijdstippen het geval is. Ze hebben in onze streken overwinterd en gaan nu op trektocht naar noordelijker gebieden.

## Misverstanden

Het is ook niet uitgesloten dat deze wredeheden op Duits gebied plaatsvinden. „Er bestaan nog steeds grote misverstanden over de functie van deze vogel”, zegt Pluymakers. „Het voedsel van buizerds bestaat hoofdzakelijk uit mollen, ratten, muizen, konijnen, wormen en aas, hetgeen voor het evenwicht in de natuur en voor de landbouw uiterst nuttig is”. Het onderzoek, in samenwerking met Duitse natuurbeschermers, is in volle gang.

## Aankondiging ophaaldatum was foutief

Vervolg van pag. 1

CADIER EN KEER – Tegelijk met een huis-aan-huisblad had deze stichting afgelopen woensdag een plastic zakje ter grootte van een zakdoek laten verspreiden met het verzoek dat kleine zakje ('kosten besparend' stond erop) op een grote vuil met kleding, textiel etcetera, 'aanstaande donderdag' klaar te zetten om te worden opgehaald.

Vrijwel iedere deelnemer aan de actie maakte daarbij gebruik van een donkerkleurig vuilniszak. Vele tientallen daarvan stonden echter donderdagavond nog steeds op de stoep doordat ophalen achterwege was gebleven. Om uiteenlopende redenen was ook ervan afgezien de zakken binnen te halen. De een ging ervan uit dat het ophalen wellicht in de avonden zou plaatsvinden, de ander was de SOS-zak allang vergeten.

Dat alles gaf aanleiding tot een jammerlijk misverstand toen vrijdagochtend in alle vroegte de vuilniswagen in de straat verscheen. Niet op alle zakken met schenkingen voor de Sahel was het wit-rode zakje van de S.O.S.-actie nog (goed zichtbaar) bevestigd. Dat leidde ertoe dat in eerste aanleg het merendeel van de op straat gezette zakken zonder onderscheid in de vuilniswagen verdween.

Navraag bij de gemeente leverde de informatie op, dat voor de kleding-ophaalactie vergunning was verleend voor 28 en 29 maart, dus een week na 'aanstaande donderdag'. De S.O.S.-dienst in Rotterdam bleek donderdagmiddag en evenmin vrijdagmorgen telefonisch bereikbaar. Gistermorgen werd een antwoordapparaat ingeschakeld met de kennisgeving dat de dienst 'wegens personeelsinkrimping voortaan alleen nog op woensdag van tien tot vijf is te bereiken'.

## Overvallers van Berg aan de Maas ontkennen overval op Golden Ten-club

MEERSSEN – De politie in Meerssen voelt drie al eerder in het huis van bewaring in Maastricht opgesloten Belgen aan de tand over hun mogelijk aandeel in een overval op de speelclub Meerssen aan de Maastrichterweg in Meerssen in de nacht van dinsdag 14 op woensdag 15 februari. De drie blijven hardnekkig ontkennen daar iets mee uit te staan te hebben. De politie beschikt over summere aanwijzingen dat dat niet de waarheid is.

De drie werden een week na de overval op de speelclub in Stein aangehouden nadat ze even eerder een overval hadden gepleegd op een postagentschap in Stein. Ze moesten er jilings de benen nemen met een buit van amper vierhonderd gulden.

De hieldster van het agentschap had het klaargevoeld het 'stil' alarm in het politiebureau van Stein in te schakelen. Daardoor kon de achtervolging van de Belgische vluchtelingen van de overvallers meten worden ingezet. Binnen vijf minuten klikten de boeien om de polsen van de drie Belgen uit Lanaken en Maasmechelen.

Het onderzoek wees uit dat een van hen al meer bij een overval, waarbij ook een vuurgevecht was ontstaan, betrokken is geweest.

## Vanavond om 22.10 uur

## Hondsdoelheid in Limburg in TROS-Aktua

HEERLEN – TROS-Aktua besteedt vanavond in dit actualiteitenprogramma aandacht aan de hondsdoelheid die momenteel in Limburg en vooral in het midden en zuiden van onze provincie voorkomt. De uitzending begint om 22.10 uur en is te zien op Nederland-1.

Aan het woord komen boswachter W. van Loo uit Schin op Geul – die langdurig met de televisieploeg van de TROS optrok – dr. Quaedy van de Veterinaire Dienst in Venlo en enkele veehouders uit Wilre en Valkenburg. „Het onderwerp is zeer actueel, temeer daar deze ziekte nu ook bij veehouderijen in Zuid-Limburg is waargenomen. Er wordt bovendien ruim aandacht besteed aan maatregelen die bij rabies in acht moeten worden genomen”, aldus de heer Van Loo.

De opnamen werden gemaakt in Valkenburg en wijde omgeving.

## VISSPUL 'GEHENGELD'

KERKRADE – Uit een kelder van een woning aan de Schleidenstraat in Kerkrade werd gisterenocht een complete visuitrusting ter waarde van 2300 gulden gestolen.

## ONDERZOEK NATIONALE WONINGRAAD

## In Limburg te weinig gericht beleid voor verdeling woonruimte

Bij dit onderzoek werden de Limburgse gemeenten geënquêteerd. Van de 63 aangeschreven gemeenten in Limburg hebben 55 hun medewerking aan het onderzoek verleend. De onderzoeksresultaten zullen mee als gespreksthemata dienen voor een informatiedag, die de NWR woensdag 28 maart in Maastricht houdt.

Uit de enquête onder de ge-

meenten blijkt dat ontwikkelingen op het vlak van het woonruimteverdelingsbeleid nog nauwelijks op gang zijn gekomen. Oplossingen voor de woonlastenproblematiek blijken de gemeenten vooral bij de rijksoverheid te zoeken. De positie van de woningzoekenden is nog nauwelijks gegarandeerd. Met uitzondering van de grotere gemeenten is er in Limburg nauwelijks sprake van een

huisvestingsproblematiek voor minderheidsgroeperingen.

Uit de 'staalkaart' komen ondermeer de volgende statistische gegevens over Limburg naar voren:

• De toename van de woningvoorraad houdt gelijke tred met die in overig Nederland, waarbij opvalt dat met name de gemeentelijke overheid in Limburg

steeds minder bouwt en beheert dan in de rest van het land.

• Ten opzichte van overig Nederland is er de woningvoorraad relatief jonger en ligt het gemiddelde huurniveau iets hoger.

• Het bouwen van koopwoningen heeft tot 1980 duidelijk hogere prioriteit gehad. Daarentegen is het aandeel woningwetwoningen tot dat jaar lager geweest.

Voorts werd tot 1980 groter gebouwd dan elders in het land.

• In Limburg is het aantal woningzoekenden in de koopsector zeer laag.

• Er is sprake van een aanbodoverschot van grote eengezinswoningen en middelgrote meergezinswoningen. Daarentegen kan hier worden voldaan aan de vraag naar kleinere accommodaties voor beide categorieën woningen.

• De gemiddelde woningbezetting is hoger dan in overig Nederland al begint die de laatste jaren af te nemen.

• Tot aan de eeuwwisseling is met name een toename van huishoudens van 65 jaar en ouder te verwachten, in de overige leeftijdsklassen een afname in dit opzicht.



# Verschuinsel niet nieuw en ook geen uitzondering meer Angst voor toekomst leidde tot dubbele kindermoord

door jan a.c. de klerk

**HEERLEN HASSELT** - De buurtschap Runkst in de Belgisch-Limburgse hoofdstad Hasselt is diep geschokt door een onverwacht familiedrama waarbij een 26-jarige moeder haar twee kinderen van drie jaar en van vier maanden om het leven heeft gebracht en een paar uur later zichzelf in een gevangenis van het leven beroofde. Na twee dagen was vrijdag de verslagenheid in de buurtschap nog niet geweken. De 30-jarige vader die in een klap zijn hele gezin verloor, is er het middelpunt van het weeklaag.

Een waanzinnige vrees voor een uitzichtloze toekomst voor haar kinderen heeft Simone O. vermoedelijk tot haar sinistere daad gebracht. Dat is opgemaakt kunnen worden uit de korte gesprekken die in het eerste onderzoek door politie en justitie met de vrouw nog gevoerd zijn kunnen worden voor ze zelf - gestranguleerd met een kledingstuk - dood op het bed in haar cel van de gevangenis in Tongeren werd gevonden.

## Verstands-verbijstering

Een drama als in Hasselt-Runkst voorviel is niet nieuw en ook geen uitzondering meer. Al in de jaren zestig werd Limburg opgeschrikt door een soortgelijk drama in een dorp aan de Maaskant. In een vlaag van verstandsverbijstering sloeg daar een vader zijn vrouw en vier kinderen met een bijl in hun bedden dood.

Deze week ook vond een soortgelijke moordpartij plaats in het Duitse Rendsburg. Daar schoot een 33-jarige timmerman zijn tien jaar jongere vrouw en zijn driejarige zoon dood.

In Maastricht wierp een 39-jarige moeder op 15 december van vorig jaar haar twee kinderen in de Maas. Haar dochtertje Cindy verdronk; haar zoon Boy werd tijdig door een voorbijganger uit het water gered.

De moeder zal zich voor die daad wegens moord en poging tot moord voor de Maastrichtse rechtbank moeten verantwoorden. Naar de achtergronden en precieze beweegredenen die haar tot de moord hebben gebracht wordt gevraagd door psychiaters van de Psychiatrische observatiekliniek Pieter baan-centrum in Utrecht.

Er is nog weinig wetenschappelijk onderzoek gedaan naar de

achtergronden van zulke familiedrama's. In psychologische vakliteratuur is er zo goed als niets over te vinden. Als vast wordt wel aangenomen dat de angst voor een onzekere en bedreigende toekomst er meestal aan ten grondslag ligt.

## Bedreigingen

Dat was ook het geval in Hasselt. Uit de spaarzame woorden die de vrouw er zelf over gesproken heeft viel op te maken dat ze in een ernstige crisis van 'het niet meer zien zitten' terecht was gekomen. Ze maakte zich grote zorgen om de toekomst van haar kinderen en zag werkloosheid, economische crisis en kernoorlog als onafneembare bedreigingen.

„De wereld is te slecht voor ons", heeft ze aan een van de politiefunctionarissen die bij het onderzoek betrokken was, toevertrouwd.

Het drama heeft zich voltrokken in een huis aan de Ertbeekstraat in Runkst waar het gezin O. een onopvallend leven leidde. De vader was vroeg in de avond naar een vergadering gegaan. Moeder Simone had de kinderen - Hans van drie jaar en Dries van vier maanden - kort daarna naar bed gebracht. De vrouw is daarna vermoedelijk in een niet meer te overbruggen neerslachtigheid vervallen en moet de kinderen om tien uur weer uit hun bedjes hebben gehaald. In het bad heeft ze de twee verdronken.

Onmiddellijk na die daad liep ze naar het naburige Kindsheld Jesu-instituut en vertelde aan de kloosterlingen daar wat er was gebeurd. Aanvankelijk geloofde men er niets van het verhaal van de vrouw. Toch argwanend geworden werd een arts gebeld die even later in het huis van de O.'s samen met een toegesnelde politiepatrouille het afschuwelijke tafereel voor ogen kreeg.

## Over korter werken Thema-avond VVD-vrouwen

**HEERLEN** - Het Limburgs Symphonie Orkest geeft onder leiding van Ed Spanjaard vijf uitvoeringen van het derde concert in de serie F. Op het programma staan een selectie uit Watermuis van Haydn, symphonie nr 92 van Haydn en Four Sea-Interludes uit „Peter Grimes" van Britten. Solistische medewerking wordt verleend door de pianiste Ana Maria Vera.

De concerten zijn op 29 maart om 20 uur in de Oranjerie in Roermond, op 30 maart om 20.15 uur in het Concertgebouw in Venlo, op 31 maart om 20.15 uur in De Munt in Weert, op 1 april om 12 uur in het Staaergebouw in Maastricht en op 3 april om 20 uur in het Cultuureel Centrum in Hasselt. Het concert in Maastricht duurt een uur zonder pauze. De Haydn-symphonie wordt daar namelijk niet uitgevoerd.

die vraag maar wel een globale indruk van die revolutionaire periode geeft in de komende weken een breed opgezette manifestatie onder de titel "Maastricht, de jaren '60".

Het initiatief tot deze manifestatie staat op naam van de Maastrichtse Stichting Be-pop, die in het recente verleden meerdere culturele activiteiten op stapel heeft gezet, vooral gericht op de popmuziek en de daarmee samenhangende subcultuur. Aanvankelijk aangezwengeld als een bescheiden, nostalgisch getint project kwam er uiteindelijk een manifestatie in breder verband uit de bus met medewerking van het Bonnefantenmuseum, het Filmhuis Maastricht, de Mabi-bioscoop en het Studium Generale van de RL.

De kern van het gehele gebeuren, dat zich afspeelt in

de Limburgse hoofdstad, vormt een expositie in het Bonnefantenmuseum met daaromheen een reeks randactiviteiten zoals muziek, film, literatuur, forumdiscussie en lezingen. In afwijking van reeds eerder gehouden soortgelijke mani-

festaties zal in Maastricht niet het accent worden gelegd op het revolutionaire karakter van dit tijdvak, maar is als uitgangspunt vooral de registratie van die jaren gekozen. De organisatoren hebben zich aan die opgave behoorlijk vertild.

De archieven met betrekking tot de jaren zestig zijn nagenoeg leeg. Afgezien van literatuur over die toch belangrijke tijdperiode is van een inventarisatie van wat er toen leefde en speelde nauwelijks sprake. Het meeste materiaal - foto's,

krantenknipsels, affiches, voorwerpen en films - zijn moeizaam uit veelal particuliere bron verzameld. De tentoonstelling in het Bonnefantenmuseum, die loopt van vandaag tot 29 april, wordt aangevuld met een permanente vertoning

van privé-films en van fragmenten uit bioscoop- en Nos-journaals. Gelijktijdig met deze expositie is er telkens op zondagmiddagen een "Bonnefantencafé" met muziek, vertoning van amateurfilms, poëzievoordrachten en een forumdiscussie met lokale kopstukken, die elk op hun terrein met de trendset van de jaren '60 werden geconfronteerd. Daartoe behoren onder meer Maastrichts oud-commissaris van politie mr. P. Arends en zijn toenmalige "tegenspeler" en opper-provo Jan Moling.

## Films

De Mabi-bioscoop geeft van



„Ich reisse mir mein Herz aus dem Leibe...", een werk van Hans Giesen.

## HEERLENAAR TERUG IN GEBORTESTAD

# Hans Giesen: een confrontatie

**HEERLEN** - Met maar liefst veertig acrylschilderijen is de van origine Heerlense schilder Hans Giesen (42) terug in zijn geboortestad. En nog wel in het stadhuis waar hij in een interessante eenmanstentoonstelling uitermate expressief uitpakt in mooie, fel geschilderde kleurvlakken. Bij de eerste kennismaking met zijn werk verrast Giesen de toeschouwer ogenblikkelijk met dit fris en vrolijk kleurgebruik. Maar de onderliggende thematiek is geheel anders van toon: angst en eenzaamheid, signalen uit een boze en bizarre wereld.

In scherpe kleuren schildert hij van zich af, daarbij nauw verwant aan de Neue Wilden. Vrouwen meestal, geïsoleerd of bedreigd, vaak waanzinnig mooi,

maar bijna steeds in een hartverscheurende omgeving. Voor Giesen moet het opnieuw ontdekken van het vrije schilderen - na jaren van experimenteren met driedimensionale glasplastieken - een verademing zijn. Het straalt er vanaf. De produktiviteit is enorm. De titels die hij de doeken meegeweest zijn al even uitdagend en direct als het werk zelf: „Hey you, get off my cloud" of „Het hoofd in de wolken - een steen van het hart". Een ander schilderij liegt er evenmin om: „Ich reisse mir mein Herz aus dem Leibe und schenke es dir, unbekannte Göttin". Taal die verwant lijkt aan die van de theaterwereld. Giesen blijkt erdoor gefascineerd: het is de werveling van de directheid van de dansbeweging van de Duitse Pina Bausch

die hem opwindt en die hij op zijn manier in kleur en lijn weet om te zetten. Soms bewust hard en rauw, maar eveneens ingetogen en poëtisch („Witte Lelies drevon voorbij"). Anders van toon, luchtiger ook, zijn de schilderijen waarbij Giesen het doek van te voren niet voorbereedde. De groffe, lichtbruine structuur van het linnen, die in grote partijen gaat meespelen, verleent deze doeken iets van een schets. Een „Unvollendete", waarmee de toeschouwer niet altijd raad zal weten. En dat is nu net Giesen's bedoeling: te confronteren.

„Onze kelen zijn als open graven" dicht de met Hans Giesen bevriende Argentijn Vicente Zito Lema. Toepasselijker kan het al niet. Giesen weet het met verf te onderstrepen, in vaag gehouden gezichten, nauwelijks uitgeschilderd, de monden scherp omlijnd en schreeuwend. Felle, verwrongen expressies. Verstaanbaar voor wie verstaat. De tentoonstelling, op werkdagen geopend van 9-17 uur, zaterdag en zondag van 14-17 uur, loopt tot 8 april in het Stadhuis te Heerlen.

Frans Budé

## Maastricht helpt met parkeerfolder vreemde automobilisten

**MAASTRICHT** - Autoverkeer en parkeervoorzieningen in Maastricht vormen reeds jaren een hoofdstuk apart van Limburgs hoofdstad. De vreemdeling, die zich per auto in het centrum waagt, raakt al er gauw hopeloos verstrikt in een verkeerslabirinth, dat hem door zijn ingewikkeld verkeerscirculatiesysteem telkens bij voorbaat in een andere richting lijkt te dirigeren dan die hij wenst in te slaan.

Het bereiken van een plaats van bestemming of een parkeervoorziening vereist dan ook een flinke dosis volharding en een meer dan gemiddeld oriëntatievermogen. Maastricht, dat al enigszins gesleuteld heeft om de pijn van de verkeersdoden wat te verzachten, gaat daar nu iets aan doen. Zo staan er een bewegwijzeringsysteem en een parkeerplan op stapel. Inmiddels is vers van de pers in een oplage van 65.000 exemplaren een viertalige parkeerfolder uitgegeven.

## Route

Op de (kleuren)folder zijn de parkeerterreinen en -garages in de binnenstad aangeduid, waarbij tevens is aangegeven via welke route deze accommodaties be-

reikbaar zijn. Ook geeft de folder aan in welke straten men uitsluitend tegen betaling (parkeermeters) zijn wagen kwijt kan en waar de invalideparkeerplaatsen zijn gesitueerd. Voor zover dit voor parkeerruimte zoekende verkeer van belang is wordt op de folder de verkeersrichting in de straten van de binnenstad aangeduid. De folder zal op zoveel mogelijk plaatsen in Maastricht verkrijgbaar zijn en op congressen en dergelijke bijeenkomsten beschikbaar worden gesteld.

De parkeerfolder is een initiatief van wethouder Gerard Peters van onder meer Verkeer en van de VVV Maastricht en tot stand gekomen door financiële bijdragen van de parkeergarage-exploitanten en de Rabobank Maastricht, die deze uitgave heeft laten drukken. Het was directeur Gerard Brouwers van de Rabobank, die in het stadhuis in aanwezigheid van enkele initiatiefnemers het eerste exemplaar aan wethouder Peters overhandigde, daarbij de hoop uitsprekend dat de folder de bereikbaarheid van de binnenstad, mee tot opluchting van onder meer de middenstand, zal helpen bevorderen.

## In kader voorwaardenschepend beleid

# GS-subsidie voor 14 grote projecten

**MAASTRICHT** - In het kader van het voorwaardenschepend beleid hebben GS over 14 projecten een bedrag van ruim 7,5 miljoen gulden aan subsidiegelden verstrekt. In totaal is hiermee een investering van 21 miljoen gulden gemeoid. Het gaat om bovenregionale projecten die een bijdrage leveren aan een verbetering van het sociaal-economische voorzieningspakket van gemeenten. De gelden zijn voor een belangrijk deel afkomstig uit het jaarlijkse PLEM-dividend, uit aan de provincie ter beschikking gestelde rijksmiddelen voor het voeren van regionaal beleid en uit gelden op grond van de Wet Uitkering Wegen. De verdeling is als volgt: Sociaal-economische infrastructuurprojecten.

Helden: Verbeteren van de verbindingsweg Industrieterrein Helden-Panningen tot aan Maasbresweg ten behoeve van zwaar vrachtverkeer.  
Venlo: reconstructie Beckersweg (2e fase).  
Echt: reconstructie Diepstraat-Aasterbergerweg (verbeterde ontsluiting van het regionale industrieterrein De Berkt naar de E9).  
Roermond: reconstructie Koninginnelaan tussen Bredeweg en Pr. Bernhardstraat (oplossen knelpunt vrachtverkeer van en naar industrieterrein Heide-Roer-streek).

Projecten toeristische infrastructuur.  
Sevenum: verbeterde ontsluiting Schatberg naar Midden-Peelweg.  
Bergen: verbeterde ontsluiting recreatiegebied 't Leuken-Seurensheide.  
Swalmen: verbeterde ontsluiting watersportgebied Asselt (Eindweg-Wieler) 1e fase.  
Thorn: ontsluiting „Grote Hegge".  
Stevensweert: verbeterde ontsluiting jachthaven, alsmede reconstructie historische kern (3e fase).  
Wittem: delen van de Mergellandroute (Mesweg-Froweinweg-Partijweg).

Valkenburg aan de Geul: afronding reconstructie centrum.  
Gulpen: reconstructie kern (1e

fase) (Deken Schneiderstraat/Pr. Willem Alexanderplein).

Midden- en kleinbedrijf (winkel-leren).

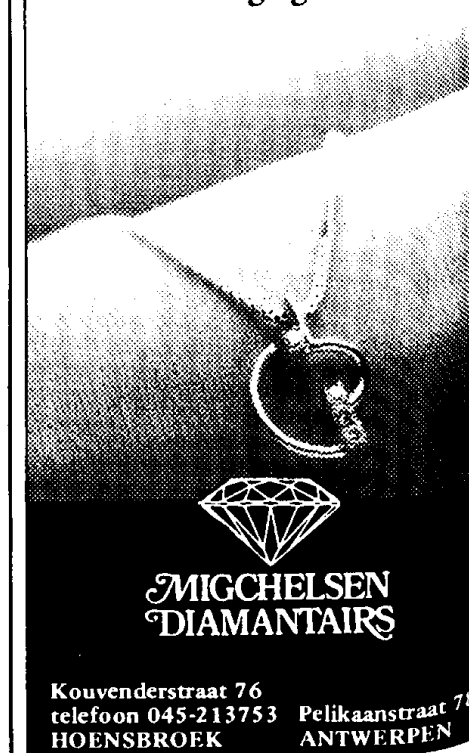
Weert: afronding reconstructie Korenmarkt-Markt.

Speerpuntprojecten.  
Stichting Centrum Champignon- teeltonderwijs te Horst: infocentrum champignonenteel.

(ADVERTENTIE)

## Brijlantsieraden Losse stenen Beleggingsdiamant

Lid diamantbeurs  
Commissie-groot-en  
detailhandel. Levering  
aan partikulieren via  
onze detailafdeling met  
aanzienlijk prijsvoordeel.  
Showroom dagelijks  
geopend van 1 tot 6 uur.  
's Zaterdags van 9 tot 5  
uur en volgens afspraak  
's Maandags gesloten.



MIGCHELSEN  
DIAMANTAIRES

Kouwenstraat 76  
telefoon 045-213753  
HOENSBROEK

Pelikaanstraat 78  
ANTWERPEN

## MAASTRICHT IN DE JAREN '60

# Boeiende manifestatie over bewogen tijdvak

door ber dohmen

**MAASTRICHT** - De "loos- ing eighties" en dik een halve eeuw eerder de "gay twenties". Tijdperken als duidelijk omlijnde begrippen. Echter, de jaren zestig. Wat was dat voor een tijd- periode? De welvaart lichte ons toe. In materieel opzicht een "gouden decen- nium". Maatschappelijk, sociaal en cultureel echter een aardtrilling met een be- hoorlijke uitslag op de bro- ze schaal van het normbe- sef. Een beving, die nog al- tijd zijn sporen achterlaat. Provo, flower-power, sub- cultuur, pop, inspraak, go- spelmissen, happenings en hippies zijn enkele associa- ties, die zitten vastgebak- ken aan de jaren zestig. Hoe onderging Maastricht dit tijd- vak, waarin veel van wat vastgeroest leek het be- gaf omdat het in werke- lijkheid bleek doorgeroest? Geen direct antwoord op

de vraag maar wel een globale indruk van die revolu- tionaire periode geeft in de komende weken een breed opgezette manifestatie onder de titel "Maastricht, de jaren '60".

Het initiatief tot deze mani- festatie staat op naam van de Maastrichtse Stichting Be-pop, die in het recente verleden meerdere culturele activiteiten op stapel heeft gezet, vooral gericht op de popmuziek en de daarmee samenhangende subcul- tuur. Aanvankelijk aange- zwengeld als een beschei- den, nostalgisch getint pro- ject kwam er uiteindelijk een manifestatie in breder verband uit de bus met me- dewerking van het Bonne- fantenmuseum, het Film- huis Maastricht, de Mabi- bioscoop en het Studium Generale van de RL.

De kern van het gehele ge- beuren, dat zich afspeelt in

## MAASTRICHT IN DE JAREN '60

# Boeiende manifestatie over bewogen tijdvak

de Limburgse hoofdstad, vormt een expositie in het Bonnefantenmuseum met daaromheen een reeks rand- activiteiten zoals muziek, film, literatuur, forumdis- cussie en lezingen. In afwij- king van reeds eerder ge- houden soortgelijke mani-

festaties zal in Maastricht niet het accent worden ge- legd op het revolutionaire karakter van dit tijdvak, maar is als uitgangspunt vooral de registratie van die jaren gekozen. De organisa- toren hebben zich aan die opgave behoorlijk vertild.

De archieven met betrek- king tot de jaren zestig zijn nagenoeg leeg. Afgezien van literatuur over die toch be- langrijke tijdperiode is van een inventarisatie van wat er toen leefde en speelde nauwelijks sprake. Het meeste materiaal - foto's,

krantenknipsels, affiches, voorwerpen en films - zijn moeizaam uit veelal particu- liere bron verzameld. De tentoonstelling in het Bonnefantenmuseum, die loopt van vandaag tot 29 april, wordt aangevuld met een permanente vertoning

van privé-films en van frag- menten uit bioscoop- en Nos-journaals. Gelijktijdig met deze expositie is er tel- kens op zondagmiddagen een "Bonnefantencafé" met muziek, vertoning van amateurfilms, poëzie-voordrachten en een forumdis- cussie met lokale kopstuk- ken, die elk op hun terrein met de trendset van de jaren '60 werden geconfronteerd. Daartoe behoren onder meer Maastrichts oud-com- missaris van politie mr. P. Arends en zijn toenmalige "tegenspeler" en opper-pro- vo Jan Moling.

In de Dominicanerkerk staan voor vrijdag 6 en zater- dag 7 april reünie-concerten met toenmalige popforma- ties van hoofdzakelijk Zuid- Limburgse origine op het programma.

22 maart tot 26 april ver- toningen van "the greatest of the sixties". Het Filmhuis Maastricht biedt in dieze- lde periode een reeks ken- merkende speelfilms en do- cumentaires. Tot de hoogte- punten daarvan behoren de vier uur durende film "Le fond de l'air est rouge", een documentaire over de jaren '60 en Louis van Gasteren's "Hans, het leven voor de dood", een terugblik op de na-oorlogse generatie. Louis van Gasteren zal naar aan- leiding van zijn film donder- dag 12 april om 20 uur in de aula van de rijksuniversiteit Limburg een lezing houden, over de Amsterdamse "sien" uit die tijd.

"Maastricht, de jaren '60" wordt zaterdag om 16 uur in het Bonnefantenmuseum ingeleid door Fred van Leeuwen en geopend door wethouder Nella Lazaár- Schilthuis van Onderwijs en Cultuur.



## BIOSCOPEN

## HEERLEN

**Royal:** Christine, 12 jr. dag 20.30 uur. za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur. wo 14.30 en 20.30 uur.

**Rivoli:** Schatjes, 7e week, 12 jr. dag. 20 uur. za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur. wo 15.30 en 20.30 uur.

**H & B:** Bronx warriors, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. Heat and Dust, a.l. dag. 14 en 20.15 uur. Wargames, a.l. dag. 14 en 21 uur. Playmate, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. Sophie's choice, 16 jr. dag. 14.15 en 21.15 uur.

**Passage:** Vanessa's hete schoolmeisjes, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend. Jacht op pornopeesjes, 18 jr. do t/m zo 24 uur.

**Impoet:** La Colmena, 20 uur. Drama della gelosia, ma 20 uur.

## BRUNSSUM

**Filmhuis, Raadhuisstraat 12:** Drama della gelosia, di 20 uur.

## UBACH OVER WORMS

**Grand-Theater:** Never say never again, 12 jr. za 20.30 uur, zo 19 en 21 uur.

## KERKRADE

**Wijngrachttheater:** De fluit met de zes smurten, a.l. za en zo 15 uur. The blues brothers, a.l. za en zo 17 uur. Die flam-bierte Frau, 16 jr. za, zo en ma 20 uur.

## SCHAESBERG

**Autokino:** Das Boot, 12 jr. do en vr 20.30 uur. The horror show, 16 jr. do en vr 22.45 uur. Never say never again, 12 jr. za t/m wo 20.30 uur. Idi Amin de slachter, 16 jr. za t/m wo 22.45 uur.

## MAASTRICHT

**Festival:** The day after, 12 jr. dag. 20.30 uur. za en zo 14.30 en 20.30 uur.

**Palace 1:** Le pappillon, 12 jr. dag. 20.15 uur. za en zo 14.15 en 20.15 uur.

**Palace 2:** Schorpioen prikt raak, 16 jr. dag. 20.15 uur. za en zo 14.15 en 20.15 uur.

**Studio:** Ordinary people, a.l. dag. 20.45 uur. za en zo 14 en 20.45 uur.

**Royal 1:** 'n Gravin begeert, 18 jr. dag. doorlopend vanaf 12 uur. za en zo vanaf 13.30 uur. Snoepjes die vreugde brengen, 18 jr. vr. za en zo 22.45 uur.

**Royal 2:** Wurgende tralies, 16 jr. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur. Don't go in the house, 16 jr. za en zo 22.30 uur.

**Mabi 1:** Schatjes, 7e week, 12 jr. dag. 14, 16 en 20.30 uur.

**Mabi 2:** Beastmaster, 12 jr. dag. 14.00, 16.30 en 21 uur.

**Mabi 3:** Once upon a time in the west, 12 jr. do t/m za 14 en 20 uur. dag. 14, 16.30 en 21 uur. Un homme et une femme, 16 jr. zo t/m wo dag. 14, 16.30 en 21 uur.

**Filmhuis:** Glut, dag. 20 uur en 22 uur. Prova d'orchestra, wo 22 uur.

**Podium Posjet:** Key Largo, di 20.15 uur.

## GELEEN

**Roxy:** Schatjes, 12 jr. do t/m di 20.30 uur. zo 15, 18 en 20.30 uur. Twee darteleten in Tirol, 16 jr. za 23 uur.

**Studio Anders:** Sophie's choice, 16 jr. 16 jr. do t/m di 20.45 uur. zo 18 en 20.45 uur.

## SITTARD

**Forum:** The day after, 12 jr. do t/m di 20.30 uur. zo 15 en 20.30 uur. Trading places, a.l. do t/m di 20.45 uur. zo 15 en 20.45 uur.

**Sirkel Theater:** De spiegel, do 21 uur. Drama della gelosia, wo 21 uur.

## EXPOSITIE

## HEERLEN

**Galerie Jean Viehoff, Templesplein 10:** tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel. 715426.

**Geologisch Museum, Voskuilenweg 131:** energie uit eigen bodem. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 30 maart.

**Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90:** beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.

**Thermuseummuseum:** Papyrus, van bies tot boekrol. Open di t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 8 april.

**Stadhuis:** acryl-schilderijen van Hans Gieseler. Tot 7 april.

**De Kijkdoos, Stadschouwburg:** monotypes van Ger Boosten. Open ma t/m vr 10 - 16 uur en tijdens voorstellingen. Tot en met 27 april.

**Melushoff, Putgraaf 3:** portretfoto's van Wim Noordhoek. Frans de la Cousine. Van van Veen en Albert Brunsting. Open dag. 10 - 17 uur, za 14 - 17 uur. Tot en met 6 april.

**Hoensbroek, Past. Schleidenstraat:** foto's van Nol Pepermans. Open ma, wo do 10 - 18 uur, di en zo 10 - 20 uur. Tot 15 mei.

**Fotogalerie 68, Kasteel Hoensbroek:** foto-expositie van André Bertels. Open di t/m vr 10 - 12 uur en 13.30 - 17 uur, zat. en zond. van 13.30 - 17 uur. Tot en met 15 april.

**BRUNSSUM**

**Dr. Brikke-oave:** schilderijen van Jos Bekkers. Open ma t/m vr 14 - 17 uur en 19 - 21 uur, zo 14 - 17 uur. Tot en met 25 maart.

**KERKRADE**

**Mijnmuseum Klein Rolduc:** tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, eerste zaterdag van de maand 13 - 17 uur.

**Kasteel Erstein:** Galerie De Blauwe Orlant: Kner-kunst. Open za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 8 april.

**Wijngrachttheater:** aquarellen en tekeningen van Hugo van Ritgen. Open ma t/m vr 10 - 15 uur, za 10 - 12 uur en tijdens voorstellingen. Tot en met 15 april.

**NUTH**

**Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 282:** schilderijen en gouaches van Jan van Diemen. Open di t/m vr 9 - 18 uur, za 9 - 17 uur. Tot en met 24 maart.

**HULSBERG**

**Galerie Wanda Reiff, Aalbeckerweg 85:** werk van Wessel Dijkstra. Frans Beelen en Herbert Egl. Open wo t/m zo 13 - 17 uur. Tot en met 8 april.

**UBACH OVER WORMS**

**Atelier Binnenhof, Grensstraat 87:** werk van Joes Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

**SIMPELVELD**

**Café-restaurant Baneheide, Nijswillerweg:** schilderijen van Nic Quadvlieg. Open dag. 11-21 uur, wo gesloten.

**VALKENBURG**

**Centrum Cocarde:** Olieverven en aqua-verven van Jan Jussen. Open 13.30 - 17.30 uur. Tot en met 29 maart.

**Centrum Cocarde:** 130 werken van 30 negentiende grafici en schilders uit Limburg.

## VAN EN OVER MIJNWERKERS

Mijnwerkersverhalen verzameld door het Mijnmuseum Kerkrade



## D'r reëte

Op de Domaniaal joof 't in 't Sjaatvel in de östleje kweersleëg reëte loage, de Meële, Jroeës en Kling-Mullebaach en Sjeeknip, die bis nuntisieg jaard sjiel sjtonge en hij en doa ezoeëjaard uverkiept woare. Went doa inne sjtreet in aa-jepakt woëet, maachet me in de zaalbaar boaver de kappe in der koal ee paar meter koalekas en van doa oes houwt me dan öp bis öp der zad-del mit e aa-sjtjeje van vurf en tswantsieg bis drissieg jaard. Me wos oes ervarong dat koale en sjting oes ziech lofe in hoaf-ronge, die bij 't öphouwe öp der koal onger ziech jelaat woëte.

Alzoëe waar dat inne öphouw woa der koal nit reëts en links zoes, mar boaver diech en onger diech.

Woa der reëte sjlaag noen tse hoeëg, dan houwt me öp bisdat me de jewunsite sjtreetblengde hauw en zetset dan in der lëëjer van 't flöts uver bis öp der zaddel.

Dat deel verpakket me an de koalesjtües mit breer en broechet dat werm vuur koalekas en klumme-jank vuur der platter ligkende vlë-jel hinger der zaddel. Bij inne reëte sjtreet kroog me ummer ee jek jeevul bñ 't eraaf joa en me wös döks nit mieë woa me draa waar, den went de loag uverkiept woa, hong de wank boaver diech en bildet der berg.

Noen woare die reëte sjtreete jing jroeësse koalesjtreete, me hauw doa nit ezoeëvöl huire drin wie in inne normale sjtreet, wal ze ziech dan wal hingerete.

Went in inne plattere sjtreet de lü um de zes bis ach meter woare in-

jedeelt dan woa dat in inne reëte doch waal 't doebele. Der oesbouw woa hoots en wail der berg en de wank van Kling-Mullebaach jöd woa en de flötsdikde zessieg bis vurf en zivvetsieg ts.m. woa, zats me hootsere sjtijlsjere mit ee kophoots. Die sjtijlsjere woëte van oavenöp oes de zeeërij aa-jelieëvert, oave jemeest en onge aa-jesjitst.

Woa der sjtijl tse lank, dan moeëte passend öf kötter jemaat weëde, der huijer moeët dan woa heë 'm aafzeëjet ee nui spits of ing nui mees draa houwe. Dan woëet der sjtijl öp de plaatsj ezatse en tusje berg en wank mit 't kophoots aaje-drieëve bisdatte klinket of moeziek maachet. Dat woa nüedieg, den der huijer moeët noaheer mit zie jewieët öp

dat sjtijlsje konne zitse wie ee vüë-jelstje öp de rek, um van doa oes wieër tse wirke. De betste huire woare doarum dan öch ummer in inne reëte tse ving. Jenau wie bij 't aatrekke van inne platte sjtreet, woëet hij öch inne meter deep kerf jehouwe en van doa oes 't sjtuk droes jewirt.

Der koal in inne reëte, hauw me dan waal boaver ziech hange en moeët alzoëe boaver der kop wirke, na-tuurlich sjrëg vuur ziech oes, de losjemaade koale nit öp ziang eeje kap tse krije.

De koale vole in de hoaf-ronge en

**Vuur alle jesjiechtens in dizze roebriek jelt, dat jid-der jelig mit lebëndieje of jesjtorve lü jants tsouwvel-licie is.**

lofete de koalekas in, me broechet alzoëe nuus tse sjuppe. Zelfer zalt üch ziech al ing vuursjtelloeng jemaat han, van wie 't in inne reëte oesjzeëje zal han, me kan ziech waal dinke, dat me aaf en tsouw jinne meter wiet kiek-ke koeët van der sjtub, 't woa ee richtig sjtubloch! Tswai panger woëte droesjehouwe (tsezame önjeveer tswai meter breed), dan moeët jevölt weëde.

Deë völ moeët bijblieve, angesj woëet der aafsjtand van der koal bis an der völ tse jroeës en de koale vole dan tse hoeëg en dat joof nog mieë sjtub. Van de sjtiekiep oes woëte de sjting aajeveurd en lofe-te durch de hoaf-ronge noa der sjtreet in.

Woa jevölt woa, woëte de hoaf-ronge öp der völ jelaat, woabij der sjtijler en der boots ummer aad moeëte jeeve dat 't jevöl nit verenderet, angesj lofete de koale en de sjting nit mieë, bij ee jroeësser jevöl lofete ze tse flot en sjosse noa de koalekas in.

Noen kan me ziech waal behelpe mit hij en doa inne sjamp in de plate tse zetse, die dan ee paar maal de sjech jetrökke moeëte weëde. De sjtijle die me langs der koai zats, moeëte uvertrökke weëde mit verpakhoots zoëëdat der koal nit oeslofe koeët.

In de reëte Meële, ee flöts van tswai meter vötsjig dik, passeeret dat uver der zamstieëg-zöndieë döks-er, bij dat doa verpakt woëet mit dikke sjtjemmieje breer.

Went de lü van daagsjehoe do 's mondies aakoame, zoog 't oes als went 't jebrankt hauw, ezoeë hoeëg wie ing kirch woa der koal oesjelo-fe, leevensjeverielich woa 't dan um deë kroam werm öp tse bouwe.

Went noen tswai panger jevölt woare, woëte de koalekas öch tswai meter hoeëjer, en me koeët inne jroeëssere vuurraad koale doa in öpsloa.

Der jong deë in de zaalbaar de leëje laanet, koeët noen tusjebij noa der sjtreet in köme en mit an der koal joa, of vuur de sjemp tse trekke.



● D'r sjtijer in d'r reëte.

Wie iëdder jezaat, koam oes inne reëte jing jroeësse vöaderong, doch loëënete ziech.

Vuur de lü die jewent woare de jan-se sjech mit der boam öp inne sjtijl tse zitse of went ze hoeëjer moeëte rikke mit de vus wie inne vöeëlj öp de rek zoose, vool 't teeje went die werm in inne plattere sjtreete koame, woa ze de janse sjech noa 't pikkele öch nog de koale moeëte sjuppe. Der sjtub; ziech wie 't sjtubmaske nog nit uverval jebroecht woëet, woa in d'r reëte ab-normaal, nit alling koalesjtub mar bij 't völle öch sjtjesjtub.

Der versjies van koelsjong woa öch jroeësser, die van öp de sjtijle tse zitse in de midde durchbrooech. Doch kan me waal zaache, vuur inne miensj woa 't jee normaal wir-

ke in inne reëte, der janse daag öp ing rek tse zitse mit der pikkelham-mer in de heng en koale tse maa-che, hügstens koeët me ziech doa oesleëve an 't bouwwerk dat sjtabi-el jemaat moeët weëde mit letsje-re en spiraitse vuur de ziecherheit van der koalhuier deë doa zelfe moeët wirke.

Me oamet in der reëte ezoeëvöl sjtub in dat went me vrij hauw noa vieëtjng daag nog ummer sjwats spuiet! Vuur de böttam tse verdeene, vuur ziech zelfe en ziang hoeshallek, hat der koelman in die tsiet aller-hand mösse doeë! Jezönk of nit je-zönk, 't moeët einfach!

W. Ritzerfeld

## Op weg naar harmonisatie nationale wetgevingen

## Radioband moet vrij voor nood, oproep en truckers

**KERKRADE** – „Het verzoek van de Commissie voor vervoer in het Europees Parlement om zo spoedig mogelijk een voorstel tot harmonisatie van de nationale wetgevingen uit te werken, daarbij rekening houdende met de bezorgdheid van de gebruikers van de Citizen's Band (CB) en na te gaan of het mogelijk en wenselijk is automatische bij de fabricage van alle radio- en televisietoestellen anti-storingsfilters in te bouwen, is voor de organisaties van radiozendamateurs een grote stap op weg naar een uniforme regeling voor de Citizen's Band in de Gemeenschap”, aldus Mathieu Quaeden uit Kerkra-de.

Het Centraal Overlegorgaan Mark (COM) 27 MHz, waarvan Quaeden penningmeester is, is het enige orgaan in Nederland dat overleg pleegt met de regering en de PTT over het CB-gebeuren. Het COM wil graag dat kanaal 4 in Europa als oproepkanaal, kanaal 9 als noodkanaal en kanaal 19 voor de Truckers Mobiel verplicht wordt vrijgehouden.

„Nu zijn wij afhankelijk van het gecombineerd gedrag van de CB-ers”, aldus de heer Quaeden, tevens voorzitter van de Europa Burger-band in het Zuiden. „De gebruikers van de Citizen's Band bedienen zich van de 27 MHz-band op de korte golf. De Nederlandse regering geeft

echter de voorkeur aan de 900 MHz-band, waardoor radio-electrische apparaten minder aan storing onderhevig zijn. Voor de zendamateurs is dit niet aanvaardbaar omdat slechts op 5 km kan worden uitgezonden en het bovendien schadelijk is voor de gezondheid”.

**In de jaren zeventig heeft de Citizen's Band een enorme vlucht genomen. Het aantal zend-ontvang-apparaten wordt thans in Europa geschat op 20 miljoen. Dit leidde echter tot talloze problemen.**

Tegenstanders vonden dat de CB storingen veroorzaakte in de verbinding voor politie, brandweer en

ziekenauto's, alsmede bij radio- en televisie-uitzendingen. Voorstanders zagen het echter als een nieuw en nuttig communicatiemiddel voor hulpverlening bij ongevallen, of gewoon als hulpmiddel voor de weg-gebruiker en als middel voor individuele expressie en communicatie.

**Iedere lidstaat hanteert echter zijn Morgen vanaf 10 uur:**

## HOBBY-EXPO HOENSBROEK

**HOENSBROEK** – Morgen wordt voor de derde keer in de Hoensbroekse wijk Lotbroek een hobby- en handvaardigheidsexpositie gehouden in de grote zaal van het MFC. Vanaf 10 uur is deze expo geopend en gratis toegankelijk; de organisatie rekent op hetzelfde aantal belangstellenden als vorig jaar, namelijk 1500. Ruim 55 deelnemers zijn morgen present en de tentoongestelde producten variëren van schilderijen en siermeedwerk tot fossielen en ansichten.

tel aan het Wilhelminaplein 17 een inleiding onder de titel: Enduring Perpetual Disfection. De inleiding wordt georganiseerd door Adelbert Zuid-Limburg. ● De fanfare St. Franciscus uit Reymersloot houdt dinsdagavond om 19.30 uur in het ontmoetingscentrum Weltherhof een lenteconcert. Het concert is voor iedereen vrij toegankelijk. Donderdag om 19 uur zal in het ontmoetingscentrum een Yoegoslavische folklorie-avond worden gehouden met medewerking van Slovenska-Folkloria-Skupina. Er is vrij entree.

**eigen voorschriften om storingen van de 'tokkelaar' te beperken.**

In Nederland is het gebruik toegestaan van apparaten met 22 kanalen tussen 26,96 en 27,22 MHz, maar alleen op frequentiemodulatie (FM). In bijvoorbeeld België en Duitsland wordt het gebruik van C.B. radio-installaties op AM en FM toegestaan. Door deze uiteenlopende wetgevingen ontstaan talrijke conflicten met de douane, waarbij zelfs materiaal in beslag wordt genomen of geldboetes worden opgelegd.

**De vertegenwoordigers van de CB-organisaties hopen nu dat het onderzoek ertoe zal leiden dat zij door de bevoegde overheid worden geraadpleegd bij elke beslissing over de toekenning van radiofrequenties en reglementering, dat door akkoorden tussen de Europese lid-staten een systeem voor gelijkstelling van de apparatuur wordt ingevoerd om elke belemmering van het vrije verkeer binnen de Gemeenschap weg te werken en dat tenslotte alle radio- of televisietoestellen voorzien worden van anti-storingsfilters.**

drage f 1,50.

## LANDGRAAF

● 'Blijf Van Mijn Lijf' is het thema van de maandelijkse thema-avond die dinsdag om 20 uur door de Werkgroep Vrouwentrefpunt Landgraaf wordt gehouden in het sociale centrum De Teute aan de Wilhelminastraat 7 in Nieuwenhagen. Als bijdrage vraagt men f 2,50.

## Concertagenda

## HOENSBROEK

● In kasteel Hoensbroek wordt morgenvroeg om 11 uur een piano- en hoboconcert gegeven door Jeanette Bennebroek-De lange en Peter Leinders, beiden docent aan de muziekschool Heerlen.

## NUTH

● Morgen om 16 uur zal in de St. Bavokerk te Nuth het ensemble Anne Froidebise concerten. Het ensemble bestaat uit Anne Froidebise (orgel), Jean-Paul en Emmanuel Priard (fluitisten). De entree bedraagt f 5,-.

## NIEUWENHAGEN

● Fanfare Eendracht houdt vanavond om 20 uur in de fanfarezaal voor de vijfde achtereenvolgende keer een ensembleconcert met onder andere het saxkwartet Nieuwenhagerheide.

## HEERLEN

● In het Juphuus aan de Schanelerstraat vindt morgen om 11.15 uur een concert plaats dat verzorgd wordt door harmonie St. Bernadette en harmonie St. Gerardus Het

## Krantje voor schoolverlaters bij KWJ Heerlen

**HEERLEN** – Bij de KWJ in Heerlen (Geleenstraat 39, ☎ 717516) is de Schoolverlaterskrant '84 verschenen waarin aspecten aan de orde komen waarmee jongeren geconfronteerd worden als ze de schoolopleiding achter de rug hebben.

Zo wordt aandacht besteed aan de diverse uitkeringen, solliciteren, minimum-jeugddoel en ontslagprocedures. Ook ligt bij de KWJ een folder klaar over RWW, WW, WVV en minimumlonen. Deze folder is ook in het Turks verkrijgbaar.

## Markt voor Filippijnen in Kerkrade

**KERKRADE** – In het kader van de landelijke vastenactie wordt vandaag een Filippijnenmarkt gehouden in Kerkrade, tussen 11 uur en 17 uur nabij de Theaterpassage. De markt bestaat uit diverse standjes waar informatie wordt verstrekt en producten kunnen worden gekocht. De opbrengst van dit gebeuren gaat naar een van de projecten in de Filippijnen die de werkgroep Oostelijke Mijnstreek van de landelijke vastenactie steunt. Bij slecht weer verhuist de markt naar het Wijngrachttheater.

concert wordt gehouden in het kader van het gouden jubileum van harmonie Eendracht uit Schandelen die dit concert zal openen.

## KLIMMEN

● Vanavond om 20 uur zal het gemengd koor St. Caecilia uit Ransdaal voor de 8e keer een zangavond houden in zaal H. Vonken met medewerking van gemengd koor St. Caecilia uit Ransdaal. Vorendaals mannenkoor, gemengde zangvereniging De maasgalm uit Lomm, gemengd koor St. Catharina uit Ulestraten, Simpeldvles Mannenkoor David. Na de concerten speelt de Ransdorfkapel onder leiding van Pierre Laeven.

## VOERENDAAL

● Vanavond om 20 uur houdt harmonie St. David haar voorjaarsconcert in Huize St. Laurentius. Medewerking aan dit concert wordt verleend door de koninklijke harmonie St. Cecilia 1836 uit Vaals.

## HOENSBROEK

● In de aula van het St.-Janscollege te Hoensbroek wordt morgenvroeg om 11 uur een koffieconcert gegeven door leerlingen van de school. Er wordt een gevarieerd programma geboden. Na de pauze treedt het jazz-kwartet van Jan Formannoy op. Dit koffieconcert is voor iedereen toegankelijk.

## KERKRADE

● Harmonie St. Caecilia (Auw Harmonie) Kerkrade-Centrum, onder leiding van René Gulikers, en fanfare St. Callistus Terwijnse, onder leiding van Jan Rybakowski geven morgen om 11 uur een concert in het Wijngrachttheater in Kerkrade. De toegang is gratis.

## IN GESPREK

## • Inkomens

Altijd als ik weer in de krant lees op welke manieren de laagste inkomens gepakt worden dan denk ik vaak: is dat nu Nederland dat bekend stond voor zijn sociale voorzieningen. Wat is dat voor een regering die ten koste van de laagste inkomens een gat wil dichtend dat niet meer te dichtten is, want ze blijven tekorten houden. Wat kunnen de mensen doen? Niets, ze staan machteloos. Neem die advertentie van het VSL, daarin staat dat ze de prijzen moeten verhogen om de kwaliteit te kunnen handhaven. Welke kwaliteit? Hebben ze extra kosten gehad in verband met loonsverhogingen of benzine? Nee, dus zuivere winst ten koste van de laagste inkomens, want die maken hoofdzakelijk gebruik van het openbaar vervoer. Ik heb nog geen minister met de bus zijn riden. Net als het gas (enorme winsten) en ook de benzineverhogingen (enorme winsten van b.v. Shell). De PLEM is de enige die met de prijs omhaal wil gaan maar de inwoners van Heerlen profiteren hier niet van omdat de gemeente de hand op de grote pot houdt. Ik ben benieuwd welke manieren er nog verzonnen worden om de laagste inkomens te pakken. De uitkeringsstrekkers worden blijbaars als tweedeklassers mensen beschouwd. Want blijbaars heb je, als je niet werkt, minder behoeften.

HOENSBROEK

M. Kirsch

*Aan de St. Pieterstraat in Chèvremont*

## Hervormde kerk bestaat 60 jaar

**KERKRADE** – Zondag is het zestig jaar geleden dat de Hervormde kerk aan de St. Pieterstraat in Chèvremont in gebruik werd genomen. Bij gelegenheid van het diamanten feest wordt om 10 uur in de kerk een erediensit opgedragen. Na afloop is er een gezellig samenzijn.

Voordat de kerk in Chèvremont werd gebouwd, bezocht men de kerk in Herzogenrath en later vonden er diensten plaats in de hal van de Domaniale mijn. Ds. Verhoog, vanuit Heerlen te werk gesteld in Chèvremont, begon met grote voortvarendheid enkele fondsen te stichten en al snel werden bouwplannen gemaakt. Er moest een tussenpersoon aan te pas komen bij de aankoop van de grond. De eigenaar wilde namelijk niet rechtstreeks aan de protestanten verkopen.



reportage, interview, achtergrond

# Themadag 'Vrouw en Werk' in Sittard Steunpunt helpt vrouwen bij start eigen bedrijf

SITTARD – Zaterdag 31 maart organiseert 'Het steunpunt Vrouw en Werk' in Sittard een themadag over kleinschalige bedrijven voor vrouwen. Het 'steunpunt' heeft ten doel vrouwen te ondersteunen in het zoeken naar betaald werk, het wegwijs worden op de arbeidsmarkt en het creëren van eigen werk.

Naast veel voordelen die zo'n eigen bedrijfje met zich meebrengt, is de grote moeite die de opstart met zich meebrengt een nadeel. Het 'steunpunt' is er daarom om vrouwen met ideeën en plannetjes te stimuleren, te ondersteunen en te informeren over de opstart van een eigen zaak. Door het organise-

ren van een themadag wil het 'steunpunt' vrouwen de gelegenheid bieden om ervaringen met elkaar uit te wisselen, met elkaar kennis te maken, elkaar te vertellen over de bezigheden en om van elkaar moeilijkheden en de oplossingen daarvan te leren. Verder is het de bedoeling om eens op een rijtje te zetten welke steun en informatie vrouwen nodig hebben en hoe het 'Steunpunt Vrouwen en Werk' daarbij kan helpen. Nadat de Thema-

## Ervaringen

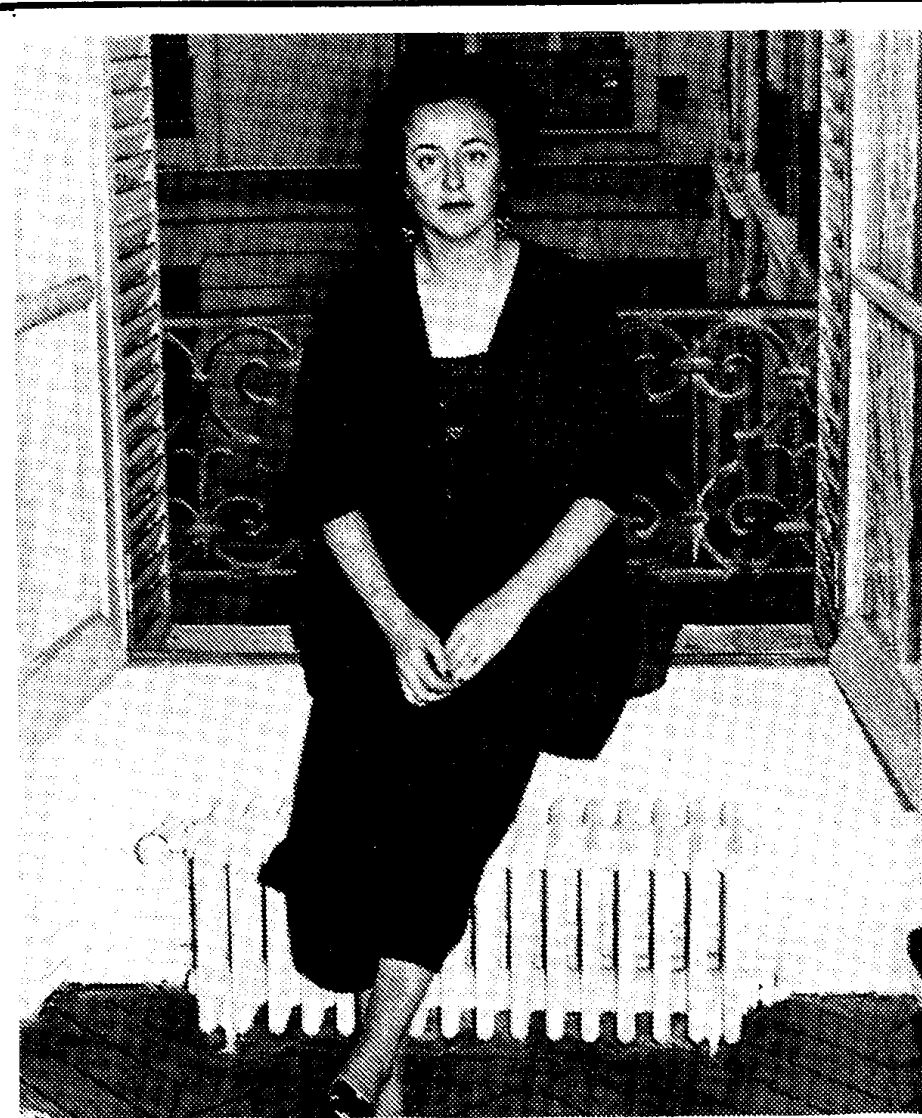
Na de pauze vertellen de vrouwen van een van de eerste en succesvolste vrouwenbedrijfjes in Limburg, de Heerlen Textiele Werkplaats Lupien, over hun ervaringen uit de drie jaar dat ze nu bestaan. Daarna wordt er een inventarisatie gemaakt van alle vragen en opmerkingen die er zijn en wordt de dag om 15 uur gesloten.

De Themadag wordt gehouden in Theaterkafé 'Sirkel' Aan het Pleintje, Putstraat 22 in Sittard. Er is kinderopvang geregeld, maar de organisatie stelt het op prijs als vrouwen op tijd doorgeven hoeveel kinderen ze meebrengen. Daarvoor en voor informatie kan worden gebeld naar 'Steunpunt Vrouw en Werk', Fiet van den Heuvel, telefoon 045 - 712558.

door  
lieke  
meijer



Het vinden van betaald werk is echter heel moeilijk. Reden waarom steeds meer vrouwen plannen gaan maken om hun eigen werk te creëren. Elders in het land is dat al aan de orde van de dag: is Limburg zijn er echter nog niet zoveel initiatieven, die ook daadwerkelijk uitgevoerd worden. Toch is de medewersters van het 'steunpunt' gebieden dat er heel wat vrouwen in het Limburgse rondlopen met plannen en ideeën. Omdat ze het leuk vinden een eigen bedrijfje te starten, omdat ze economisch zelfstandig willen zijn, omdat ze werk naar eigen ideeën willen uitvoeren.



## Lidewij Edelkoort aan top in de Parijse modewereld Belofte waar gemaakt

Ze was nog maar een pril studentje aan de mode-afdeling van de Academie voor Beelden Kunsten in Arnhem, toen een gastdocente haar voorspelde: „Jij wordt nog eens een belangrijk stylist. Jij hebt het in je”. De voorspelling is uitgekomen. Lidewij Edelkoort geeft thans de toon aan in de wereld van de mode. Niet alleen in Parijs, waar zij sedert 1975 woont, maar over de hele wereld.

Als eerste verantwoordelijke voor de afdeling van de CIM, (Comité Coördination d'Industrie de la Mode) een van de belangrijkste organisaties op modegebied in Frankrijk, met maar liefst 450 aangesloten fabrikanten, heeft Lidewij Edelkoort een grote

vinger in de pap als het gaat om ontwikkelen van nieuwe modelijnen. Zij is het die samen met stylisten van bureaus uit tal van andere landen bepaalt hoe wij ons in de komende tijd gaan kleden.

Naast haar functie bij de CIM, die zij op free-lance-basis bekleedt, voert de oorspronkelijk uit Wageningen afkomstige modespecialiste een zelfstandig stylingbureau en adviseert klanten in Frankrijk, Japan en New York die problemen hebben op stofgebied.

Als of zij haar handen daaraan nog niet vol genoeg heeft, is Lidewij enige tijd geleden ook begonnen met het vervaardigen van audiovisuele shows; diashows, die de achtergronden belichten van een bepaald modebeeld en bedoeld zijn voor bijvoorbeeld vertoning op beurzen.

Lidewij Edelkoort lijkt een duizendpoot op modegebied. Zelf omschrijft zij zich liever als 'superconsument', een consument die tenminste twee jaar van te voren voelt aankomen welke richting de mode opgaat. Haar belangrijkste werktuig is haar gevoel. Een onzichtbare antenne die allerlei ontwikkelingen in de samenleving opvangt en vertaalt in lijnen en kleuren.

## 'Geen-flauwekul' kleding

LONDEN – Beroemdheden zijn vaak ook toonaangevend op modegebied. Denk bijvoorbeeld maar aan 'Lady-Di look' vlak na het huwelijk van de Britse kroonprins met Diana. Het lijkt erop dat Englands premier, Margaret Thatcher, nu ook een poging heeft gewaagd om haar eigen 'look' op de markt te krijgen: de 'No-nonsense' (geen-flauwekul) Look. Zij heeft dan ook bijna geen vrijetijdskledij, vermijdt het gebruik van franjes en kleedt zich nooit in het rood bij politieke bijeenkomsten.

De 58-jarige premier verklaarde in een interview

met het dagblad Daily Mail dat haar vele pakken en pakjes onderdeel vormen van een eenvoudige, ouderwetse stijl die zij het beste vindt passen bij haar rol als hoogste vrouwelijke bestuurder van het land.

„Het is de kledij van een zakenvrouw die aardig, comfortabel, passend en goed van kwaliteit is”, zei zij. „Ik hoop dat de mensen mij zien als vrouwelijk, goed en bij gelegenheid elegant en betoverend gekleed”. Haar functie laat niet toe dat zij zich hult in „iets heel ouds en niet zo erg charmants”, zo zei zij.

„Uitgerekend dan zal er iemand langs komen om mij te spreken”.

De premier heeft nooit een vrouwelijke voorganger gehad, en heeft van haar eigen fouten moeten leren wat zij in het openbaar kan dragen. Zo verscheen zij eens aan een politiek banket in een helderrood gewaad en kreeg een boeket blauwe anjeliën aangeboden, omdat blauw de kleur van haar partij is. „Men was er zeker van dat ik in het blauw zou verschijnen”, verklaarde zij, sindsdien heeft zij alleen blauw of zwart gedragen bij politieke aangelegenheden.

## IN LIMBURG WEMELT HET NOG VAN DE BLODE JANNEN

# Vrijdags wordt er gekoppeld

HEERLEN – „Vrijdags wordt er gekoppeld. Onder nummer worden partners samengebracht. Staan de voorstellen partijen aan dan worden namen en adressen uitgewisseld en kunnen de partners elkaar bekijken en besnuffelen. Mislukt het dan ben je teleurgesteld en bekruipt je inderdaad dat negatieve gevoel, dat je een koppelaarster bent. Lukt het dan ben je net zo blij als die mensen en vraag je je af: „Wie ben ik, dat ik dit mag doen? Ik lijk Onze Lieve Heer wel”.

\*Aan het woord: Hennie Seelen, de 53-jarige directrice van de Stichting Aktief, die in Heerlerbaan een bemiddelingsbureau exploiteert. „Een huwelijksbureau klinkt zo negatief. Bovendien bevoelen we er ons niet mee of twee partners, die door onze bemiddeling elkaar hebben gevonden, tot een huwelijk komen of niet. Een vriend of vriendin kan ook fijn zijn”.

„We”. Dat zijn de directrice en de consulenten Joke Baillieux (40) uit Maastricht, Tonnie Geurts (40) uit Nuth, Yvonne de Ligt (33) uit Neeritter en José Paffen (34) uit Bingelrade. Zij zetten de eenmanszaak van Carolien Krutzen in stichtingsvorm voort.

„Een enthousiast team”, zegt Hennie Seelen, die er nog graag een Kerkraadse bij had. „Een Kerkradenaar heeft met een Maastrichtenaar gemeen, dat hij graag in zijn eigen hokje blijft. Ze hebben iets eigens: spreken ook hun eigen dialect”.

## Erkenning

„Aan vrouwen, die dit werk zouden willen doen, is geen gebrek. Maar aan

de consulenten moeten strenge eisen worden gesteld, wil de erkenning van het ministerie van welzijn, volksgezondheid en cultuur niet in gevaar komen. Slechts zestien van de pakweg zeventig huwelijksbureaus, die in Nederland bestaan, zijn erkend. Die erkende bemiddelingsbureaus vallen onder de Nationale Gezinsraad en moeten per ingeschreven een vast bedrag in een garantiefonds storten, opdat de relatiezoekenden bij opheffing van het bemiddelingsbureau naar een ander erkend bemiddelingsbureau kunnen worden overgeheveld.

De consulenten moeten een middelbare schoolopleiding hebben gehad, bovendien een half jaar lang elke zaterdag voor een cursus naar Den Haag. Het vakkenpakket is nogal pittig. Onder meer wordt familierecht, psychologie en seksualiteit gedoceerd.

Geslaagden wordt een zwaigplicht opgelegd. Een raad van toezicht ziet op de naleving ervan toe. Wie de opgelegde discretie doorbreekt kan voor een tuchtcommissie worden gedaagd. Relatiezoekenden, die het niet met ons



● Iedere vrijdag vergaderen de directrice en de consulenten. V.l.n.r. Tonnie Geurts (40) uit Nuth, Joke Baillieux (40) uit Maastricht, Hennie Seelen (53) uit Heerlen, José Paffen (34) uit Bingelrade en Yvonne de Ligt (33) uit Neeritter.

belangrijk. Bij een volgend voorstel kunnen we daarmee rekening houden.

‘t Gemakkelijkst kun je jonge vrouwen aan de man brengen. Ze tekenen het contract en gaan bij wijze van spreken met de partner de deur uit. Ook oudere mannen zijn we zo kwijt. Hadden we er maar meer! Het probleem is, dat oudere mannen, die te lang van hun vrijheid hebben genoten, niet meer voor een relatie te porren zijn. Het middagje bijlatten en de kaartavonden bieden hem voldoende soelaas.

Mede daardoor zijn oudere vrouwen moeilijk te bemiddelen. Dat geldt ook voor de jonge vrouwen met meer dan twee kinderen en mensen met een zware handicap. Ook hebben we geen vrouwen voor beroepsverlozen. We zeggen hun dat eerlijk. Het heeft geen zin onnodig geld uit de zakken te kloppen.

## Honkvastheid

‘n Probleem is voor menige relatiezoekende zijn honkvastheid. Men wil niet uit vertrouwde omgeving weg. Zo ook de snorfiets uit de buurt van Heerlen. Ik had een schat van een vrouw voor hem. Ze woonde echter in Roermond. De man wilde per se niet uit het zuiden weg. „Ik betaal de reis”, probeerde ik hem over te halen. Na lang sobaarten kreeg ik hem zover. Hij ging en kwam met de vrouw terug.

Bezit wil ook nog wel eens een probleem zijn. Dat hoeft echter niet. Als man duidelijke afspraken worden gemaakt en vastgelegd. In het kader van de bemiddeling wijzen wij die mensen op de verschillende vormen van een samenlevingsovereenkomst. Wordt de relatie verbroken dan zijn er de financiële waarborgen.

## Voldoening

Dergelijke voorlichting wordt op hoge prijs gesteld. Daarom zijn de teurstellingen tot nu toe op één hand te tellen. Daarentegen zijn de blijken van dankbaarheid legio. We stikken in de planten. Ook moet bij herhaling via bij de koffie worden geserveerd. In totaal schreven wij de afgelopen drie jaar tweeduizend relatiezoekenden in. Vierhonderd hunner zijn nog zoekende. Rijk zijn we er niet van geworden, maar de voldoening dat we iets voor eenzame mensen mochten betekenen, is ook wat waard”. Aldus Hennie Seelen.

## Hennie Seelen: „Jonge vrouwen en oudere mannen zijn we zo kwijt...”

eens zijn, kunnen zich tot een geschillencommissie wenden”.

## Drempelvrees

Een algemene vaststelling van Hennie Seelen en haar kokette consulenten is, dat het in Limburg nog wemelt van de blode jannen. „De stap naar een huwelijksbureau ligt de zuiderling niet. Bij velen bestaat drempelvrees”. Om die vrees weg te nemen plaatst de Stichting Aktief elke maand voor zo'n f 1.400,- advertenties, welke eenzame harten aanspreken. „Eens in de zoveel maanden wil nog wel eens een hijger reageren. Als je het de eerste keer overkomt, schrik je je wezenloos. Ook bellen mannen, die voor een avontuurlijke vrouw zoeken. Die wimpelen we natuurlijk direct af. Ook beginnen we niet met de bemiddeling van mannen met vreemd seksueel gedrag. Die kunnen beter naar een sexclub gaan. We gaan enkel in zee met serieuze reflectanten, die in een café, op een disco of op een fuif niet vonden wat ze zochten; die de kous op hun neus kregen of die het gewoon te druk hebben.

door  
jan van  
lieshout



Bovendien kan een moeder met kleine kinderen bezwaarlijk naar het café.

Het begint met een gesprek. Dat kan op kantoor – Heerlerbaan 52a – of aan huis. In eigen omgeving praat voor veel mensen gemakkelijker.

## Verdriet

In eerste aanleg willen de meeste mensen hun verhaal kwijt. Zij zijn verdrietig over het verlies van hun partner, hetzij door de dood, hetzij door een echtscheidingsproces. Wie scheidt ondergaat vaak hetzelfde rouwproces als iemand, die weduwe of weduwnaar is geworden. Dat verdriet willen die mensen kwijt. Dat betekent, dat wij begrip

moeten tonen en geduld moeten betrachteren.

Aan het eind van zo'n gesprek worden kansen en kosten van een bemiddeling bezien. Een contract kost f 100,- en de bemiddelingskosten bedragen f 595,-, eventueel in termijnen te voldoen. De Stichting Aktief verplicht zich om een jaar lang naar een partner uit te zien. Lukt het binnen een jaar niet dan willen we voor hetzelfde geld zo iemand nog een poos laten meedraaien.

Wat betreft de kansen van slagen: we kunnen niet garanderen, dat we iemand vinden. We kunnen niet zeggen: „Hier heb je de vrouw van één meter vijfenzeftig, rood haar en cup c in de bh”. We kunnen nu eenmaal geen partners op maat brenen. Wel proberen we zoveel mogelijk rekening met de wensen van de mensen te houden.

Overigens willen wij nog wel eens boos worden over 's mensen wensen. Het is heel triest, maar sommige arbeidersvrouwen willen enkel een man, die een

auto heeft. Het is erg moeilijk om hen aan het verstand te brengen, dat een man belangrijker dan een auto is; dat je 's avonds niet hand in hand met een auto naar de televisie kunt kijken.

## Koppelen

Iedere vrijdag worden alle wensen van de ingeschreven mensen tegen het licht gehouden en wordt bekeken wie bij elkaar passen. 't Klinkt griezelig, maar het is hier soms niet een uitverkoop. Pas wanneer beide partijen positief op onze voorstellen reageren worden namen en adressen uitgewisseld. Een afspraak laten we de mensen zelf maken. Wel adviseren wij die eerste afspraak op een neutrale plaats te doen plaats vinden; in een coffeshop of zo. Gebeurt het bij een van de partners thuis dan is de thuispartij altijd in het voordeel.

Als het niks wordt, gaat de volgende dag de telefoon en hoor je, dat het niet was wat de man of de vrouw zocht, want... Wat dan komt is voor ons erg



## reportage, interview, achtergrond

Rennen. Rennen. Doorrennen. De spieren in je benen doen pijn. Allerlei gedachten schieten door je hoofd. Maar je moet niet denken, je moet rennen. Je desertereert slotte uit 's werelds beruchtste leger. Het Vreemdelingenlegioen. 'Le Légion Étrangère'.

Niet omkijken. Blijven rennen. Want als ze je terug pakken..... Zoals die twee vrienden van jou. Op een ontzettende manier in elkaar geslagen bij dat stationnetje. Wachtend op de trein naar de vrijheid. Maar jij moet het halen. Zal het halen. Terug naar Nederland. Een vlucht. Onbezonnen en toch doordacht. Na alweer een tijdje in Maastricht geleefd te hebben laat je je vlucht uit het Vreemdelingenlegioen weer de revue passeren. Daarna gaan je gedachten terug naar het bestaan in dat beroemde leger.

Om persoonlijke redenen wil je je naam niet in de krant. Danny vind je een mooie schuilnaam. Danny is 21 jaar. Hij ziet er slank en lenig uit. Alleen zijn ogen verraden iets van zijn verleden. Koel en onberekenbaar, maar ook wiskrachtig en cynisch staren ze de wereld in.

Drie maanden heb ik in het opleidingskamp gezeten van het Legioen. In Castelnaudery, een klein dorpje aan de uitlopers van de Pyreneeën in Zuid-Frankrijk. In die drie maanden kreeg ik in totaal drie uur verlof. Tijdens dat verlof zag ik kans om vanuit een 'petit café' naar huis te bellen. Ik vroeg aan mijn ouders of ze mij hieruit wilden halen. We spraken op een zondagavond om twaalf uur af op het station van het dorpje.

De enige reden waarom ik wilde deserteren was mijn besef dat ik in een doodlopende gang leefde. Ik voelde mij een gevangene in het Legioen. Je hebt voor vijf jaar getekend en in die vijf jaar is alles voor je geregeld. Je moet doen wat zij willen, je moet zijn waar zij willen. Je bent geen mens meer maar een legionair.

## Vlucht

De dag is aangebroken. Danny gaat deserteren. Herhaaldelijk kijkt hij die dag naar de kazernemuur waar hij vannacht overheen moet. De zenuwen gieren door zijn keel. „We zouden met drie man vluchten. Mijn twee vrienden, een Engelsman en een Amerikaan, kwamen die nacht over de muur. Ik niet. Ik kon niet weg.“ Als of de duivel ermee speelde, sleep er die nacht een korporaal in de barak van Danny. Het was absoluut onmogelijk onopgemerkt te vertrekken. Achteraf gezien maar goed ook. De Engelsman en de Amerikaan waren op de afgesproken tijd bij het station waar Danny's ouders stonden te wachten.

„En wat mijn ouders daar gezien hebben vergeten ze hun hele leven niet meer. Mijn twee vluchtvrienden zijn over de kap van onze auto op zo'n manier afgejut. Onbeschrijfelijk...“

Vijf uur later. Het is inmiddels maandagmorgen geworden. Ondanks alles gaat Danny toch vluchten. In een onbewaakt ogenblik tussen het wakker worden het appél rent Danny naar de muur. Komt erover zonder gezien te worden en schraapt al zijn kracht bij elkaar om zo snel mogelijk Castelnaudery te bereiken. Daar aangekomen raakt hij in paniek. Er is niemand meer te zien. Zijn ouders zijn al naar huis, in de volle overtuiging dat ook Danny tegen de lamp is gelopen.

„Daar sta je dan. In je uniform en met een kaal geschoren kop, want elke zondagmorgen was verplicht scheren. Herkenbaar voor iedereen. Even dacht ik: „Ga terug en toon berouw.“ Maar ik wist dat mij dan een ontzettend zware straf stond te wachten. Er was maar één weg verder. Naar het Oosten. Richting kust. Ik begon te lopen, over de spoorrails naar mijn vrijheid.“

## Honger

Twee uur lang loopt Danny flink door. Totdat hij een verlaten boerderij in het oog krijgt. Daar slaapt hij tot de avond valt en onder het maanlicht loopt hij weer verder. Zonder eten, zonder geld en bang iemand tegen te komen. Hij wist dat ze hem aan het zoeken waren en dat veel Fransen hem onmiddellijk zouden verraden.

Na een hele nacht lopen ontdekt hij een oude steengroeve. Hier kan hij een dag beschut slapen. 's Avonds herhaalt het ritueel zich. Zonder een kruimel voedsel in zijn uitgehongerde maag vervolg hij zijn weg langs de rails. Af en toe iets drinken uit een passerend beekje. Of het water schoon is doet hem niet. Je moet toch iets?

Na drie dagen en nachten begint hij de moed bijna op te geven. Het lijkt alsof de spoorrails nergens naar toe leiden. Woensdagochtend ziet Danny echter plotseling licht in de verte. Een soort straatverlichting? De wereld gaat voor hem open. Hij ziet de toekomst. Het zijn de lichten van de 'Autoroute de la soie'. De vakantieweg naar zonnige oorden. Als kind reed hij over deze weg met zijn ouders naar Spanje. Nu gaat hij proberen een lift naar huis te krijgen. Danny komt een tankstation tegen, maar de zon komt alweer op en hij moet zich weer een hele dag verstoppen. Ditmaal op het damstoeit.

Niet de gerieflijkste plek voor een uitgeput iemand.

## Gendarmes

Als de vond opnieuw intreedt, kruipt Danny uit zijn hol. Aan vrachtwagenchauffeurs vraag hij of ze hem kunnen meenemen. „De meesten vertrouwen het niet. Logisch zoals ik eruit zag. Vies, vuil, ongeschoren en met een legerpakke aan. Toch nam een mij mee. Tot aan een enorme parkeerplaats in de buurt van Avignon. Daar heb ik in een schuur geslapen en 's nachts weer aan iedere buitenlander gevraagd mij mee te nemen in de richting van Nederland. Ik voelde mij een bedelaar. Je staat bij iedere auto te smeken, niemand vertrouwt je. Ik had honger en was wanhopig.“

Niemand geeft Danny een lift. Wel krijgt hij van een Engelse chauffeur een maaltijd. Het eerste voedsel sinds vier dagen. Daarna klopt Danny op het portier van een Lelike Eend. Drie hippies zitten erin. Ook deze nemen hem niet mee. Maar één kikt op zijn uniform. Danny ruilt zijn kostuum maar al te graag tegen de bonte hippiekleren.

„Ik voelde mij een koning. Eindelijk dat opzichtige uniform uit. Het enige dat mij nou nog als legionair herkenbaar maakte, was mijn kale kop. Die kleren kwamen geen uur te vroeg. Ik had ze nauwelijks aan of er kwam een gendarmes-auto de parkeerplaats opgereden. Daar stond ik en zag de koplampen recht op mij af komen. Ik stond stijf van schrik en angst. Ik dacht alleen maar: „Je bent er geweest.“ Ik wist niet wat er gebeurde maar de politieagenten reden gewoon door. Nu wist ik dat er niks meer met mij kon gebeuren. Alle geluk van de wereld stond aan mijn zijde.“

De derde die Danny helpt, is een Duitser. Hij geeft hem geld om naar huis te bellen. Danny belt de vriend van zijn zus op en spreekt op vrijdagavond met hem af op de bewuste parkeerplaats. Nu hoeft hij alleen nog maar te wachten.

„Toen mijn zus en haar vriend aankwamen, hadden ze schone kleren bij zich. Scheergerel, zeep, alles. Ik werd herboren. Op mijn verzoek zijn we naar de Franse kust gereden. Daar heb ik heerlijk gezwommen en in de zon gelegen.“

Er blijft één obstakel over. De Frans-Belgische grens. Een onbewaakt grensovergangetje wordt zonder moeite genomen. Maar eenmaal in België wordt de hoerstemming in de auto gewurgd door de sirenes van de Vliegende Brigade. Franse politie die ook bevoegdheid hebben in een stukje België. De wagen met de gedeserteerde legionair wordt tot stoppen



gemaakt. „Mijn hart zat in mijn keel. Zou het dan toch nog gebeuren?“ Het gebeurt niet. Danny bleef vrij en is dat tot op de dag van vandaag nog steeds.

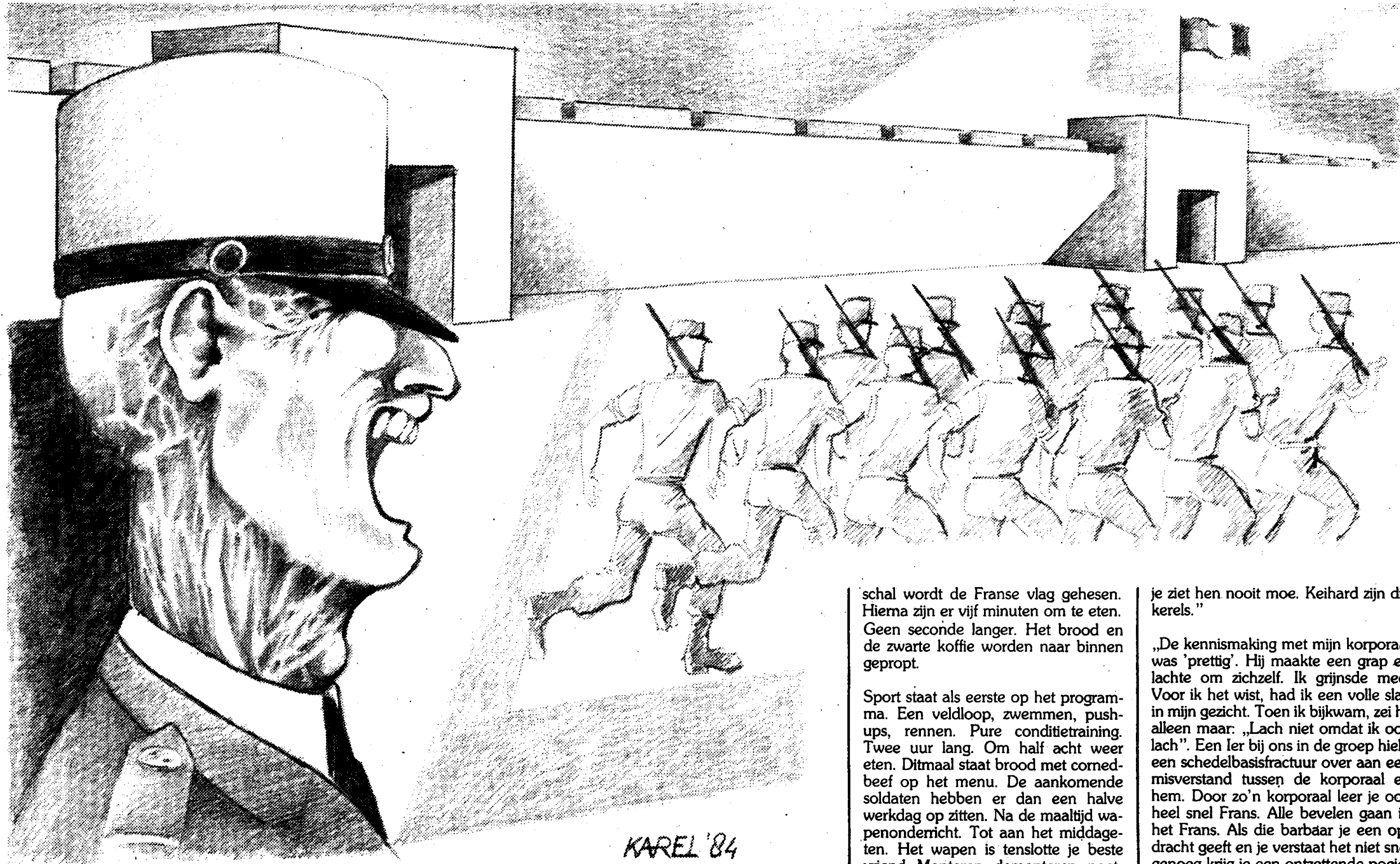
## Besluit

Drie maanden eerder. Danny rijdt met de trein de andere richting op. Op weg naar een nieuw leven. Vol avontuur, spanning en sensatie. „Simpel is het niet om als Nederlander legionair te worden. Het is moeilijk om je hier aan te melden en het is nog lastiger door de keuringen heen te komen.“

In december 1982 staat Danny's besluit vast. Hij belt de Franse militaire attaché in Den Haag en vraagt waar hij zich kan aanmelden voor het Vreemdelingenlegioen.

„Die man wilde nergens van weten. Daar bemoeide hij zich niet mee. Hij gaf het advies de Franse consul in Maastricht op te zoeken. Deze deed vriendelijker en zocht een adres voor

# Gedeserteerde Danny uit Maastricht: 'Het vreemdelingenlegioen is je vaderland'



mij op. Ik kon mij in Aubagne, ten noorden van Marseille, melden. Toen ben ik maar gegaan.“

Danny zegt iedereen goeiedag en koopt een enkele reis Aubagne. „De meeste mensen dachten dat ik het niet meende. Een paar wisten dat ik het zou doen. In de trein naar Frankrijk verkeerde ik in een roes. Ik had zo'n intens gevoel. Gelukkig en miserabel tegelijkertijd. Ik had iets besloten en waarom...?“

## Libanon

„Kijk, ik ben altijd geïnteresseerd geweest in militairen, oorlogen, veldslagen en wapens. De mooiste tijd in mijn leven heb ik tijdens mijn Nederlandse diensttijd gehad in Libanon. Eenmaal terug in Nederland wist ik niet wat ik met mezelf aan moest. Ik ging ten einde raad studeren aan de HEAO in Eindhoven. Daar hield ik het vijf maanden vol. Het was zo'n verschrikkelijk saai leven, er gebeurde nooit iets. Ik kan niet lang op één plek blijven. Dan krijg ik geestelijke claustrofobie. Met heimwee dacht ik aan Libanon. Als je 's nachts in een wachtpost zit. Turend over de bergen. Die prachtige natuur. De spanning dat er elk moment iets kan gebeuren.“

Einde januari stapte Danny uit de trein in Aubagne. „Op het station beekroop mij een lichtelijk gevoel van paniek. „Help, wat doe ik hier“, dacht ik. Ik wilde terug. Neen, eigenlijk wilde ik 'blijven.' Danny loopt naar het selectiecentrum. Een mooi wit gebouw in koloniale stijl. Het was alsof hij in Algerije terecht was gekomen. Bij de groetske en indrukwekkende poort staat een wachtpost. Al even groots en indrukwekkend met zijn vierkant postuur en traditionele kledij.

„Die legionair met zijn ronde witte hoedje, zwarte kapklep, rode epauletten, azuurblauwe centuur en glimmende zwarte gevechtsslaarzen deed heel vriendelijk en liet mij binnen. Een sergeant vertelde mij dat ik eerst in Marseille ingeschreven moest worden.“

In een oud fort aan de haven van Marseille wordt een eerste selectie gemaakt onder de aankomende legionairs. Een oppervlakkige medische keuring en een paar gesprekken. Niks bijzonders, al vallen daar al een paar door de mand. Na Marseille is Aubagne aan de beurt. Het echte selectiecentrum. De keuringen en tests beslaan drie weken. En het zijn drie harde weken.

„Niet iedere klaploper komt in het Vreemdelingenlegioen. Voor je in aanmerking komt voor een plaats in het opleidingskamp word je binnenste buiten gekeurd. Zowel geestelijk als lichamelijk. Onder andere kreeg ik een test over mijn wiskundig inzicht, mijn mechanische kennis, of ik logisch kon denken en moest ik een combinatie van vreemde oude talen ontcijferen. Minder intelligente mensen of personen zonder een gedegen vooropleiding vallen zonder meer af. Daarna kwamen de lichamelijke keuringen. Die waren wel zo grondig. Er werd een cardiogram gemaakt, een hersenfilm, alle ziektes werden nagegaan. Als je een teen miste, viel je af. Met slechte ogen, een slecht gebit of een matige conditie kon je tevens zonder meer vertrekken. Van de tachtig man vielen er zeventig af. Het was onvoorstelbaar zwaar. Tussen de keuringen en tests



waren de gesprekken. Eigenlijk onderwerpen. Ze wilden weten of je hasjisch rookte, wat je dronk en hoeveel. Je moest een verklaring geven voor je tatoeages. Er werden vinger- en gebitsafdrukken gemaakt. Ze vroegen je waarom je in dienst wilde. Je moest je hele verleden op tafel leggen. En dat verleden trokken ze helemaal na. Iedereen denkt dat er gevulde misdadigers in het Legioen zitten. Mis. Er waren twee Italianen die een bankoverval hadden gepleegd. Die twee zijn net op tijd kunnen vluchten anders waren ze uitgeleverd. Criminelen komen niet in het Legioen. Althans echte criminelen. Bijna iedereen heeft wel iets op zijn kerfstok, maar alleen kleine vergrijpen.

„Daarom vonden ze het ook zo vreemd dat ik geen verleden had. Ik had geen vrouw in Holland waar ik vanaf wilde, geen schulden, niks. Dat konden ze eerst niet begrijpen. „Heb je ook geen onrecht kind?“, vroegen ze verbaasd. Het Vreemdelingenlegioen bestaat voor vijftig procent uit vluchtelingen, voor vijftig procent uit ex-militairen en de rest zijn avonturiers. Voor het echte schuim der aarde hoeft je echt niet in het Legioen te zitten.“

De dag nadert dat de keuringen voltooid zijn. Danny blijkt over een uitstekende conditie te beschikken. Hij wordt goedgekeurd. „Na die drie weken weten ze alles over je. Meer dan je ouders ooit te weten zullen komen. Als mijn verkolde lijf ergens in Zaïre wordt gevonden, weten ze precies wie ik ben. Ook over vijftigwintig jaar.“

Vlak voordat Danny naar het opleidingskamp gaat moet hij tekenen. Niet zomaar een contract. Het is een overeenkomst die naar een nieuw leven leidt. Het Vreemdelingenlegioen is voortaan je leven. Je vaderland. Je wordt opnieuw geboren.

„Inderdaad. Je raakt alles kwijt. Niet alleen je paspoort, kleren, geld en persoonlijke bezittingen, ook je herinneringen moet je zien kwijt te raken. Er is nog maar één leven voor je. Dat als legionair. De eerste vijf jaar, zolang duurt het eerste contract, mag je geen burgerkleding meer dragen. Ze vroegen je ook of je je naam wilde veranderen. Als je als Robert Redford door het leven wenste te gaan, dan kon dat. Er liep bij ons op de kazeme iemand rond die Bat Man heette.“

Samen met 10 Fransen, 10 Engelsen, 4 Italianen, 4 Turken, 2 Ieren, 2 Spanjaarden, 2 Duitsers, een Belg en een Nederlander, een Amerikaan, een Zwitser en een Joranees wordt Danny naar de opleidingskazeme in de Pyreneeën gereden.

„We wisten van niks. Niet waar we naar toe werden gebracht, niet hoe het zou worden. Ze vertelden je niets. Een taktiek. Hoe minder je weet des te kneedbaarder ben je. Een ding werd ons wel gestoofd. Zonder commentaar. Een rustoord voor ex-legionairs met oorlogswonden. De meest gruwelijke verminkingen zagen we daar. Daarmee wilden ze aangeven hoe het ook kan gaan.“

## Conditie

Een willekeurige dag uit het leven binnen de kazernemuren in Castelnaudery. Om vijf uur 's morgens, als de sterren nog aan de hemel staan, wordt iedereen gewekt. Niet bepaald vriendelijk. Als het 'moet' met een paar klappen. De legionairs hebben een kwartier de tijd om zich aan te kleden, zich te wassen en te scheren en het bed op te maken. Een hels tempo voor de vroege morgen. Dan is er het appél op de binnenplaats. Met trompetge-

schal wordt de Franse vlag gehesen. Hierna zijn er vijf minuten om te eten. Geen seconde langer. Het brood en de zwarte koffie worden naar binnen gepropt.

Sport staat als eerste op het programma. Een veldloop, zwemmen, push-ups, rennen. Pure conditietraining. Twee uur lang. Om half acht weer eten. Ditmaal staat brood met comed-beef op het menu. De aankomende soldaten hebben er dan een halve werkdag op zitten. Na de maaltijd wapenondericht. Tot aan het middageten. Het wapen is tenslotte de beste vriend. Monteren, demonteren, poetsen. Schietondericht. Poetsen, demonteren, monteren. Totdat je blindelings alles met je wapen kan doen wat je wilt. 's Middags is er een uitvoerige maaltijd. Warm en lekker. Je mag zoveel eten als je naar binnen krijgt. Over het eten hoeft geen enkele legionair zich te beklagen. Dat is perfect. Moet ook wel met zo'n training.

Dan komt de stormbaan. Dubbel zo lang en dubbel zo hoog als van menig ander leger. Een stormbaan die je de longen uit je lijf rukkt. Hierna weer schieten. Volgens een conditieleider door het bos. Terug in de kazeme oorstakten. Handgranaat gooien, pistoolschieten en close-combat-training. Je leert simpele grepen waarmee je een wachtpost geruisloos met een mes kunt uitschakelen.

## Zingen

Om zes uur volgt de tweede warme maaltijd. Met een goed gevulde maag maar met een totaal leeg en moe lichaam haast iedereen zich naar de zangles. En het zingen is ontzettend belangrijk. Wat klinkt dat mooi als je massaal uit volle borst de strijdliederen zingt. Een enorme oppepper voor het saamhorigheidsgevoel. Het populairste is 'Le Boudin', het volkslied van het Legioen. De tekst: „Het Legioen is er voor iedereen, behalve voor de Belgen want dat zijn klotschutters.“ Ook de Belgen zingen luid mee. Doen ze dat niet dan betekent dat onherroepelijk slaag. Na het zingen geschiedenisles over de veldslagen van jouw leger. Aandachtig luister je naar de heldendaden van je voorgangers. Om tien uur is de dag voorbij. Vrij? Vertier? Vergeet het maar. Alle legionairs moeten tot elf uur voor hun brits in de houding blijven staan. De korporaal komt inspecteren. Om elf uur val je als een dooie mus op bed. Uitgeput en alweer opziend tegen de volgende dag.

„Ik ben precies drie maanden daar geweest. Vaak gingen we de bergen in. Buiten de dagelijkse oefeningen hebben we daar eens drie dagen hout staan kappen. Kreupelhout met venijnige doorns. In de bergen had je het gevoel buiten te zijn. Als je tenminste nog kon denken of voelen na de trainingen en de dagelijkse mars van veertig kilometer.“

„Binnen de kazernemuren was je echter totaal afgesloten van de rest van de wereld. Geen kranten, geen radio, geen tv. Geen enkel contact met de buitenwereld. De wereld van het Legioen. Na verloop van tijd mocht je brieven schrijven en ontvangen. Natuurlijk werd elke letter gecontroleerd en gecensureerd. Voordat je een brief kreeg, moest je je wel even dertig keer opdrukken. Haalde je dat niet: geen brief. Je zorgde dus wel dat het haalde.“

## Korporaals

De korporaals van het Vreemdelingenlegioen zijn een hoofdstuk apart. Zij zijn de 'Almachtingen' in de kazeme. Alles mogen ze. Aan niemand hoeven ze verantwoording af te leggen. „Gemiddeld kreeg je één slag per dag van je korporaal. Een geen normale. Echt eentje die je naar adem doet snakken. Elke korporaal zorgt voor de opleiding van tien man. Hij is constant aanwezig. Korporaals zijn ijzervreters. Die mensen staan het eerste op, zijn het eerste aangekleed en gaan het laatste naar bed. Ze doen alle oefeningen mee en

je ziet hen nooit moe. Keihard zijn die kerels.“

„De kennismaking met mijn korporaal was 'prettig'. Hij maakte een grap en lachte om zichzelf. Ik grinsde mee. Voor ik het wist, had ik een volle slag in mijn gezicht. Toen ik bijkwam, zei hij alleen maar: „Lach niet omdat ik ook lach“. Een ler bij ons in de groep hield een schedelbasisfractuur over aan een misverstand tussen de korporaal en hem. Door zo'n korporaal leer je ook heel snel Frans. Alle bevelen gaan in het Frans. Als die barbaar je een opdracht geeft en je verstaat het niet snel genoeg krijg je een ontzettende poelier in je maag. De truc erbij is dat je niks mag laten blijken van pijn. Je moet rechtop blijven staan en 'merci' zeggen. Doe je dat niet dan is de volgende stomp alweer onderweg. De korporaals vonden altijd wel een reden om te slaan. Alles gaat gewoon te snel.“

Eén ding mogen de recruten. Onderling vechten. De korporaals weten ook dat hun groentes opgekropte haatgevoelens krijgen door het drillen en de vele slaag. Daarom mogen zijn zich in onderlinge knokpartijen lekker laten gaan. Vechten is aan de orde van de dag. „Leuke jongens die korporaals. De pest is dat je alleen met hen te maken krijgt. Een luitenant is op de kazeme hetzelfde als een koning. Die zie je zelden en als je hem ziet mag je niet met hem praten. Als je iets te zeggen had, moest je dat via de korporaal doen.“

## Vingerknip

Danny begint er genoeg van te krijgen. Hij weet dat hij in een gevangenis zit. Hij heeft voor vijf jaar getekend. En in die periode: geen burgerkleding en niet naar huis. In vijf jaar krijg je twee maanden en drie uur verlof. Nou ja, verlof. Er wordt ook dan constant op je gelet. „Je gaat langzamerhand alles vergeten. Het enige wat telt, is het Legioen. Je wordt helemaal 'gebrainwashed' je bent alleen nog maar legionair in je uniform en met je kaalgeschoren kop. En die opleiding. Drill, drill, drill. Rennen, rennen, rennen. Gewoon lopen was ten strengste verboden. Alles moest in looppas. Trainen, trainen, trainen. Tot je alles kunt dromen. Je reflexen worden zo uitmuntend en je zenuwen zo gespannen dat je door één vingerknip al klaar wakker wordt. Hoe fijn ik een militaire training ook vind, dit was té. Op papier klinkt het misschien stiel, maar het was hard. Echt hard.“

## Eruit

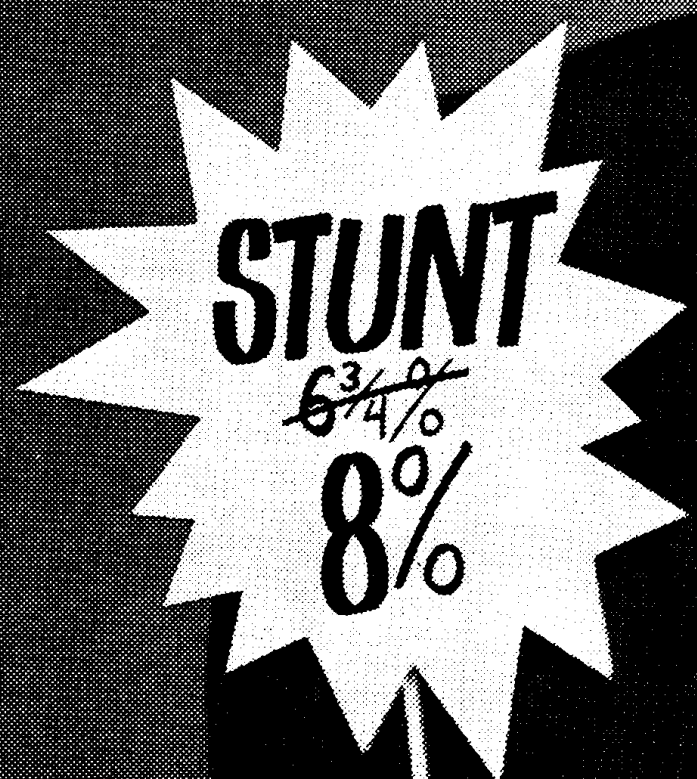
Danny weet dat hij snel moet handelen. Anders is er geen weg meer terug. Wanneer het eerste gedeelte van de opleiding achter de rug is, dan ben je een legionair. „Iedereen denkt vanaf de eerste dag aan deserteren. Elk uur is een beproeving. Elke dag nog meer, rennen, nog minder slapen, nog meer klappen en vernederingen. Om de dag desertereert er één. Veertig procent wordt teruggepakt en opgesloten in cellen achter de kazeme. En wat daar gebeurt, daar spreekt men niet over. Van de honderd man die zich aanmelden, blijft er één over. Kun je nagaan welke soldaten het Legioen heeft. Supérieur. Daar pleeg je een staatsgreep mee.“

De dag nadert dat Danny gaat vluchten. Een vlucht naar de vrijheid die zou lukken. „Maar ik heb spijt. Toen ik er nog in zat, wist ik al dat ik spijt zou krijgen. Als ik daar was gebleven, zat ik nu misschien in Frans-Guinea als diepzeezuiker. Nou zit ik hier. In een saai leven. Er gebeurt hier werkelijk niets.“

Nog eenmaal vertelt Danny over het hijsen van de vlag om vijf uur 's morgens. „Wat een magnifiek gezicht. De nevel uit de bergen. Met zeshonderd man doodstil in het gelid rondom de Franse vlag. Het trompetgeschal. Het volkslied... Dat saamhorigheidsgevoel, wat je dan krijgt. 'Le Legion Étrangère' c'est la vie'. Je vaderland.“

PETER KROON





# Mag een bank ook een keer stunten?

Wanneer banken een gebaar naar de konsument maken, gaat 't meestal om een half procentje meer of minder.

Spaarbank Limburg breekt met deze traditionele ingetogenheid.

We doen u een brutaal aanbod. Als u nu 5000 gulden\* of meer opzij kunt zetten,

profiteert u van een spaarrente die flink hoger is dan normaal. Vergelijk maar:

Spaardeposito 2 jaar vast, normaal 6%. Nu 7 1/2% rente.

Spaardeposito 3 jaar vast, normaal 6 3/4%. Nu 8% rente.

De enige voorwaarde is dat u snel

beslist. Want dit aanbod is even zeldzaam als tijdelijk.

We kunnen ons voorstellen dat u nog wat meer informatie wenst.

Voorals u nog geen klant van onze bank bent. Bel dan 043-841 222 en vraag naar toestel 500, afdeling spaarvormen.

Vanzelfsprekend kunt u daarvoor ook terecht op het dichtstbijzijnde kantoor.

Hoofdkantoor Maastricht, districtskantoor Venlo en kantoor Venray zijn bovendien elke zaterdag open. \* maximaal f 250.000,-

**spaarbank limburg**



**TIJDELIJK! SPAARDEPOSITO'S VANAF F 5.000,- 2 OF 3 JAAR VAST NU TEGEN 7 1/2 OF 8% RENTE.**

HOOFDKANTOOR: Markt 17-18, Maastricht. Tel. 043-841 222. DISTRIKTSKANTOOR: Prinsenhofstraat 3, Venlo. Tel. 077-11555. BIJKANTOREN: Maastricht (18), Amby, Beek, Berg en Terblijt, Blerick (3), Borgharen, Bunde, Cadier & Keer, Eijsden, Gronsveld, Heer (3), Meerssen, Roermond, Sittard (3), Tegelen, Vaals, Valkenburg, Velden, Venlo (3), Venray.



# Klaus Schlappner, de Barry Hughes van de Bundesliga



Tekst:  
**JO GERARDS**

Foto's: Theo Gijzen

Enerzijds is Klaus Schlappner natuurlijk apetrots op de prestaties van zijn ploeg. Anderzijds staat de 43-jarige vader van drie kinderen, eigenaar van een elektrozaak met twaalf monteurs en trainer van de meest opmerkelijke club uit de Bundesliga, met beide benen op de grond. „Het is geen kunst om met veel geld een elftal bijeen te kopen en dan goed te draaien in de Bundesliga”, zegt Schlappner met een knipoog naar de Duitse topclubs en de dure trainers. „Moeilijker is het om eigen jeugd in te passen en schuldenvrij te blijven”.

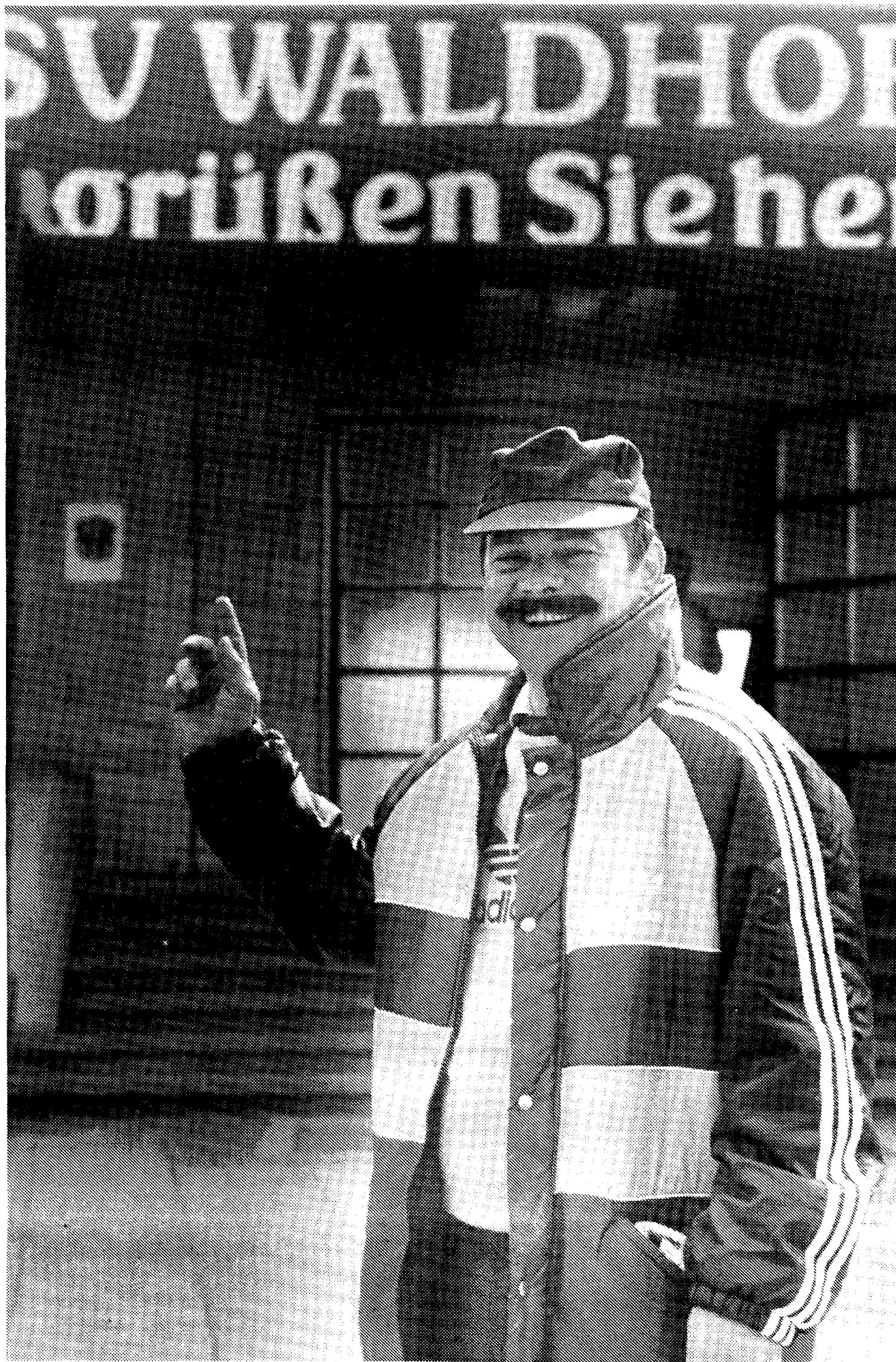
**SV Waldhof had een drietal jaren geleden een flinke schuld. Het bedrag dat terug betaald moest worden, liep tegen de acht ton. Vanaf het moment dat Klaus Schlappner, na enig aarzelen, toch zijn handtekening zette onder een tweejarige verbintenis, liep alles op rolletjes. De club geraakte uit de malaise en er kwamen steeds meer toeschouwers naar het stadion in Mannheim.**

„Het eerste jaar hadden we gemiddeld rond zeventienduizend toeschouwers. Het jaar daarna, in de tweede Bundesliga, kwamen negenduizend kijkers. Het stadion in Mannheim kon maar 15.000 toeschouwers bevatten. Er kwamen steeds meer belangstellende naar de opvallende prestaties kijken. We moesten het stadion uitbouwen en ons weer een flinke schuld op de hals halen, of uitwijken naar de andere kant van de Rijn, naar Ludwigshafen. Dat werd wel even moeilijk, want het Süd-West-stadion heeft weliswaar een capaciteit van 44.000 kijkers, maar het ligt op de eerste plaats in een andere deelstaat en een andere afdeling van de Duitse voetbalbond heeft daar de verantwoording. Het heeft moeite gekost om de 'hoge' heren duidelijk te maken dat 270 meter Rijnwater een club toch niet mag duperen”.

## Gratis tram

SV Waldhof verhuisde dus naar de overkant. De gemeentelijke vervoersbedrijven haakten er op in. Iedereen die een kaartje kocht in de voorverkoop kon gratis met bus of tram naar het stadion en terug. Het vervoersbedrijf krijgt van Waldhof één Mark van de betaalde entreprijs.

„Dat werkt prima”, zegt Klaus Schlappner. „Uit alle kleine



● Vol overgave doceert Schlappner het voetbalvak. SV Waldhof Mannheim 07 vaart er wel bij.

serieus. Dan kan hij geen geintje verdagen. Dan is de voetbalfanaat met zijn vak bezig.

„Elke wedstrijd erger ik me groen en geel. Of we nu winnen of verliezen. Maken ze een goal en lopen met de neus omhoog, dan krijgen ze van mij op het brood gesmeerd dat ze zeker drie doelpunten hadden moeten scoren. Dan gaat die neus weer omlaag”, aldus Schlappner. Tegen FC Köln beging doelman Zimmermann een kapitale blunder. Trainer Schlappner liep naar de grensrechter en vroeg of hij even naar zijn keeper mocht. Hij had hem iets te zeggen. Nadat hij Zimmermann de huid had volgescholden keerde Schlappner weer terug naar de dug-out. „De spelers weten dat ik fanatiek ben. Na de wedstrijd kan ik echter direct de 'transformator' uitschakelen. De kritiek komt wel later tijdens de trainingen. Dan ben ik voor een grap te vinden, zelfs als we verloren hebben. Dat verhoogt de sfeer. 'Schlappi' zwengelt de zaak wel aan”, zegt de succestrainer over zichzelf.

## Succesformule

**Wat is, buiten de populariteit, de succesformule van Klaus Schlappner?**

„Er zijn honderdvijfentwintig duizend clubs aangesloten bij de Duitse voetbalbond. De media, de bond en het gros van het publiek zien maar achtendertig clubs en twee spelers, waaronder Karl Heinz Rummenigge. Niemand trekt zich iets aan van die duizenden anderen. Ik wel. Ik heb werkelijk belangstelling voor iedere speler. Elke week ben ik te vinden bij een regio-clubje. Ik geef een lezing met film of dia. Geld wil ik daar niet voor. Mijn spelers worden niet ingepakt in een systeem. Iedereen praat over man-en ruimte-dekking. Tweederde van het voetbalspel gaat dus over verdere dingen. Waldhof mag tegen topclubs natuurlijk de poort ook niet helemaal openzetten, maar we speelden tegen FC Köln wel met drie spitsen. Daar stap ik, als het even kan, niet van af. Ik werk uitsluitend aan de tekortkomingen van mijn spelers. Ik dram het er in. Het resultaat is er. We hebben tweëntwintig spelers in de selectie. Dertien heb ik gehaald en opgeleid. Die jongens gaan voor mij door het vuur. Dat is mijn systeem. Tot nu toe functioneerde dat voortreffelijk”.

## Topsnelheid

**In Biblis, een van die piepkleine dorpjes in de Pfalz, runt vrouw Irene Schlappner met haar kinderen, het electro-installatiebedrijf.**

„Door een uitstekende planning kunnen we allemaal van vrije tijd genieten. Elke woensdag, dan wordt er niet getraind, rij ik van de ene klant naar de andere. Heb ik een uurtje over, dan ben ik te vinden op de Hockenheimring. Ik rij Formule-III. Jazeker en op topsnelheid. Wim Thoelke, de quizmaster, heeft me de eerste keer zijn bolide uitgeleend. Nu heb ik zelf zo'n race-machine. Heerlijk om af te reageren. Verder ben ik een verwoed jager. Och 'Schlappi' heeft het niet slecht. Ik heb echter een paar lucratieve aanbiedingen van andere Bundesligacclubs. Verandering van spijs doet eten, maar of dat in dit geval ook van toepassing is?”

Tijdens een onderhoud met Klaus Schlappner moet hij steeds afgeremd worden. Hij babbelt maar door. Van de hak op de tak. Over elke speler, de toeschouwers, de pers en de Bundesliga. „Als de Bundesliga zo veel blijft betalen, gaat het voetbal naar de knoppen. Ik vind het goed dat een speler die elk weekende moet opdraven, die een aangepaste leefwijze moet volgen, die op vakantie kan gaan als de DFB dat wil, meer verdient dan anderen. De spelers van Waldhof 07 verdienen het dubbele van een normale vakman. Ik heb ook geen buitengewoon salaris. Zolang ik hier ben, blijft dat zo. Dat is een goede garantie voor een gezonde club. Ze kunnen toch de spelers wegkopen. 'Schlappi' zorgt voor Nachwuchs en voor geld in het laatje”.

Zaterdag 24 maart 1984 ● Pagina 21

**MANNHEIM/LUDWIGSHAFEN – Drie seizoenen geleden vocht SV Waldhof 07 nog tegen degradatie naar de amateurs. Het jaar daaropvolgend plaatste de club zich voor de enkele tweede Bundesliga. Verleden seizoen werd door een kampioenschap promotie afgedwongen naar de Bundesliga, het Walhalla van de Duitse voetballer. Vandaag speelt Waldhof de belangrijke thuiswedstrijd tegen Eintracht Frankfurt. Winst betekent bijna zeker klassebehoud. Dat zou het vierde wonder op rij zijn. Verantwoordelijk voor de geweldige opgang is trainer Klaus Schlappner. Hij maakte van het kleine clubje uit de voorstad van Mannheim een Bundesliga-vereniging die zonder schulden is. Dat mag uniek genoemd worden.**

Het LIMBURGS DAGBLAD had een gesprek met 'Schlappi', zoals hij door iedereen genoemd wordt, de Barry Hughes van het Duitse voetbal, de tovenaard van Mannheim.



● De jonge Fritz Walter en zijn beroemde voorganger en naamgenoot.

## FRITZ WALTER

**MANNHEIM – De speler met de beroemde naam, Fritz Walter, werd in 1981 uitgenodigd door Borussia Mönchengladbach voor een proeftraining. Nu nog is SV Waldhof de spelers Wutke en Matthäus dankbaar. Zij speelden de jonge Walter de een na de andere bal door de benen. Helemaal gedesillusioneerd zat Walter later in de trein. Hij nam het vaste voornemen niet naar Gladbach te gaan. Twee dagen later tekende hij een contract bij SV Waldhof, toen nog tweede Bundesliga. Momenteel is de kleine spitspeler de doelpuntenmaker van zijn club. Niemand minder dan Sepp Herberger maakte de 'oude' Fritz Walter opmerkelijk op de jonge speler van SV Weinheim: „Bij mij om de hoek speelt een knaap die dezelfde naam heeft als jij. Bekijk hem eens”. De ere-aanvoerder van het Duitse nationale elftal hield de toen 14-jarige Fritz Walter terdege in de gaten en tipte na enige tijd enkele topclubs. Trainer Schlappner had moeite met de naam Fritz Walter. Een jaar lang noemde hij hem 'Schmidt'. Het zou de jonge spits duidelijk moeten maken dat hij een gewone voetballer was, die zo snel mogelijk onder de druk van die beroemde naam moest zien uit te komen. Fritz Walter kan er ook niets aan doen dat hij helemaal geen familie is van zijn, in de buurt wonende, voorganger. Zijn vader was een voetbalfanaat en gaf bij de geboorte de voor-naam Fritz.**

dorpjes in de omgeving kunnen de mensen gemakkelijk naar het stadion en er komen niet zoveel auto's". De belangstelling is dus gewekt. Twintig jaar heeft Mannheim en omgeving moeten wachten op een Bundesligacclub. De stad heeft 320.000 inwoners en Ludwigshafen 180.000. In die regio moet dus een betaalde club kunnen bestaan. „Dat neemt niet weg dat je moet proberen schuldenvrij te blijven”, is de mening van Schlappner. „Je kunt je kapot juichen. Neem het voorbeeld maar bij jullie in de buurt. Wat is Alemannia Aachen nog? Hoe groot is de schuld? Ik heb vanaf het begin met eigen jeugdspelers gewerkt. In drie jaar tijd heb ik dertien spelers uit eigen kweek in de se-

lectie ingepast. We hebben een formidabele scouting, die alle dorpen en steden in een omtrek van honderd kilometer afstroopt. Het is prettig werken voor die mensen als ze weten dat de trainer iedere speler een goede kans geeft”.

## Populair

Het is duidelijk. 'Schlappi' wordt op handen gedragen. Hij kan niet kapot. Hij zorgt voor toeschouwers. Het gat in de kas werd snel gevuld, momenteel heeft de club vier ton in het laatje. Nog eens vier ton verdiende Schlappner met het transferbeleid. Hij is populair. Tijdens de wedstrijd zwaait hij vaker naar de toeschouwers die

'Schlappi, Schlappi' scanderen. De media vinden in Schlappner een praatgrage voetbaltrainer. Dat is wel eens anders. Bij Lattek en Happel bijvoorbeeld. Op een persconferentie voor de wedstrijd tegen Eintracht Frankfurt verschenen twaalf kranten in de persoon van vijftien journalisten. Schlappner heeft een aparte secretaresse die zijn afspraken regelt. Voor de "Nederlanders die blijkbaar ook al in de voetbalsport in EEG-verband werken" had de koddige trainer drie uur uitgetrokken. Direct daarna was de Südwest-funk aan de beurt.

## Hoge hoed

Schlappner is niet te beroerd

om weddenschappen af te sluiten, als het maar punten en liefst nog iets anders oplevert. De laatste thuiswedstrijd wedde hij dat bij een overwinning een uur lang een hoge hoed zijn kalend hoofd zou sieren. Bij het eindsignaal had hij inderdaad de hoed op. Het leverde een vat bier op voor de groep.

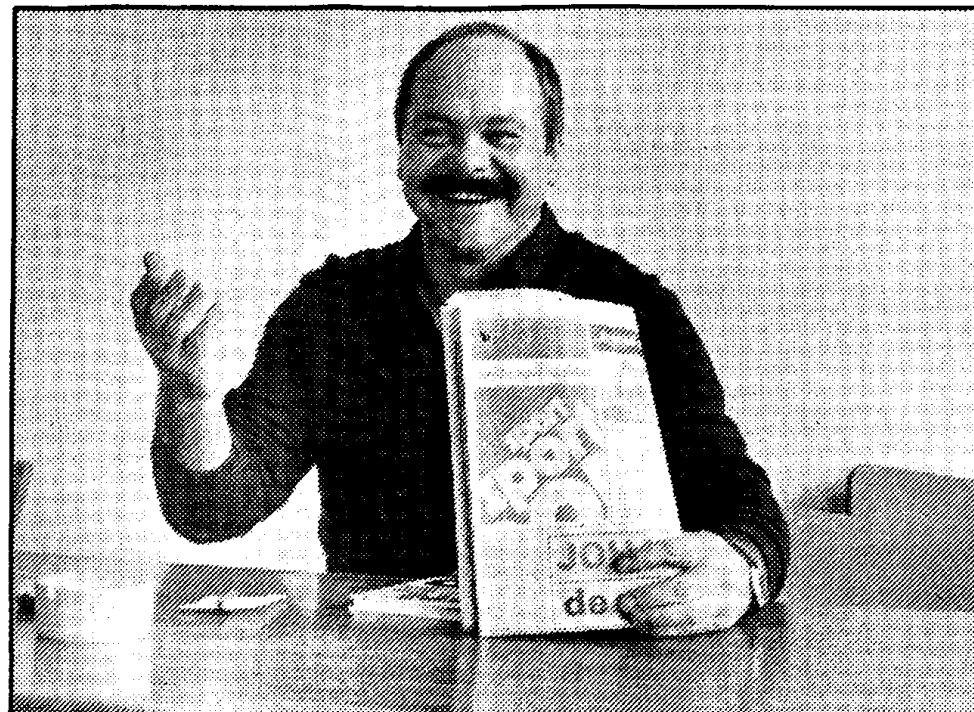
„Dat maken we de eerste de beste feestavond leeg”, beloofde Schlappi zijn spelers.

## Bloedserieus

Klaus Schlappner is niet altijd de lolbroek. Tijdens de trainingen en wedstrijden is hij bloed-



● Klaus Schlappner, de 'tovenaar' van Mannheim.



● Radio, televisie en de schrijvende pers hebben steeds veel belangstelling voor de populaire 'Schlappi'. Ook het LIMBURGS DAGBLAD was in de Pfalz.







Van onze sportredactie  
**ZERMATT** - De Limburgse alpinist Johan Taks is waarschijnlijk overleden aan hersenletsel, dat hij opliep bij zijn fatale val in een gletsjerspleet in de Zwitserse Alpen. Dat hebben doktoren van het ziekenhuis in Bern verklaard. De 30-jarige bergklimmer uit Scheucler en zijn Amsterdamse tochtgenoot Hans van der Pol hadden woensdagmorgen op de ski's de 4.165 meter hoge Breithorn bestegen. Tijdens de afdaling stortte Johan Taks in een 35 meter diepe spleet. Het duurde drie uur voordat hij geborgen kon worden. Ook zonder het bij

## Johan Taks lag drie uur in gletsjerspleet

de val opgelopen hersenletsel waren de overlevingskansen minimaal geweest. Een alpinist die in een ijspleet is gevallen, overlijdt normaal al na een half

uur door onderkoeling van het lichaam.

Hans van der Pol ging onmiddellijk hulp halen in de dichtsbij-

zijnde berghut. „Het duurde twee uur voordat ik de hut had bereikt,” aldus Hans van der Pol. „De hulpactie kwam snel op gang, maar het werk van de reddingsbrigade nam nog eens een uur in beslag.” Omdat de Bergwacht ter plekke de dood niet definitief vaststelde, werd Johan Taks per helikopter naar een ziekenhuis in Bern gebracht. Daar mocht medische hulp niet meer baten.

De afscheidsdienst is dinsdag om 14.00 uur in de Annakerk te Maastricht. Na afloop daarvan is de crematie in het crematorium aan de Imstenraderweg te Heerlen.

Van onze sportredactie  
**SITTARD** - Met het oog op het duel tegen PSV was Frans Körver gisteren optimistisch gestemd. „Ik heb het gevoel dat er voor Fortuna in de wedstrijd tegen PSV veel mogelijkheden zitten,” meldde Körver gisterenmiddag vanuit de Baandert.

De Fortuna-oefenmeester baseerde zijn optimistische verwachtingen op de complete selectie waarover hij

Frans Körver:

„De Mouwen opstropen tegen PSV”

vanavond in de belangrijke thuiswedstrijd kan beschikken. Körver: „Voor de eerste keer is de selectie weer compleet. Dus ook met Huub Smeets in de basis. Alleen Gerrie Schrijnemakers is nog ziek. We hebben deze week met agressie naar deze wedstrijd toegewerkt.

PSV is een aantrekkelijke tegenstander om de mouwen op te stropen en twee punten van af pakken. Ik hoop uiteraard dat Fortuna zal winnen.”

„In de Baandert generale voor het duel tegen Feyenoord”

# Jurrie Koolhof: „Fortuna, fluitje van een cent”

Van onze sportredactie

**EINDHOVEN** - PSV lijkt de voornaamste kandidaat voor het kampioenschap in de eredivisie te worden. Terwijl Feyenoord verleden week slechts op halfslachtige wijze zijn titel aspiraties onderstreepte, blijft de Eindhovense formatie van trainer Jan Reker stevast overwinningen boeken. De Lichtstadbewoners zijn de Rotterdamers reeds tot op één punt genaderd en staan qua doelgemiddelde nagenoeg gelijk. Volgende week zaterdag kan PSV de leiding in de competitie overnemen van Feyenoord, maar dan mag het team zich wel niet laten overbluffen door Fortuna Sittard (vanavond 19.30 uur in De Baandert). „Alleen de overwinning en de punten tellen voor ons”, aldus Jurrie Koolhof, die tegen Helmond Sport nog een hattrick scoorde. „We liggen beslist niet wakker van Fortuna. Het is een soort generale voor de ontmoeting met Feyenoord”.

Jurrie Koolhof neemt op de topscorerslijst inmiddels achter zijn ploegmakker Halvar Thoresen, de tweede plaats in met negentien voltreffers. „Ik heb de afgelopen weken best wel veel gescoord. PSV draait overigens stukken beter als vlak voor de winterstop. Het vertrouwen is weer helemaal terug in de ploeg en we hebben goede hoop dat dit jaar kampioen worden. We kunnen ons in de huidige fase geen enkel punt-verlies meer permitteren. Als we bo-

vendien Feyenoord nog pakken, zetten we de champagne al koud”. Hoogmoed komt voor de val, luidt een bekend gezegde. Koolhof gelooft echter heilig in de landstijd voor zijn ploeg. „We zijn in de breedte erg sterk en dat is natuurlijk een groot pluspunt ten opzichte van Feyenoord, dat toch voor een groot deel afhankelijk is van het meespele van ene Johan Cruyff. Daarnaast zijn er dit seizoen ook een aantal jeugdspelers doorgebroken en

die kunnen er ook wat van. We zijn in elk geval op de goede weg bezig”, stelt Koolhof, die net voor één jaar heeft bijgetekend.

De wedstrijd tegen Fortuna mag volgens Koolhof geen al te grote problemen opleveren. „In de thuiswedstrijd hebben we het eventjes moeilijk gehad, toen ze pal na de hervatting 2-1 scoorden, maar toen wij weer een doelpunt maakten zakten ze als een kaartenhuis in elkaar. Fortuna kan natuurlijk ook elk punt gebruiken en daarom verwacht ik een gemotiveerde ploeg. Het klasseverschil is echter te groot voor Fortuna om alsnog aanspraak te mogen maken op één of twee punten. We moeten het karwei makkelijk kunnen klaren”, besluit Jurrie Koolhof.



● Jurri Koolhof: „Fortuna generale voor volgende week”.

In Helmond reclame maken voor volgend weekeinde

## Roda JC: met het oog op de derby

Van onze sportredactie

**KERKRADE** - Voor Roda JC valt vanavond weinig te winnen tegen Helmond Sport. De Brabanders bengelen hopenloos onderaan de ranglijst van de eredivisie en zijn gedoemd te degraderen. Een overwinning voor de Kerkradenaren zou de normaalste zaak van de wereld zijn, terwijl elk ander resultaat als afgang zal worden beschouwd; immers wie is eigenlijk Helmond Sport: toch de puntenleverancier voor de overige eredivisieploegen. „Zo eenvoudig ligt de zaak echter niet”, volgens

Roda-trainer Hans Eijkenbroek.

„Wij krijgen daar handen vol werk”, vervolgt de Roda-coach. „Ik heb Helmond Sport verleden week tegen PSV bezig gezien. De Eindhovenaars wonnen weliswaar, maar hadden het eerste half uit de nodige problemen met Helmond Sport.

Pas toen het eerste PSV-doelpunt viel, ging de ploeg van Brouwers door de knieën. Zaak voor ons is het om eveneens een vroege treffer te scoren. Winnen tegen Helmond Sport is een must geworden, maar neem van mij aan dat het geen makkelijke wordt. Er zijn genoeg spelers, die niet naar de eerste divisie willen en zich proberen in de kijker te spelen bij andere eredivisieclubs. Een

goed resultaat in Brabant is mede noodzakelijk met het oog op de derby tegen Fortuna volgende week in Kerkrade”.

Een vroeg doelpunt is de wens van Eijkenbroek. Of dat allemaal zo gladjes zal verlopen, valt nog te bezien. Roda JC zal in elk geval zonder specifieke spits aantreden. Chris Guthrie (spierscheuring), Hans Zuidersma, die tijdens de training weer last kreeg van zijn oude blessure en Marco Grassi, die drie weken alleen maar naar voetballen mag kijken, zijn niet ter beschikking. Vandaar dat er in Kerkrade wordt gekozen voor een viersmans middenlinde, waarin Peter van de Ven als vooruitgeschoven post het werk van de spitspelers bij tijd en wijle zal moeten waarnemen.



● Jean Maas verwezen naar de dug-out.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Uit de pijnlijke thuisnederlaag afgelopen weekeinde zijn toekomstige club Vitesse, heeft Westhofh consequenties getrokken.

Middenvelder Jean Maas en linkerspits Huub Driessen zijn verwezen naar de reservebank. Daarvoor in de plaats maken Noud Janssen, als centrale middenvelder en de jeugdspits Eric van der Luer hun opwachting. „Van der Luer staat de laatste tijd op scherp en heeft ook enkele goede wedstrijden gespeeld voor de Uefa-jeugd. Hij verdient een kans en kan zich in Heerenveen, waar hij het altijd erg moeilijk hebben, waar maken”, licht Westhofh toe.

## Harm Wiersma helpt zit erop

**MOSKOU** - Jeugdwereldkampioen Vadim Wirny zal in de dantweede tactiek moeten gaan volgen om zijn achterstand weg te werken. Die mening zijn de in Moskou aanwezige Russische grootmeesters toegedaan, nadat ook de vijfde partij in remise was geëindigd en Wiersma nog steeds de leiding heeft (6-4).

Ook in de vijfde partij koos Wirny voor een klassieke partij-opzet, welk systeem op het niveau van deze grootmeesters nauwelijks tot winstkansen leidt. Weliswaar was in dit bijna drie uur durende duel iets meer voor de toeschouwers te beleven dan in beide voorafgaande par-

tijen, echt spannend werd het niet. Dat bleek ook uit het tijdgebruik, dat slechts een gering verschil aangaf in het voordeel van de 29-jarige Wiersma, die na zijn 36e zet in een acht om acht positie met het remisevoorstel akkoord ging.

Het verloop: wit: Wiersma, zwart: Wirny 1.33 - 2917 - 21.2.39 - 3321 - 26.3.44 - 3911 - 17.4.32 - 2817 - 21.5.50 - 44.6 - 11.6.38 - 3221 - 27.7.31 x 2218 x 38.8.43 x 3220 - 24.9.29 x 2015 x 24.10.32 - 2712 - 18.11.37 - 3126 x 37.12.41 x 3218 - 23.13.42 - 38.7 - 12.14.49 - 43.10 - 15.15.47 - 42.13 - 18.16.42 - 37.14 - 20.17.37 - 31.9 - 13.18.46 - 41.4 - 9.19.41 - 37.11 - 17.20.27 - 2218 x 27.21.31 x 1116 x 7.22.34 - 2923 x 34.23.40 x 2920 - 25.24.29 x 2015 x 24.25.32 - 27.12 - 18.26.27 - 2218 x 27.27.28 - 23.19 x 28.28.33 x 3113 - 19.29.44 - 40.5 - 10.30.39 - 3410 - 15.31.34 - 3025 x 34.32.40 x 2015 x 24.33.45 - 40.9 - 14.34.40 - 3414 - 20.35.43 - 39.7 - 12.36.34 - 30 remise.

Wijzigingen in basis tegen Heerenveen

# MVV trekt consequenties uit pijnlijke nederlaag

van onze sportredactie  
**MAASTRICHT/HEERENVEEN** - MVV is in de beslissende fase van de competitie aanbeld. In de voorbije weken hebben de drie belangrijkste gegadigden voor promotie naar de eredivisie, MVV, FC Twente en De Graafschap, allen kostbare steken laten vallen. Daardoor beginnen zij de hete adem van achtervolgers (Cambuur en NAC), die nog niet zo lang geleden kansloos leken, in de nek te voelen. MVV treft vanavond in Heerenveen op de hekkesluis in de eerste divisie en roept alle hens aan dek om, na de thuisnederlaag tegen Vitesse, het geschonden blaas op te poetsen.

„Wij hebben steken laten vallen, maar de concurrentie is zo vriendelijk geweest om dat ook te doen. De ploeg die zich nu als eerste pakt, stoot door naar promotie. De komende drie wedstrijden geven mijns inziens de doorslag. Alle top-

pers hebben nog een zwaar proeven, dus mogen wij in Heerenveen geen punt laten liggen. De eerste tegen de laatste, dat moet in de jacht op promotie een gewonnen zaak zijn. Momenteel liggen wij één punt achter op het schema dat ik

(ADVERTENTIE)



Hedenavond  
**FORTUNA SITTARD**  
**PSV**  
 AANVANG 19.30 uur

## PROGRAMMA BETAALD VOETBAL

### Fortuna Sittard- PSV

Vandaag 19.30 uur  
 Scheidsrechter: Mulder

Fortuna Sittard: (selectie) Van Gerwen, Hanssen, Maessen, Suvrijn, Van Well, Smeets, Ruys, Boessen, Dekker, Bux, Reijnders, Hoyer, Van de Berg, Koevrmans.

PSV (opstelling): Segers, Van Aerle, Brandts, Hysen, Heintze, Lokhoff, Valke, Van Rooy, Van den Boogaard, Koolhof en Van Duuren. Huub Smeets is nog drie duels geschorst.

### Helmond Sp-Roda JC

Vandaag 19.30 uur  
 Scheidsrechter: Manuel

Helmond Sport: (selectie) Versfeld, Meeuwse, Rijsbergen, Gruyters, Andries, Vincent, Edelbrodt, Roosen, Corbijn, Lubse, Nelemans, Van der Hooft, Hutting.

Roda JC: (opstelling): Smits, Hanssen, Calderwood, Degens, Klein, Marjinsjen, Poortvliet, Van Geel, Hofman, Van de Ven, Eriksen.

### Heerenveen- MVV

Vandaag 19.30 uur  
 Scheidsrechter: Bannet

Heerenveen (opstelling): Raven, Oosterhof, Kist, Boskma, Braber, Bakker, Bijl, Smit, Krist, V.D. Wildenberg en Gotink.

MVV (opstelling): Baetsen, Lunders, Dijkstra, Van Marwijk, Delahaye, Janssen, Adam, Van Stavoren, Van Bommel, Nanninga en Van de Luer. Wisselspelers: Dusseldorp, Penders, Duijzings, Maas, Driessen en Merk.

### EREDIVISIE

Vandaag 19.30 uur  
 Willem II-DS79  
 PEC Zwolle-Sparta  
 Helmond Sport-Roda JC  
 Fortuna Sittard-PSV  
 Haarlem- Go Ahead Eagles

Morgen 14.30 uur  
 FC Den Bosch-FC Utrecht  
 Volendam-Excelsior  
 Feyenoord-AZ67  
 FC Groningen-Ajax

### EERSTE DIVISIE

Vandaag 19.30 uur  
 Heerenveen-MVV  
 Eindhoven-Heracles  
 NEC-Wageningen  
 NAC-De Graafschap

Morgen 14.30 uur  
 FC Twente- Veendam  
 RBC-Telstar  
 Vitesse- FC Den Haag  
 SVV-Cambuur

FC VVV is vrij

### RESERVE EERSTE DIVISIE B

Vandaag 14.30 uur  
 RBC 2-Fortuna Sittard  
 FC VVV 2-FC Den Bosch 2  
 Roda JC 2-NEC 2

### BUNDESLIGA

Vandaag 15.30 uur  
 Braunschweig-Hamburger SV  
 Mannheim-Eintr.Frankfurt  
 Bochum-Nürnberg  
 Bor.M'Gladbach-Bayern München  
 Bielefeld- Leverkusen  
 FC Köln-Stuttgart

### BELGIE

Vandaag 20.00 uur  
 Beerschot-Lokeren  
 Luik-Waterschei  
 AA Gent- Beringen  
 Beveren-KV Mechelen

Morgen 15.00 uur  
 Kortrijk-RWDM  
 Anderlecht-Waregem  
 Lierse-SV Brugge  
 FC Brugge-Antwerp  
 Seraing-Standard

## Andrea Schöne wereldrecord

**ALMA ATA** - De Oostduitse Andrea Schöne heeft op de Medebaan in Alma Ata tijdens de landenwedstrijd Sowjet-Unie - Oost-Duitsland het wereldrecord 3000 meter dames op 4 minuten en 20,91 seconden gebracht. Het oude record was sinds 29 maart 1981 met 4.21,70 in het bezit van een andere Oostduitse, Gaby Schönbrunn. Later zorgde de Sowjetrus Viktor Sjaserin voor een fantastisch wereldrecord op de 5000 meter heren. Zijn tijd was 6 minuten en 49,15 seconden, ruim vijf seconden sneller dan het oude wereldrecord.

## Bielefeld ontslaat Kalli Feldkamp

**BIELEFELD** - Arminia Bielefeld heeft met onmiddellijke ingang trainer Kalli Feldkamp op straat gezet. Lang heeft de 49-jarige Feldkamp echter niet op een nieuwe club hoeven wachten. Vanaf 1 april staat hij op de loonlijst van Bayer Urdingen, waar hij aan het eind van het seizoen Timo Konietzka moet opvolgen. In Bielefeld wordt Feldkamp tot het eind van de competitie vervangen door zijn assistent Gerd Roggensack.

## Verona jaagt op Schuster

**BARCELONA** - Hellas Verona is de nieuwste club die zich mengt in de jacht op Barcelona-ster Bernd Schuster. De Italiaanse club is bereid ruim 5½ miljoen gulden voor de blonde Westduitse international op tafel te leggen. Barcelona betaalde FC Köln destijds bijna vier miljoen voor Schuster.

## Osters Växjö in de Geusselt

**MAASTRICHT** - In de Maas-trichtse Geusselt speelt MVV dinsdagavond om half acht een vriendschappelijke wedstrijd tegen de Zweedse topclub Osters Växjö. De Zweden, met diverse internationals in de gelederen, werden in de voorbije competitie tweede, nadat zij in twee finalewedstrijden door IFK Göteborg werden geklopt.

## Twente-MVV op 4 april

**MAASTRICHT** - MVV speelt op woensdag 4 april de belangrijke inhaalwedstrijd tegen FC Twente in Enschede. Deze topper in de eerste divisie werd op zondag 11 maart afgelast in verband met de slechte weersomstandigheden in het oosten des lands.

## Boksbond wil Vanderlijde in Los Angeles

**HEERLEN** - De Sittardse zwaargewicht Arnold Vanderlijde zal, samen met Pedro van Raamsdonk (middengewicht) en Rexford Kortram (zwaarweltergewicht), maandag door de Nederlandse Boks Bond bij het Nederlands Olympisch Comité voordragen worden voor uitzending naar de Olympische Spelen in Los Angeles. De NBB heeft Gilbert Hallie (zwaarwelter) en Ramon Voorn (zwaar) afgevoerd van de lijst van Olympische kandidaten. De NBB wil met het NOC nog wel overleg voeren over een eventuele uitzending van de Amsterdamse weltergewicht Romeo Kensmiller.

## Kaartleesrit Hoensbroek

**HOENSBROEK** - De automobielclub Grensland uit Hoensbroek houdt zondag een marathon kaartleesrit. De start is om 11 uur vanaf de Markt in Hoensbroek.

## Wereldbeker voor Stenmark

**OSLO** - Ingemar Stenmark heeft de wereldbeker voor het onderdeel reuzeslalom veroverd. Daarvoor was een vijfde plaats in de laatste reuzeslalom van het seizoen voldoende. Stenmark en de Zwitser Pirmin Zurbriggen eindigden weliswaar gelijk in punten (115), de Zweed werd eerste omdat hij eenmaal meer won dan zijn concurrent (vier tegen drie keer). De Oostenrijker Hans Enn zegevierde in 2.17,65, voor de Italiaan Alex Giorgi en de Zwitser Thomas Bürgler.

## lotto

DEN HAAG - De winnende cijfers van de extra-Lotto van gisteravond zijn: 6-10-14-22-27-33. Reservegetal: 17. Cijferspel: 9 8 1 6 4 1. Extra-prijzen cijferspel: f 10,- voor de eindcijfers 74, f 25,- voor 609; f 100,- voor 4590; f 1.000,- voor 79208 en f 10.000,- voor 239763.







## SNELSTE TRAININGSTIJD IN RIO LOTUS: VOL GAS

RIO DE JANEIRO - In de eerste officiële training voor de Grote Prijs van Brazilië is Nigel Mansell met Lotus-Renault het snelst geweest. Mansell reed de ronde van 5031 meter op het Jacarepagua-circuit bij Rio de Janeiro in 1 minuut 29,364 seconden, een gemiddelde van 202,67 km per uur. Mansell was daarmee aanzienlijk sneller dan tijdens de vrije trainingen, de circuitverkenningen, eerder op de dag. De tweede tijd werd vrijdag gemaakt door Mansells ploeggenoot Elio de Angelis, die bij een temperatuur van ongeveer 35 graden drie-tiende van een seconde meer nodig had.

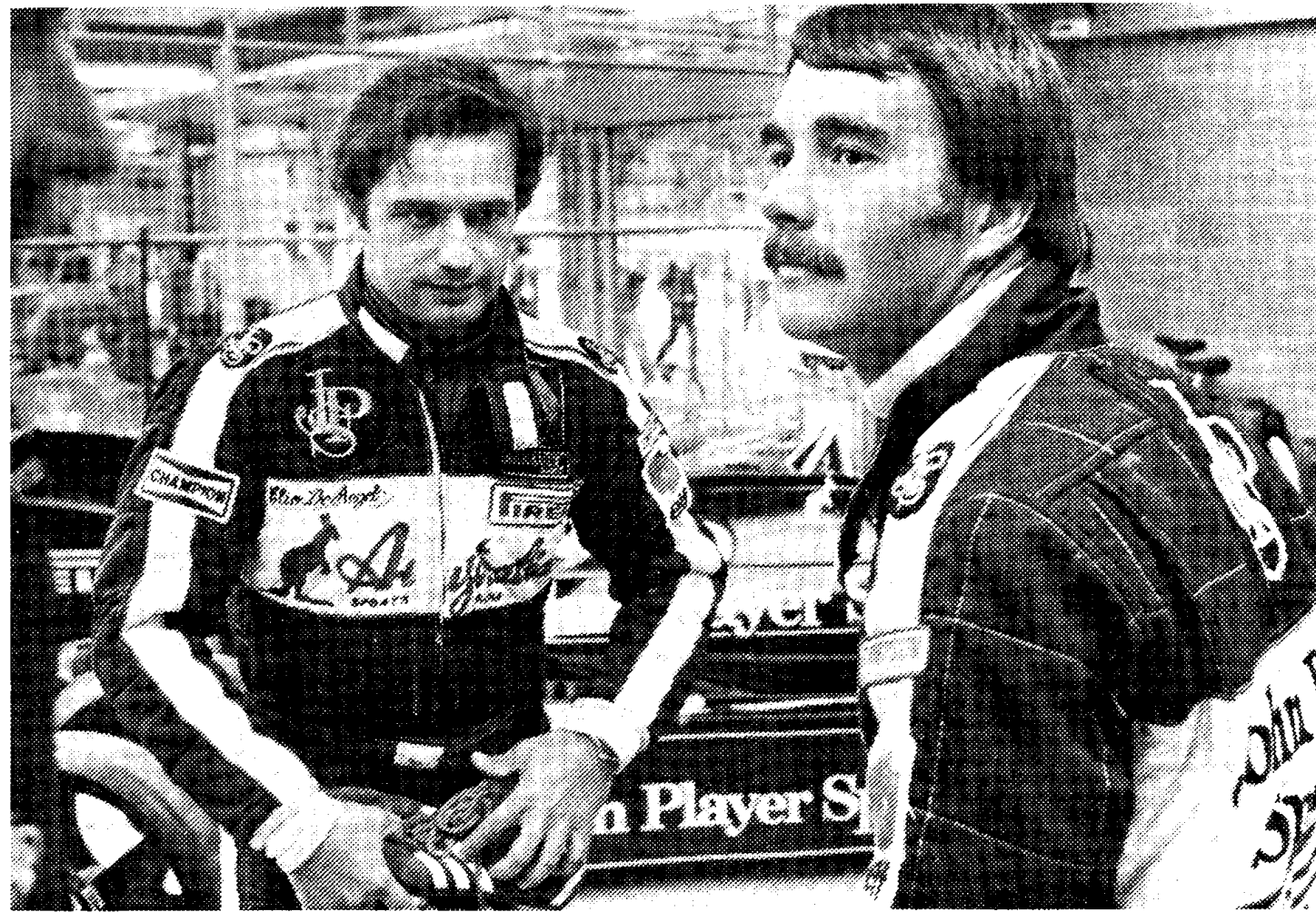
Voor de trainingen van de eerste wedstrijd uit de reeks om het wereldkampioenschap van de cou-

reurs hebben de stalbazen al besloten tot een 'niet-aanvalsverdrag'. Overeengekomen werd na de wedstrijd niet tegen de uitslag te protesteren. In vorige jaren moest de uitslag na protesten worden gewijzigd. In 1982 werden winnaar Piquet en de nummer twee Rosberg uitgesloten omdat zij met te lichte wagons waren vertrokken. Vorig jaar werd Rosberg opnieuw tweede achter Piquet, uit de uitslag verwijderd omdat hij na een pits-stop was aangeduwd.

De belangrijkste protestmogelijkheid van dit jaar zou de zogenoemde onderkoelde benzine zijn geweest. De stalbazen hebben in meerderheid besloten de tanks te vullen met ijskoude benzine, omdat die een fractie

minder ruimte inneemt waardoor de beperking van de tankinhoud van de wagens van 250 tot 220 liter iets minder ingrijpend is. Formeel is het gebruik van gekoelde benzine niet verboden, maar de managers wilden het zekere voor het onzekere nemen.

De stand na de eerste training: 1. Mansell (GBR), Lotus, 1 minuut 29,364 seconden, 2. De Angelis (Ita), Lotus, 1.29.625, 3. Prost (Fra), McLaren, 1.29.823, 4. Alboreto (Ita), Ferrari, 1.29.950, 5. Lauda (Oos), McLaren, 1.29.951, 6. Tambay (Fra), Renault, 1.30.719, 7. Arnoux (Fra), Ferrari, 1.30.832, 8. Warwick (GBR), Renault, 1.30.945, 9. Patrese (Ita), Alfa Romeo, 1.30.973, 10. Piquet (Bra), Brabham, 1.31.068.



● Lotus-coureurs Nigel Mansell (rechts) en Elio de Angelis delen de lakens uit tijdens de training om de GP van Brazilië.  
Foto: DRIES LINSSEN

## Laatste loodjes voor handballers wegen zwaar

SITTARD - Met een punt voorsprong op buurgenoet Herschi Vluc en Lenig uit Geleen begint Sittardia aan de laatste twee competitiewedstrijden in de ere-divisie zaalhandbal. Als Sittardia morgen (om 3 uur thuis tegen Arts Meteor) wint en als Vluc en Lenig de uitwedstrijd tegen Quintus verliest, is de beslissing gevallen. In dat geval is Sittardia landskampioen.

Het kan evenwel totaal anders aflopen, want als de Limburgse teams ook na morgen nog op gelijke hoogte staan, belooft de laatste ontmoeting op 1 april een thriller te worden. Dan wordt namelijk de wedstrijd HerschiVluc en Lenig contra...Sittardia gespeeld. Morgen om drie uur vindt in Beek de derby NCR Blauw Wit-Enzico Swift plaats. Overigens, Aalsmeer staat derde op de ranglijst met drie punten achterstand ten opzichte van Sittardia. In theorie kan Aalsmeer dus nog op een gedeelde eerste plaats terechtkomen, indien de Limburgse teams nog enkele punten verspelen.

In de ere-divisie dames heeft het Roermondse Enzico Swift morgenmiddag (14.00 uur) een thuiswedstrijd tegen Quintus op het programma. Sittardia/DVO speelt om 13.40 uur in Amsterdam tegen Quintus.

## Oefenvoetbal

Morgen:  
Geldrop-FC VVV 14.30 uur

## Bundesliga: gelijke spelen

Dusseldorp - De drie competitiewedstrijden voor de bundesliga eindigden alle in een gelijkspel. Bij Werder Bremen - FC Kaiserslautern en Fortuna Dusseldorf - Bayer Uerdingen werd het 1-1. Kickers Offenbach - Borussia Dortmund eindigde in 0-0.

De Offenbacher Dietmar Demuth werd al in de 36e minuut uit het veld gestuurd. Het betekende de negentiende rode kaart in de bundesliga van dit seizoen, een nieuw record.

## Schitterend afscheid Torvill/Dean

OTTAWA - Het Britse ijsdanspaar Jayne Torvill en Christopher Dean heeft op indrukwekkende wijze afscheid genomen van hun amateurperiode. Met louter waarderingen van 6,0 van de negen juryleden voor de artistieke impressie van hun vrije dansoptreden, een paso doble, zorgde het duo voor een storm van enthousiasme onder de 10.000 toeschouwers, die als een man oprezen en de wereldkampioenen een klaterende ovatie gaven. De baan werd bijna bedolven onder de bloemen, die van de tribunes werden gegooit.

Tijdens de Olympische Winterspelen in Sarajewo kregen Torvill en Dean voor hun slotoptreden vijfmaal de hoogste jurywaardering van 6,0. Toen raakte Jayne Torvill een keer het ijs met haar hand. Deze keer was de show perfect. 'Ik heb ze nog nooit zo goed zien schaatsen', zei coach Betty Callaway in vervolg. 'Het gaf ons een heerlijk gevoel', aldus Dean. 'Alles liep gesmeerd. We raakten niet een keer uit balans'. Voor de verplichte dansen had het tweetal eerder al zeven keer 6,0 gekregen.

(ADVERTENTIE)

# vandaag

ontvangt u

# Limburgs Sport

het gratis sportmagazine  
voor alle abonnees van het

# Limburgs Dagblad

## Dopinggebruik in trainingsronde: 3 maanden schorsing

# Adrie van der Poel: kwantum efedrine

DEN HAAG - De nieuwe Nederlandse profploeg van Jan Gisbers en Lomme Driessens (Kwantum Hallen), is na de in Milaan - San Remo gevallen Jan Raas, zijn tweede toprenner voorlopig kwijt. De Internationale Wielers Unie (UCI) heeft Adri van der Poel drie maanden geschorst en tevens beboet met 3750 gulden. Na de tweede etappe van de Siciliaanse week, op 24 februari, werd bij de controle op het gebruik van verboden stimulerende middelen een kwantum efedrine in het urine-monster van Van der Poel aangetroffen.

Van der Poel werd gecontroleerd na

de rit over 170 kilometer van Marzalla de Vallo naar Agrigento, waarin hij in de eindsprint als tweede eindigde achter de Italiaan Moreno Argentin. Nadat de eerste controle positief was, is ook de contra-expertise, uitgevoerd in Rome onder aanwezigheid van een Nederlandse deskundige, in het nadeel van Van der Poel uitgevallen.

### Betrapt

De 24-jarige Brabander werd van 18 maart tot en met 17 juni uitgesloten en ook nog een maand voorwaardelijk geschorst omdat hij voor de tweede keer binnen een jaar betrapt is op het gebruik van verboden middelen. Vorig seizoen won hij op 1 mei de Henniger Turm. Bij de controle bleek dat er sporen van strychnine in zijn urine aanwezig waren. Van der Poel werd uit de uitslag ver-

wijderd en hem werd een voorwaardelijke schorsing van een maand opgelegd.

Na zijn tweede plaats in de rit om het wereldkampioenschap achter Greg Lemond in Altenrhein eindigde Van der Poel het seizoen sterk. Hij werd vierde in Parijs - Brussel, tweede in Blois - Chaville, derde in de Ronde van Lombardie en tweede in de Trofeo Baracchi met Henrie Kuiper. In het klassement om de Super Prestige bezette Van der Poel de vijfde plaats.

## Catalaanse (feest)Week voor Anderson

SABADELL - Phil Anderson heeft de Catalaanse week gewonnen. De Australische renner uit de ploeg van Peter Post was donderdag, na de voorlaatste etappe, al leider in het algemeen klassement met een voorsprong van 27 seconden op de Westduitser Raimund Dietzen. De slotrit, 179 kilometer van Barcelona naar Sabadell werd vrijdag gewonnen door de Belg Ronny van Holen.

## St. Etienne-praeses op vrije voeten

LYON - Roger Rocher, oud-voorzitter van Saint Etienne is uit de gevangenis van Lyon ontslagen. Rocher werd, in verband met de zwarte betalingen bij de club en mogelijke verduisteringen, gearresteerd op 30 november. In 115 dagen gevangenis is Rocher ongeveer vijftien kilo afgevallen. Zijn vrijlating geschiedde op borgtocht (35.000 gulden) en onder beperkende voorwaarden. Hem is verboden contact te hebben met andere betrokkenen in de zwart-geld affaire, hij heeft zijn identiteitsbewijs moeten inleveren en dient zich twee keer per maand te melden bij de politie in zijn woonplaats Saint-Genest Malifaux.

## TV-reportage Brabantse Pijl

HEERLEN - Behalve het internationale Lentecriterium in Frankrijk en de Ronde van Reggio Calabria in Italië, zijn de beroepswielrenners dit weekende ook in actie op de Belgische wegen. Vandaag wordt de klassieke E3 Prijs in Harelbeke verreden en morgen staat de bekende wegwedstrijd Brabantse Pijl op het programma. De finale en de finish van de Brabantse Pijl worden morgen rechtstreeks door de BRT 2-televisie (vanaf 15.45 uur) uitgezonden.

## Kwantum drie jaar garant voor ploeg

## Opsteker voor Raas

an onze sportredactie

VLISSINGEN - Jan Raas heeft deze week op zijn ziekbed te horen gekregen dat sponsor Kwantum van de wielersport de komende drie jaar financiële steun zal verlenen. Dat was een grote geruststelling voor Raas, die zondag in het Goese ziekenhuis Sint Joanna was opgenomen nadat hij de dag ervoor een gevaarlijke val had gemaakt tijdens de klassieker Milaan-San Remo.

Jan Raas kreeg de verzekering van Kwantum-directeur Joop Steenbergen, die de Zeeuwse renner in Goes kwam bezoeken. Goed nieuws dus voor Jan Raas en zijn ploeggenoten, omdat de sponsor-directie verdere steun afhankelijk had gesteld van de resultaten van de ploeg in de voorjaarsklassiekers. Sponsor Steenbergen wilde afwachten of een verbintenis met de „ploeg-Raas“ lucratief genoeg zou zijn om volgende seizoenen met de ploeg in zee te gaan. Vooral na het uitvallen van Jan Raas werd de vraag in de formatie van Driessens actueel hoe de sponsor op deze situatie zou reageren. De toezegging aan het ziekbed van Raas heeft veel onzekerheid weggenomen.

## Messenga bokst in Denemarken

MUNSTERGELEEN - Silvio Messenga van bokssclub De Amateur uit Munstergeleen bokst morgen in Denemarken een wedstrijd in het kader van de jeugdinterland Denemarken-Nederland. Messenga komt uit in het junior vedergewicht A-klasse.



● Adrie van der Poel mag komend kwartaal enkel trainen en zijn zonden bedenken.

# Roidur pakt hoofdnummer

SCHAESBERG - Zijn gewoonte trouw bepaalde Shilling (Wim van Buytene) ook in het hoofdnnummer van gisteravond op de Schaesbergse draf- en renbaan zeer lange tijd het tempo; volgens diezelfde gewoonte viel de merrie in de finale terug, maar kon zich uiteindelijk nog als derde plaatsen achter de winnaar Roidur (Hugo Langeveg) en Veitch du Bois (Wim Velis).

De eerste ren, voor driejarigen over 1800 meter, bezorgde de in de witte broodsweken verkerende Jan Luyten een laat huwelijkscadeau. Geruime tijd bleef hij met Peter the Great in tweede positie rijden. In de finale greep hij resoluut de overwinning voor Boxberger Romeo. De eerste start van Yonni Sigero in de draverij om de Midden Oosten-Prijs leverde met pikeur Hennie Grift de

tweede plaats op. Alleen Yokohama W. (Schoutout) was sneller. Grift boekte met Waldje R. de verwachte overwinningen in de Israël-Prijs. Pikeur Jessen verraste, overigens na lang op kop gelopen te hebben, met de tweede plaats.

Gusta Crapels uit Nuth slaagde er met Wayne Silver ondanks een sterke eindsprint niet in, de overwinning op te eisen in de koers voor amateurs. Die eer was weggelegd voor Wilonka Bella (Elzinga). Zijn tweede overwinning realiseerde Grift met Vadocoe Hollandia, die als grote favoriet gestart was. Urbi Corosa van mevrouw Luytjes is kennelijk terug na vele blessureperiodes. In deze koers werd hij tenminste overtuigend tweede.

### De uitslagen:

Midden Oosten-Prijs: 1. Yokohama W. (T. Schoutout) 2.57.3 km.tijd 1.22.9; 2. Yonni Sigero; 3. Yrus du Bois. Winn. 1.60; pl. 1.10, 1.60, 1.10; koppel 7.30; trio 24.00.  
Hyperion-Prijs: 1. Peter the Great (J. Luyten) 1.58.7; 2. Boxberger Romeo; 3. Family Raaphorst. Winn. 1.40; pl. 1.20, 1.30, 2.80; koppel 3.80; trio 49.20.

Israël-Prijs: 1. Waldje R. (H. Grift) 2.56.8 km.tijd 1.22.6; 2. Varryvan; 3. Victoria van Jea. Winn. 1.90; pl. 1.20, 1.80, 1.30; koppel 6.90; trio 19.40.  
Libië-Prijs: 1. Wilonka Bella (J. Elzinga) 2.57.1 km.tijd 1.22.8; 2. Wayne Silver; 3. Vermont. Geen inzet.  
Robot-Prijs: 1. Dear Devil (E. Bloem) 2.11.0; 2. Mairretta; 3. Raoyal Enfield. Winn. 9.00; pl. 2.50, 1.90, 6.20; koppel 12.00; trio 595.20.  
Syrïe-Prijs: 1. Vadocoe Hollandia (H. Grift) 2.56.4 km.tijd 1.22.4; 2. Urbi Corosa; 3. Vitesse de Monty. Winn. 2.10; pl. 1.60, 4.30, 13.00; koppel 32.30; trio 982.20.  
Libanon-Prijs: 1. Uhlán D. 2.36.1 km. tijd 1.23.1; 2. Wicky Hazelaar; 3. Tony F. Winn. 2.60; pl. 1.60, 1.20; koppel 1.90; trio 36.40.  
Iran-Prijs: 1. Roidur (H. Langeweg) 2.52.4 km. tijd 1.20.6; 2. Veitch du

Bois; 3. Shilling. Winn. 10.40; pl. 1.40, 1.10; koppel 18.10; trio 171.80.  
Egypte-Prijs: 1. Walram S. (W. Duijvenvoorden) 2.51.0 km.tijd 1.19.9; 2. Volando Jonker; 3. Vakier. Winn. 4.50; pl. 3.00, 1.30; koppel 24.70; trio 213.10.

Van Elteren: 'Sponsor moet stage mogelijk maken'

# 'Johnny' wil naar States

Van onze verslaggever

STEIN - Hij is weliswaar een profbokser die (nog) voor een appel en een ei in de ring staat, maar dat vindt John van Elteren als aankomend beroepspuist niet zo erg. Wel het feit dat hij tot op heden moet toezien hoe andere Westeuropese bokkers in staat worden gesteld om in de Verenigde Staten stage te lopen, maar hij (nog) geen sponsor gevonden heeft die zijn vier maanden durende verblijf in de States zou willen bekostigen. 'Er zijn wat vage contacten, maar dat is dan ook alles'.

Van Elteren: de talentvolle Limburger die als een bezetene traint, met een minimaal inkomen zijn gezinnetje 'draaiend' houdt en in de ring tot nu toe zo-

wat alles gewonnen heeft. 'Bokkers in de Randstad leggen makkelijker contacten als het om sponsoring gaat. Want daar is nu eenmaal meer bedrijfsleven. Elke kleine steun is ontzettend welkom'. Hij is sinds kort (gratis) in (kracht)training bij Sportstudio Heerlen op de Heerlerbaan. Directeur Henk Reuvers: 'Beschouw dat als onze sponsoring voor deze jongen die een beetje steun, meer dan wie ook, verdient. Het is meer dan fantastisch om te zien hoe deze jonge sporter voor zijn beroep - want dat is het uiteindelijk - leeft'.

Van Elteren heeft sinds enige tijd de krachttraining 'ontdekt'. John: 'Ik had mij daar nooit op toegelegd. Wist er weinig van en

er waren ook geen mogelijkheden. In enkele maanden tijd is mijn body er stukken op vooruit gegaan. Krachttraining als aanvulling is anno 1984 onmisbaar'.

Zijn plan om naar de overkant van de plas te gaan leeft al een hele tijd. Van Elteren: 'Ik hoop er vier maanden te kunnen gaan trainen. Ik ken er goede trainers en sterke sparring-partners. Een telefoontje om te melden dat ik eraan kom, is voldoende. Dan ligt meteen een trainingsprogramma voor mij klaar. Probleem zijn op dit moment de kosten van de reis en het verblijf. Ik hoop dat een boksvriendelijke sponsor dit verhaal leest...'.

De zwaarweltergewicht uit Stein (in zijn eerste zes gevech-



● John van Elteren

ten als prof ongeslagen) heeft medio april een nieuwe partij op het programma staan. De tegenstander is nog niet bekend. Daarna een nieuw doel. John: 'De nationale titel. Ik win alles. Ik voel me sterk. Ik ben in topconditie. Nee, van mijn huidige gages kan ik niet leven. Dat is niet erg. Ik weet dat ik moet in-

vesteren in de toekomst. En Henk Ruhling, mijn promotor, doet zijn best. Maar om meer ervaring op te doen is een stage in de States onontbeerlijk. Henk Reuvers steunt mij drie keer per week op het 'thuisfront'. Jazeker, die weet hoe je een sportman moet oppoppen op momenten dat het even moeilijk gaat...'.







# Frits Ramakers brengt ervaring over aan seniorenploeg van N.W.B.

## „Twee broodjes voor etappe door woestijn in Tunesië”

**ECHT** - Ze behoren niet tot het leger licentiehouders van de Koninklijke Nederlandse Wielren Unie, kortweg K.N.W.U. geheten. Evenmin maken ze deel uit van de mondiale organisatie in het cyclisme die U.C.I. wordt genoemd. Onder het vaandel van de Nederlandse Wielren Bond wordt desondanks gefietst dat de stukken er - figuurlijk gesproken - van af vliegen. Wielersport als vrije tijdsbesteding. Niets meer en niets minder.

Morgen begint voor de N.W.B. het seizoen. De Ronde van Pey-Echt is de openingskoers. Daarna is ieder weekende, soms ook op doordeweekse dagen, elders in Limburg en Oost-Brabant startgelegenheden. Amateurs, senioren, gentlemen, junioren, aspiranten. Aan categorieën heeft deze bond niet zo min gebrek als aan officials, sponsors, ploegleiders en supporters. Uit de N.W.B., die in 1950 uit de zogenaamde „mijnwerkersronden” en „wilde ronden” van vlak na de tweede wereldoorlog ontstond, is een hechte organisatie gegroeid. Geen pretenties om het beter te doen dan de KNWU; alleen de vaste wil om de idenditeit te bewaren. Degenen die „toeval” niet bij de „grote bond” de wielersport willen beoefenen en daar eventueel zelfs een carrière als beroepsrenner hopen te maken, kunnen in de N.W.B. terecht. Trouwens, niets staat de getalenteerden-met-ambitie in de weg om van de ene dag op de andere de overstap naar de KNWU te maken.

### Furore

Hoevelen zullen in de loop der jaren niet via de NWB furore hebben gemaakt? Denk maar eens aan Piet Haan, Nol Ehlen, Piet van den Brekel, Sjra Vergoossen, Mart van den Borgh, „Keub” Nieskens, Fons Steuten, Jan Schröder, Frits Knoop, Jo Vrancken, Math Pustjens, Jo van Pol etcetera. Er zou in Limburg een indrukwekkende lijst samen-

Tekst:

**WIEL VERHEESEN**



gesteld kunnen worden van degenen die in de jaren vijftig, zestig of zeventig hun wielersport elders dan bij de KNWU ondergingen en later als licentiehouder hiervan het tóch een heel eind in hun sport brachten. Menigeen was zelfs in Tour de France, Tour de l'Avenir of wereldkampioenschappen present.

Frits Ramakers uit Echt heeft nooit aan la Grande Boucle deelgenomen. Naar een wereldkampioenschap werd hij evenmin afgevaardigd. Niettemin was hij enkele decennia geleden een van de bekendste Limburgse renners. Hij begon bij de NWB, die toen nog Wieler Federatie Limburg of tewel WFL heette. Daarna zette hij zijn overwinningenserie voort bij de nieuwelingen; vervolgens was hij amateur en tenslotte ook nog een korte tijd beroepsrenner. Momenteel is hij weer terug in de bond waar hij meer dan dertig jaren geleden begon en waarin hij tussentijds ook geruime tijd jurylid is geweest.

„Nee, renner ben ik niet meer”, zegt Frits Ramakers. „Ik leg welis-

waar nog menige kilometer af, maar dat gebeurt dan zuiver en alleen als trimactiviteit. Koersen zoals ondermeer mijn leeftijdgenoot Sjra Vergoossen doe ik niet. Mijn aandeel in het wedstrijdgebeuren is het ploegleiderschap dat ik bekleed. Een leuke job omdat het een seniorenteam is waarin weliswaar aan ijver geen gebrek is, maar waarin niet de spanningen overheersen die je ongetwijfeld terugvindt in profploegen en grote merckenteams bij de amateurs. Bij ons is het sport met een hoofdletter. Wedstrijden van 60 of 70 kilometer”.

De senioren van de NWB vormen de op één na hoogste categorie. Je zou ze de B-amateurs kunnen noemen. De ploeg van Frits Ramakers is „Amstel-Klein Parijs” waarvan Theo Hanssen de sponsor en café Vullers in Heythuysen de thuishaven is. Jan Bruisten en Pierre Houben, om slechts enkele personen te noemen, zijn eveneens bij het team betrokken.

„Een fijn stel”, zegt de chef d'équipe. „Mijn renners weten dat ik vroeger gekoerst heb en dat ik het lijden en het zogenaamde afzien aan de lijve ondervonden heb. Niet dat ik hun lastig val met gebeurtenissen van tientallen jaren geleden, maar de ploeg beseft dat ik uit ervaring spreek als ik advies geef. Men weet op welke plek ik tijdens een wedstrijd sta. Ja, koersen volgen per auto kan bij de NWB niet vaak omdat het overgrote deel van de wedstrijden in criteriumvorm wordt verreden. De andere zijn Pijl van Limburg, Hel van Brabant en een paar klassiekers. Dat zijn onze topkoersen. Daarin kunnen de renners zich dus uitleven op grote trajecten. Elders spreekt men van zogenaamde van-stad-tot-stad-ritten”.

### Grootheden

Van de ploegleiders in de NWB („Wiel Kuntzelaers vind ik steengoed”) is Frits Ramakers een van de weinigen, zo niet de enige die in het wiel van vroegere grootheden als Wim van Est, Gerrit Schulte, Jan Nolt, Wout Wagtmans en Gerrit Voorting heeft ge-



● Frits Ramakers uit Hingen-Echt. In de jaren vijftig een verdienstelijk amateur en korte tijd beroepsrenner. Nu ploegleider in de NWB. „Mijn renners weten dat ik óók heb moeten afzien”.

Foto: PIETER VAN DAAL.

reden. Het was slechts één jaar, maar de herinnering daaraan kan niemand hem afnemen. „Ik had in dat jaar, het was 1959, een licentie als onafhankelijke. Die categorie is naderhand opgedoekt. Er waren, vooral in België, wedstrijden die uitsluitend voor onafhankelijke openstonden, maar wij konden tevens bij de profs en in sommige grote amateurkoersen aan de slag. Ik behoorde evenals ondermeer Jef Lahaye, Sjra Vergoossen, Bram Kool, Piet Haan, Jaak Vrancken,

Jan Nolt en Piet van den Brekel tot de Erobaploeg waarvan wijlen Toine Gense chef d'équipe was. We hadden piekfijn materiaal en goede verzorging, maar het was anders dan hedentendage. Zeker voor ons, de niet-toppers, was van goede basissalarissen geen sprake. Het was allereerst een kwestie van prijsrijden. Nederland had toen bovendien slechts een handvol profwedstrijden. Omdat het voor mij geen vetpot was en ik in het huwelijksbootje was gestopt, zette ik achter mijn wielbedrij-

vigheid een punt. Er moest brood op de plank. Elders kon ik gelukkig een goeie cent verdienen”.

„Ik heb in 1960 nog een comeback gemaakt. Weet je waar? In de NWB-Ronde van Sint Joost, ja, een paar honderd meter van mijn huis. Het is bij die ene wedstrijd gebleven. Ik raakte betrokken bij een valpartij en had er meteen genoeg van. Fiets aan de kant, materiaal en kledij bijeengepakt en verkocht. Fini, afgelopen. Althans, dat dacht ik. Na een paar juryjaren, zit ik dus toch weer in het cyclisme. Je kent het; één keer in de wielrennerij en je komt er nooit meer uit weg”.

### Overwinningen

Toen Frits Ramakers in de jaren 1951-1954 junior was, fietste hij van de ene overwinning naar de andere. Er was één seizoen bij met meer dan twintig eerste plaatsen. Dat kwam vooral omdat hij over een goeie eindsprint beschikte. Op een totaal van amper dertig koersen was dat desondanks niet niks. „Als ik een keer niet gewonnen had, maar tevreden had moeten zijn met de tweede of derde plaats, vroeg de mensen: „Frits, ging het dit keer niet als vanouds?”

„Bij de nieuwelingen won ik zes keer in enkele weken tijd. Als amateur, vanaf 1955, ging het ook goed totdat ik in militaire dienst moest. Van trainen kon nauwelijks sprake zijn. Nadat ik afgezwaid was, zette ik in 1958 weer alles op de wielersport. Ik verdiende er een contract mee bij Eoba. Dat het allemaal niet lang meer geduurd heeft, doet niets af aan het feit dat ik blij ben om het allemaal meegemaakt te hebben”.

Herinneringen? De thans 47-jarige Frits Ramakers heeft er vele. En voor zover hij er vergeten is, herinnert zijn echtgenote hem er nog wel aan, zoals aan de Ronde van Joegoslavië in 1958. „Het is alsof het gisteren was”, aldus mevrouw Ramakers. „Ik denk daaraan omdat ik toen net in verwachting was

van ons eerste kind. 's Morgens greep je naar de krant om te kijken hoe hij zich in Joegoslavië geklasseerd had”.

In die wedstrijd op de wegen van Kroatië en Slovenië zakte Frits Ramakers op een gegeven moment door zijn frame. „Een rare gewaarwording, midden in de koers. Dat kan ik je verzekeren”, aldus de man in kwestie. Toch werd hij in de eindstand nog de op een na bestgeklasseerde van de ploeg. „Jan Hagens was onze beste man. Hij bezette, als ik me goed herinner, de tweede plaats. Hagens was een formidabele renner. Hij had klasse. Ik was er ook bij toen hij eens in de Omloop van de Twaalf Kantons, in Luxemburg, alle drie etappes op zijn naam schreef”.

### Evert van Mokum

Onvergetelijk zal voor Frits Ramakers ook de Ronde van Tunesië 1959 blijven. Hij was gekozen in de Nederlandse ploeg die onder leiding van Evert van Mokum (pseudoniem voor de Amsterdammer Evert Lammermans) aan deze Noord-Afrikaanse rittenkoers deelnam.

„De ploeg telde drie onafhankelijke: Piet Rentmeester, Joop van der Putten en ik, alsmede de drie amateurs Frits Knoop, Henny Marinus en Dick Enthoven. Alleen Knoop uit Koningsbosch bereikte de finish. Hij werd tweede. Wij verdwenen op de vierde of vijfde dag uit koers. Ziek en uitgehongerd. We kregen bij de start van de ruim 200 kilometer lange etappe, dwars door de woestijn, twee broodjes en een nauwelijks zichtbaar stukje vlees. Begin dan maar eens. Dat kon niet, vooral niet omdat we al verzwakt waren vanwege de ziekte die we in de gutsende regen tijdens vorige etappes hadden opgelopen. Dit alles onderstreept nog eens de prestatie die Frits Knoop leverde. Ongelofelijk hoe hij gereden heeft”.

De NWB en zeker de ploeg „Amstel-Klein Parijs” kan blij zijn met een man als Frits Ramakers. Hij heeft ervaring.

## Scheidsrechtersvereniging De Mijnstreek viert gouden jubileum

## De kunst van het fluiten

van onze verslaggever

**HEERLEN** - Er zijn goede scheidsrechters, zwakke, „onzichtbare”, lankmoedige en wat al niet meer. Ze hebben echter één ding met elkaar gemeen: ze doen het nooit goed volgens de spelers, het bestuur of de toeschouwers. Er valt altijd wel wat op te merken aan hun manier van leiding geven. Desondanks staat de voetbalwereld nog steeds te schreeuwen om nieuwe scheidsrechters. Het landelijke tekort bedraagt ruim 900 arbiters. Ondanks het feit dat ze 's zaterdags en/of 's zondags weer voor de „ondankbare” taak staan, om toe te zien op de naleving van de spelregels en het beschermen van elkaars benen, zijn ze telkens weer paraat op de velden. „Het is een uitdaging om ne-

gentig minuten lang goed te fluiten. Elke zondag maak je weer iets anders mee en dat boeit ons. Elke wedstrijd is een belevenis op zich”, aldus Ed Maas, die pas enkele jaren actief is in de scheidsrechterswereld. Het Limburgs

onderstaand relaas verhalen Ed Maas, Rinus Geerssen, Frans van der Meyden en Jo Goffin over hun argumenten om te gaan fluiten, hun ervaringen en over de perfecte scheidsrechter.

„Als ik nu nog eens had moeten

**„Als ik nu nog eens moest beginnen, zou ik het niet zo lang meer uithouden”**

Dagblad sprak met vier onpartijdigen; leden van de Scheidsrechtersvereniging De Mijnstreek uit Heerlen en Omstreken, die op de kop af zestig jaar actief is op de Nederlandse voetbalvelden. In

beginnen, had ik het zeer waarschijnlijk niet zo lang volgehouden”. Met deze uitspraak typeert Rinus Geerssen het scheidsrechtstermilieu anno 1984. Het clubblad van De Mijnstreek onderstreept de woorden van Geerssen, die al twintig jaar de fluit han-

teert, door scheidsrechters „vogelvrij” te verklaren. Het klinkt paradoxaal, want op hetzelfde tijdstip krijgen een twintigtal heren in een van de leslokalen van de Clara Mavo in Heerlen de kneepjes van het vak geleerd.

### In de houding

„Als je vroeger iets zei, stonden ze bij wijze van spreken voor je in de houding. In de loop der jaren is er echter veel veranderd. Er wordt een ander soort voetbal gespeeld en de spelers zijn iets „brutaler” geworden. Ze praten meer en bemoeien zich ook meer met de arbitrage. Dat heeft het er voor ons natuurlijk niet makkelijker op gemaakt”, vertelt Rinus Geerssen, een van de meest doorgetuigde „rechtsprekers” in Limburg.

„Je kunt het je als scheidsrechter zo moeilijk of makkelijk maken als je zelf wil”, haakt Jo Goffin in. „Als er iets voor je neus gebeurt en niemand heeft iets van dat incident gezien, kun je beter niet fluiten. De beste oplossing is om even later eventjes naar de speler toe te lopen en dan zeggen dat je het toch wel gezien had”.

### Groentje

Als beginnend scheidsrechter heb je het overigens niet gemakkelijk. Na een theoretische cursus van elf weken, wordt de nieuwe lichter voor de leeuwen geworpen in de vierde klasse van de afdeling Limburg. „De eerste vijf wedstrijden krijg je nog begeleiding, maar daarna ben je volledig op jezelf aangewezen”, reageert Frans van der Meyden, die net enkele maanden bezig is.

„Je heb het in de aanvangsfase toch vaak moeilijk. Lagere elftallen accepteren je niet en sommige spelers kennen niet eens de spelregels. Hoe hoger dat je komt, des te gemakkelijker krijg je het en dan wordt het ook veel leuker. Het is een lange weg naar de top, maar als je ambitieus bezig bent en je rekenschap geeft van je taak,



● Beeld uit vervlogen tijden. De scheidsrechters die zich rond het mini-voetbalveldje hebben geschaard zijn v.l.n.r.: Theo Boosten, Jef Creemers, Paul van Berrum, Loek Bemelmans, Math Simons, Jef van Eijck en Ferdi Hoenen. Staand v.l.n.r.: Jan van Hout, Jef Duijck, Frits Janssen en Jef Janssen.

kom je er heus wel. Het is alleen in de beginfase even doorbijten”.

Het nationale scheidsrechterskorps is nog steeds niet op volle sterkte en daarom wordt er nog steeds een grote campagne gehouden. Na een lichte daling van het aantal leden in 1981, beleefde Limburgs oudste en grootste scheidsrechtersvereniging, De Mijnstreek, een flinke opbloei. Ruim honderd actieve referees telt de club momenteel. „Als je echt hogerop wilt, moet je zeker voor je vijftienvigste beginnen met een cursus”, luidt de mening van Ed Smeets.

„Je begint in groep negen en dan kun je elk jaar promoveren. Je moet echter meer doen dan alleen één keer per week trainen. Als je 's zondags moet fluiten, kun je het niet veroorloven om daags ervoor lang in de kroeg te gaan zitten. Je moet ongeveer net zoveel trainen als de voetballers.

Scheidsrechters zijn een grote hobby van me en daarom heb ik er graag iets voor over. Je moet snel beslissen en reageren. Je kunt 89 minuten goed leiden en dan in de laatste minuut een blunder maken, waar ze je aan kunnen ophangen. Het is juist een uitdaging om ook die laatste minuut goed te volbrengen. Dat je fouten maakt staat buiten kijf. Scheidsrechters zijn ook maar mensen”.

### Kunst

Het is overigens een kunst om goed te fluiten. Een speler moet door het soort fluitsignaal diverse situaties kunnen interpreteren, zoals het tot de orde roepen, een gewone overtreding of een ernstige verwtijting. Er zijn echter nog andere eigenschappen waar een goede scheidsrechter zich van de rest onderscheidt. „Je moet op de eerste plaats correct zijn, jezelf niet zien als politie-

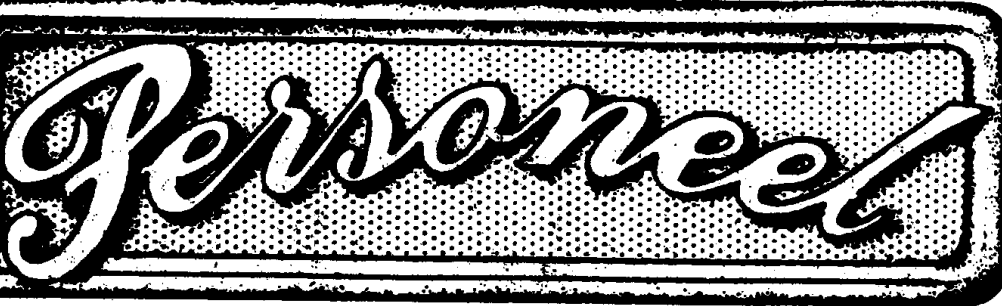
agent maar als leider, je niet voordoen als sterscheidsrechter, maar op de achtergrond blijven en tenslotte duidelijke afspraken maken voor de partij met de lijnsrechters”, merkt Rinus Geerssen op.

„Het is alleen jammer dat je op je 47e moet stoppen. Teleurstelling blijft je altijd wel houden. Er kan altijd wel iets gebeuren op de wei. Je leert er elke keer echter weer iets bij en dat boeit me. Scheidsrechters zijn een vak apart. Het gros valt tijdens de cursus al af en slechts een enkeling haalt de top. Theo Boosten, Cools, Jo Boss. Mensen die het uiteindelijk ook tot het betaald voetbal hebben geschopt. We hebben daar een goed voorbeeld aan. Het leiden van een wedstrijd is evenwel niet altijd even gemakkelijk. Desondanks heb ik er nooit spijt van gehad dat ik scheidsrechter ben geworden”.



Vier van de honderd feestvierende fluitisten van De Mijnstreek. V.l.n.r.: Ed Maas, Jo Goffin, Frans van der Meyden en Rinus Geerssen. Foto: THEO GIJZEN





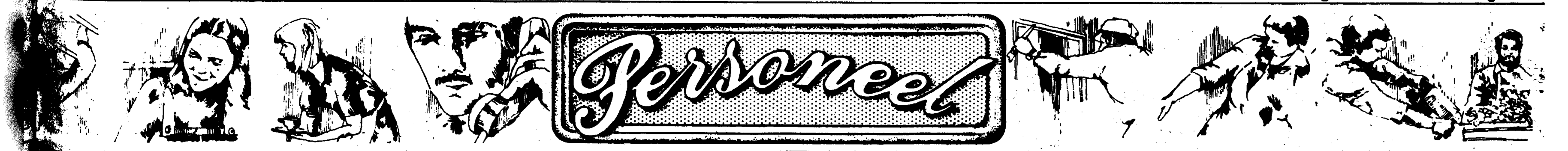
1752

\_\_\_\_\_

**BLM Weg- en Waterbouw bv**  
Postbus 5540, 6202 XA Maastricht  
Telefoon (043) 648640

**Vacaturenummer: LID 4018**  
Schriftelijke sollicitaties, onder vermelding van het vacaturenummer op brief en envelop, binnen 14 dagen te richten aan de Dienst Personeel Zaken van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, 6200 MD Maastricht.





# BSO zoekt programmeurs (m/v) voor administratieve en technische automatisering

**De functies**  
Voor een van onze relaties in Zuid-Limburg voeren wij opdrachten uit, die zowel het terrein van de administratieve als van de technische automatisering bestrijken. Ter versterking van het team ter plaatse zoeken wij programmeurs, die bekend zijn met een van beide werktechnieken. Na voltooiing van uw werk (maximaal 2 jaar) bieden wij u de mogelijkheid u verder te specialiseren in de door u gewenste richting. Voor hen die dat willen een kans om, langs geleidelijke weg, over te stappen van de administratieve naar de technische automatisering. Om in aanmerking te komen zult u moeten beschikken over een opleiding op minimaal HBO-niveau en over gedegen programmeerervaring met tenminste één high level language (Fortran, Cobol of Pascal). U bent bereid zich te conformeren aan de bij BSO gebruikte geformaliseerde procedures voor projectbeheersing en kwaliteitsbewaking.

In West-Duitsland (Darmstadt) werken BSO-ers aan ruimtevaarttoepassingen. Ter versterking van ons team zoeken wij voor een periode van een jaar een senior-programmeur. U dient minimaal te voldoen aan de hiervoor vermelde eisen en krijgt na afloop dezelfde mogelijkheden voor verdere specialisatie, naar keuze in Duitsland of Nederland.

**BSO**  
Buro voor Systeemontwikkeling (BSO) is een zelfstandig Nederlands bedrijf. Met 300 medewerkers is het een van de grootste in haar soort in Nederland. BSO verricht uiteenlopende activiteiten, zoals commerciële en administratieve toepassingen, beleidsontwikkeling, gemeentelijke automatisering, opleidingen en - via haar dochter Automation Technology - technische automatisering.

**BSO/Automation Technology**  
De 70 medewerkers van de BSO-dochter Automation Technology houden zich vooral bezig met real-time process control systemen, satelliet simulaties, data communicatie, computer netwerken, computer graphics en compilerbouw. Hierbij maken zij gebruik van micro-processors en mini-computers.

Onze relatiekring omvat zowel multinationale ondernemingen en middelgrote bedrijven, als research-organisaties (o.a. European Space Agency). Onze inbreng kan bestaan uit het uitvoeren van projecten, het verrichten van consultancy of het verlenen van ondersteuning d.m.v. detachering. Wij zijn actief in geheel Nederland (en daarbuiten) en werken op ons kantoor in Utrecht of direct bij de opdrachtgever.

**De arbeidsvoorwaarden**  
BSO biedt uitstekende primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden, waaronder een bedrijfsauto en ruime faciliteiten op het gebied van training en opleiding. Deze faciliteiten, gecombineerd met de ruime en veelzijdige ervaring, die u bij ons opdoet, geven u een goede basis voor een verdere carrière.

*Wij zullen graag nader met u kennismaken. Wij houden hier-voor alvast vrij:*  
- donderdag 5 april (overdag en 's avonds) in Maastricht of Eindhoven  
- donderdag 12 april (na 17.00 uur) in Utrecht  
- zaterdag 14 april (van 9.00 tot 13.00 uur) in Utrecht.

*Voordat wij een definitieve afspraak maken, verzoeken wij u uw sollicitatiebrief met curriculum vitae te sturen aan BSO/AT, t.a.v. R.J. Schalekamp. Na ontvangst van uw brief nemen wij direct contact met u op.*

**BURO VOOR SYSTEEMONTWIKKELING/AUTOMATION TECHNOLOGY**  
Koningin Wilhelminalaan 3, Postbus 8348, 3503 RH Utrecht, telefoon 030-911911.

Wij hebben plaats voor een jonge medewerker, die zich een toekomst wil verwerven in de keukenbranche als

## VERKOOPASSISTENT KEUKENS

Gedacht wordt aan een persoon met goede omgangsvormen, die creativiteit paart aan commercieel-technisch inzicht.

Opleiding welke duidt in deze richting is een vereiste.

Sollicitaties onder nr. HK 433, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

## de rijksoverheid vraagt

**De rijksoverheid wil inder vrouwen in dienst nemen. Daarom worden vooral ook zij uitgenodigd te solliciteren**

**docenten (mnl./vrl.)  
sociale en communicatieve  
vaardigheden  
evt. deeltijdarbeid**

**Ministerie van Financiën**  
directie Personeel van de Belastingdienst, afdeling Opleidingen en Organisatie-ontwikkeling

In het kader van de invulling van gewijzigd beleid worden de opleidingen op het terrein van sociale vaardigheden in de Regionale Opleidingsinstituten van de Belastingdienst sterk uitgebreid.

De Regionale Opleidingsinstituten Belastingdienst (ROB's) verzorgen de vakopleiding van diverse aankomende en reeds functionerende medewerkers van de Belastingdienst.

**Functie-informatie:** zelfstandig trainingen verzorgen; leerwerkplannen ontwikkelen voor trainingen in sociale en communicatieve vaardigheden voor verschillende groepen belastingambtenaren; begeleiden van docenten, werkgroepen en cursisten. Afhankelijk van de binnen het opleidingsinstituut gestelde of nog te stellen prioriteiten wordt het predoce regionale takenpakket vastgesteld.

**Vereist:** ten minste diploma HBO met voortgezette opleiding in een voor training en opleiding relevante richting of een gelijkwaardige combinatie van opleiding en ervaring. Ervaring met functiegerichte opleidingen in bedrijfsleven of overheid strekt tot aanbeveling.

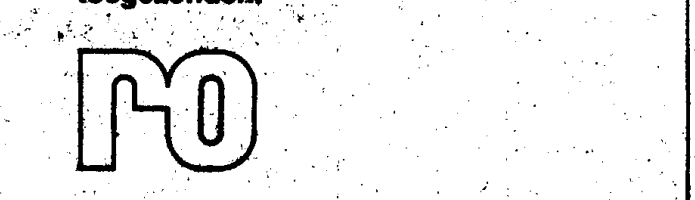
Er zijn vacatures bij de Regionale Opleidingsinstituten Belastingdienst te:  
Groningen vac.nr. 4-2082/1172,  
Zwolle vac.nr. 4-2083/1172,  
Amhem vac.nr. 4-2084/1172,  
Apeldoorn vac.nr. 4-2085/1172,  
Amsterdam vac.nr. 4-2086/1172,  
Rotterdam vac.nr. 4-2087/1172,  
Utrecht vac.nr. 4-2088/1172,  
Breda vac.nr. 4-2089/1172,  
Maastricht vac.nr. 4-2090/1172;  
bij het Douane Opleidingsinstituut te Elspeet vac.nr. 4-2134/1172  
en bij de Controleursopleiding (die de opleiding op HBO niveau verzorgt voor functies in de aanslagregeling en de controle) te Utrecht vac.nr. 4-2094/1172.

**Salaries:** min. f 2477,- en max. f 5534,- per maand (bij volledige werkweek).

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

**Bovengenoemde bruto salarissen zijn in het algemeen afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en zijn exclusief 7,5% vakantietoelating.**

**Schriftelijke sollicitaties, onder vermelding van het bij de gewenste standplaats(en) genoemde vacaturnummer (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe en in volgorde van voorkeur) en uw huisadres met postcode, inzenden voor 8 april 1984 aan de Rijkse Psychologische Dienst, Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage. Een mededeling van ontvangst van uw sollicitatiebrief wordt u door het Ministerie toegezonden.**



**r+m, Research en Marketing b.v.,**  
een marktonderzoeksburo in Heerlen vraagt

**part-time  
telefonistes/kodeurs**

voor het uitvoeren van telefonische enquêtes en het coderen daarvan. Minimaal middelbare opleiding gewenst. De werkzaamheden worden ten kantore van r+m uitgevoerd.

Heeft u interesse, dan kunt u telefonisch reageren op maandag 26 maart 1984 van 9.00 - 13.00 uur. Telefoon 045-716237 of 045-713483.

## De Woningvereniging Beek

is een zelfstandige woningvereniging met een woningbezit van ruim 900 woningen. Door nieuwbouwprojecten zal het woningbezit uitgroeien tot ca. 1.000 woningen in 1985.

Gezien de toename van de activiteiten wil het bestuur op korte termijn overgaan tot het aanstellen van een

## ONDERHOUDSOPZICHTER M/V

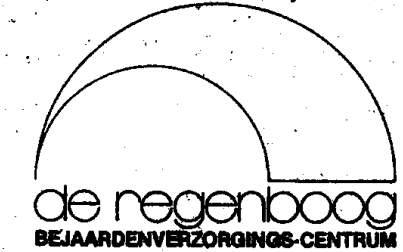
**Functie-informatie**  
- de functionaris geeft leiding aan de technische dienst en is verantwoordelijk voor de ontwikkeling en uitvoering van het technisch beleid  
- hij is verantwoordelijk voor de ontwikkeling en uitvoering van het klachten-, mutatie- en preventieve onderhoud  
- hij is verantwoordelijk voor het opstellen en bewaken van begrotingen in verband met het onderhoudsbeheer  
- hij kan eventueel ingezet worden voor de technische begeleiding van nieuwbouw- en renovatieprojecten

**Functie-eisen**  
- in het bezit zijn van rijbewijs BE en eigen auto  
- opleiding op M.T.S.-bouwkunde niveau en praktijkervaring  
- contactuele en organisatorische vaardigheden  
- beschikken over goede uitdrukkingsmogelijkheden  
- bereidheid tot het werken in teamverband  
- leeftijd ca. 28-35 jaar  
- positief staan tegenover de beginselen der vereniging  
- kennis van de voorschriften inzake de volkshuisvesting strekt tot aanbeveling.

Het salaris van deze functie is afhankelijk van opleiding en ervaring en bedraagt maximaal f 4.219,- op basis van de C.A.O. voor personeel in dienst van woningcorporaties.

Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijning te richten aan het kantooradres Van Sonsbeeklaan 48, 6191 JM Beek, met vermelding op de enveloppe links boven „Sollicitatie onderhoudsopzichter”.

17398



**Bejaardenverzorgingscentrum  
„De Regenboog” te Heerlen  
(capaciteit 160 bewoners en  
64 aanleunwoningen) roept  
gedagden op voor de  
onderstaande functies:**

## afdelingshoofd m/v vacature per 1-7-1984

Gedacht wordt aan personen die:  
- in het bezit zijn van het diploma bejaarden- o.g. ziekenverzorging, aangevuld met de kaderopleiding;  
- liefst ruime praktijkervaring hebben;  
- bereid zijn om in teamverband te werken, alsmede wisselende diensten te verrichten, inclusief weekendwerk;  
- belangstelling hebben voor de oudere mens.

**A-verpleegkundige  
voor de avonddienst**  
- met ruime ervaring, bij voorkeur in de bejaardenzorg.  
Werkdagen van 18.00 tot 23.00 uur, 7 dagen werken - 7 dagen vrij.  
Voor beide functies geldt een salarisschijf en arbeidsvoorwaarden conform de CAO bejaardentehuizen.  
Schriftelijke sollicitaties dienen te worden gericht aan de directie van het bejaardenverzorgingscentrum „De Regenboog”, postbus 4451 te 6401 CZ Heerlen.

## aannemersbedrijf-vastgoedsservice k. knops b.v.

**statensingel 138 - maastricht - telefoon 043-51559**

Wij vragen voor spoedige indiensttreding een

## metselaar bekend met restauratiewerk, o.a. mergel.

**timmerman  
bekend met restauratiewerk.**

Wij vragen de nodige vak kennis, correctheid en werklust en wij kunnen U wanneer U beschikt over deze eigenschappen een vaste werkring aanbieden.

Sollicitaties aan: Aannemersbedrijf K. Knops B.V., Statensingel 138, 6217 KH Maastricht, tel. 043-51559.

## STICHTING KATHOLIEK ONDERWIJS URMOND

Het bestuur van de Stichting Katholiek Onderwijs Urmond roept sollicitanten op voor de binnenkort vacant zijnde betrekking van:

## HOOFD (m/v) van de lagere school „St.-Leendert”

De school die momenteel 5-klas is, vormt samen met de kleuterschool „St.-Leendert” een koppel van scholen. Met ingang van 1 aug. 1985 zullen deze scholen een nieuwe school voor het basisonderwijs vormen.

Van het te benoemen hoofd wordt verwacht, dat hij/zij:  
- beschikt over ruime onderwijservaring  
- beschikt over goede organisatorische en leidinggevende eigenschappen  
- bereid is in staat te gestalte te geven aan de integratie tussen de lagere school en de kleuterschool.

Sollicitaties dienen binnen 7 dagen na het verschijnen van dit blad te worden gezonden aan de secretaris van de stichting, Dr. Schaepmanstraat 1, 6129 JB Urmond.

17399

De Verpleegklinieken Heerlen bestaan uit een A-en een B-kliniek, elk met een dagbehandeling. In de A-kliniek worden 266 lichamelijk zieken verpleegd met het accent op reactivatie, terwijl in de B-kliniek 152 psycho geriatrische patiënten worden verzorgd en begeleid.

In de civiele dienst hebben wij op korte termijn plaats voor een

## TWEDE INSTELLINGSOEK

De functie omvat het onder supervisie van de chef-kok zelfstandig verrichten van werkzaamheden m.b.t. de voorbereiding, bereiding en distributie van de voeding.

Onze gedachten gaan hierbij uit naar kandidaten die:  
- in het bezit zijn van het diploma SVH 2e keurslagpink of een gelijkwaardig diploma;  
- bereid zijn te werken in weekenddiensten en bij noodzaak de weekenddienst;  
- in teamverband willen meewerken aan een optimale kwaliteit van de maaltijden;  
- ca. 25 jaar zijn.

Selectie afhankelijk van ervaring tot maximaal f 2.463,98 bruto per maand.  
hadden u geïnteresseerd bent in bovenstaande functie, dan kunt u hiervoor in aanmerking komen door schriftelijk te solliciteren bij het hoofd personeelszaken van de Verpleegklinieken Heerlen.

henri durantstraat 3 6419 PB heerlen

**verpleegklinieken heerlen**

## WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

Het Waterschap Zuiveringschap Limburg, ingesteld in 1973 en gevestigd te Roermond, is belast met het actieve en passieve waterkwaliteitsbeheer in de provincie Limburg.

Verband met toename der werkzaamheden, is op de onderafdeling Comptabiliteit van de afdeling Financiën plaats voor een

## BOEKHOUDKUNDIG MEDEWERKER M/V

(vacaturnummer PZ/FIN-15).

Binnen de onderafdeling Comptabiliteit, welke momenteel een bezetting heeft van 7 personen, zijn de volgende taken ondergebracht:  
- boekhouding, interne controle, kredietbewaking, salarisadministratie, samenstellen jaarrekening, systeembeheer automatisering.

Van betrokken medewerker wordt verwacht dat hij/zij na een inwerkperiode zelfstandig kan opereren binnen de totale boekhouding.

Wij zal in het bijzonder worden belast met:  
- werkzaamheden op het gebied van periodieke en jaarlijkse afsluitingen, samenstellen diverse periodieke financiële overzichten, (mede)samenstellen jaarrekening, diverse voorkomende algemene werkzaamheden.

De kandidaten wordt verwacht:  
- opleidingsniveau MAVO/HAVO en in het bezit van of studerende voor SPD-II of afgeronde HEAO-BA,

- kennis en/of ervaring op het gebied van automatisering, leeftijd tot 35 jaar,

- en voorts ervaring op bovenomschreven gebied tot aanbeveling zal strekken.

De salaris te bepalen tussen f 2.188,- en f 2.974,- bruto per maand. Afhankelijk van de functievervulling zal uiteindelijk f 3726,- bereikbaar zijn.

De overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Het waterschap is aangesloten bij het I.Z.A.-Limburg, met kantoor te Roermond.

Sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan het Dagelijks Bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, Postbus 314, 6040 AH Roermond, onder vermelding van vacaturnummer PZ/FIN-15 in de linkerbovenhoek van uw brief als enveloppe.

17391

Ons reisburo kent door haar succesvolle aanpak een enorme expansie.

Daardoor hebben wij voor onze afdeling vlieguren op zeer korte termijn behoefte aan een

## ervaren reisburomedewerker


angezien onze nieuwe medewerker in staat moet zijn zelfstandig te werken spreekt ruime praktische I.A.T.A. ervaring ons meer aan dan opleiding.

Onder deze ervaring kan uw sollicitatie niet in behandeling genomen worden.

Gelieve uw schriftelijke sollicitatie te richten aan:



**Reisburo  
Paul Crombag**  
Oranje Nassastraat 45, 6411 LE Heerlen,  
tel. 045-740000



**st. joseph  
rustoord**

Voor de therapie-afdelingen in ons tehuis bestaat op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een

## HOOFD BEZIGHEIDS- THERAPIE (m/v)

(40-urige werkweek)

**Vereist:**  
● opleiding bezigheidstherapie Princenoord/Norel met leid(st)ersaantekening of gelijkwaardige opleiding;  
● ervaring in soortgelijke functie;  
● leeftijd vanaf 25 jaar.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de directie van het tehuis.

St. Joseph Rustoord  
Gasthuisstraat 6  
6411 KE Heerlen  
telefoon 045-740074

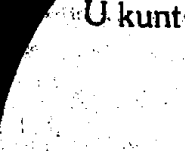
17392

Werk  
in de verpleging  
U kunt heel wat acute problemen  
oplossen als:

**Verpleegkundige A  
Verpleegkundige B  
Verpleegkundige Z**

Ook HBO-V-ers zijn van harte  
welkom

Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.



**KESER**  
UITZENDGROEP  
VOOR ELK BEROEP

**Da's duidelijk bij Keser!**  
● Volledig sociaal verzekerd ● Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Maastricht Stationsstraat 35, 043 10151  
Heerlen Dr. Poelsstraat 16, 045 713120  
Sittard, Rossmolenstraat 9, 04490 2279

17393



# Vakantie en Rekreatie

## De fijnste vakantie-trips



WEEKENDREIZEN	v.a.	FRANKRIJK	v.a.
Vertrek op vrijdag			
Parijs 3 dgn.	249,-	Nice-Monaco 7-14 dgn.	649,-
Parijs 2 dgn. za/zo	119,-	Dordogne 8 dgn.	649,-
Londen 3 dgn.	249,-	Normandië/Loire 5 dgn.	499,-
Kopenhagen 3 dgn.	269,-	Louder 7 dgn.	699,-
Berlijn 3 dgn.	259,-		
		<b>OOSTENRIJK</b>	
<b>MIDWEEKREIZEN</b>		Tirol/Seefeld 7 dgn.	699,-
Vertrek op maandag		Karintië 10 dgn.	989,-
Parijs 4 dgn.	389,-	Wenen 7 dgn.	799,-
Berlijn 4 dgn.	389,-		
Londen 4 dgn.	449,-	<b>ZWITSERLAND</b>	
Kopenhagen 4 dgn.	399,-	Vierwoudstmeer 5 dgn.	589,-
		<b>ITALIE</b>	
		Rome/Florence 10 dgn.	989,-
		<b>NOORWEGEN</b>	
		Noorse Fjorden 8 dgn.	1189,-
		<b>DUITSLAND</b>	
		Schwarzwald 5 dgn.	479,-
		<b>BELGIE</b>	
		Belg. kust 3, 4, 7 dgn.	249,-

- \* De mooiste hotels en touringcars.
- \* Het Zuiden biedt méér voor uw vakantiegulden.



**Het Zuiden**  
Touringcars

aanvr  
Berkstraat 44 Valkenburg  
Dagelijks geopend tot 20 uur  
ook in het weekend

Vraag folder, bel  
**04406-15252**

### BUITENLAND

U komt als gast.  
U gaat als vriend.

Vakantiewoningen „Sauerlandblick“.

Eigen overd. zwembad, sauna, solarium. Sneeuwzeke wintersportplaats. Stoel- en sleepliften, skischool en verhuur. Prospect: Sauerlandblick 5780 Bestwig, tel. 09-4929051038.

### Hotel Duca di Kent

Breng uw vakantie door in ons gerieflijk hotel aan de Adriatische Zee, Villa Marina (Cesenatico). Kamers met alle comfort en uitzicht op zee. It.-Ned. directie, voll. pensioen (all-in) voor- en naseizoenen f 45,-; hoogseizoenen f 51,- tot f 57,50 p.d. p.p. Inl. Venio 077-16173 van 18 tot 20 uur, reserv. 09-3954626229 (privé) of 09-3954786307 (hotel, va. mei).

### Hotel Walsbachtal

Ideale vakantie voor ieder jaargetijde. Rustige mooie ligging in Hochsauerland. Eigen zwembad met sauna, direct aan bos, ligwee, terras, forellenvijver, gel. 500 m b. NAP, prospect. op aanvraag.

### Fam. Surhove

D-5788 Winterberg-Züschen T. 09-49-2981 1780.

Voor een KORTE VAKANTIE in de ZUID-EIFEL Aanbieding tot 14-4-84 met kleine verrassingen  
4 dagen, haltpens., kamer met douche en w.c. DM 170,-  
**Hotel „AM WEHR“ 5521 BOLLENDORF** Tel. 09-496526242  
**WIE GEWEEST IS, KOMT TERUG.**

SPANJE. Sitges Segur de Calafell, 36 en 55 km ten zuiden van Barcelona, te huur: mooie appartementen, vlak bij strand. Drs. C.J.J. Halkes, Daalstraat 9, 6017 AD Thorn, tel. 04756-2428 (Bu).

### Duitsland - Hunsrück

3 luxe vak.appartementen voor 2 tot 7 pers. m. centr. verwarming, w.c., slpk., woonk. en gr. keuk. Zeer rustige ligging (Sonnwald, Lützelsohn). Pr. DM 35,- tot DM 50,- p. dag + electr. naar verb. Pasen 2 won. vrij. Inl. B + F Wandel, Jülicher Str. 33, D 5102 Würselen. Tel. 09-49240572150.

**CAMPING NIEUWS**  
FEESTZALEN EN CAMPINGDOMEIN  
MAASMECHELEN — Tel. 011/78 49 42  
Dir.: L. SLOOTMAANS-DE POTTIER  
J. Smetslaan 280  
3630 MAASMECHELEN

Voor iedereen die houdt van een rustige omgeving en een gezellige camping, is er op 5 min. van Maastricht net over de Belgische grens een private camping gelegen, midden in het Maasmechels natuursreservaat (198 ha).

Kinderen vinden bij ons heel wat ontspanningsmogelijkheden (zwembad, minigolf, plonsbadje voor de kleintjes, sportevenementen, en vele andere attracties (bv spel zonder grenzen).

De ouders kunnen gebruik maken van een gezellige kantine, een restaurant en ook zij doen mee aan bv. biljartkampioenschap, voetbalwedstrijden, wandeltochten enz....

Voor de prijs hoeft u het niet te laten! 1 seizoen voor 2 personen, electr., plaats 100 m2, auto bij de caravan, BTW inbegrepen

**slechts f 475,-**

Vraag inlichtingen, tel. 09.32.11.764942

### Recreatiecentrum Sonnevijver 4-sterren gezinscamping

Op ons terrein o.m. strand, windsurfen, vissen. Gunstige prijzen: bijv. seizoenspl. (1/4-1/10) vanaf f 775,-. Voorseizoenpl. (1/4-30/6) vanaf f 230,-. Hoogseizoenen vanaf f 15,30 per nacht, dit alles berekend op basis van 2 pers. Vraag inf. of nog beter kom eens kijken in Rekem (7 km v. Maastricht), Heidestr. 101, 3620 Rekem. Tel. 09.32.21.1713048 (bu).

### Camping jeugdparadijs

Opplabboek (Belg. Limb.). Lage prijzen, speeltuin + zwembad gratis. Adr. Speeltuinstr. 4-3660 Oplabboek, tel. 011-854347.

Uw vakantie in Z-FRANKRIJK op onze Holl. camping, mooi weer, niet duur, tennis, zwembad, kantine en winkel op camping aanwezig. Ook verhuur van 4-6 pers. caravans vanaf f 40,- p.d. all-in voor- en naseizoenen korting. Inl. P. Bil, Stroet 5, 1744 GH St.-Maarten. Tel. 02246-1176 (Bu).

**OOSTENRIJK:** spotkoopje. Uitstekende hotelvakantie, vanaf f 28,50 p.p.d., log./ontb. Vraag voll. inlichtingen: Zevenwouden. 32, 8443 CV Heerenveen (Bv).

**ZWEDEN** vakantiehuizen in het bos- en merengebied vanaf f 170,- per huis p.w. Tel. 02279-1907 (Bu).

Spa-camping **PARC DES SOURCES**. Voor seizoenen of vakantie, Olk 4- en 6-persoonscaravans te huur. Tel. 09-328772311.

**„ELSAS“** conf. vakantiehuizen met tennisbaan en zwembad. Inl. H.M. Otto, 67510 Lembach, Fr. Tel. 09-3388944338 of 03480-16455 (Bu).

**AMERIKA-VLUCHTEN**  
New York f 799,- f 849,-  
Atlanta f 1416,- Boston f 1190,- Chicago f 850,-  
Cleveland f 144,- Dallas f 1534,- Denver f 1521,-  
Grand Rapids f 1827,- Las Vegas f 1593,-  
Los Angeles f 1298,- Minneapolis f 1320,-  
Nashville f 1787,- New Orleans f 1768,-  
Philadelphia f 1470,- Portland f 1822,-  
Salt Lake City f 2011,- San Francisco f 1530,-  
Seattle f 1430,- Toronto f 1109,- Vancouver f 1739,- Rio f 2290,-  
ANVR Reisburo Transalpi- no tel. 020-247454, 040-451345, 010-132525, 070-631550 (Bu).

**Blankenberge**  
aan kust, nog enkele gemeub. appart. te h. v. 1 apr. tot 1 okt. Ook weekends. Mevr. Meekels, Ecrivestestr. 4 Obbicht, tel. 04498-55323.  
Je bent JONG en je wilt op vakantie? Naar Spanje of Frankrijk? Per bus of eigen vervoer. Vraag dan de flitsende krant aan van de Camping Vakantie Versiersers met Pit. Bel dus 020-436711. Of haal 'm bij één van de 28 NBBS reiswinkels. Tel. 071-145757 (BV).

### Voordelig reizen voor iedereen

België  
Vakantie aan zee  
Luxe apart. te huur. Vrij uitzicht op zee. Gratis gebr. zwembad, sauna etc. Nog enkele weken in voor- en hoogseizoen. Inl. 043-642449 bellen s.v.p. na 18 uur.

**VAKANTIE op het land!**  
Lierschied/Taunus N. Lorey/Rhein, vakantiehuizen 1 week 180 DM, tel. (Frankfurt) 09-49611313528 (Bu).

### DRENTHE

**PARADISJE** in Drenthe: camp. Wittellerbrug, voor ruime jaar-seizoenen en vak.pl. Verz. en een vergoeding, transport van uw stacar. Spec. paas-, hemelvaart-, en pinksteraanb. Vis- en speelgel., kinderbad, kantine enz. Verh. en verk. stacar. Fam. Bontje, Wittellerweg 31, Wittelte (Diever) 05219-8288 (Dr).

**KAMPEREN?** Nu ook voor u, want wij verhuren op onze mooie ANWB-camping bungalowtenten, 5-pers. geh. inger. (o.a. bedden met spiraal en matras). Van f 250,- tot f 350,- p.w. incl. kampgeld, gas, electra, vis- en speelgel., kinderbad, kantine, enz. Camp. Wittellerbrug, Wittellerweg 31, Wittelte (Diever) 05219-8288 (Dr).

Recreatiecentrum De Lindenberg Ommen.  
Omdat goed kamperen niet duur hoeft te zijn!!!  
Bakeweg 17a, Ommen 05291-1303 voor betaal. luxe ANWB  
\*\*\*\* Vrijblij. onze uitgever. N. folder.

Bondshotel café-restaurant **KUIK**, 7963 AA Ruinen (Dr. Brink 15, tel. 05221-1237. Kamers met/zonder douche en toilet. Specialiteit: Drentse pannenkoeken.

VVV Anloo Dr. Breng uw VAKANTIE door in het stroomdallandschap. Vraag inf. Tel. 05922-1213 of 1449.

Camp. de **HONDSRUG** Eext (Dr.). Tel. 05922-1291/2171. Ideaal en rustig gelegen op de Hondsrug en stroomdallandschap. Folder op aanvraag.

## 'N BUNGALOW IN DRENTHE

Vraag de GRATIS Vakantieridgids vol bungalows en actieve vakantie-ideeën.  
Postbus 95, 9400 AB Assen.  
Tel. 05920-15500.

**Gemeentelijke Camping "It Soal"**  
Suderslaan 8711 GX Workum, tel. 05151-1443.

De **CAMPING** waar u zich thuis voelt... - eigen zwembad - royale staanplaatsen - bosrijke omg. - verhuur van ANWB-bung. tenten. Camping D'Olde Lantschap Wateren gem. Diever tel. 05212-7244, postb. 1, 8437 ZX Zorgvlied (Dr).

**VOORJAAR? VAKANTIE? JARINO**  
DRENTHE-FRIESE BOSSEN-SNEKERMEER-TEXEL-TWENTE-ACHTERHOEK-VELLUWEMEER-ZEELAND  
Vraag 't GRATIS Vakantie-ideeënboek 1984.  
Jarino Rekreatie 05908-16866  
Antwoordnr. 3, 9300 XA Roden  
OOK VEEL FLIJVER VOOR WEEKEND EN MIDWEEK

### N-BRABANT

**BAKEL** N.Br.) Buitencentrum „De Kanthoeve“. Vrijst. stenen vak. bung. 2-10 pers. (4 slpk.), open haard, ktv. en c.v., alle comfort etc. Spec. tarieven weekend-midweek voor scholen, instellingen, groepen: modern groepsgebouw (Kamphotel) aanwezig. Kampeerterrein voor sta- en tourcaravans. Campingprog. Vraag folder: 04924-1307.

### LIMBURG

Camping „Schoonbron“ Valkenburgerweg 128 **SCHIN OP GEUL** bij Valkenburg aan de Geul, tel. 04459-1209 b.g.g. 043-644278. Camping gel. in het pracht. Geuldal, verw. zwemb., kleuterbad, speelt., superm., gezellige kant.-bar. In voor- en naseizoenen, aant. tar. Voll. inger. Stacar. te huur. Ook met Pasen door ons geleide rekreatie. Vraag folder (L.).

### Hotel Buitenzorg Valkenburg

voorseiz. f 275,- p.w. Haltpens. p.p.; Log. m. ontbijt f 175,-; Wehryweg 33, 6301 GA Lo. station; park.pl., terras. Prosp. op aanv. Tel. 04406-13570 (L.).

### Camping Mooi Bemelen

De mooiste camping van Zuid-Limburg. Ingerichte caravans te huur. Ook nog seizoensplaatsen vrij. Inl. Gasthuis 102, 6268 NN Bemelen tel. 04407-2327 b.g.g. 04407-1321.

**MEERSSEN** uw ideale plek! Centraal gel. in Geuldal en Maasvallei. VVV: 043-643005/642546, PB 84. Vr. folders (L.).

### OVERIJSEL

**OMMEN/SALLAND**. Bos, water, heide en heuvels... wandelen, fietsen, uitgaan, kanovaren, winkelen... vakantie. Vraag de folder en kies zelf uw vakantieadres: VVV Ommen, Kerkstr. 10, 7731 CX. Tel. 05291-1638 (Ov).

### Ponypark Slagharen

Tijdens de paasvakantie nog een beperkt aantal huisjes te huur met gratis gebruik van alle attracties, circusvoorstelling enz. Vraag inf. en folder tel. 05231-1317 of 1596.

**ANWB-camping „DE HAAR“** Balkbrug (Ov.-Dr.) beschikb. bung., stacar., vak- en seizoensplaatsen, ook juli en aug., Pasen en Pinksteren. Bel voor info en kleurenfolder. 05230-56232 (Ov).

**OMMEN** te h. luxe inger. stacaravans op vak.centrum, Besthemergeb. in de bossen met verw. zwemb., spec. 55+ tarief. Inl. of kl.folder. Tel. 05270-14848 (Ov).

### WADDENEILANDEN

**65+ LENTE AKTIE**  
in Ameland  
vakantiebest.  
BELEEF HET MEE  
Ook 55+PLUSERS  
zijn welkom!!!

Met ingang van 4 t/m 22 mei en ook in juni een 4-daagse BUNGALOW-vakantie, midden in de natuur v.a. f 128,- p.p. (b.b.v. 6 pers.) met diners in restaurant incl.: boot- en busreis, welkomstgeschenk, excursies, 65+ zeeskamp, museabezoek, vakantiecheques, en gezellige ontspanningsavonden voor u met artiesten en gratis vervoer.  
Ook mogelijkheden in gezellig hotel v.a. f 168,- p.p., volledig verzorgd of in pension v.a. f 148,- p.p.  
Een 7-daagse 65+ LENTETRIP reeds v.a. f 220,- p.p.  
Voor inlichtingen, uitgebreide folder en reserveringen **65+AKTIE**: postbus 24 - 9163 ZL. Ens. Ameland.  
Telefoon 05191 - 2700, b.g.g. 010 - 133103.

65+ AKTIE AMELAND DOET MEER VOOR U DAN ALLEEN MAAR RESERVEREN

**TERSCHELLING:** appartementenhotel Beek, direct a.h. strand en zeezicht. Inl. folder, 05620-8438 (Wad.-den).

### Texel

Hotel „De Pelikaan“  
In voor- en naseizoenen **EEN WEEK** f 210,- per persoon logies/ontb.  
De Koog - Texel (02228-2002) (Wad.-eil.).

### GRONINGEN

**CAMPING IT SOAL**  
te Workum, gelegen direct aan het IJsselmeer  
Uitmaterie geschikt voor hen die van surfen en andere watersporten houden.  
Vast recreatie team aanwezig.  
Afhierlief voorzieningen op de camping.  
Tarieven v.a. 2 pers.: caravans/tent, auto, incl. elektr. f 22,50 p/etmaal.  
Speciale Hemelvaarts-, Pinkster- en maandarrangementen.  
Kinderen 10 a 4 jaar gratis.  
Reserveren is mogelijk.  
Inlichtingen:  
**Gemeentelijke Camping "It Soal"**  
Suderslaan 8711 GX Workum, tel. 05151-1443.

### ZEELAND

Te huur op **BOERDERIJ** in Zeeland, dicht bij zee, stacaravans, zomerhuizen met stromend water en verwarming, douche en toilet. Tel. 01185-1436.

Camping „De Pekeling“, Oostkapelle mod. camp. m. o.a. verw. zwemb. nog reserv. mog. voor 14-7 en na 28-7 ook nog enkele seiz. pl. (f 1400,-) en voorseiz. Abb. (f 310,-) géén verhuur. Vr. folder. Tel. 01188-2820 (Z.).

**APRIL-WEEKENDTIP**  
Een paar dagen lekker ontspannen in het voordeligste 5-sterren bungalowpark aan de zeeuwse kust bij Burgh-Haamstede: **BURGHSTEDEN**. Luxe 6-persoons bungalows met cv, open haard, klauwen tv, 3 slaapkamers e.d. Bel meteen, ook voor meer informatie over andere voordelige weekenden, midweeken en weken in april en mei. U ontvangt dan tevens onze nieuwe prijslijst met zeer aantrekkelijke boekingsmogelijkheden.  
Overdag 070-47.21.01, 's avonds en in het weekend: 01115-2110.  
U kunt ook boeken bij uw **ABN Bank**

**BOEKEN**  
BUNGALOWPARKEN  
GOEDKOPER BOEKT U NERGENS ANDERS!  
Weekend 30 mrt-2 apr. 215,-  
(60-plussers krijgen 15% korting!)

**AXEL Z-W-Vlaanderen** app. op rustige boerderij, 6+10 pers. Tel. 01155-1422 (Z.).  
Camping **DOMBURG** 500 mtr. van zee, een van de beste campings in Zeeland. Res. nog mog. voor 7/7 en na 4/8. Vr. folder (01188) 1679. (Ze).

Te h. 6-pers. **STACARAVANS** m. koelk., verw. en tv, op camp. te Walcheren, bij bos, zee en strand, mooie omg. Vrij voor 30-6 na 4-8, Pasen, Hemelvaart of Pinksterweekend. Tel. (01180)-27134 (Z.).

### FRIESLAND

Te huur **STACARAVANS**. Voor- en naseizoenen f 125,- p. week. Hoogseizoenen f 375,- p. week. Nabij bos en viswater. Tel. 05614-1586. Steggerda. (Fr).

### GELDERLAND

Camping **HET EIBERNEST** Eibergen Gld. Achterhoek. Bungalows, stacaravans, ruime campingplaatsen. Verw. zwembad, trampolines, fietscrossbaan, z.b., winkel, dierenruimte, sport en spel inl. en folder. Kerkdijk 1, 7152 DB Eibergen. Tel. (05454) 1268, b.g.g. 1269.

### LIMBURG

**Zuid-Limburg**  
te h. vak.huisjes en stacaravan vanaf f 225,- p.w. Tel. 045-721081.

### FRIESLAND

Zeilen van Amsterdam met stops op de Kanaleilanden naar Le Havre op de schoener „SERAPH“ 1-15 juli, p.p. f 1100,- incl. Inl. „SZH“ Harlingen tel. 05178-3637 (Fr).

Telefonische advertentieverkoop  
045-739382  
045-739384  
Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek.  
229587

**keller reizen**  
Hoogstraat 143  
6391 HR Nieuwenhagen  
Tel. 045-311020  
Geheel verzorgde toerwagenreizen

LOURDES, Frankrijk	v.a. f 845,-
BRAUNLADE, Duitsland	v.a. f 370,-
ZÜSCHEN, Duitsland	v.a. f 395,-
LEMMOS, Duitstrijk	v.a. f 895,-
RICCIONE, Italië	v.a. f 845,-
POZNAN/KARPACZ	v.a. f 895,-
POZNAN/WSZCHAU, Polen	v.a. f 895,-
IZOLA, Joegoslavië	v.a. f 575,-
MURSKA-SUBOTA, Joeg.	v.a. f 665,-
KAMNIK, Joegoslavië	v.a. f 575,-
ZALEC, Joegoslavië	v.a. f 625,-
KARLOVAC, Joegoslavië	v.a. f 675,-
WROCLAW/KRAKOW, Polen	v.a. f 975,-
POZNAN/WSZCHAU	v.a. f 1395,-

**PAASREIZEN** Volpension, inkl. excursies  
IZOLA, 20-29/4 v.a. f 675,-  
KAMNIK, 20-29/4 v.a. f 575,-  
VOOR VERENIGINGEN, SCHOLEN EN BEDRIJVEN. ALLE RITTEN NAAR WENS MOGELIJK  
Bel even voor inlichtingen, offerte of afspraak.  
Wij komen u eventueel graag bezoeken.  
229585

## Een indrukwekkende reis met een bijzondere bestemming..

Ontdek de betekenis van een moderne bedevaart. Ervaar het bijzondere dat steeds meer mensen beleven tijdens hun volledig verzorgde verblijf in

De Kinderbedevaart in de herfstvakantie naar Lourdes wordt begeleid door Mgr. Simonis. Op het veelzijdige programma van de V.N.B. staan ook twee bedevaarten naar

In mei is er een 8-daagse en in oktober een 5-daagse vliegbedevaart naar Portugal. Bestemming diverse schilderachtige plaatsen en het heiligdom van Maria in

Nationale Bedevaarten  
bisschoppelijk erkend  
al meer dan 100 jaar oud en vertrouwd

### LOURDES

De bisschoppelijk erkende vereniging Nationale Bedevaarten organiseert dit jaar veertien 5-à 6-daagse vliegtochten en vijf 8-daagse treinbedevaarten naar Lourdes in mei, juni, september en oktober. Sommige begeleid door een medische staf en een Nederlandse bisschop.

### ROME

Deze 10-daagse reizen vinden plaats in april en oktober. Naast Rome worden Lugano, Florence, Assisi, Pisa en Milaan bezocht. De reis naar Italië wordt gemaakt per trein. In het reisplan is een audiotape bij Z.H. de Paus opgenomen.

### FATIMA

Alle V.N.B. bedevaarten worden begeleid door pastores en enthousiaste medewerkers, waarop te allen tijde een beroep kan worden gedaan. Vraag nu de gratis, kleurrijke prospectus met volledige informatie over het complete bedevaartprogramma (evt. telefonisch 073-131912).

Bon voor gratis prospectus.  
Naam  
Straat  
Postcode  
Plaats  
Uitknippen en in envelop zenden aan:  
Bureau Nationale Bedevaarten, Antwoordnr. 5200 VC Den Bosch. (postzegel niet nodig)

### N.-HOLLAND

„Duin en Dal“ Noordwijk a. Zee  
Het hotel voor een betaalbare gezinsvak. Volpens. v. f 235,- tot f 260,- p.p.p.w. Kind. kort. Binnenred. vraag folder. Fam. Pfister, Rembrandtweg 32. Tel. 01719-12712.

**ST. MAARTENSZEE** te h. 4-6 pers. recr. bung. in rustig park (boomgaard) voll. inger. + 2 fietsen, vrijd. voor 30 (o.a. Pasen, Hemelv. etc.) na 25/8, 072-119198 (NH).  
Bondsvakantiehuis **DUINWIJK**, uniek gelegen t.o.v. zee, bos en duinen. f 300,- p.w. p.p. volpens. Inl. Bn. nernweg 1-6, Schuur, tel. 02209-1540 (N.H.).

**ST.-MAARTENSZEE:** bung. serv./Noord-Holl. rec. serv. Te huur in 5 parken bungalows, stacaravans app. Inl. tel. (02246) 1596 na 17.00 uur (02230) 2266.

**ST.-MAARTENSZEE.** Bungalow bij zee. Mei va. f 250 p.w. Verder f 295 tot f 895 p.w. Tel. 02246-3109.

Te h. geheel vrij bij boerderij **VAKANTIEHUIS** v. alle gezin. makken voorz., 4 km van zee. Inl. K. Hemmer, Wijzenweg









zaterdag 31 maart  
**vrije-markt**  
'n grandioze snuffelmarkt van allerlei  
2e hands artikelen door heel MakadoBeek.  
(gratis toegang)

*honderden deelnemers!*

Wij zijn de buitenlandse bank bij u in de buurt voor discrete en lucratieve

### GELDBELEGGING

- spaarrekening
- termijndeposito's
- groeicertificaat
- spaarbrieven
- gunstige wisselkoers

Belt u onze medewerker, de heer Sturms, die u in het Nederlands te woord staat. Tel.: 09-49-24545058  
Openingstijd, behalve 's zaterdags, van 8.00-12.30 - 14.00-16.00. 's Donderdags van 8.00-12.30 - 14.00-18.00.

✕ Raiffeisenbank Gangelt

UNIGRO is een landelijk opererende groothandel in levensmiddelen met 6 distributiecentra en meer dan 1.000 aangesloten leden van bekende V.F.B.'s.

Regelmatig hebben wij dan ook goed renderende **SUPERMARKTEN** voor overname beschikbaar.  
Momenteel beschikken wij over enkele prima projecten in Limburg.

Ondernemers en aankomende ondernemers die graag zelfstandig willen worden, over de nodige ervaring beschikken en in het bezit zijn van de vereiste diploma's, nodigen wij uit voor een gesprek.

U wordt gesteund door een professioneel begeleidingsapparaat en voor financiering kunnen wij zorgdragen.

### UNIGRO N.V./ALDIS B.V.

Soerendonck 2, 6086 BW Neer,  
Afdeling: projecten. Tel. 04759-1777 tst. 54.

Garagebedrijf  
**Willem Bosch**  
Welterlaan 49 Heerlen  
Reparatie en onderhoud alle merken auto's. In- en verkoop gebruikte auto's.  
Let op! Ons nieuwe telefoonnr. is.  
045-740031

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Roermond d.d. 15 maart 1984 is het faillissement van de besloten vennootschap Marani B.V., gevestigd te Roermond aan de Pastoor Ramakersstraat no. 19, opgeheven wegens gebrek aan baten.  
Mr. O.J.H.M. van Eijndhoven, postbus 198, 6040 AD Roermond.

**Anna Grisson**  
Aankoop en verkoop  
eigenaarszaak

LENTEMODE

Damen-jas v.a. 198,- Heren-jas v.a. 798,-  
Damen-blaas v.a. 798,- Heren-blaas v.a. 498,-

**alcantara**

DAHMENGRABEN 17 · AKEN

#### Diversen

Wij komen GRATIS uw zolder, berging of kelder opruimen voor oude spullen of kleine vergoeding. Tel. 04490-23529 of 04495-5957.

Te koop gevraagd KNOP-ACCORDEON in g.st. + te koop damesfiets en Dual-plaatsen. De Lange Akker 256, Vaals.

#### Laat nu uw bontjas

repareren - moderniseren

#### A. Stevens-Feyge

Hommerterweg 234, Hoensbroek, tel. 045-213578

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie - Werkplaats - Huis. Auto-banden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

Is uw TENNISRACKET klaar voor het nieuwe seizoen. Bepanningen v.a. f 39,95. Max Munnich, Hrl. 045-715796.

Tv-reparatie zonder vooruitkosten. Z-Lim. TV SERVICE. Tel. 045-314122.

METSELSTENEN 17 ct p.st. Vat m. olie f 40,-; moderne afwerking v. f 1000,- v. f 450,- tel. 045-413890.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522 of 045-312756.

Naar Banneux en Beaurain op woensdag 11 april a.s. Prijs p.p. f 33,50, kind. f 17,50. Naar Banneux op zondag 29 april a.s. prijs p.p. f 25,- kind. f 15,-. Bij voldoende deelname vertrek vanuit eigen woonplaats. Aanmelden uiterl. 5 werkdag, tevens bij CARITAS Banneux.

Hertogsingel 54, 6214 AE Maastricht, tel. 043-15282, of bij de plaatselijke contactadressen.

K.P.J.

#### Halfvastenbal

't Wielderhoes, Wachtendonkplein te Wijre m.m.v. orkest.

#### Caramella

Aanvang 20.00 uur. Beëleed uitn. KPJ afd. Eys.

# HOE BREED BENT U BEREIKBAAR?

Snelle informatie, goede bereikbaarheid, grotere reactiemogelijkheden bepalen in toenemende mate het succes in modern bedrijfsvoeren. En dus speelt telecommunicatie in het bedrijfsleven een steeds belangrijkere rol. Want telecommunicatie, of gewoon: informatie-overdracht, werkt een grotere beheersing, controle en besturing van bedrijfsprocessen in de hand.

Maar dat niet alleen. Telecommunicatie betekent ook een breed scala van mogelijkheden die de bereikbaarheid zo efficiënt mogelijk vergroten. Binnen, vanuit of naar het bedrijf toe.

De PTT, als leverancier van telecommunicatie-voorzieningen, houdt gelijke tred met de allerlaatste ontwikkelingen op dit gebied.

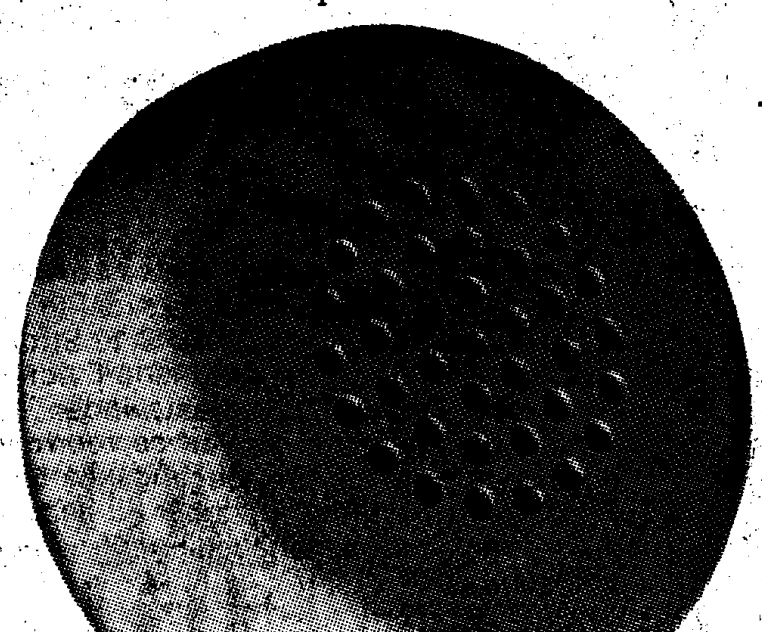
Daarom vindt u in alle telefoondistricten bedrijfs-telecommunicatie-afdelingen, waar u terecht kunt voor het complete scala aan telecommunicatievoorzieningen, als Bedrijfstelefonie, Facsimile, Telex, Mobiele Communicatie, Datacommunicatie, Viditel, enz. Samen met onze deskundigen kunt u vaststellen welke instrumenten en mogelijkheden van telecommunicatie uw bedrijf zo breed mogelijk bereikbaar maken.

Zo kan telecommunicatie de totaal nieuwe dimensie van maximaal informatietransport aan uw bedrijf toevoegen. Als u onze telecommunicatie-stand op deze beurs bezoekt, zult u merken dat de PTT op dit terrein uw juiste gesprekspartner is. **ptt telecommunicatie**

## TELECOMMUNICATIE: OOK IN HET BELANG VAN UW BEDRIJF

### BIJVOORBEELD: QUA BEDRIJFS TELEFONIE.

PTT Telecommunicatie staat het midden- en kleinbedrijf terzijde met doordachte, elektronische bedrijfstelefooninstallaties. Zoals de SE 25, waarbij elk toestel de functie van een kleine centrale heeft. Dat is ook zo bij de TR 43. Maar die heeft een grotere capaciteit, en beschikt over een verblijvend scala van mogelijkheden. De TBX 50 (telefoniste vereist) gaat nog verder. Al met al de moeite waard om er uw licht over op te steken.

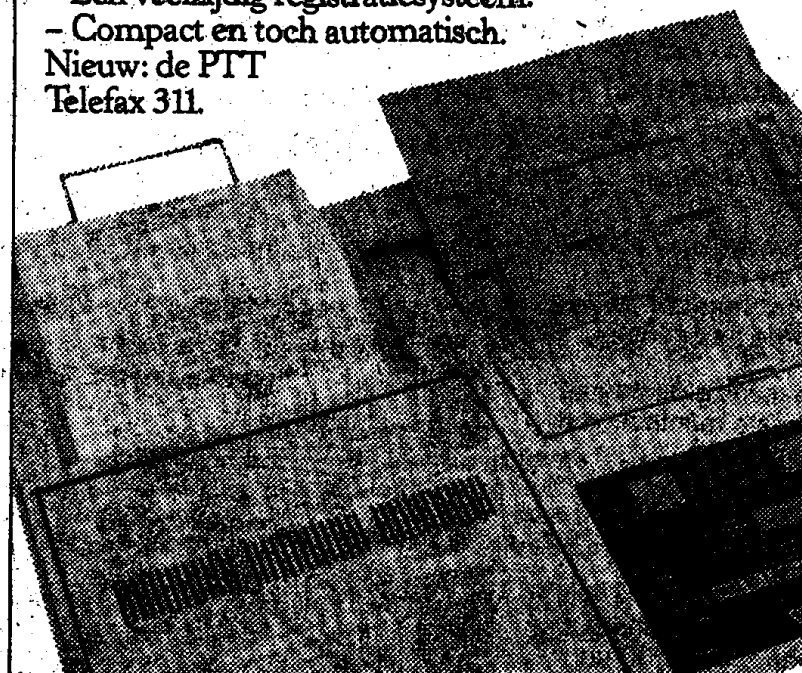


### BIJVOORBEELD: QUA TEKST COMMUNICATIE.

Met PTT Facsimile apparatuur kunt u via het telefoonnet binnen enkele minuten schriftelijke documentatie - nationaal én internationaal - verzenden. Naast de typen 201 en 211 is nu de nieuwe PTT Telefax 311 verkrijgbaar.

- Snel: A4 verzending in 30 seconden.
- Scherpe kopieën dank zij 16 grijs-tonen.
- Een veelzijdig registratiesysteem.
- Compact en toch automatisch.

Nieuw: de PTT Telefax 311.



### BIJVOORBEELD: QUA MOBILOFONIE.

Mobilofonie maakt beweeglijke mensen bereikbaar. Communiceren zonder kabels met anderen, die ook onderweg zijn. Mobilofonie voor menselijk contact. Voor zakelijk, dienstverlenend en sociaal contact. Als eigen gesloten net, via het openbare net of eenvoudige codeboodschap door middel van semafoor. Steeds in 't belang van een brede bereikbaarheid.



**PTT TELECOMMUNICATIE. BBB VAKBEURS VOOR HORECA. EUROHAL, MAASTRICHT, STAND 311.**



Maandag 26 t/m 29 maart: 30ste BBB in Maastrichtse Eurohal

## VAKBEURS met duidelijke functie

Maandag aanstaande (26 maart) is het weer zover. Dan breekt de BBB-periode aan. Vier dagen vakbeurs in de Eurohal (Maastricht) op het vlak van Horeca, Grootverbruik en Voedingsektor. Staatssecretaris van Economische Zaken P. van Zeil opent de beurs die dagelijks van 13.00 tot 22.00 uur geopend zal zijn. Van Zeil: „Als schakel in de ontwikkeling van het toerisme en instellingswezen vervult deze vakbeurs een niet meer weg te denken functie: toonaangevend en van meer dan regionale betekenis”.

De dertigste BBB biedt weer van alles. Zo maar een greep: koffie en koffiezetapparaat voor de kleinste kantine tot de keuken van grote instellingen, liefst tien bierbrouwerijen die aan de vakman hun producten laten proeven, brede informatie over interieurvoorziening, show en contactcentrum voor de voedingsmiddelenvektor w.o. slagerijen, bakkers, kruideniers en slijters enz.

In de marge van het tentoongestelde organiseert het vakblad Conservator, in samenwerking met Ijsfira Nederland, voor de eerste maal een voor west-Europa unieke vakwedstrijd die de Ijsbereider van het Jaar zal moeten aanwijzen. De wedstrijd zal zich op de eerste twee dagen van de beurs afspelen (dagelijks tussen

13.00 en 16.00 uur). Op dinsdag 27 maart (vanaf 14.00 uur) vindt er in het auditorium van de Eurohal een studiemiddag voor ondernemers plaats. De organisatie ligt in handen van Horeca Nederland. Onder meer komt de fiscale verzekeringsproblematiek aan de orde. Op woensdag 28 maart (eveneens vanaf 14.00 uur) gaan gerstenat-tappers in de race om de beste bierapper'84 van Nederland te worden. Het ligt overigens voor de hand dat de Limburgse bierbrouwerijen in de Eurohal sterk vertegenwoordigd zijn. BBB'84. Andermaal een „show” van talrijke goede dingen voor de mens. Hoewel het niet een beurs is waar alleen maar gezellig gegeten en gedronken wordt. In de marge hiervan wordt ook degelijk iets wezenlijks gedaan aan informatie en vakbekwaamheid. Bijna tweehonderd leveranciers, die door hun aanwezigheid, demonstraties en instructies de vele geïnteresseerden informeren, haken volledig in op de zich soms snel veranderende trends.

Het is dan ook niet zo verwonderlijk dat er, in het kader van de BBB'84, op maandag 26 maart een forumdiskussie met als onderwerp „Toerisme in de jaren voor ons” op het programma staat. Inleiders zijn: staatssecretaris P. van Zeil, NBT-directeur mr. J. Cornelissen, hoofd marketing KLM T. Wolman en Horeca-voorzitter G. van der Veen. Als gespreksleider zal fungeren de heer Nijsten, bestuurslid van de Hogere Hotelschool in Maastricht.



• BBB in Maastricht: informatie over goede dingen voor de mens...

## 'Automatische piloot' zelf in auto monteren

In heel dure auto's zit een zogeheten 'cruise control', die het mogelijk maakt een gewenste kruissnelheid aan te houden zonder dat je het gaspedaal hoeft te bedienen. Zo'n voorziening, die populair wel als 'automatische piloot' wordt aangeduid, kan nu in praktisch elke auto worden aangebracht.

Er is een inbouwset verkrijgbaar (in autoschops, garages, warenhuizen, via postorderbedrijven enz.) die heel eenvoudig zelf gemonteerd kan worden. Je hoeft er geen auto-technische kennis voor te hebben; de handleiding maakt duidelijk hoe de 'Economic Cruise Control' wordt geïnstalleerd. Dat kost hoogstens een uurtje tijd.

De set bestaat uit een bedieningsapparaatje dat op het dashboard of op de stuurkolom wordt 'geplakt', een kabeltje dat aan de carburateur wordt gekoppeld, waarna de draden van de elektromagneet met de schakelaar van remlicht en 'aarde' worden verbonden.

Op het bedieningsapparaatje zit een hendeltje, dat je na het bereiken van een bepaalde snelheid op 'aan' zet.

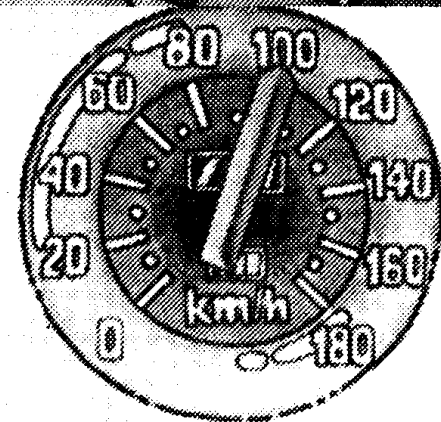
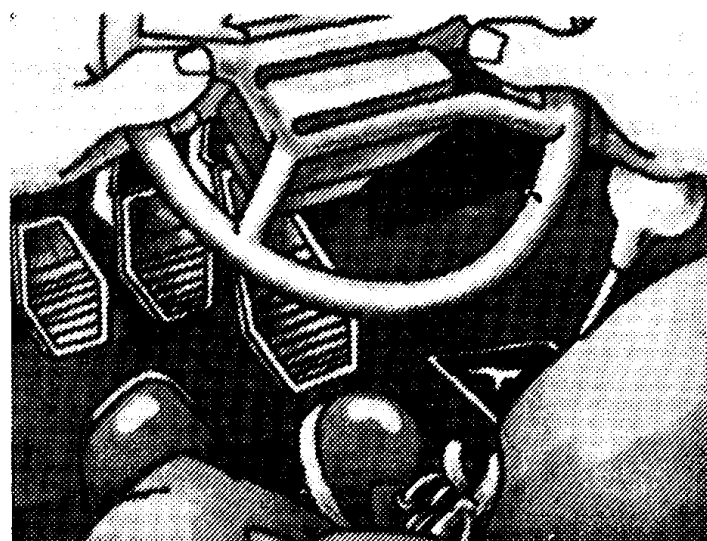
en dan houdt de automatische piloot die snelheid automatisch vast. Uitschakelen doe je door het rode knopje in te drukken, maar ook een tikje op het rempedaal is voldoende om de wagen weer met de voet op het gaspedaal te 'mennen'.

### Ontspannend

Op een niet al te drukke weg en tijdens een lange rit biedt de Cruise Control een stukje ontspanning voor de automobilist. Je kunt het gaspedaal loslaten en dat geeft het rechterbeen rust. Omdat je niet met de brandstofvoevoer hoeft te 'spelen', werkt deze voorziening ook nog enigszins besparend.

De Cruise Control kan worden ingebouwd in wagens die op benzine, dieselolie of LPG rijden, zowel handgeschakeld als automatisch. Zo kun je dus in een ontspannen zit achter het stuur permanent honderd kilometer draaien (of zoveel minder of meer als je wilt... of waagt) zonder het gaspedaal aan te raken.

Wie er meer van wil weten, kan bellen naar Dynad in Assen, telefoon: 05920-14120. De prijs van de set ligt onder de vierhonderd gulden.



• Cruise Control: op lange ritten ontspannend en ook nog enigszins besparend.

## Wat doen we in de tuin?

door  
Sante Brun



waarbij u dan op wat regen moet hopen. Loop voortaan zo weinig mogelijk op de grond. Als het wat geregend heeft kunt u met de hark de grove kluiten kapot tikken, zodat u een egaal aangeharkt veld krijgt. Verdeel dat in stukken waarvan u de lengte zelf moet bepalen, maar die niet breder moeten zijn dan zeventig centimeter, zodat u er van af het pad gemakkelijk bij kunt. Als u in de gelegenheid bent moet u die paden, die zeker 40 cm breed moeten zijn, verhard met tegels of grind. De paden kunnen het best noord-zuid lopen. Maakt u een lijstje van de groen-

te die u wilt kweken. Begin niet met bloemkool, witlof, komkommers, paprika's, Chinese kool en dergelijke. Daarvan is de behandeling te moeilijk, of de planten worden snel door slakken, luizen en dergelijke aangetast, en dat ontmoedigt maar. Een aardig lijstje omvat: 1 Bladgroenten, zoals: plak- en snijsla, snijbiet, kropsla, ijsla, spinazie, peterselie en selderij, 1a Koolsoorten zoals raapstelen, witte kool, radijzen, ramens spruiten, boerenkool. 1b Bijzondere soorten als tomaten, courgettes. 2 Peulvruchten zoals peulen, capucijners, doperwten, tuinbonen,

sperziebonen. 3 Knolgewassen zoals aardappelen, knolselderij, peentjes. 3a Lelieachtigen prei, uien, sjalotten, knoflook. Met het oog op de vruchtwisseling heb ik ze in groepen verdeeld. In feite werkt de vruchtwisseling volgens het drieslagstelsel, dat wil zeggen dat daarvoor de planten in drie groepen worden verdeeld. Dat zijn de hoofdgroepen 1, 2 en 3. Het drieslagstelsel is bedoeld om een zo optimaal mogelijk gebruik te maken van de in de grond aanwezige voedingsstoffen. Daarnaast moet echter rekening worden gehouden met het feit dat bepaalde groepen planten zeer gevoelig zijn voor in de grond aanwezige ziekten, zoals knolvoet bij kool of bepaalde andere schimmels bij aardappelen: vandaar dat ik twee groepen nog eens heb onderverdeeld. De koolsoorten mogen veiligheids-halve maar eens in de vijf jaar op dezelfde plek terecht komen. Om het niet te ingewikkeld te maken kunt u het beste een plattegrond van de tuin maken en die ruwweg in drie gelijke stukken verdelen, waar u dan de verschillende groentesoorten op tekent. Ik noem deze groenten omdat ze bijna allemaal in de vorm van

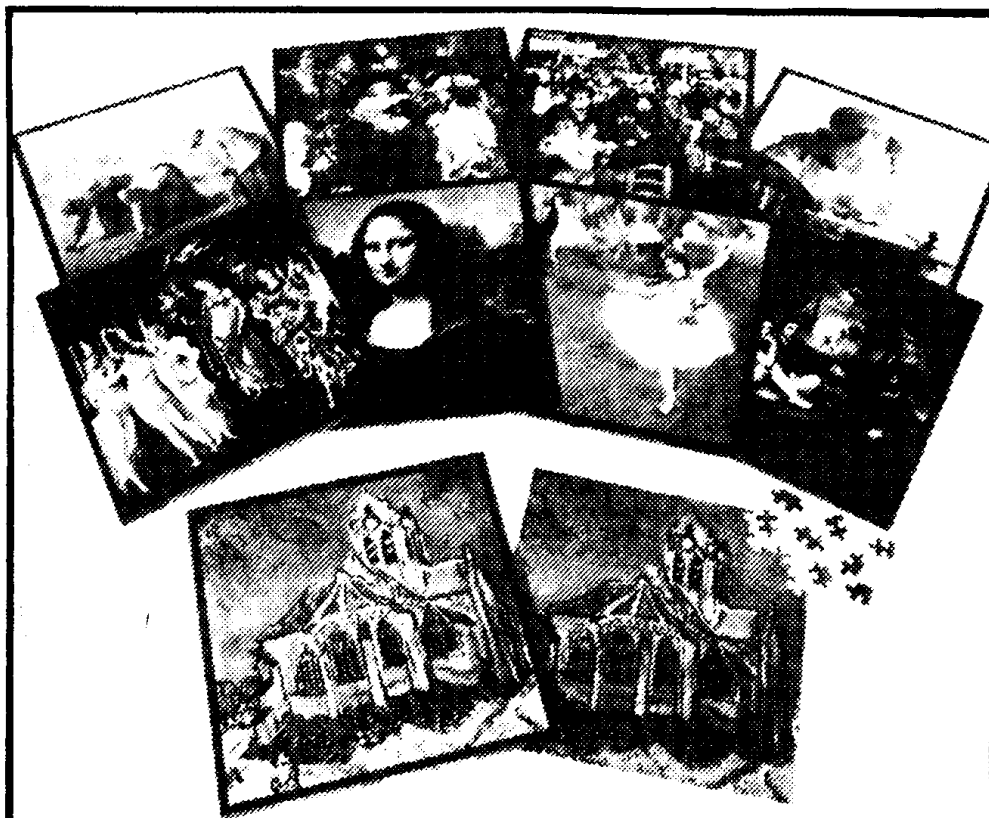
voortrokken planten of als bol- len op de markt of in het tuincen- trum te krijgen is. En zo niet, dan zijn ze zeer gemakkelijk zelf te zaaien. Ik heb dit voorjaar al diverse planten uitgezet; de zaailingen van ijsla die ik bij het ZOL-tuincentrum in Ubach over Worms betrok hebben deze week verschillende nachten enkele graden vorst gehad en zijn desondanks gegroeid. Na het planten - waarbij u goed op de juiste afstanden moet letten - moet u zorgen dat de planten aan de groei blijven, vooral door het geven van water als het niet regent. En nog iets: besteed veel aandacht aan het planten zelf. Zorg dat de wortels zoveel mogelijk rechtstandig naar beneden in het plantgat hangen, en dat ze niet tegen elkaar worden gedrukt bij het vullen en aandrukken van dat plantgat. Slaplanten en dergelijke kunnen wat dieper worden gezet dan ze op het zaai- bed stonden. Haal bij warm weer de meeste blaadjes van de planten af, laat alleen de middelste zitten. Giet goed tot de planten ook bij warm weer stevig overeind blij- ven. Houd daarna de grond on- kruidvrij, maar zo mogelijk wel bedekt met een dun laagje plan- tenafval.

redactie:

**max  
schmeetz**



heerlen  
postbus 3100  
6401 DP  
tel. 045-739266



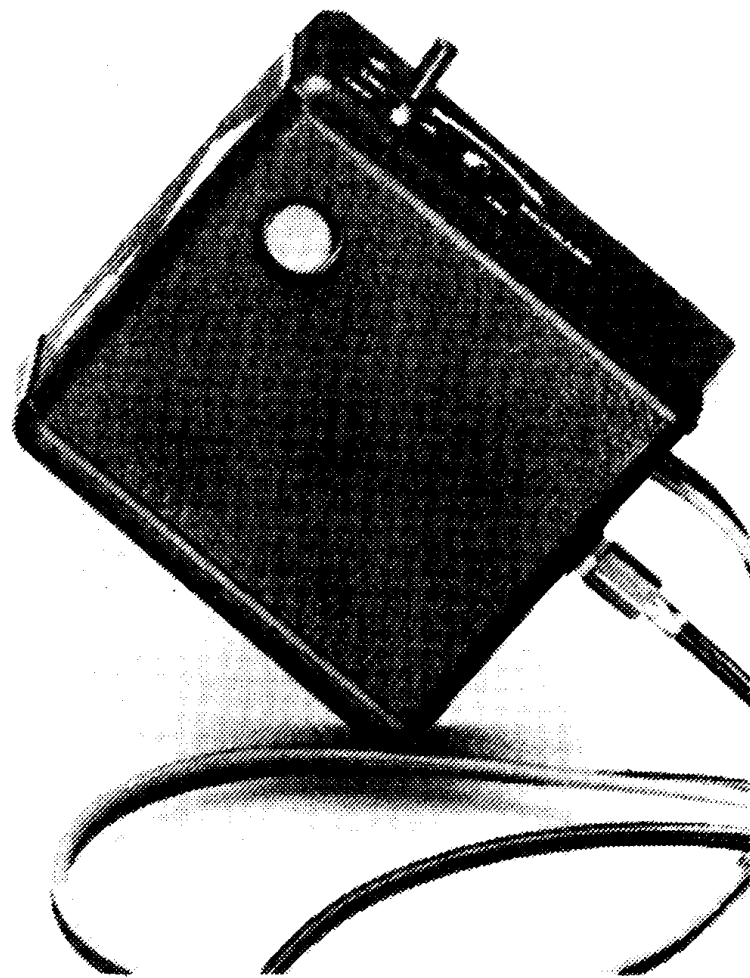
## Legpuzzels van kunststof

Legpuzzels werden tot dusver uitsluitend van hout (triplex) of karton gemaakt. Jumbo maakt ze nu van kunststof, een stevige plasticsoort die voor deze toepassing een aantal voordelen heeft. De stukjes kunnen veel kleiner gestanst worden, zodat een niet al te grote puzzel (17 bij 17 cm) met zijn 210 stukjes toch een boeiende moeilijkheids- graad heeft.

Bovendien zijn de naden tussen de stukjes praktisch onzichtbaar en de afbeelding komt daardoor veel natuurlijker en 'sprekender' over. Wat de fabrikant in alle bescheidenheid niet vermeldt is toch ook een plus-

punt: de kunststof legpuzzel is nauwelijks onderhevig aan slijtage die vooral kartonnen maar ook houten legpuzzels met opgelijmde papieren voorstelling kenmerkt.

Tot het assortiment in deze nieuwe generatie van de nog steeds populaire legpuzzel behoort de serie 'Galeriepuzzels', bestaande uit afbeeldingen van wereldbe- roemde schilderijen: de Nachtwacht, de Mona Lisa, de Kant- kloster, de Primavera, le Moulin de la Galette, Danseuse sur la scene en Auvers-sur-Oise. De als noviteit op de Voorjaarsbeurs in Utrecht gelanceerde kunststof puzzels kosten f 9,95.



### Hypotheekrente 20 maart 1984.

De enige wijziging die deze week te melden is de 0,2% daling die AMRO doorvoerde voor de 5 jaar vaste leningen. Verdere ontwikkelingen lijken niet eerder dan na een discontoverlaging te mogen worden verwacht.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages			
			met gem.- garantie		zonder gem.- garantie	
			opgave bank	werke- lijk	opgave bank	werke- lijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	1 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	3 jaar <sup>1)</sup>	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	8,7	9,24	8,9	9,46
Amrobank	var. <sup>1)</sup>	1,5	7,3	7,71	7,5	7,93
	2 jaar <sup>3)</sup>	1,5	8,1	8,43	8,3	8,64
	5 jaar <sup>3)</sup>	1,5	8,6	8,96	8,8	9,17
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	8,6	9,23	8,6	9,23
	renterust <sup>1)</sup>	1,5	8,6	9,23	8,6	9,23
	30 jaar <sup>1)</sup>	1,5	8,9	9,55	8,9	9,55
Centrale Volksbank	5 jaar <sup>1)</sup>	1	8,4	8,85	8,6	9,07
Direktbank/NCB-bank	1 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,6	8,14	7,8	8,36
	3 jaar <sup>1)</sup>	1,5	8,0	8,57	8,2	8,79
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	8,4	9,01	8,6	9,23
Ned. Midd. Bank	1 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,3	7,71	7,5	7,93
	3 jaar <sup>1)</sup>	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	8,7	9,24	8,9	9,46
Pancratiusbank	var./5 jr. <sup>1)</sup>	1,5	8,4	8,91	8,5	9,02
Postgiro en Rijkspostspaarpbank	2 jaar <sup>1)</sup>	1	7,9	8,31	8,1	8,52
	5 jaar <sup>1)</sup>	1	8,4	8,85	8,6	9,07
Rabo (adviesrente)	var. <sup>1)</sup>	1,25	7,9	8,33	8,1	8,55
	3 jaar <sup>1)</sup>	1,25	8,2	8,66	8,4	8,88
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,25	8,4	8,88	8,6	9,10
	stabiel <sup>1)</sup>	1,25	8,75	9,26	8,95	9,48
	var. <sup>3)</sup>	1,25	8,1	8,41	8,3	8,62
	3 jaar <sup>3)</sup>	1,25	8,4	8,72	8,6	8,94
Rabo Hypotheekbank	5 jaar <sup>3)</sup>	1,25	8,6	8,94	8,8	9,14
	stabiel <sup>3)</sup>	1,25	8,95	9,48	9,15	9,70
	3 jaar <sup>1)</sup>	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
Sparbank Limburg	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	8,4	8,91	8,6	9,13
	3 jaar <sup>3)</sup>	1,5	8,4	8,75	8,6	8,96
	5 jaar <sup>3)</sup>	1,5	8,6	8,96	8,8	9,17
Westland-Utrecht	1 jaar <sup>1)</sup>	1	7,2	7,55	7,4	7,77
	3 jaar <sup>1)</sup>	1	7,9	8,31	8,1	8,52
	5 jaar <sup>1)</sup>	1	8,2	8,63	8,4	8,85
standaard	2 jaar <sup>4)</sup>	1,5	8,2	8,87	8,4	9,09
	5/10 jaar <sup>4)</sup>	1,5	9,2	9,54	9,0	9,76
	11/15 jaar <sup>4)</sup>	1,5	9,2	9,98	9,4	10,21
no-risk	5 jaar <sup>4)</sup>	1,5	op aanvraag	op aanvraag		
	le kw. 1984 budget	var. <sup>4)</sup>	1,5	8,7	9,43	8,7
LEVENSHYPOTHEKEN						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar <sup>1)</sup>	-	8,4	8,67	8,4	8,67

<sup>1)</sup> Maandbetaling achteraf  
<sup>2)</sup> Maandbetaling vooraf  
<sup>3)</sup> Halfjaarbetalen achteraf  
<sup>4)</sup> Kwartaalbetaling achteraf  
Copyright „Vereniging Eigen Huis” te Amersfoort.



# Onroerend goed

## Onroerend Goed Makelaardij Leenaers B.V. Lid NVM

Pater Romboutslaan 2, Heerlen  
Tel. 045-717237

### Heerlen

Greene Boord: halfvrijst. won. m. mooi uitzicht. Ind.: entree, garderobe, hal, ruime keuken, woonk., zitk., 4 slpk., mod. badk., kleedkamer, toil., dubb. begl., zonneteras.  
Kennedyln.: patiobungalow. Ind.: entree, hal, berg, zitk., mod. keuk., 2 ruime slpk., badk. m. ligb., toil., zonneteras, gar., tuin op z., isolatie.  
Bongaertsl.: halfvrijst. won. m. tuin. Ind.: 2 keld., entree, gang, L-vorm. woonk. m. open haard en parket, toil., luxe woonkeuk., 3 slpk., badk., 2e toil., mansardekam., zold.  
Wetten: bungalow met patiobu. Ind.: entree, hal, woonkam., mod. keuk., luxe badk., 3 slpk., berg., garage, volledig geïsol., rolluiken.  
Wetterlaan: halfvrijst. gemod. won. m. gar. Ind.: entree, toil., gr. woonk., mod. keuk., tuinhuis, 2 keld., 5 slaapk., study, hobbyr., badk. m. ligb.

### Doenrade

Zwarte Graaf: vrijst. won. m. gar. en mooie tuin. Ind.: hobbyr., 2 keld., entree, hal, berg., toil., keuk., L-vorm. woonkam. met open haard, 4 slpk., kastenkamer, badkam. m. ligb. en douche, zold. Het pand is zeer luxe afgewerkt.

### Valkenburg

Vlt. Zwaluwstr.: halfvrijst. won. met mooie tuin. Ind.: hal, toil., 2-vorm. woonk. 52 m², hobbyr., open keuk., 4 slpk., badk., douche, 2e toilet, zold., berg., gas-c.v.

### Nijswiller

Rijksweg: woonhuis. Ind.: keld., entree, woonk., bijkeuk., keuk., toil., badcel met douche, toil., 2 slpk., zold.

### Schaesberg

Heistraat: tussenl. won. met gar. Ind.: keld., entree, gang, doorzonk., keuk., bijkeuk., toil., 3 slpk., badk., zold.

### Simpelveld

Stationsstr.: 2 gr. won. incl. café m. mogel. tot pens. of verf. van kam. Gr. grondopp., div. garages.

### Brunssum

Wieënweg: vrijst. woonh. m. gr. tuin en gar. Ind.: 2 keld., entree, hal, toil., woonk. m. open haard, ruime keuk., eek., badk., 3 slpk., opkamerje, badk. met ligb., toilet, zolderk., zold.

### Prijzen op aanvraag

### Gevraagd

Voor enkele relaties vragen wij villa's ter bemiddeling tot verkoop.

Prijsklasse: ca. f 300.000,- tot f 400.000,-

**KERKRADE-WEST:** Ind. 78, tussenw. m. tuin, 9 woonr., zold., 3 keld., douche. Ook gesch. v. winkel of dubb. bewoning. Vraagpr. f 90.000,- k.k. Dir. te aanv. Tel. 045-413372.

Kerkra-de-West, groot ouder **HOEKHUIS**, 1100 m², 12 k., binnenl., gesch. v. café, winkel, dubb. bew. Vraagpr. f 90.000,- k.k. Ind. 045-413372.

Te k. **BUNGALOW** op goede stand te Kerkra-de-West met garage. Luxe afwerking. Iets apart voor echt paar of klein gezin (2 slaapkamers). Vraagpr. f 215.000,-. Bezichtiging na tel. afspraak maandag van 13-18 uur, di. t/m za. van 9-18 uur. Tel. 045-723261.

Te k. halfvrijst. huis, geh. geïsol. Ind.: zolder m. vloerztrap, 3 slaapk., badk., geh. bet., kamer m. parketvl. en open haard, keuken l.m. aanb. keuken en tegevl., overd. terras, 150 m² tuin, garage. Pr. f 145.000,- k.k. Aanwinkelaar: 3. SITTARD, tel. 18237.

**ZOLDER, Belg. Limburg:** grote hoeve te koop met 8,5 ha grond, in bosrijke streek. Dr. Kowfort, huisbewaarder-station. Tel. 32-11253691, Tenierslaan 10, Hasselt 3500.

Te k. mooi gelegen halfvrijst. woonh. met garage te **GELEEN**. Europa-leaan 31. f 145.000,- k.k. Tel. 04494-41209.

### Kerkra-de-Chevremont

Ruim, goed onderh. woonhuis met mogel. tot praktijk/kantoor of winkel. Prijs f 90.000,- k.k.

### Hoensbroek

Hommerenweg. Wijkpand met grote bovenwoning. Ook geschikt voor horeca. Prijs f 110.000,- k.k.

### Brunssum-Haansberg

Goed onderh. halfvrijst. woonhuis met garage en tuin. Ind.: hal, woonk., keuken, kelder, 2 slpk., douche, zolder. Prijs f 115.000,- k.k.

### Brunssum-Treebeek

Tichterweg. Halfvrijst. woonhuis met grote tuin. Ind.: o.a. woonkamer, keuk., badk. en 3 slpk. Prijs f 135.000,- k.k.

### Nieuwenhagen

Vrijst. woonhuis met garage en tuin. Bouwjaar 1971. Ind.: o.a. grote living, keuk., 3 slpk. en badk. Prijs f 145.000,- k.k.

### Brunssum

Nabij ziekenhuis en aan de bosrand gelegen, uitstekend onderhouden en modern woonhuis met tuin en dubbele garage. Prijs f 215.000,- k.k.

### Troost Onroerend-Goed

Heerlen, tel. 045-717976.

**UBACHSBERG** te k. halfvrijst. patiobungalow met garage en 445 m² grond. Vrijst. f 165.000,- k.k. Aanv. spoedig. Inl. v. Oost ass. BV, Jul. Bernhardlaan 8 Hoensbroek tel. 045-224241.

**BOCHOLTZ** te k. drive-in woning. Ind. 3 slpk., ligbad, eiken aanb. keuk., k.k. Te bev. Singelweg 6 Kerkra-de-W tel. 045-412631.

**COFFEE-SHOP** te k. wegens vertr. buitenl., steevol. inter. 40 zitpl. en airc., terrasverg. (dagzaak) in centr. Heerlen, huur pand f 1500,- v.p.r. invent. en goedgev. f 90.000,- Tel. 045-713587 of 04409-1927.

Omg. Beek te k. zeer fraaie **BOERDERIJ** m. binnenplaats, oprijpoort, tuin en weil, tot 3000 m². Groot luxe woonhuis en 2 appartemen. zeer gunstige prijs f 345.000,- Mak. Hendriks Heerlen tel. 412430.

**HEERLEN:** luxe woonhuis m. kl. tuin, gunstig gel. t.o.v. centrum en nabijheid v. bos. Pr. n.o.t.k. Mak. Hendriks tel. 412430.

Betrouwbare **BEMIDDELING** Mak./Taxateur Hendriks Heerlen. Gev. panden v. 80.000-360.000. Bel 045-412430.

Te k. gevr. voor bemiddeling **BUNGALOW/LANDHUIS** of villa tot f 360.000,- Mak. Hendriks Heerlen tel. 412430.

Te k. gevr. **WELTEN** appartement. Br. o. no. HK 408 Limb. Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Deel van verbouwde **BOERDERIJ** te k. Privacy gewaarborgd, eigen tuin mogel. Landel. gel. 20 km van Heerlen-Roermond, 8 km van Sittard f 145.000,- Tel. 04743-1888.

**EINIGHAUSEN** te k. goed onderh. halfvrijst. woonh. m. gar., v. en a. tuin, kelder. Ind.: b.g. woonk. 8 x 4 m, keuk., gang, toil., serre en 2 berg. Verd.: 3 slpk. en badk. en douche en v.v. vaste trap naar zolder incl. hobbyk., c.v., alle ramen van rolluiken voorz. Pr. n.o.t.k. Tel. 04490-17026.

Te k. gevr. klein vrijst. **WOONHUIS** met beetje tuin opknappen geen bezwaar. Na 18 uur 04499-1379.

### Hoensbroek, premie-A-woningen

**Maandlasten f 400,-, rente 8,1%**

Aan de Prof. de Bevestraat slechts 1 benodigde premie-A-woning met garage op ruime bouwgrond van 220 m² met zonnige tuin op het zuiden. Woonkamer/keuken 37 m², hal, w.c., badkamer, 3 ruime slaapkamers, optimaal geïsoleerd met vloer-/dak-spoelisolatie en dubbele beglazing. De netto maandlasten voor uw eigen huis bij volledige financiering, rente 8,1% zijn f 400,-. Dit is belijst goedkoop dan huren.

Bel voor meer inlichtingen **Mulleners Vastgoed** Tel. 04497-1763

Te k. zeer luxe, verbouwde **BOERDERIJ**, van alle gemakken voorzien, incl. 4 paardestallen, 2000 m² weide. Pr. f 350.000,- k.k. Uiterweg 3, Heerlen.

**WINKEL-WOONHUIS** te k. in Kerkra-de, voor diverse doeleinden geschikt. Ser. gegadiged, tel. 045-452946.

Te k. gevr. vrijstaande **BOERDERIJ** of landhuis met min. 1 1/2 ha weidegrond, omg. Gulpen - Vaals - Slenaken van Wittern. Br.ond.nr. KE 946 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkra-de.

**GULPEN-EUVEREM.** Vrijst. landhuis in Limburgse stijl met riant uitzicht, c.v., inp. gar., en tuin. Grondopp. 796 m², bouw. 75. Fraaie afwerking, o.a. 2 kelders, living ca. 46 m², ruime keuk., 3 slaapk., badk. en afz. douche, fietsen en zolderberging. Zeer goed onderh. Vrijst. f 285.000,- k.k. Inl. Pustjens, makelaardij, tel. 04408-1423.

### Te koop gevraagd

Kleine bungalow of landhuisje met panoramisch uitzicht. Prijs f 200.000,- tot f 300.000,-. Br. o. no. HK 431 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen of 045-228417.

**BRUNSSUM:** Adenauerstr. op zeer goede stand en rustig gel. aan plantsoen vrijst. woonhuis met c.v., gar., tuin (425 m²), bouwjaar 1969. Ind.: hal, L-vormige woonk., keuk., 3 slpk., badk., zolder, v.p.r. f 188.000,- k.k. Tel. 045-253449.

**STEIN-MEERS** mooi goed onderh. vrijst. woonhuis (bouwjaar 1976) met garage, berging en tuin tot oppervl. 336 m², centr. verw. Vrij te aanv. Vraagpr. f 155.000,- k.k. G.J.H. Roebroek makelaar in onroerende goederen, 6336 VP Hulsberg-Nuth, Parallelweg Zuid 15 tel. 04405-1707.

**ULESTRATEN-MEERSSEN** deg. geb. woning met gar. en tuin, bouw. 1980, tot opp. 335 m². Ind.: o.a. woonk. (40 m²), keuk., badk., toilet, berging en 4 slpk. Prijs n.o.t.k. Aanv. i.o. G.J.H. Roebroek, makelaar in onroerende goederen, 6336 VP Hulsberg-Nuth, Parallelweg Zuid 15 tel. 04405-1707.

**HEERLENHEIDE** te k. bungalow. Ind.: gr. woonk., 3 slpk., ruime hal, riante badk., gr. souterr., garage, 2 auto's, rolluiken, geïsoleerd, veel schooneisels, houten platfond, luxe afwerking, openl., random tuin f 345.000,- Tel. 045-723706.

**HEERLEN:** Bekkerveld leuke tussenwoning met c.v., achterom en tuintje, prima onderh., 4 slpk. Aanv. direct. Vrijst. f 110.000,- k.k. Makelaardij Smeets Voerendaal tel. 045-753066.

### Heerlen, Burg. Waszinkstraat 89

Halfvrijstaand herenhuis m. tuin en garage op goede stand. Ruime living m. 2 open haarden, 5 slpk. met v.w., badk. met ligb. en 2e toil. Vloeren deels in degelijk parket. Beglazing glas in lood, c.v., gas. O.a. gesch. als woonhuis m. praktijk, vraagprijs f 249.000,- k.k.

### Heerlen, Valkenburgerweg 14

Herenhuis met ruime woonkamer, keuk., 4 slpk., badk., kelder en tuin, c.v. gas. Vrijst. f 126.000,- k.k.

### Ubach o. Worms, Kerkstraat 109

Vrijst. zeer ruim woonhuis met gar. en tuin, woonk., zitk., keuk., 4 slpk. Geheel onderkelderd, c.v. gas. Kooppr. f 125.000,- v.o.n.

L.H.M. Smeets, Beëdigd Taxateur o.g. Of de Toren 11 Nuth tel. 045-242118/351241.

### Stein

Mauritsweg  
Nabij centrum gelegen  
royaal vrijst. woonhuis m.  
garage en c.v. Ind.: kelder,  
beg. gr., entree met leiste-  
nen vloer, toilet, woonka-  
mer m. open haard en par-  
ketvloer, eetkamer met  
parketvloer, 1e verd. 4  
slpk., badk. m. ligbad, dou-  
che, v.w., toilet, 2e verd.  
zolder. Perc.opp. 804 m².  
Mooi aangelegde voor- en  
achtertuin. Vraagprijs  
f 219.500,- k.k. Aanv.  
n.o.t.k.

**Hoensbroek**  
Akerstraat-Nrd.  
Degelijk woonhuis. Ook  
geschikt als winkel/woon-  
huis of praktijkwoning. Ind.:  
kelder, woonk. c.q. winkel,  
slpk., keuk., bijkeuken,  
badkamer. 1e verd. 3 slpk.,  
zolder m. mansardeka-  
mers. Vraagpr. f 98.000,-  
k.k. Dir. te aanv.

**Sittard**  
H. Consciencestraat  
Gunstig t.o.v. het centrum  
gelegen halfvrijst. woon-  
huis met c.v., garage. Ind.  
kelder, hal met toilet, keu-  
ken, woonkamer en suite  
met serre, 1e verd. 3 slpk.,  
badk. m. douche. 2e verd.  
bereikbaar via vaste trap,  
mogelijkheid voor 4e slpk.  
Aanv. direct. Vraagprijs  
f 125.000,- k.k.

Inlichtingen:  
**Kramer**  
Makelaardij o.g.  
en verzekeringen  
Eisstraat 1  
Beek  
Tel. 04402-73601

Tussenwoning te **MER-  
KELBEEK** te koop of te  
huur. pr. f 89.000,-  
huurpr. f 790,- 5 slpk., gr.  
tuin, met garage. Tel.  
04492-4368.

Te k. te **HOENSBROEK**,  
hoekhuis, Julianastr. 34,  
400 m² grond, pr.  
f 105.000,- k.k. Tel. 045-  
225258.

Te k. halfvrijstaand  
**WOONH.** met grote voor-  
en achtertuin gelegen in  
de wijk Langeberg-Brunssum.  
Pr. 045-251792 of  
270297.

**RIMBURG** te k. halfvrijst.  
zelf op te knappen oude  
woning. Opp. ± 175 m².  
Tel. 045-353540. Pr.  
n.o.t.k.

**Te k. te HOENSBROEK**,  
hoekhuis, Julianastr. 34,  
400 m² grond, pr.  
f 105.000,- k.k. Tel. 045-  
225258.

Te k. halfvrijstaand  
**WOONH.** met grote voor-  
en achtertuin gelegen in  
de wijk Langeberg-Brunssum.  
Pr. 045-251792 of  
270297.

**RIMBURG** te k. halfvrijst.  
zelf op te knappen oude  
woning. Opp. ± 175 m².  
Tel. 045-353540. Pr.  
n.o.t.k.

**Te k. te HOENSBROEK**,  
hoekhuis, Julianastr. 34,  
400 m² grond, pr.  
f 105.000,- k.k. Tel. 045-  
225258.

Te k. halfvrijstaand  
**WOONH.** met grote voor-  
en achtertuin gelegen in  
de wijk Langeberg-Brunssum.  
Pr. 045-251792 of  
270297.

**RIMBURG** te k. halfvrijst.  
zelf op te knappen oude  
woning. Opp. ± 175 m².  
Tel. 045-353540. Pr.  
n.o.t.k.

**Te k. te HOENSBROEK**,  
hoekhuis, Julianastr. 34,  
400 m² grond, pr.  
f 105.000,- k.k. Tel. 045-  
225258.

Te k. halfvrijstaand  
**WOONH.** met grote voor-  
en achtertuin gelegen in  
de wijk Langeberg-Brunssum.  
Pr. 045-251792 of  
270297.

**RIMBURG** te k. halfvrijst.  
zelf op te knappen oude  
woning. Opp. ± 175 m².  
Tel. 045-353540. Pr.  
n.o.t.k.

**Te k. te HOENSBROEK**,  
hoekhuis, Julianastr. 34,  
400 m² grond, pr.  
f 105.000,- k.k. Tel. 045-  
225258.

Te k. halfvrijstaand  
**WOONH.** met grote voor-  
en achtertuin gelegen in  
de wijk Langeberg-Brunssum.  
Pr. 045-251792 of  
270297.

**RIMBURG** te k. halfvrijst.  
zelf op te knappen oude  
woning. Opp. ± 175 m².  
Tel. 045-353540. Pr.  
n.o.t.k.

**Te k. te HOENSBROEK**,  
hoekhuis, Julianastr. 34,  
400 m² grond, pr.  
f 105.000,- k.k. Tel. 045-  
225258.

Te k. halfvrijstaand  
**WOONH.** met grote voor-  
en achtertuin gelegen in  
de wijk Langeberg-Brunssum.  
Pr. 045-251792 of  
270297.

**RIMBURG** te k. halfvrijst.  
zelf op te knappen oude  
woning. Opp. ± 175 m².  
Tel. 045-353540. Pr.  
n.o.t.k.

**Te k. te HOENSBROEK**,  
hoekhuis, Julianastr. 34,  
400 m² grond, pr.  
f 105.000,- k.k. Tel. 045-  
225258.

Te k. halfvrijstaand  
**WOONH.** met grote voor-  
en achtertuin gelegen in  
de wijk Langeberg-Brunssum.  
Pr. 045-251792 of  
270297.

**RIMBURG** te k. halfvrijst.  
zelf op te knappen oude  
woning. Opp. ± 175 m².  
Tel. 045-353540. Pr.  
n.o.t.k.

**Te k. te HOENSBROEK**,  
hoekhuis, Julianastr. 34,  
400 m² grond, pr.  
f 105.000,- k.k. Tel. 045-  
225258.

Te k. halfvrijstaand  
**WOONH.** met grote voor-  
en achtertuin gelegen in  
de wijk Langeberg-Brunssum.  
Pr. 045-251792 of  
270297.

**RIMBURG** te k. halfvrijst.  
zelf op te knappen oude  
woning. Opp. ± 175 m².  
Tel. 045-353540. Pr.  
n.o.t.k.

**Te k. te HOENSBROEK**,  
hoekhuis, Julianastr. 34,  
400 m² grond, pr.  
f 105.000,- k.k. Tel. 045-  
225258.

Te k. halfvrijstaand  
**WOONH.** met grote voor-  
en achtertuin gelegen in  
de wijk Langeberg-Brunssum.  
Pr. 045-251792 of  
270297.

**RIMBURG** te k. halfvrijst.  
zelf op te knappen oude  
woning. Opp. ± 175 m².  
Tel. 045-353540. Pr.  
n.o.t.k.

**Te k. te HOENSBROEK**,  
hoekhuis, Julianastr. 34,  
400 m² grond, pr.  
f 105.000,- k.k. Tel. 045-  
225258.

Te k. halfvrijstaand  
**WOONH.** met grote voor-  
en achtertuin gelegen in  
de wijk Langeberg-Brunssum.  
Pr. 045-251792 of  
270297.

**RIMBURG** te k. halfvrijst.  
zelf op te knappen oude  
woning. Opp. ± 175 m².  
Tel. 045-353540. Pr.  
n.o.t.k.

**Te k. te HOENSBROEK**,  
hoekhuis, Julianastr. 34,  
400 m² grond, pr.  
f 105.000,- k.k. Tel. 045-  
225258.

### Limburgs WOONBLAD

Te koop bungalow te  
**LANDGRAAF**. Hal, gr. ka-  
mer, op haard, gr. keuk., 3  
slpk., badk., gr. gar., v. en  
a. roll., c.v.-gas. Tel.  
316531.

Te k. te **KERKRADE**,  
(Beijerheide), groot woon-  
huis m. loods en opslag-  
plaats. Br.ond.nr. 939 LD,  
Markt 42, 6461 ED Kerkra-  
de. Tel. 04492-2271.

**OIRSBEK:** Drossaert-  
weide 19. Moderne woning  
te k., opvallende ligging en  
ind. Boven: woonk. 40 m²,  
keuk., gr. terras op zuid;  
ben.: speelhal, 4 slaapk.,  
badk., bergruimte, gar.  
Aanv. dir. Pr. f 124.500,-  
Tel. 04492-2271.

**EYGLSHOVEN:** half-  
vrijst. huis, bij 72, woonk.  
55 m² met open haard,  
keuk., 4 slaapk., geh. on-  
derkelder. Pr. f 185.000,-  
k.k. Tel. 045-352122.

Te k. **GELEEN**, Benelux-  
laan. Zeer goed onderhou-  
den halfvrijst. woonhuis  
met garage, c.v. en tuin.  
Ind.: hal, toilet, opb.kast,  
woonk. 27 m², keuk., 3  
slpk., douche. Vraagpr.  
f 135.000,- k.k. Inl. De  
Bruijn Assurantiën Geleen  
b.v., tel. 04494-40955.

**Nuth centrum**  
te k. goed onderh. grote  
woning met garage en 700  
m² grond (met fruitbomen  
en groentetuin). Vrijst.  
f 140.000,- k.k. Tel. 045-  
243941.

**Taxaties**  
**A.J.H. Leenaers**  
Beëdigd taxateur en makelaar  
Lid N.V.M.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering  
hypothek; assurantie; successie; rechtbank enz.  
Indien nodig op korte termijn.  
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

**Nieuwsgierig**  
hoe u vanaf f 155,- p.mnd. een eigen woning kunt heb-  
ben in Heerlen? Een nieuwe woonvorm voor 1- en  
2-persoonshuishoudens en kleine gezinnen.

**Nieuwsgierig**  
hoe zo'n woning er uit ziet, met z'n leuke architectuur?

**Nieuwsgierig**  
naar de fijne ligging dicht bij het centrum?

**Kom dan kijken**  
Zondag 18 maart a.s. van 14.00-16.00 uur in ons Open  
Huis. Volg de borden vanaf het DGD-gebouw. Profiteer  
nog van de oude hoge subsidie-regeling. Informeer bij  
Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

**ROOSTEREN:** rustig gelegen en mooi halfvrijst. woon-  
huis m. c.v., dubb. gar., voor- en achtertuin, hal, toilet,  
woonk., keuk., 3 slaapk., badk., zolder. Aanv. in over-  
leg. Pr. f 139.000,- k.k. Tel. 04745-861.

**AMSTERDAM:** Agnes Huysstr. 25. Te k. halfvrijst.  
woonhuis met c.v., rust. gel. aan plantsoen. Ind.:  
L-woonk. 40 m², keuk. 1e verd.: 4



Specialist Van Sloun: 'Slapen zeer persoonlijke zaak'

# Bedden uitproberen in Sittards bedrijf

door pierre rousseau

bed, dat zoveel mogelijk beantwoordt aan de juiste slaaphouding. Zo zijn er bedden met beweegbare lattenbodems, die bediend worden door middel van een gasdrukveer. Daarbij heb je verschillende systemen.

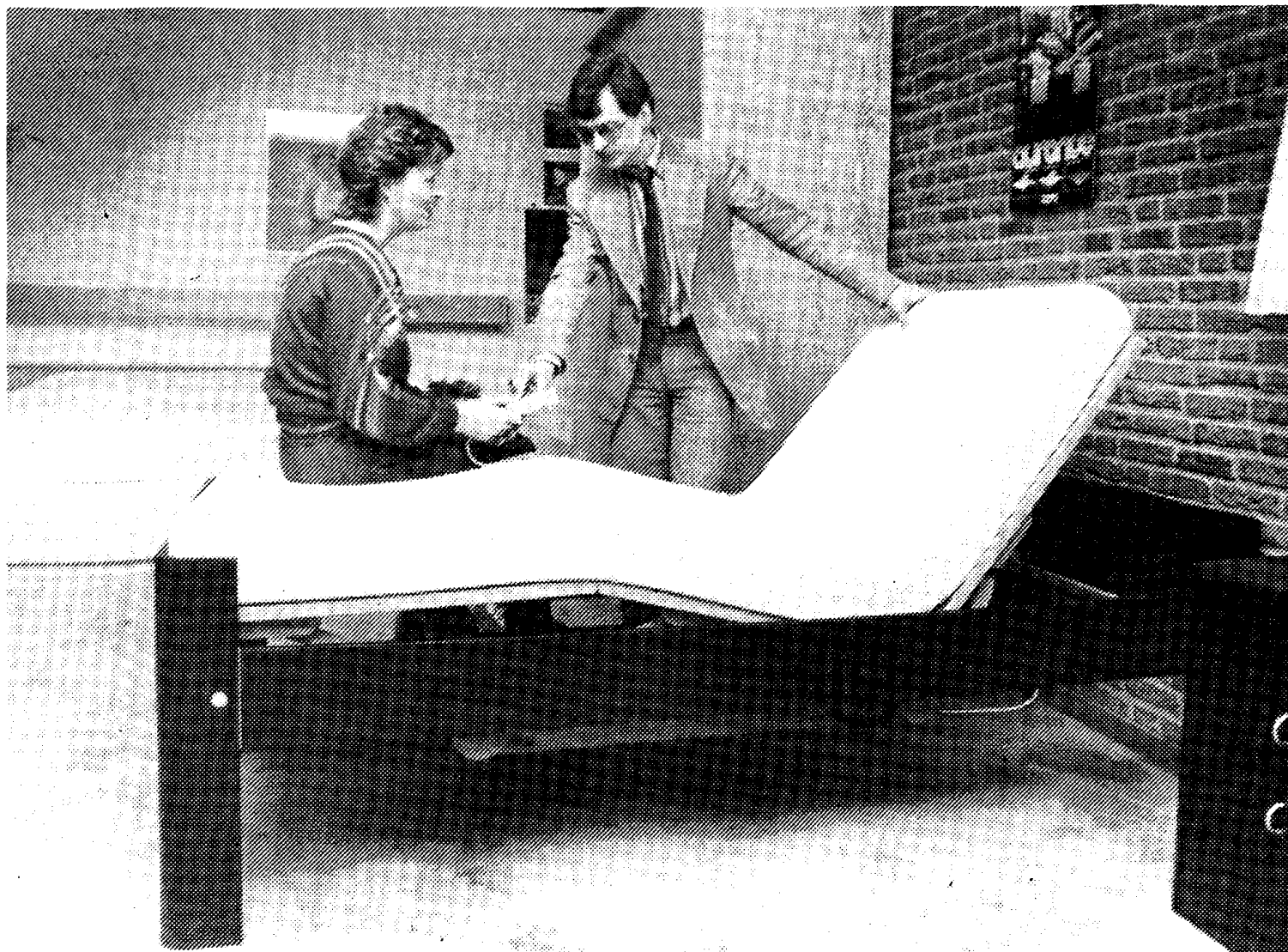
De Duitse firma Moser bijvoorbeeld heeft een systeem met drie mogelijkheden: een voor de lichte slaap, een voor de middenslaap en een voor de diepe slaap.

Aan de slaaphouding is in het verleden niet al te veel aandacht besteed. Steeds meer mensen weten dat de wervelkolom tijdens de nachtrust volstrekt horizontaal moet liggen. De wervelkolom dient gelijkmatig ondersteund te worden over de hele lengte, ook als men op de zij ligt, hetgeen de meest ontspannen slaaphouding is.

## Combinatie

In dit verband noemt de heer Van Sloun het merk Dunlopillo. Dunlop is van oudsher bekend als bandenproducent, maar levert nu ook lattenbodems waarbij draaglatten in rubber-elementen zijn opgehangen. In combinatie met speciaal ook door deze firma opgebouwde matrassen, kan een optimale aanpassing van het bed aan het lichaam van de slaper worden verkregen.

Ook Auping weet van wanten op dit gebied. Door midden van een motor kan het Auping-bed de volmaakte perfecte houding aannemen. Niet alleen het hoofdeinde, maar ook de 'knieën-knik' en het voeteinde kunnen optimaal worden afgesteld. Veel pionierswerk is verricht door industriëlen in samenwerking met universiteiten. In Duitsland is de universiteit van Münster en in



● Speciale bedden hebben aparte mogelijkheden. Bij Van Sloun kan men het allemaal haarfijn uitleggen.

Maastricht de Rijksuniversiteit Limburg betrokken geweest bij het ontwerpen van de rustbedden. In Amerika heeft het waterbed furore gemaakt. Jaren geleden hebben de hippies het waterbed geïntroduceerd in ons land, maar in het waterrijke Nederland is het waterbed tot nu toe niet zo aangeslagen.

Voor slaapkamerspecialist geen heilige must, dat waterbed: „Ik houd de vinger aan de pols en blijf studeren op de mogelijkheden. In elk geval kan iedereen in mijn zaak het meest ideale bed beproeven.

Dat is wel een stuk duurder uiteraard dan het conventionele bed,

maar voor veel mensen is het een ware uitkomst. Het is niet te geloven hoe achteloos in het verleden met de eisen van gezond slapen is omgesprongen...

Voor meer informatie kan men terecht bij Van Sloun, Industriestraat 4A, Sittard, ☎ 04490-21839.



## POMPOENEN: een ongebruikelijke groente

Pompoenen, die in ons land vaak kalebassen worden genoemd, zijn nooit erg populair geweest als groente. Sterkalebassen kweekten de tuinliefhebbers wel, maar wie at er nu die vreemde, kleurrijke vruchten. Onze Britse buren, en vooral ook Zuid-Europeanen, genieten echter met kennis van zaken van de subtiële smaaknuances waardoor pompoenen worden gekenmerkt. De leden van deze komkommachtige familie komen oorspronkelijk uit Midden-Amerika. De Indianen verzamelden wilde pompoenen, en leerden ze ook kweken. In onze dagen zijn allerlei soorten en vormen uiterst populair voedsel bij Amerikanen. In zuidelijk Europa was het vooral de courgette die als wegbereider diende voor meer extravagant gevormde soorten. Deze vruchtgroente is inmiddels aan onze tafels een ingeburgerd ingrediënt geworden. In Italië, en ook in Amerika, spreekt men liever van zucchini. Nog een andere naam is kuschka.

diverse soorten geïmporteerd tegenwoordig, zodat we niet zijn aangewezen op eigen teelt. Het loont beslist de moeite eens wat te experimenteren met die buitenissige vrucht. Erg lekker zijn in elk geval pompoenen die afkomstig zijn van het noordelijke Japanse eiland Hokkaido. De vulkanische bodem daar maakt de grond bijzonder geschikt voor tuinbouw. Dergelijke pompoenen hebben een heel aparte smaak die wel wat weg heeft van tamme kastanjes. Ze worden - op beschcheiden schaal - hier geïmporteerd.

De vrucht dient in parten te worden gesneden en het zaad moet eruit. Bewaar dat: het kan volgend voorjaar weer worden gezaaid. Overigens is licht gerosterd, uit de harde hulsjes gehaald pompoenenzaad een heerlijk knabbelnootje. In zuidelijke streken is men daar verzot op. Het soms tot diep oranje getinte vruchtvlees is rauw niet smakelijk. Het dient te worden gekookt, gebakken of gestoofd. Een voedzame maaltijdsoep voor winterse dagen is pompoensoep. De een half uurtje gekookte, in blokjes gesneden pompoen dient met aangefruit uitjes te worden gepureerd door een zeef of in een keukenmachine. Voeg er net zoveel van het kookwater bij tot de soep de gewenste dikte heeft. Breng de soep op smaak met wat zout en geef er stukjes gebakken brood bij. In goed Nederlands heten die 'sol-daatjes', maar dat woord is vrijwel in onbruik geraakt. 'Croutons' zeggen we nu...

Net als bij een meloen zit het zaad ingebed in een draderige massa. Er zijn pompoensoorten die speciaal daarvoor worden gekweekt. Plantaardige spaghetti heet dat. In Spanje koken ze die zachte vezels in suiker tot een tamelijk neutraal maar wel aangenaam smakende jam. Die noemen ze daar engelenhaar, cabello de angel.

(ADVERTENTIE)

LUCHTBEHANDELING BV  
JOS Smelt  
GELEEN

\* AIRCONDITIONING

\* warmteterugwinning  
\* warmtepompssystemen  
\* luchtverwarming

kampstraat 4, geleen

☎ 04494-43865

## Verstopping verhelpen: DAT DOE JE ZO...

Als een gootsteen of wastafel niet meer doorloopt, probeer dan eerst of het euvel te verhelpen is door de sifon schoon te maken. Hier is een zgn. bekiersifon afgebeeld. Het kan ook een S-vormige sifon zijn; in oudere installaties een 'zwanehal' in de afvoerpijp. Sifons kunnen losgeschroefd worden, of u draait de stop eruit. De prop vul kan dan (emmerje er onder zetten) verwijderd worden.

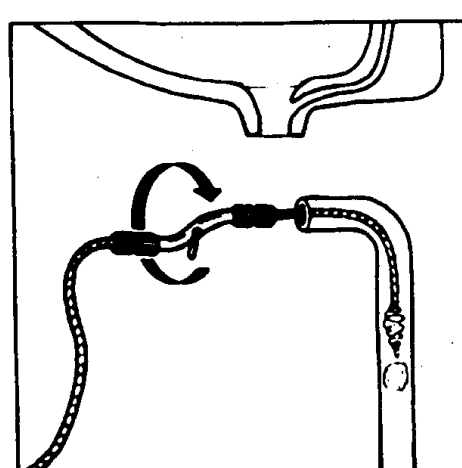
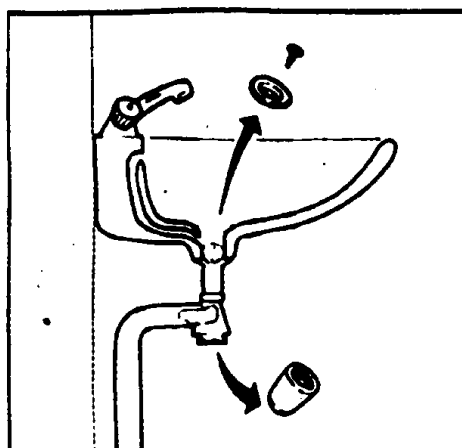
Zit de verstopping in de afvoer achter de sifon, dan kan een jimpel-ontstopper (een steel met een rubber nap) soms uitkomst bieden. Druk de nap, die de vorm van een halve bol heeft, over het afvoergat en maak met de steel pompbewegingen. Daardoor wordt een vacuüm in de leiding opgewekt, en een niet al te hardnekkige vuilprop komt dan los. Tijdens deze handeling moet de overloopopening luchtdicht worden afgesloten, bijv. met een brede pleister.

Verstoppingen die door vet ontstaan zijn, kunnen (als de beide eerder genoemde methoden geen uitkomst geven) worden verholpen

door een chemisch onstoppingsmiddel, zoals bijv. Fifax te gebruiken. Schep de gootsteenbak of wastafel eerst leeg. Strooi een hoeveelheid van de korrels in het afvoergat en giet daarop kokend heet water. Het is agressief spul; wees dus voorzichtig en ga er niet met uw vuis vlakbij staan!

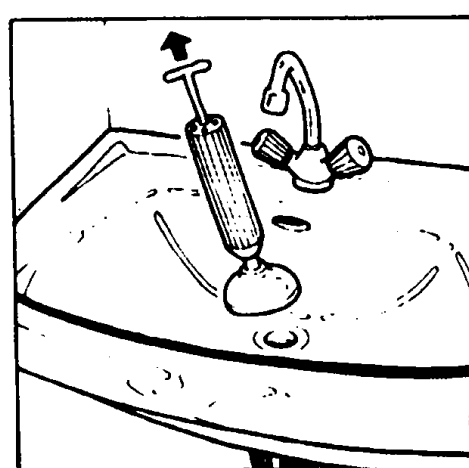
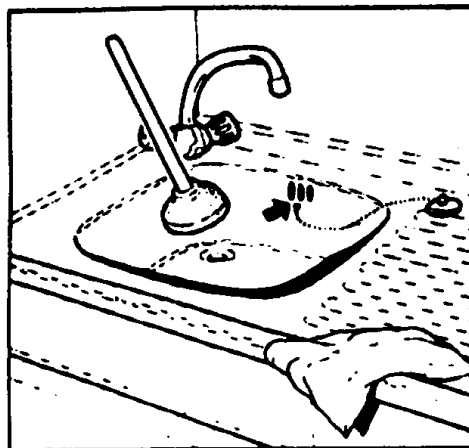
4.- Als de vuilprop heel ver in de afvoerleiding zit, kan een doorstootspiraal de weg weer vrij maken. Zo'n ding hoeft u niet te kopen; in veel zaken is het te huur. Het is een flexibele kabel die u via het afvoergat, of de sifon in de leiding duwt, tot hij stuit. Aan het uiteinde zit een zwengel; door deze te draaien 'boort' u de prop weg. Voor een verstopte waf-afvoer is de doorstootspiraal veelal het best bruikbare gereedschap.

5.- Een verbeterde uitvoering van de halve rubber bol (afb. 2) is de pomp-ontstopper. Die lijkt op een fietspomp; aan de onderkant zit echter zo'n zelfde halve rubber bol. Door te pompen wordt een vacuüm opgewekt, dat de vuilprop losdrukt. Bij deze methode dient ook

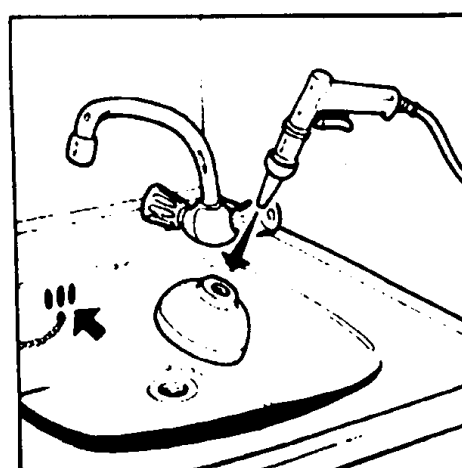
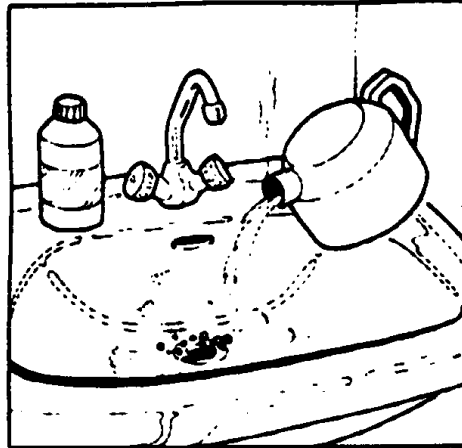


het overloopgat afgedicht te worden, en moet de bak met water gevuld zijn.

6.- Een 'harde aanpak' is deze: een halve rubber bol (de steel eraf gehaald) op het afvoergat plaatsen, in het steelgatje van de halve bol



de mond van een op een compressor aangesloten blaaspistool duwen en dan flink 'gas geven'. Ook kan een tuinslang in de leiding geduwd worden waarop het blaaspistool geplaatst wordt. Bij deze methode wordt overdruk in de afvoer-



leiding opgewekt waardoor vuil water in de aanvoerleiding terecht kan komen. Dit zelfde risico zit ook vast aan de koolzuurpatronen waarmee sanitaire installateurs soms een hardnekkige verstopping te lijf gaan.

## autoinfo

AUTO VAN DE TOEKOMST OP AFSTAND TE BEDIENEN

# Auto-elektronica in opmars door milieu en benzineprijs

Het is begrijpelijk dat er een enorme kloof bestaat tussen het publiek en computers. Het gaat als het ware om twee totaal verschillende werelden. Maar minder bekend is het dat er zelfs een kloof bestaat tussen auto's en elektronica. Toch ligt dat niet zo ver van de hand. Automonteurs zijn de technici die je van advies moet dienen voor alle zaken die je met een auto betreft. In de praktijk echter blijkt dat een autovakman van de nieuwe elektronica ook nauwelijks kaas heeft gegeten, omdat de meest recente technieken in de elektronica hem niet zo hebben overvallen als de computers het publiek.

nicatie-apparaten als portofoons voor de politie of zendontvangers voor tientallen telex- of databoedschappen. Sinds vele jaren heeft Motorola daar ook een divisie auto-elektronica bij, waarvan de complete elektronische ontsteking inmiddels beroemd is geworden. Hij kwam naar Europa in een op en top Europese wagen, nota bene een Franse mobil. De Citroën Visa was met een dergelijke nieuwe 'zwarte doosje techniek' uitgerust. De gemiddelde monteur had daar geen antwoord op. Het zit er echter in dat van nu af aan de elektronica een steeds belangrijker rol in de opleiding van monteurs gaat spelen.

In het Motorola-concern is het de Milton Keynes-groep uit Engeland die de 'Automobil Marketing en systeemontwerpen' voor zijn rekening neemt. De groep is zich bewust van het feit dat er een groot verschil is tussen de elektronische en mechanische wereld. Om deze kloof te overbruggen is men zich

gaan verdiepen in de taal die de 'autowereld' spreekt. Zonder kennis van deze wereld kan men de toepassing van nieuwe elektronische onderdelen, zoals speciale microprocessors voor het regelen van motor en ontsteking wel schudden. Toch is het deze ontwikkeling die het onbereikbare mogelijk maakt. Toen een jaar of zeven geleden in Amerika pogingen werden ondernomen om de luchtverontreiniging terug te dringen die door auto's en hun uitlaatgassen worden veroorzaakt, bleek alleen van de zijde van de elektronica een pasklaar antwoord te kunnen komen. De grote 'Amerikanen' van dat moment konden beslist niet aan de eisen voldoen. Bij kleinere auto's bleek meer mogelijk.

Door het plaatsen van catalysatoren slaagde men erin de uitlaatgassen binnen de perken te houden. Toch werd duidelijk dat veel ingrijpendere maatregelen nodig zouden zijn voor auto's over de hele linie: niet uitlaat-

gassen afbreken, maar de verbranding (rendement) zodanig verbeteren dat er veel minder schadelijke delen in de uitlaatgassen zouden voorkomen.

Om hieraan te voldoen zochten de motorenfabrikanten naar elektronische wondermiddelen en verzochten onder meer Motorola om deze pogingen te ondersteunen. Onder de indruk van wat het eerste team van de fabriek uit die jaren tot stand bracht werden de wonderboys uit de elektronica onder meer bij General Motors met open armen ontvangen. Helaas lag en ligt de situatie in Europa anders. Zonder strenge eisen wat betreft de luchtverontreiniging was de industrie niet zo gericht op elektronische sturing en controle van de motor. Pas recent zien we de meer complexe systemen hun intrede doen. De groei van geavanceerde toepassingen gaat daardoor minder snel dan in de VS, al zal de zure regen hier vermoedelijk ook op den duur invloed doen

gelden. Europese fabrikanten leggen de nadruk de laatste jaren voornamelijk op de rendementsverbetering. In feite komt daarmee een soortgelijk proces op gang. Alleen is de drijfveer het lagere benzineverbruik in plaats van milieu-problematiek.

Milton Keynes, die zich met al deze zaken bezighoudt, ontwikkelt in het laboratorium elektronische besturingssystemen en ook de programmatuur daarvoor, die voor een groot deel de werking bepaalt. De enkel-

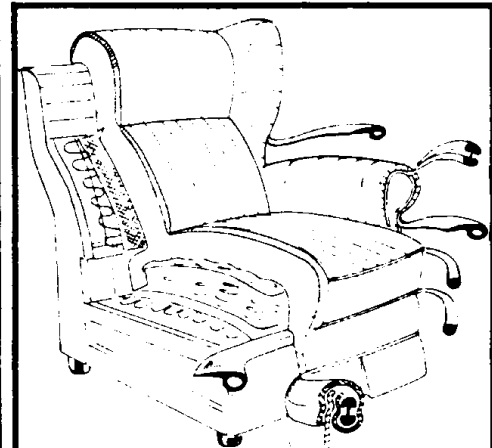
chips microcomputers die men daarvoor nodig heeft (een microprocessor is het hart van elke computer) worden gemaakt in East Kilbride in Schotland. De laboratoria zelf bevinden zich in Midden-Engeland. Daar is ook de elektronische auto van de toekomst ontwikkeld. Hij heet 'Motocar', en ziet er onschuldig genoeg uit: als een gewone Lancia Delta. Maar onder de motorkap zit meer elektronische onderdelen dan in welke auto dan ook. Een microcomputer, omringd door nog 22 andere chips, controleert de brandstofvoer en ontsteking, bij stand of tijdens de rit. Ook de binnentemperatuur is thermostatisch, met elektronische voelers, gecontroleerd. Verder kunnen deuren, zelfs met een soort afstandsbediening zoals in gebruik bij het TV-toestel, worden vergrendeld of ontgrendeld. Ramen kunnen ook van zelf open en dichtgaan, en dit alles volgens een unieke, eigen 'elektronische sleutel'.

Hugo van der Heem

## 'Mini'-PL-lamp nu verkrijgbaar

Aan de ontwikkeling van de PL-lamp is al vele jaren gewerkt. Philips heeft nu een wat afmeting betreft met een gewone gloeilamp vergelijkbare PL-lamp op de markt gebracht (sinds kort in de winkel te koop) die maar 5 Watt aan energie verbruikt, maar die een lichtopbrengst heeft die gelijk is aan een 25 Watt gloeilamp. De PL-serie omvat verder lampen van 7, 9 en 11 Watt, die even veel licht geven als 'gewone' gloeilampen van 40, 60, en 70 Watt.

(ADVERTENTIE)



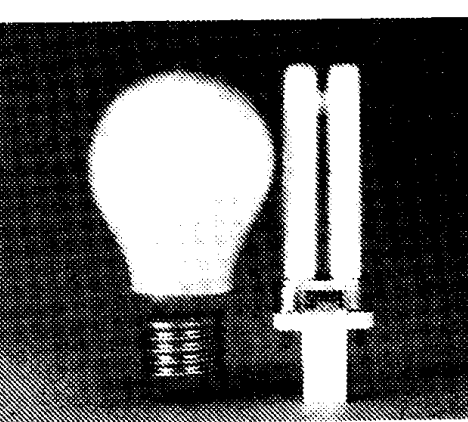
Alle stoffeerbehoedigheden voor het opknijven bekleden van u meubelen uit voorraad leverbaar.

GROTE KOLLEKTIE MEUBELSTOFFEN EN KUNSTLEER.

MEUBELSTOFFERING TUINMEUBEL  
EXCLUSIEVE BAD- EN BEDRUDE  
BETTER SLAAPKOMFORT  
ruwette bv  
RAADHUISSTR. 8 GELEEN 04494-43030  
BONGERD 29 HEERLEN 045-717324

PL-lampen zijn fluorescentielampen in miniatuur, dus in feite TL-lampen, maar dan in 'huishelijke' uitvoering. De kleur van het PL-licht is nagenoeg gelijk aan die van de gloeilamp.

De prijs steekt wel af tegen die van het gewone 'peertje': de PL5 kost ongeveer 20 gulden. Daar staat echter tegenover dat hij 5000 branduren meegaat, en dat hij aan stroomverbruik maar een vijfde van een gloeilamp kost. Bovendien ontwikkelt een PL-lamp heel weinig warmte, en daardoor kan hij in simpele armaturen worden gebruikt. Men moet er echter wel rekening mee houden dat PL-lampen, evenals de TL-buizen, een voorschakelapparaat nodig hebben, en dat moet dus in bepaalde situaties ergens 'weggewerkt' worden.



Het kleinste 'pe-eeltje' van 5 Watt is o.a. geschikt voor sfeer- en waakverlichting, in vitrines, voor wandmeubelverlichting, in afzuigkappen e.d.



Zodra de jaren wat meer gaan tellen wordt de vraag naar verzorgd zelfstandig wonen groter waarbij ook het veiligheidsaspect een belangrijke rol speelt.

Vandaar dat wij in Vaals de

## Service~appartementen "Het Hooghe Oord"

hebben gebouwd waar u op service kunt rekenen.

### SERVICE

Het servicepakket is maar al te vaak doorslaggevend voor Uw woonplezier. Voor U en Uw bezittingen wordt goed gezorgd. Zo is er een receptioniste die voor U klaar staat, een chefkok die voor de culinaire genoegens kan zorgen en een huismeester die U helpt met klusjes en karweitjes. Voor het schoonhouden van Uw woning is huishoudelijke hulp beschikbaar.

Komfort is eigenlijk een combinatie van sfeer en service. Maar op HET HOOGHE OORD is het meer. Het is bijvoorbeeld ook de warme maaltijd die bij U aan huis wordt bezorgd of die U in de lounge kunt gebruiken. Dit is geen verplichting. U kunt de maaltijden ook zelf klaarmaken. In Uw appartement vindt U een compleet ingerichte luxe keuken. Komfort biedt ook de indeling van de appartementen met de grote leefruimte; het ter beschikking staan van logeerkamers voor Uw gasten. Maar bovenal is komfort het gevoel van echt thuis te zijn.

Er zijn twee- en driekamer appartementen met koopprijzen al vanaf f. 90.000,— v.o.n.

Er zijn ook nog enkele 4- en 5 kamer appartementen.

## TERUGKOOP GARANTIE

Erfgenamen worden niet met problemen rondom de eventuele verkoop gekonfronteerd. Wij willen u daarover graag nader inlichten.

Een afspraak voor een bezichtiging is gemakkelijk te regelen. Een telefoontje naar de receptioniste (0454 - 1055) en men staat klaar om U te ontvangen.

Wilt u echter eerst documentatie vraag deze dan vrijblijvend aan bij:

**b.v.bouwbedrijf  
van eijkelenburg**

Postbus 3, 5240 BC Rosmalen  
Telefoon: 04192 - 19001.



**SCHINNEN**  
DR. POELSSTRAAT 16

Mooi gelegen

### vrijstaand woonhuis

op 512 m<sup>2</sup> grond. Gerieflijke indeling met o.a. keuken, L-kamer, hal, 4 slaapkamers, royale badkamer. Uitstekende staat van onderhoud. Zonnige tuin met veel privacy. Vraagprijs f 185.000,- k.k. Voor inlichtingen: 04493-2257

### HALFVRIJSTAANDE WONING TE KERKRADE

De notarissen Mr. A.N.J.M. Janssens en Dr. A. Fl. Gehlen te Heerlen

zullen op dinsdag 27 maart 1984 om 15.00 uur in café „Ejen-Brouwerij“, Franciscanersstraat 44 te Kerkrade, in het openbaar ex artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, bij opbod in één zitting verkopen:

halfvrijstaande woning met erf en tuin, staande en gelegen aan de Franciscanersstraat 64, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade, sectie F nummer 2182, groot 1,65 a. Indeling: entree, toilet, woon- en eetkamer, keuken te verdieping: 2 slaapkamers, badkamer en bergzolder; 2e verdieping: 3 slaapkamers. Het pand is voorzien van c.v.

Aanvaarding: in eigen gebruik, na betaling van de koopprijs, eventueel met behulp van de gresse van de akte van veiling. Het pand is niet verhuurd. Betaling koopprijs: Uiterlijk 4 mei 1984.

Bezichtiging: Op de maandag 19 en 26 maart a.s. telkens van 17.00 uur - 18.00 uur. Belangstellenden dienen in het bezit te zijn van een door genoemd notariële kantoor afgegeven toegangsbewijs. Inlichtingen: Te verkrijgen bij genoemd notariële kantoor Valkenburgerweg 19 te Heerlen (tel. 045-719430).

### SCHINVELD

Notaris J.J.M. van de Ven te Merkellbeek, gem. Onderbanken, zal op dinsdag 27 maart a.s. om 15.00 uur in café Im Weissen Rössl te Schinveld, Broekstraat 2, in het openbaar verkopen, krachtens art. 1223 B.W.

### HET WOONHUIS MET GARAGE EN TUIN TE SCHINVELD, KLOOSTERLAAN 50,

kad.bekend Schinveld, sectie B nr. 4835, groot 1,86 are. Indeling: parterre: open keuken, grote kamer, w.c., en badkamer; 1e verdieping: 3 slaapkamers. Aanvaarding: bij betaling van de koopsom (zodanig met behulp van de gresse van de veilingakte). Betaling: uiterlijk op 8 mei a.s. Bezichtiging: in overleg met de notaris. Inlichtingen: ten kantore van de notaris, Steenweg 40 te Merkellbeek, tel. 04492-2222.

### VRIJSTAANDE WONING TE VAALS

De notarissen Mr. A.N.J.M. Janssens en Dr. A. Fl. Gehlen te Heerlen

zullen op donderdag 5 april 1984 om 15.00 uur in het Vaalse Geschiedhuis, Maastrichterlaan 48 te Vaals, in het openbaar ex artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, bij opbod in één zitting verkopen:

Vrijstaande woning met garage en tuin: staande en gelegen aan de Gemmenicherweg 35, kadastraal bekend als gemeente Vaals, sectie E nummer 42, groot 5 a. Indeling: entree, toilet, woonkamer, keuken, werk- c.q. slaapkamer, met aansluitend doucheruimte; verdieping: 4 slaapkamers met badkamer. Het pand is gedeeltelijk onderkelderd en is voorzien van centrale verwarming (olie).

Aanvaarding: het pand is verhuurd; doch op grond van het bepaalde in artikel 1230 van het Burgerlijk Wetboek kan de huidige gebruiker zich tegenover de koper niet beroepen op een geldige huurovereenkomst. Hij kan derhalve geen beroep doen op huurbescherming en kan zodanig in rechte tot ontruiming worden genoodzaakt.

Betaling koopprijs: uiterlijk 11 mei 1984. Bezichtiging en nadere inlichtingen: respectievelijk te regelen met en te verkrijgen bij genoemd notariële kantoor, Valkenburgerweg 19 te Heerlen. Telefoonnummer: 045-719430.



**Peters & Partners**  
Makelaars en Taxateurs  
Onroerend Goed

A. Printhegestraat 36 /  
hoek Mauritslaan  
6161 EK GELEEN  
(04494) 48191

ook zaterdag van 10.00 - 13.00 uur

**GELEEN, Groenstraat**  
Moderne verkooptruimte, bouwjaar 1972 met berging, tuin, achterom, c.v.-gas en toilet. Ind. o.a.: verkoopruimte ± 55 m<sup>2</sup> met tegelvloer. Direct te aanvaarden. Koopprijs: f 78.000,- k.k.

**BORN-BUCHTEN, Keerweg**  
Halfvrijst. type landhuis met inp. garage, c.v. en tuin. Inh. 650 m<sup>2</sup>. Bouwjaar '80. Ind. o.a.: L-woonk. 43 m<sup>2</sup>, open haard en open keuken, met essen aanbouw en alle apparatuur, bijkeuken, mooie hal, 3 flinke slaapk., strijkkamer, grote badk., ligbad en douche, 2e toilet, hardhouten kozijnen, veel schroten en schoon metselwerk, spouwmuurisolatie. Koopprijs: f 145.000,- k.k.

**ELSLOO, Van Zuenestraat**  
Grote halfvrijst. 4 slaapk.-woning, bouwjaar '73 met garage, c.v.-gas en tuin. Ind. o.a.: grote woonk. (9,80x4 m), keuken, kleine tuin, badk. met ligbad en toilet, 4 slaapk., vliering. Koopprijs: f 125.000,- k.k.

**BRUNSSUM-CENTRUM, Schoolstraat**  
Op zeer goede woonstand, halfvrijst. herenhuis met gar. c.v.-gas en tuin. Geh. gerenoveerd. Ind. o.a.: kelder, L-woonk. (± 35 m<sup>2</sup>), serre (4x3 m), luxe keuken m<sup>2</sup>, 3e verd. met alle apparatuur, berging, 1e verd.: 3 flinke slaapkamers, luxe badk., vaste trap naar zolder en 4e slaapk. Spouwmuur geïsoleerd. Koopprijs: f 195.000,- k.k.

**OPEN HUIS**  
za en zo 2-5 uur

**GELEEN, Zonnebloemstraat**  
Halfvrijst. middenstandswoning met c.v.-gas, garage, berging. Bouwjaar '58. Ind. o.a.: woonk. met open keuken, 3 slaapk., douche, kelder en zolder. Hele huis voorzien van rolluiken. Koopprijs: f 89.000,- k.k.

**GELEEN, Caumerbeek**  
Grote middenstandswoning met c.v.-gas en garage, bouwjaar 1977. Ind.: woonk. ± 40 m<sup>2</sup> met leistenen vloer en open keuken, 4 slaapk., badkamer met douche, v.w., 2e toilet, gekleurd sanitair. Spouwmuurisolatie. Koopprijs: f 118.000,- k.k.



**BEEK, Fattenbergstraat**  
Ruim vrijst. herenhuis. Bouwjaar 1973, met garage (40 m<sup>2</sup>), grote tuin (1.079 m<sup>2</sup>) aangelegd. Ind. o.a.: ruime L-kamer, luxe aanbouwkeuken, overdekt zonneterras (30 m<sup>2</sup>), 4 slaapk., luxe badk., bergzolder, magazijn 40 m<sup>2</sup>. Vraagprijs: f 265.000,- k.k.

**KERKRADE-WEST, Jeneverbes**  
Middenstandsw., bouwjaar 1978. Met berging en c.v. Ind. o.a.: woonkamer (32 m<sup>2</sup>), met plavuizen vloer, open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met bad en 2e toilet, bergzolder. Koopprijs: f 125.000,- k.k.

**GELEEN, Past. Schoenmaeckerstraat**  
Vrijst. woonhuis, bouwjaar 1974 met garage, c.v.-gas en flinke tuin. Ind. o.a.: L-woonk. (45 m<sup>2</sup>) met tegelvloer en schroten plafond, inger. keuken. 1e Verd.: 3 slaapk., badk. met bad en douche, vaste trap naar 2e verd. met hobby- en mansardekamer. Geheel geïsoleerd, dubbele beglazing en ged. rolluiken. Vraagprijs: f 149.000,- k.k.

**HEERLEN, Parmentierstraat**  
Zeer fraai gelegen vrijstaand landhuis met rondom aangel. tuin, c.v.-gas, bouwjaar '77. Ind. sout.: garage, prov. kelder, hobby-kelder, leslokaal en 1 slaapk. Parterre: L-vorm. living met vide (± 50 m<sup>2</sup>) met leistenen vloer en oud-holl. plafond, kompl. inger. eiken keuken, 2 slaapk. en badk. 1e Verd.: bergzolder. Geh. geïsoleerd en dubbele beglazing. Vraagprijs: f 325.000,- k.k.

**GREVENBOICHT, Kuppelkovenestraat**  
Royaal halfvrijst. herenhuis met inpandige garage, c.v. en tuin, bouwjaar '78. Ind. o.a.: 2 grote kelders, woonk. met open keuken (46 m<sup>2</sup>), bijkeuken. 1e Verd.: 4 grote slaapk., grote badk. met bad, douche en 2e toilet, bergzolder. Direct te aanv. Koopprijs: f 165.000,- k.k.

**GELEEN, Rijksweg Zuid**  
Ruim deg. halfvrijst. woonk. met gar., berging en zolder. Royale tuin, C.V.-gas. Opp. 575 m<sup>2</sup>. Bouwjaar '57. Ind. o.a.: kelder, woonk. met erker, keuken, bijkeuken, berging en hobbyruimte. 1e Verd.: 3 slaapk., badk. en daktaras. 2e Verd.: 2 slaapk. Direct te aanv. Koopprijs: f 138.000,- k.k.

## KEUKENSTUDIO 'RATIONAL' NUTH

M.L. v. TILBURG

De Weverstraat 11, Nuth Tel. 045-244610



**SPECIALE AANBIEDING:**

De laatste nieuwe snufjes op het gebied van:

- KEUKENS
- KEUKENMEUBELS
- INBOUWAPPARATUUR
- PLAFOND EN TEGELS

Alle andere werkzaamheden worden ook door ons zelf verzorgd o.a.:

- ELEKTRISCH WERK
- LOODGIETERSWERK
- ALLE VOORKOMENDE TIMMERWERK
- VERBOUWINGEN
- SIERPLEISTERWERK

**EXCLUSIEVE PLAFONDS**

Div. kleuren, onderhoudsvrij.  
Compleet met klemmen en spijkers  
Per m<sup>2</sup>

**f 36,50**

### NOTARIS J.L. SOUREN te Heer-Maastricht

zal op donderdag 5 april 1984 om 11.00 uur v.m. precies in de Grote Sociëteit, Vrijthof 36 te Maastricht, krachtens art. 1228 B.W. juncto art. 57 F.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

### Gemeente Maastricht Het monumentale kantoorpand van Hasseltkade 20

Kad. bekend gemeente Maastricht sectie A no. 7086, groot 4,06 are. Dit gunstig gelegen pand - geheel voorzien van een c.v.-gasinstallatie, dubbele ramen aan voorkant en lift - is vrij van huur te aanvaarden. Het pand bevat gelijktijdig: grote hal, 3 grote en 2 kleine kantoorruimten, toiletruimte. 1e verd.: hal, 3 grote en 2 kleine kantoorruimten, toiletruimte. 2e verd.: indeling als 1e verd., grote zolder en kelder.

Betaling der kooppenningen uiterlijk 17 mei 1984. Bezichtiging na afspraak met vnd. notaris te wiens kantore, Einsteinstraat 6 te Maastricht nadere inlichtingen worden verstrekt (tel. 043-613300). Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te overleggen betr. hun financiële gegoedheid.

### GELEEN OPENBARE VERKOPING ten overstaan van: NOTARIS MR. M.J. SCHYNS TE GELEEN

op donderdag 29 maart 1984 des namiddags te 3 uur in Hotel Neerlandia, Markt 47 te Geleen, van:

### HET APPARTEMENTSRECHT

rechtgevend op het uitsluitend gebruik van de woning op de tweede woonlaag met berging in de kelder aan de Henri Hemmanslaan 462 te Geleen, kadastraal bekend gemeente Geleen, sectie A nummer 10145 A-57. Het appartement bestaat uit: hal, woonkamer, keuken, toilet, badruimte met douche, twee slaapkamers en balkon. Het pand is vrij te aanvaarden bij de betaling van de koopsom, uiterlijk 10 mei 1984. Inlichtingen en toegangskarten ter bezichtiging op dinsdag- en donderdagmiddag van 2 tot 4 uur, verkrijgbaar ten kantore van voornoemde notaris, Mauritslaan 31-29. Tel. 04494-48273.

### SITTARD Notaris J.H.P. Claessens te Sittard

zal op dinsdag 27 maart 1984 te 15 uur in het Oranjestad aan de Rijksweg Zuid 23 te Sittard ten verzoeken van zijn principalen in het openbaar bij opbod verkopen:

### GEMEENTE SITTARD

#### Koop I

Woonhuis met garage, ondergrond, erf en tuin, Stadsweegs 2b te Sittard, kadastraal bekend sectie D nummer 6368, gedeeltelijk, groot ongeveer 1,45 are;

#### Koop II

Woonhuis met bovenwoning, ondergrond, erf met poort en tuin, Stadsweegs 2 en 2a te Sittard, kadastraal bekend sectie D nummer 6368, gedeeltelijk, groot ongeveer 2,45 are;

#### Koop III

Woonhuis met bovenwoning, ondergrond, erf en tuin, Stadsweegs 4 en 6 te Sittard, kadastraal bekend sectie D nummer 5636, groot 1,49 are, en nummer 6368 gedeeltelijk, groot ongeveer 90 centiares;

#### Koop IV

Massa der koppen I, II en III.

#### Indeling:

Koop I: 2b: gelijkvloers: hal, woonkamer, slaapkamer, garage en berging; 1e verdieping: badkamer met toilet, keuken en slaapkamer;  
Koop II 2a: gelijkvloers: hal, 2 kamers, keuken, toilet; 2e verd.: gelijkvloers: hal, waskeuken; 1e verdieping: keuken, woonkamer, slaapkamer, badkamer en toilet en 2e verdieping: 4 kamers;  
Koop III: 4: kelder; gelijkvloers: hal, waskeuken; 1e verdieping: hal, keuken, toilet, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer;  
6: hal, douche en toilet, keuken en bijkeuken, woonkamer, slaapkamer, berging.

Aanvaarding: na betaling der koopsom: koop I in eigen bezit en gezamenlijk; koop II en III onder gestanddoening der lopende huurovereenkomsten.

Betaling: uiterlijk 10 mei 1984. Nadere inlichtingen, ook inzake bezichtiging: kantoor notaris Claessens, voornoemd, Walramstraat 24 te Sittard, telefoon 04490-10547.

# Bij Stienstra heeft u de keuze.



**BOCHOLTZ**  
Drive-in woning met c.v., inpandige garage, tuin, logeerkamer, keuken, eetkamer, woonkamer, 3 slaapk., en badk. Aanvaarding 3 mnd. na koop. Vraagprijs f 125.000,- k.k. 8175



**HEERLEN, Grasbroekerveld**  
Woonhuis met berging, tuin, 3 kelders, woonkamer met parket, keuken met luxe inr., 3 slaapk. met meubelen, luxe badk. met ligbad, v.w., vliering. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 105.000,- k.k. 8149



**HEERLEN**  
Woonhuis met tuin, 3 kelders, hal, toilet, woonkamer met parket, keuken met luxe inr., 4 slaapk., bet. badk. met douche en v.w., vliering. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 102.500,- k.k. 8178



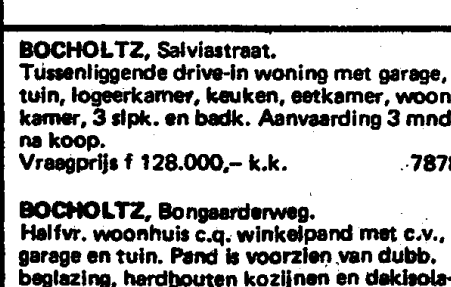
**HEERLEN**  
Fijn woonhuis met c.v. Ind.: hal, woonkamer met plavuizen, keuken met luxe inr. en plavuizen, berging en tuin, 3 slaapk., bet. badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. Bwjr. 1976. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 98.000,- k.k. 8193



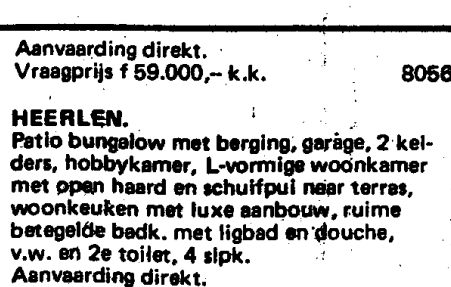
**KERKRADE, West**  
Tussengelegen herenhuis voor div. doeleinden geschikt met binnenhofje, 3 kelders, woonkamer 38 m<sup>2</sup>, keuken, douche, 1e verd. 3 kamers (geschikt als woonunit). 2e verd. 3 slaapk. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 129.000,- k.k. 8190



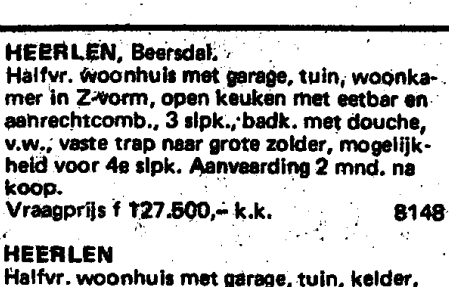
**SCHAEBSBERG, Kaker.**  
Goed gelegen halfv. woonhuis met garage, kelder, hal, riante woonkamer met open haard, dichte keuken met kompl. keramische inr., 3 slaapk., badk. met ligbad, mogelijkheid tot zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 155.000,- k.k. 8200



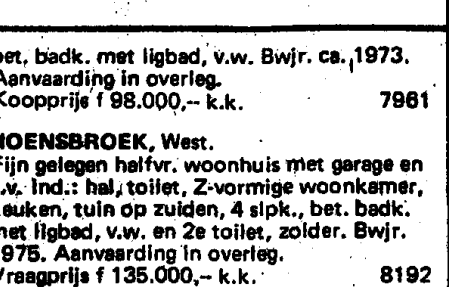
**BOCHOLTZ, Salviestraat**  
Tussengelegen drive-in woning met garage, tuin, logeerkamer, keuken, eetkamer, woonkamer, 3 slaapk. en badk. Aanvaarding 3 mnd. na koop. Vraagprijs f 128.000,- k.k. 7878



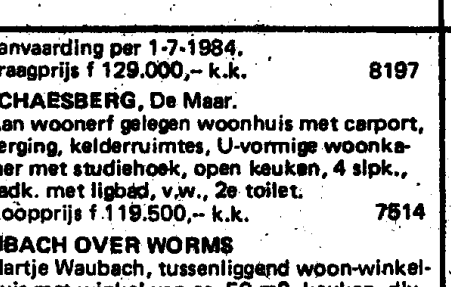
**BOCHOLTZ, Bongaardweg**  
Halfv. woonhuis c.q. winkelpand met c.v., garage en tuin. Pand is voorzien van dubb. beglazing, hardhouten kozijnen en dekhout. Ind.: kelder, grote woonkamer, keuken, 5 slaapk., badk. Mogelijkheid tot vestiging van o.a. kapsalon-inr. Vraagprijs f 145.000,- k.k. 8180



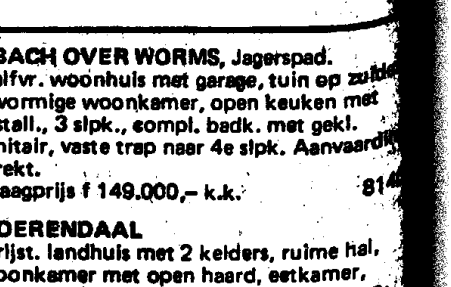
**EGELSHOVEN, Hoppel**  
Halfv. woonhuis met 20 m. diepe achtertuin, schuurtje, kelder, woonkamer, keuken, douche en 3 slaapk. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 75.000,- k.k. 8207



**GULPEN, Ingber**  
Halfv. boerenwoning met stallen, tuin, div. kelderruimten, keuken, woonkamer, 1 slaapk., toilet, berging. 1e verd. 3 slaapk., zolder boven stal. 2e verd. vliering. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 64.000,- k.k. 7525



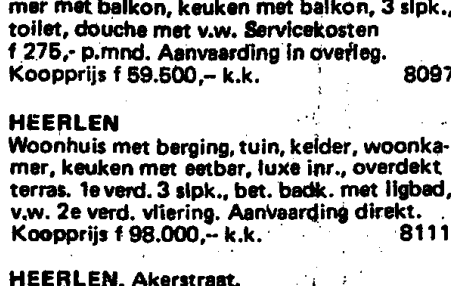
**HEERLEN**  
Partio bungalow met berging, garage, 2 kelders, hobbykamer, L-vormige woonkamer met open haard en schuifpui naar terras, woonkeuken met luxe aanbouw, ruime betegelde badk. met ligbad en douche, v.w. en 2e toilet, 4 slaapk. Aanvaarding direct. Koopprijs f 235.000,- k.k. 8095



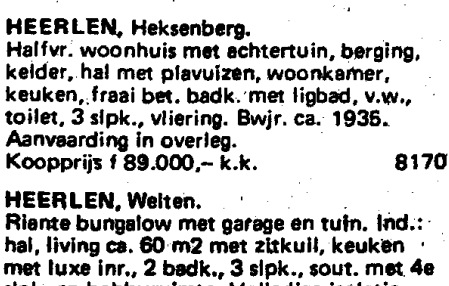
**HEERLEN**  
Appartement op 1e verd. Sout.: kelder-fietsenberging, 1e verd. hal, muurkast, woonkamer met balkon, keuken met balkon, 3 slaapk., toilet, douche met v.w. Servicekosten f 275,- p.mnd. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 59.500,- k.k. 8097



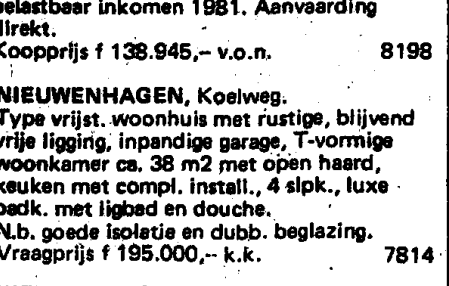
**HEERLEN**  
Woonhuis met berging, tuin, kelder, woonkamer, keuken met eetbar, luxe inr., overdekt terras. 1e verd. 3 slaapk., bet. badk. met ligbad, v.w. 2e verd. vliering. Aanvaarding direct. Koopprijs f 98.000,- k.k. 8111



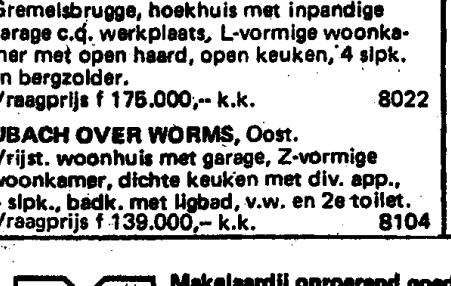
**HEERLEN, Akerstraat**  
Herenhuis met berging, tuin, 4 kelders, ruime hal, woonkamer met open haard, keuken met luxe inr., 3 slaapk., badk. met ligbad, v.w. 2e toilet. 2e verd. 1 grote slaapk., bergzolder. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 165.000,- k.k. 8213



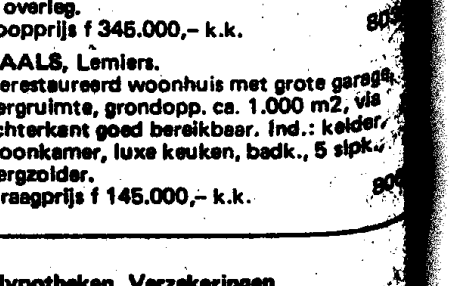
**HEERLEN**  
Woonhuis met berging, woonkamer, veranda, keuken met aanrechtomb., 3 slaapk., badk. met douche, vaste trap naar zolder, 4e slaapk., bergzolder. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 98.000,- k.k. 8136



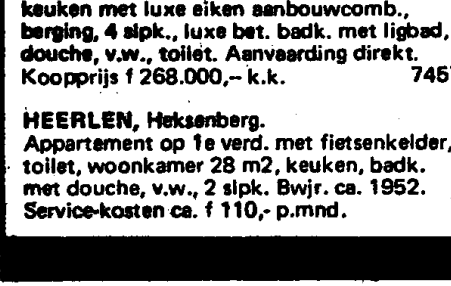
**HEERLEN, Beersdal**  
Halfv. woonhuis met garage, tuin, woonkamer in Z-vorm, open keuken met eetbar en aanrechtomb., 3 slaapk., badk. met douche, v.w., vaste trap naar grote zolder, mogelijkheid voor 4e slaapk. Aanvaarding 2 mnd. na koop. Vraagprijs f 127.500,- k.k. 8148



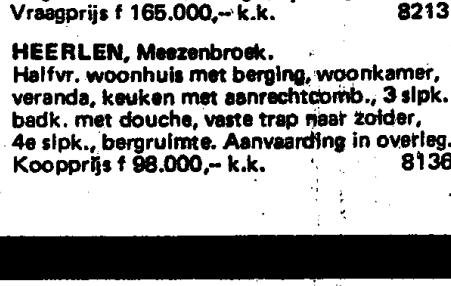
**HEERLEN**  
Woonhuis met garage, tuin, kelder, woonkamer, bet. keuken met aanbouwvlnr., 3 slaapk. met meubelen, balkon, badk. met ligbad, v.w., vaste trap naar 4e slaapk., berging en zolder. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 119.000,- k.k. 8151



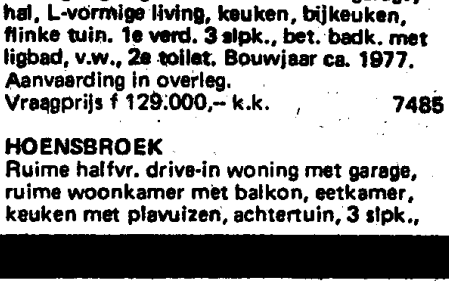
**HEERLEN, Heksenberg**  
Halfv. woonhuis met achtertuin, berging, kelder, hal met plavuizen, woonkamer, keuken, fraai bet. badk. met ligbad, v.w., toilet, 3 slaapk., vliering. Bwjr. ca. 1935. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 89.000,- k.k. 8170



**HEERLEN**  
Riante bungalow met garage en tuin. Ind.: hal, living ca. 60 m<sup>2</sup> met zitruimte, keuken met luxe inr., 2 badk., 3 slaapk., sout. met 4e slaapk. en hobbyruimte. Volledige isolatie. Opp. 490 m<sup>2</sup>. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 239.000,- k.k. 8191



**HEERLEN**  
Woonhuis met berging, tuin, kelder, woonkamer, bet. keuken met aanbouwvlnr., 3 slaapk. met meubelen, balkon, badk. met ligbad, v.w., vaste trap naar 4e slaapk., berging en zolder. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 119.000,- k.k. 8151



**HEERLEN**  
Woonhuis met berging, tuin, kelder, woonkamer, bet. keuken met aanbouwvlnr., 3 slaapk. met meubelen, balkon, badk. met ligbad, v.w., vaste trap naar 4e slaapk., berging en zolder. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 119.000,- k.k. 8151



## Woonhuizen Te koop

**BUCHTEN/BORN, Keerweg**  
Ouder vrijst. woonh. ind.: kelder, woonk. ensuite, keuken, serre, div. bergingen, garage en 4 slaapk., zolder bereikbaar via vaste trap. Aanv.: direct. Vraagpr. f 135.000,- k.k.

**GELEEN, Augustinusstraat**  
Halfvrijst. woonh. met c.v., garage en kelder onder de gehele woning. Ind.: o.a. hal, woonk. met open haard, ruime keuken. Eerste verd.: 4 slaapk., badk. met douche en v.w. Tweede verd.: vlieztrap naar zolder over gehele woning. Aanv.: direct. Vraagpr. f 117.000,- k.k.

**GELEEN, Eloystraat**  
Ruim halfvrijst. woonh. met c.v., garage en o.m. prov. kelder, royale woonk. met aanbouw en open haard, open keuken met eetk., badk. met douche, toilet en v.w. Eerste verd.: 3 slaapk. Tweede verd.: te bereiken via vaste trap met mansardek. en zolder-berging. Vraagpr. f 115.000,- k.k.

**GELEEN, Luxemburgstraat**  
Gunstig gelegen vrijst. woonhuis met c.v., grote garage en voor- en achtertuin. Ind.: grote kelder, hal met tegelvloer, woonk. met open haard, mod. keuken met app. Verd.: badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet, 3 slaapk. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr. f 175.000,- k.k.

**HEERLEN, De Heugden**  
Nabij centrum op goede stand gelegen modern appartement met c.v. en car port. Ind.: entree, hal, c.v.-ruimte, bergkast, gr. woonk. met balkon, luxe keuken met app., 2 slaapk., badk. met ligbad, v.w., toilet met fonteinje. Onderhoud: uitst. Aanv.: i.o. Vraagpr. f 115.000,- k.k.

**KERKRADE, Erpostraat**  
Sfeervol groot vrijst. woonhuis met kelder, c.v. en tuin (zuid-oost). Ind.: o.a. hal, L-vorm. living met erker, keuken, bijkeuken. Eerste verd.: 3 slaapk., badk. Tweede verd.: zolder, 4e slaapk. en hobbyk. Vraagpr. f 168.000,- k.k.

**KERKRADE, Pletter de Hooghestraat**  
Gunstig gel. halfvrijst. woonhuis met inp. garage en c.v. Ind.: hal, toilet, luxe keuken, L-vorm. woonk., studeer/slaapk., beg. gr. geheel parketvloer. Eerste verd.: 3 slaapk., badk. met douche, 2e toilet, v.w. Pand is zeer goed geïsol. Aanv.: i.o. Vraagpr. f 155.000,- k.k.

**KERKRADE, Marjolein**  
Goed gelegen uitst. onderh. vrijst. herenhuis met c.v., garage en tuin. Perc.opp. ca. 400 m2. Ind.: o.a. bet. hal, woonk. met parket, luxe keuken met app. Eerste verd.: badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet, 3 ruime slaapk. Tweede verd.: zolder over gehele woning met o.a. hobbyk. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr. f 192.000,- k.k.

**SITTARD, Bradleystraat**  
Gunstig gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin met veel privacy. Aan voorzijde vrij uitzicht. Ind.: hal, 2 v.w. woonk., keuken. Eerste verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad, douche, v.w. Tweede verd.: vlieztrap naar beplante en beschoten zolder. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr. f 135.000,- k.k.

**STEIN, Eburonstraat**  
Fraai gestueerd vrijst. gezellig woonhuis met c.v., kelder, grote garage, car port, aanbouw en mooie tuin (perc.opp. 650 m2). Ind.: o.a. hal, L-vorm. woonk. met open haard, eetk., keuken, badk., kantoor/hobby. Verd.: 3 slaapk., badk., zolderruimte met 4e slaapk. Het geheel mooi afgewerkt en voorzien van isol. beglazing. Prijs f 198.000,- k.k.

## Te huur

**HEERLEN**  
Ind. o.a. woonk., keuken, berging, badk. met douche, 1 of 2 slaapk. Huurpr. v.a. f 548,30 per mnd. Incl. servicekosten. Huursubsidie mogelijk.

**HOENSBROEK**  
Ind. o.a. woonk., keuken, berging, badk. met douche, 1 slaapk. Huurpr. v.a. f 473,15 incl. servicekosten. Huursubsidie mogelijk.

**SITTARD, Odasingel**  
Nabij centrum gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v., garage, berging en tuin. Ind.: kelder, woonk., keuken, badk., 5 slaapk. Huurpr. f 946,80 per mnd.

**SITTARD, Misboekstraat**  
In centrum gelegen bovenwoning met c.v.. Aanv.: direct. Huurpr. f 630,- per mnd.

**SITTARD**  
Diverse garages te huur. Huurpr. v.a. f 65,70 per mnd.

**VOERENDAAL**  
Luxe herenhuis met c.v., garage en royale tuin. Huurpr. v.a. f 1094,45 per mnd.

## Bungalows en Landhuizen

**HEERLEN, Douve Welanstraat**  
Vrijst. geheel onderkelderd landhuis met inp. garage, c.v. en tuin rondom. Ind.: o.a. hal, L-woonk., keuken met luxe uitr., bijkeuken, 2 slaapk., fraaie badk., hobby- en provisiekelder alsmede grote verd. (met mogelijk. voor div. slaapk.). Uitstek. atterwing en isolatie. Prijs f 265.000,- k.k.

**OIRSBEK, Boukenberg**  
Schitterend gelegen vrijst. landh. met c.v., tuin en weiland. Tot opp.: f 4650 m2. Ind.: sout.: garage, hobbykelder, provisiekelder, c.v.-kelder. Beg. gr.: royale hal, garderobe, kantoor/studeerk. met open haard, L-vorm. living met open haard, royale moderne woon/eetkeuken (25 m2). Eerste verd.: 3 slaapk. en grote hobby/speelk., luxe badk. met ligbad, dubbele v.w. en 2e toilet. Vraagpr. f 349.000,- k.k.

**SCHAESEBEEK, Antoon Coolenstraat**  
Vrijst. bungalow met c.v., inp. garage, kelder, grote bergingruimte en tuin (perc.opp. 400 m2). Ind.: sout.: o.a. hal, woonk. (44 m2) met parket, tuincontact en blijvend vrij uitzicht, eetkeuken, 3 slaapk., badk. Vraagpr. f 205.000,- k.k.

**SCHINNELEN, Hege**  
Gunstig gelegen vrijst. bungalow met c.v., inp. garage, kelder en tuin op zuid met blijvend vrij uitzicht. Ind.: o.a. hal, woonk. met open haard, serre, keuken, 3 slaapk., badk. Prijs f 195.000,- k.k.

**SITTARD, Ross van Lennepaan**  
Uitst. gelegen mooi verbouwde vrijst. bungalow met inp. garage, c.v., hobby-/prov. kelder en prachtige tuin (opp. 1237 m2, opt. privacy) met 2 grote zonneterassen. Ind.: o.a. hal met marmeren vloer, gezellige living (40 m2) met parketvloer en open haard, keuken met luxe compl. uitr. en tegelvloer, 3 ruime slaapk., geheel bet. badk. Vraagpr. f 395.000,- k.k.

**SPAUBEEK, Dorpsstraat**  
Prachtig gelegen goed afgewerkt vrijst. landhuis met weiland en paardestal. Opp. ca. 3500 m2. Ind.: sout.: garage voor 3 auto's, provisiekelder, fietsenkelder, hobbyruimte/bar, c.v.-kelder. Beg. gr.: hal, L-vorm. living met open haard, moderne woon/eetkeuken, 3 slaapk., badk. Eerste verd.: 3 kamers. E.e.s. goed geïsoleerd. Vraagpr. f 295.000,- k.k.

**SUSTEREN, Hendriklaan**  
Mooi gelegen halfvrijst.-bungalow met c.v., garage, car port en tuin. Perc.opp.: 417 m2. Ind.: o.a. hal met tegelvloer, grote woonk. met parketvloer en open haard, keuken, eetkamer, badk. met ligbad, 2e toilet en v.w., 3 slaapk. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr. f 165.000,- k.k.

**UBACH o. WORMS, Weegbrae**  
Vrijst. zeer luxe afgewerkte bungalow met c.v.-en hobbykelder, inp. garage, uitst. isolatie en mooie tuin. Ind.: o.a. hal, L-vorm. woonk. met open haard, keuken met luxe uitr. (overal leisteenvloeren), overloop, 3 slaapk. (met parket), fraaie compl. badk., veel bergingruimte. Vraagpr. f 225.000,- k.k.

## Boerderij

**BRUNSSUM, Dorpsstraat**  
Nabij centrum gelegen boerderij met binnenplaats, weiland, grote schuur met hobby-/c.q. praktijkruimte, berging en div. stallen (perc.opp. ± 1130 m2). Ind.: o.a. hal, woonk., eetk., keuken, 3 grote slaapk., opkamer, badk. Prijs f 195.000,- k.k.

## WONINGEN TE KOOP GEVRAAGD: f 80.000,- TOT f 130.000,-

Doordat de vraag naar woningen in de prijsklasse f 80.000,- tot f 130.000,- sterk is toegenomen, kan het aanbod van woningen in deze prijsklasse sterk beperkt zijn. Vermoedt u dat uw woning in deze prijsklasse valt en wilt u uw woning via ons verkopen, neemt u contact op met ons. Wij bieden u dan de waarde van uw woning en adviseren u.

Bel even: telefoon 04490-19151.

## DRS. RUIJTERS

makelaardij onroerend goed - sittard maastricht venlo  
6131 AS sittard stationsplein 1-tal 04490-19151

Openingstijden Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-13.00 uur.

## TE KOOP KERKRADE-WEST

Hoofdal, halfvrijstaand woonhuis met garage, achtertuin met vrij uitzicht. Bouwjaar 1977. Ind.: grote woonkamer (40 m2), luxe, open keuken, 3 ruime slaapk., mooie badk. met ligbad, douche en toilet; badk. zolder (vaste trap). Het pand is luxueus afgewerkt. Vraagprijs f 165.000,- k.k.

**OzeK** Bekkerweg 103 Heerlen  
Telefoon 045-718372  
(ook zaterdag van 10-13 uur)

## Industriële gebouwen

pim. 800 m2 voorzien van verw., tel., water, electr. met grote parking en woning. Gelegen Industrieterrein, steenweg naar A54, Maasmechelen België.

Inf. en afspr. tel.  
09-3211657428 of  
0932-11761909.

## LANDGRAAF

Binnenkort starten wij met de bouw van een 4-tal **PREMIER-KWONINGEN** in de wijk van **UBACH OVER WORMS** aan de **GRONGESTRAAT** en **MARKTSTRAAT** die zijn voorzien van garage en grote tuinen.

Vraag vrijblijvend uitgebreide informatie:

**VAN DER LOO LIMBURG B.V.**

Rijksweg Noord 48 te Sittard  
Tel. 04490-22323

## MEUBEL-BESLAG

Uitgebreide collectie in knoppen, grepen, schakelaars en sloten. In alle uitvoeringen: messing gesloten, messing gepolijst, brons, antiek messing, porselein, hout, kunststof enz.

**GEURTEN HOENSBROEK**  
045-212531  
Hommertweg 27

## VenetianBlinds Kerkrade

## Knikarm zonnescrm

5,50 mtr. breed, 2,30 mtr. uitval.  
Doe-het-zelf-prijs f 900,- incl. BTW.  
Geldig tot 11 april.

markiesen  
aluminium  
panelen  
zonnescrm  
binnenzonwering  
roljalous 10%

Bekende merken, dus altijd degelijke garantie en service. **DOE HET ZELF** Showroom geopend elke werkdag t/m 17.00 uur, zaterdag van 10.00 t/m 13.00 uur. Of bel voor een afspraak. Kipstraat 30-32 Kerkrade. Tel. 045-453416

## Wat is het verschil tussen designkeukens en moderne keukens

## PLAN KEUKENS

Rijksweg 21  
Gulpen  
04450-2490\*

Geopend van maandag  
t/m vrijdag  
van 9.00-18.00 uur

zaterdag  
van 9.00-17.00 uur

donderdag  
geopend  
tot 21.00 uur

met 'n Frans tintje!



## Limburgs WOONBLAD



## OPEN HUIS

OP ZATERDAG EN ZONDAG IS IEDEREEN WELKOM IN ONZE OPEN HUIZEN!

Kom zelf eens kijken naar de gevarieerde architectuur, de fantastisch fijne opzet en het grote comfort wat deze huizen, met zo'n hoge rijksbijdrage, bieden.

**U ZULT VERSTELD STAAN!**

**ZATERDAG VAN 14.00-16.00 UUR**

**LIMBRICHT, "Zuid-West"**

Volg de borden vanaf hoek Lintjeshaag-Prof. Mentenlaan.

**Maandlast vanaf f 382,-\***

**NIEUWENHAGEN, Ravetsmaer.**

**Maandlast vanaf f 272,-\***

**Modelhuis:**

**Kleikoelweg 51**

**ZONDAG VAN 14.00-16.00 UUR**

**HEERLEN, "Terwormdael"**

Compactwoningen (alternatief tussen appartement en eengezinswoning). **Maandlast vanaf f 155,-\***

Eengezinswoningen.

**Maandlast vanaf f 395,-\***

Voor beide typen: volg de borden vanaf de Parallelweg (Nationale Houthandel) of vanaf het DGD-gebouw.

**HEERLEN, "Heerlerheide"**

Volg de borden vanaf de Ganzeweide t.o. de Rabobank.

**Maandlast vanaf f 272,-\***

**KERKRADE, "Bosberg"**

Volg de borden vanaf de Eygelshovergracht.

**Maandlast vanaf f 308,-\***

**WYRE, "Fienaken"**

Volg de borden aan de Burg. v. Laarstraat.

**Maandlast vanaf f 350,-\***

\*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met de hoogste eerste jaarlijks bijdrage!

**stienstra**

045-712255\*

Wij zijn van maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur

## BRUINE CAFES

Verelsten: horecapijpen en enig kapitaal.

**BROUWERIJ Jupiler**

Brusselsestraat 114, 6211 PH Maastricht,  
dhr. F.A. Geurten,  
telefoon 043-19741, prive 045-229084.

## TE KOOP

**BECK/BOSSERVELDLAAN**  
Fraai gelegen hoekperceel van 680 m2 voor de bouw van een vrijstaand landhuis/herenhuis f 60.000,- v.o.n.

**BEMELDEN/WOLSHUIS**  
Landelijk gelegen bouwperceel met een oppervlakte van 2845 m2 en blijvend vrij uitzicht. f 155.000,- k.k.

**GELEEN**  
Rustig gelegen en prima onderh. halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, keuken, woonkamer, 4 slaapk., badkamer met ligbad, inpandige garage en tuin f 129.000,- k.k.

**HOENSBROEK**  
Tussenwoning met c.v.-gas en tuin m. achterom. Ind.: kelder, keuken, woonkamer, betegelde badkamer met ligbad en douche, 4 slaapk., zolder f 87.500,- k.k.

**MEERS/ELSLÖÖ**  
Fraai gerenoveerde boerenwoning met 1100 m2 grond en vrij uitzicht. Ind.: hal, wc, badkamer, woonkamer met open keuken, 2 slaapk. met parket en houten plafond, zolder en aparte berging f 132.000,- k.k.

**SIMPELVELD**  
Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin (perceelsopp. 380 m2) f 149.000,- k.k.

**PUTH/SCHINNELEN**  
Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en zonnige achtertuin f 155.000,- k.k.

**REIJMERSTOK/GULPEN**  
Uitst. gelegen vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin rondom. Ind.: kelder, hobbyruimte, woonkamer in L-vorm m. open haard, 3 slaapk., fraaie badkamer. Blijvend vrij uitzicht f 225.000,- k.k.

**BERG EN TERBIJT**  
Vrijstaande semibungalow met c.v.-gas, garage en tuin. Ind.: kelder, hal, keuken, woonkamer met stenen vloer en schuifpui naar terras, 4 slaapk., luxe badkamer, 2e toilet. Blijvend vrij uitzicht in het Geuldal f 265.000,- k.k.

**VALKENBURG**  
Aan de rand van Valkenburg gelegen vrijstaande villa met royale indeling, c.v., garage en prachtige tuin. Prijs en aanvaarding in overleg.

**HOENSBROEK**  
Halfvrijstaand woonhuis, voorzien van een c.v.-installatie, met royale woonkamer, keuken, bijkeuken, 5 slaapkamers, ruime tuin. Speedy vrij te aanvaarden. Prijs f 168.000,- k.k.

**ZATERDAG GEOPEND VAN 10 TOT 13 UUR**

**nicolai**

makelaardij

stationstraat 20

tel. 043 - 54555\*

Vrijblijvend prijsopgave

**MICA**

**ZONWERING**

**ROLLUIKEN**

**JALOEZIËN**

**ZONNESCHERMEN**

Showroom  
Sittardseweg 116, Heerlen  
Telefoon 045-721658

UNIEK GELEGEN BUNGALOW TE KOOP

IN NUTH

Heerlijk rustig gelegen bungalow met mooi uitzicht, verzorgd grasgazon en groen. Grond: 6.46 are. Inhoud: 700 m3. Souterrain: Ruime hal en trappenhuis, provisiekamer, wasruimte, cv-ruimte, flinke berging en inpandige garage voor twee auto's. Verdieping: Grote woonk. met terras, modern ingerichte keuken, vier sl.k., badk. met ligbad en toilet, apart toilet. Het gehele huis is voorzien van dubbel glas. Prijs: f 1.298.000,- k.k. Aanvaarding in overleg. Inl. Makelaardij Fons Heuts b.v. Nuth, Tel. 045-242316.

**U hebt wel 'n huis,  
maar geen goeie  
hypotheek?  
Mogen wij van  
Concordia dan even  
met de deur  
in huis vallen?  
Kent u onze hypotheek  
met levensverzekering?  
Lage premie, unieke  
winstbijschrijving.  
Afsluitprovisie 0,5%  
en...  
hypotheekrente  
nu 8%,  
10 jaar vast!  
Bel voor informatie:  
030-333 433  
of stuur de bon op.**



concordia heeft meer voor u over.

○ Zend mij meer informatie over uw hypotheek.

○ Laat een van uw adviseurs mij bellen voor een afspraak.

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_ Nr.: \_\_\_\_\_

Postcode: \_\_\_\_\_ Woonplaats: \_\_\_\_\_

Telefoon: \_\_\_\_\_ Geb.datum: \_\_\_\_\_

In een envelop zonder postzegel sturen naar Concordia Hypotheken B.V.

Antwoordnummer 2102 3500 VE Utrecht

24/3 UD



**BRUNSSUM:** Tussengelegen royaal woonhuis met gas-c.v. en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, eetkamer, 3 slaapkamers, badkamer, grote zolder. Koopprijs f 99.000,- k.k.

**HEERLEN:** Rustig gelegen (in de nabijheid van het Aarn-see) vrijstaande bungalow met gas-c.v., grote garage en rondom tuin. Ind. o.a.: kelder, royale L-vormige woonkamer (ca. 41 m<sup>2</sup>) met open haard en parketvloer, keuken met een kunststof keukeninstallatie met apparatuur, werkruimte, hobbykamer, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Vraagprijs f 260.000,- k.k.

**HEERLEN-Wetten:** Bungalow met gas-c.v., garage, grote bobbyruimte en patio. Ind. o.a.: woonkamer met plavuizenvloer, schrotenplafond en open haard, keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Koopprijs f 195.000,- k.k.

**HEERLEN-Aan de buitenrand van het centrum:** Tussengelegen woonhuis met gas-c.v., grote garage (geschikt ook voor caravan), bereikbaar via de achterzijde en tuin. Ind. o.a.: 2 kelders, woonkamer (ca. 37 m<sup>2</sup>), keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer en zolder (bereikbaar via een vaste trap). Vraagprijs f 135.000,- k.k.

**HEERLEN:** Goed uitgevoerd appartement met gas-c.v. en berging. Ind. o.a.: woonkamer met keuken (ca. 31 m<sup>2</sup>), slaapkamer, badkamer. Bouwjaar 1977. Vraagprijs f 69.000,- k.k.

**HEERLEN:** Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage en kleine tuin. Het pand is geheel onderkelderd (grote hobbyruimte). Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, doucheruimte. Vraagprijs f 95.000,- k.k.

**HEERLEN:** Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en grote tuin (totaal ca. 900 m<sup>2</sup>). Ind. o.a.: 2 kelderruimten, royale hal, L-vormige woonkamer met parketvloer en open haard, royale keuken met een luxe keukeninstallatie met apparatuur, studeerkamer, 5 slaapkamers, 2 badkamers, grote zolder. Vraagprijs f 275.000,- k.k.

**HOENSBROEK-Centrum:** Appartement gelegen in het voogdijersdomein. Ind. o.a.: woonkamer, keuken met drogruimte, 4 slaapkamers, doucheruimte. Koopprijs f 55.000,- k.k.

**HOENSBROEK:** Woonhuis met gas-c.v., inpandige garage en tuin. Diverse niveaueverschillen. Ind. o.a.: royale eetkamer, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer. Goed onderhouden. Vraagprijs f 109.000,- k.k.

**HOENSBROEK-Schuurel:** Goed gelegen landhuis met gas-c.v., garage en mooie tuin. Het pand is geheel onderkelderd. Bouwjaar 1975. Gedeeltelijk geïsoleerd. Goed onderhouden. Ind. o.a.: royale hal, L-vormige living (ca. 55 m<sup>2</sup>) met open haard en met parketvloer, 6 slaapkamers (waarvan 2 in het souterrain), 2 badkamers, hobbyruimte. Vraagprijs f 315.000,- k.k.

**KERKRADE-West:** Centrum (Voetgangersdomein). Tussengelegen ouder woonhuis met tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, 2 slaapkamers zolder. Het pand is achterom bereikbaar. Vraagprijs f 58.000,- k.k.

**KERKRADE-West:** Vrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Mogelijkheid voor garage. Zeer geschikt voor 2 gezinnen. Aparte entree voor de verdieping. Ind. o.a.: kelderruimten. Part. o.a. woonkamer, 3 slaapkamers, keuken, badkamer. 1e verd.: woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, doucheruimte, grote zolder. Vraagprijs f 145.000,- k.k.

**KERKRADE-Centrum:** Luxe appartement met gas-c.v. en garage. Uitstekend onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer (ca. 40 m<sup>2</sup>), keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, grote zolder. Koopprijs f 129.000,- k.k.

**KERKRADE-West:** Rustig gelegen halfvrijstaand bungalow met gas-c.v., garage, berging en tuin. Bouwjaar 1973. Ind. o.a.: woonkamer-keuken (totaal ruim 60 m<sup>2</sup>), 3 slaapkamers, badkamers. Vraagprijs f 179.000,- k.k.

**KERKRADE-Terwijnse:** Woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 4 royale slaapkamers, badkamer, zolder (via vaste trap). Vraagprijs f 122.000,- k.k.

**KERKRADE-Chèvremont:** Royaal woonhuis met gas-c.v., garage, berging en grote tuin. De garage is via de achterzijde bereikbaar. Goed onderhouden. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met parketvloer, serre, keuken, bijkeuken, doucheruimte, 3 slaapkamers, zolder met 2 mansardkamers. Vraagprijs f 105.000,- k.k.

**MEUWENHAGEN:** Bouwterrein. Goedgelegen. Totale oppervlakte ca. 860 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 90.000,- k.k.

**SCHAESBERG:** Vrijstaande bungalow met gas-c.v., garage en grote tuin (ca. 1780 m<sup>2</sup>). Rustig gelegen in de nabijheid van een groot natuurgebied. Ind. o.a.: kelder, royale hal, L-vormige woonkamer met open haard, groot terras met open haard, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs f 249.000,- k.k.

**SCHAESBERG-Centrum:** Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Goed onderhouden. Bouwjaar ca. 1977. Muren en dak zijn geïsoleerd, gedubbele beglazing. Ind. o.a.: woonkamer met parketvloer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs f 129.000,- k.k.

**SCHAESBERG:** Groot halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en grote tuin. Opp. 511 m<sup>2</sup>. Goed onderhouden. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer (ca. 60 m<sup>2</sup>), keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer, 2 mansardkamers, zolder. Vraagprijs f 159.000,- k.k.

**SCHAESBERG:** Goed gelegen vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: Souterrain met diverse ruimten, zeer geschikt voor kantoor- en/of praktijkruimte. Partene en 1e verdieping: woonkamer met open haard, keuken met moderne eiken keukeninstallatie, werkruimte, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs f 230.000,- k.k.

**UBACH OVER WORMS:** Groot, degelijk halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en tuin. Ind. o.a.: twee kelders, woonkamer met parketvloer en open haard, keuken, badkamer, 4 slaapkamers, grote zolder (te bereiken via een vaste trap). Enig achterstallig onderhoud. Vraagprijs f 125.000,- k.k.

**UBACH OVER WORMS-Rimburch:** Rustig en blijvend goed gelegen vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Prachtig vergezocht. Ind. o.a.: kelders, woonkamer met open haard, royale eetkamer, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs f 165.000,- k.k.

**UBACH OVER WORMS:** Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, royale L-vormige living (ca. 42 m<sup>2</sup>), keuken, 4 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs f 139.000,- k.k.

**VALKENBURG:** Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met carport en berging. Goed onderhouden. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer, luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs f 85.000,- k.k.

**Pickée makelaardij bv**  
Tusschen  
Koop en verkoop  
Hypotheek  
van Heerlenstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-414819  
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg

# Premie-A woningen in Sittard

OUDE PREMIE-A  
REGLING  
BIJDRAGE 1e JAAR  
MAX. F. 10.900,-

VANAF F. 265  
PER MAAND

HYPOTHEEK-  
RENTE VANAF  
7,7% TOT 8,9%

IN APRIL/MEI  
DE EERSTE  
WONINGEN  
GEREED!

RUIME  
EENGEZINS-  
WONINGEN

ZATERDAG- EN ZONDAGMIDDAG  
TUSSEN 13.00 EN 17.00 UUR OPEN HUIS  
IN HET VERKOOP- EN  
INFORMATIECENTRUM

Een eigen eengezinswoning voor  
f. 265,- per maand. Kan dat?

Ja, in het uitbreidingsplan 'Lahrhof' in Sittard is dat dankzij de oude gunstige premie-A regeling mogelijk. Daar aan de voet van de Kollenberg realiseert Westland/Utrecht Projektontwikkeling een bouwplan van totaal 65 premie-A koopwoningen, waarvan er inmiddels al 20 verkocht zijn.

**ENERGIE-ZUINIGE EENGEZINSWONINGEN**  
Deze goed geïsoleerde woningen hebben als indeling: woonkamer, keuken, hal, toilet, berging, op de eerste verdieping: 3 slaapkamers, badkamer en een zolderverdieping. Alle woningen hebben een voor- en achtertuin en een carport.

**KOOPSOMMEN**  
De koopsommen bedragen  
f. 145.150 v.o.n.

**LAGE NETTO WOONLASTEN**  
Voor deze woningen kan in principe gemeentegarantie worden verkregen. Hierdoor is een 100% hypotheeklening mogelijk. Bij een bruto inkomen van f. 32.000 bedragen de maandlasten voor het eerste jaar f. 265,-.

**G.I.W. GARANTIE**  
De woningen worden gebouwd met garantie van het G.I.W. (Garantie Instituut Woningbouw).

**VERKOOP EN INFORMATIE**  
Kom dit weekend naar het verkoop- en informatiecentrum 'Lahrhof' van Westland/Utrecht Projektontwikkeling aan de Mervingenstraat in Sittard (nabij de in aanbouw zijnde woningen). Zaterdags en zondags geopend van 13.00 tot 17.00 uur. Maandag t/m vrijdag geopend van 13.00 tot 19.00 uur. Telefoon: 04490-24439

**Westland/Utrecht  
Projektontwikkeling**



## Is het nog wel mogelijk, dat u in 1984 voor zo'n f 155,- p. mnd in uw eigen huis kunt wonen? Ja, zeker!

Doordat op deze huizen nog  
de hoge „oude“, daardoor,  
zeer gunstige subsidieregeling  
van toepassing is.

### voordelen:

- De hoge „oude“ rijksbijdrage bedraagt in het eerste jaar max. f 10.900,-
- Deze oude subsidieregeling biedt u de mogelijkheid te beginnen met een lage maandlast, of een konstante last\*\*
- Er geldt maar één inkomen voor de vaststelling van de subsidie-regeling voor het eerste jaar.
- Geen toetsing aan uw vermogensbestand (ook al heeft u behoorlijk wat eigen geld, ook al heeft u een aanmerking voor deze gunstige regeling).

\*\* Geef u de voorkeur aan een konstant gelijkblijvende last, dan kan daar in de financiering rekening mee worden gehouden door extra aflossingen.

\* Uitgaande van een 100 % hypotheek en rekening gehouden met de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage

**HEERLEN, Terwormdael.**  
Compactwoningen. Dicht bij de natuur en dicht bij het centrum.

Verkoopprijs f 124.534,- v.o.n.  
(excl. renteverlies).  
Maandlast vanaf f 155,-\*

De woningen zijn in april/mei voor bewoning gereed.

**UBACH OVER WORMS,**  
Namiddagsche Driessen.  
Dicht bij de natuur.

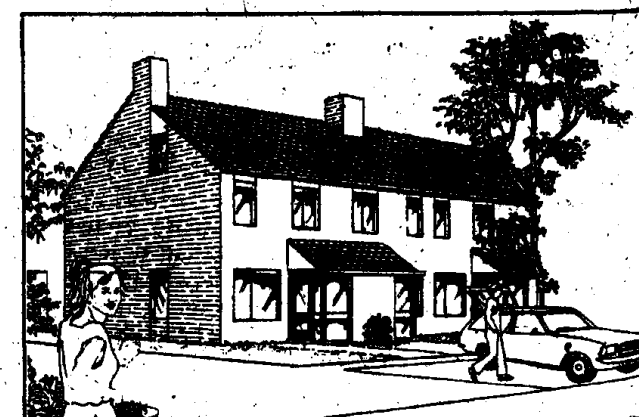
Verkoopprijs vanaf f 158.687,- v.o.n.  
(excl. renteverlies).  
Maandlast vanaf f 425,-\*

De woningen zijn in juni voor bewoning gereed.

**HEERLEN, Zeswegen.**  
5 Minuten van het centrum met prachtige vergezichten.

Verkoopprijs van f 141.134,- tot f 151.249,- v.o.n. (excl. renteverlies).  
Maandlast vanaf f 370,-\*

De woningen zijn in november/december voor bewoning gereed.



**HOENSBROEK, West.**  
Gelegen aan het schoolplein.

Verkoopprijs f 159.044,- v.o.n.  
(excl. renteverlies) te verminderen met f 9.345,- lokatie subsidie.  
Maandlast vanaf f 380,-\*  
(Bij een rente van 8,9% 30 jaar vast).

De woningen zijn in september voor bewoning gereed.

**SCHAESBERG, Aan de Baan.**  
Direct bij het unieke recreatiegebied Strijthagen.

Verkoopprijs vanaf f 140.004,- v.o.n. (excl. renteverlies).  
Maandlast vanaf f 349,-\*

De woningen zijn in november/december voor bewoning gereed.

**Stienstra**  
Stienstra Heerlen en Meerssen  
Kruisstraat 6, 6411 BW Heerlen  
**045-712255\***  
Geopend: ma. t/m za. van 9 tot 21 uur

Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over de woningen in:  
**BUN**  
o Heerlen Terwormdael o Hoensbroek West  
o Ubach over Worms o Schaesberg a.d. Baan  
o Heerlen Zeswegen  
Naam: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_  
Plaats/postcode: \_\_\_\_\_  
Telefoon: \_\_\_\_\_  
In ongefrankeerde envelop zenden aan: Stienstra  
Heerlen/Makelaardij BV, Antw. Nr. 40, 6400 VB  
Heerlen.



# CASA VOGUE

exclusieve moderne italiaanse van wereldklasse meubelen tegen uiterst voordelige prijzen



\* Op slechts 5 minuten van Maastricht

**Casa Vogue**  
Trichterweg 76, Zutendaal  
Tel. 09-3211713919

Open: di. t/m vrij. 10.00-18.00 uur  
zat. en zond. 13.30-18.00 uur

Ook op  
zondag  
geopend

## Technisch Buro Nieuwstadt

- Laat U vrijblijvend adviseren door ons vakbekwaam personeel.
- D.m.v. de modernste apparatuur meten wij van uw bestaande ketel het rendement.
- Is Uw ketel aan vervanging toe?

**De betaalbare wandketel** voor U de nieuwste HR-ketel van Radson met optimale regeling die U tot 41% van uw gasrekening bespaart! De installatie betaalt zichzelf terug!

**De zuinigste CV-ketel van 't land!**

- fl. 250,00 subsidie.
- Gespreide betaling is mogelijk.

**Naam:** \_\_\_\_\_  
**Adres:** \_\_\_\_\_  
**Plaats en Postc.:** \_\_\_\_\_  
**Telefoon:** \_\_\_\_\_

Vraag geheel vrijblijvend om meer informatie en bel: 045 / 312346 of stuur bovenstaande bon naar Technisch Buro Nieuwstadt, antwoordnummer 30601, 6100 VL Nieuwstadt. (Postzegel is niet nodig).

**heerlen-gebr. hennenstraat**  
uitstekend onderhouden vrijstaand woonhuis met o.a. woonkamer met open haard, moderne keuken, bijkeuken, vier slaapkamers, garage, twee kelders. In de tuin welke veel privacy biedt zit terras met open haard. Vraagprijs f 178.000,- k.k.

**schin op geul-hanewel**  
fraaie goed onderhouden bungalow met o.a. I-vormige woonkamer, moderne keuken met voll. app., drie slaapkamers, studeerkamer, hobbykamer en garage, grondoppervl. ruim 700 m2. Vraagprijs f 292.000,- k.k.

Uitvoerige informatie over deze en andere projecten op ons kantoor

**frankort assurantiën**  
afd. onroerend goed

heerlenweg 146  
voerendaal  
045-751871

Het werkgebied telt ca. 38.000 inwoners, waarbinnen 14 wijkverpleegkundigen en 4 wijkzakenverzorgenden werkzaam zijn. Binnenkort zullen twee basiseenheden worden gevormd. Binnen onze vereniging is de avonddienst alsmede de 24-uurs-bereikbaarheidsdienst reeds enige tijd ingesteld.

WIJ VERWACHTEN VAN DE KANDIDATEN o.a.:

FUNKTIE-EISEN:

SALARIERING/ARBEIDSVORWAARDEN:

INLICHTINGEN:

SOLLICITATIES:

## REGIONALE VERENIGING HET GROENE KRUIS BRUNSSUM EN OMSTREKEN

vraagt wegens uitbreiding een tweede

### HOOFDWIJK-VERPLEEGKUNDIGE M/V

die belast zal worden met de leiding van een basiseenheid.

- een enthousiaste inzet en goede contactuele eigenschappen;
- leiding en begeleiding, zowel individueel als in teamverband;
- bereidheid tot overleg en samenwerking binnen de organisatie;
- het stimuleren en ondersteunen van toekomstige samenwerkingsverbanden.

- opleiding M.G.Z.;
- kaderopleiding;
- enige ervaring als wijkverpleegkundige;
- rijbewijs BE.

Salariëring geschiedt overeenkomstig de C. A.O. voor Kruiswerk en Tuberculosebestrijding, alsmede opname in het Pensioenfonds P.G.G.M.

Nadere inlichtingen worden verstrekt door de directeur/adm. of wvd. hoofd wijkverpleegkundige, telefoon 045-259090.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan het bestuur van de Regionale Kruisvereniging Brunssum en Omstreken, Kloosterstraat 17 te Brunssum.

# ABAZ

advies-bemiddelings-assurantiekantoor zoethout

## NIEUWBOUW HEERLEN - WELTEN

Op een uitstekende locatie in de kom van Welten wordt zeer binnenkort gestart met de bouw van 8 koopwoningen met rijksbijdrage. De woningen hebben een ruime indeling met o.a. een woonkamer met hallopen keuken van 35 m², drie ruime slaapkamers en flinke badkamer. Alle woningen hebben een tuin op het zuiden. De kooprijzen zijn v.a. f 131.614,- vrij op naam, waarop een rijksbijdrage in mindering komt van f 25.000,-. Op dit project kan een hypotheek worden aangeboden met een rente van 8%, vijf jaar vast. Voor meer informatie over deze bijzondere aanbieding is een telefoontje voldoende.

## KLIMMEN, Termaar

Fraai en rustig gestueerd, wordt gestart met de bouw van twee vrijstaande woningen met garage. Optimale isolatie en degelijke afwerking dragen bij tot comfortabel woongenot. De kooprijzen zijn v.a. f 214.000,- vrij op naam.

## SCHAESBERG

Nabij de draf- en renbaan is de bouw gestart van vrijstaande woningen met garage. De royale opzet, opvallende architectuur en ruime verkaveling in de onmiddellijke nabijheid van een recreatiegebied staan borg voor wonen met de natuur als buurman. De kooprijzen zijn v.a. f 214.914,- vrij op naam.

## SIMPELVELD

In het plan Sweyer wordt gestart met de bouw van een uitlopend landhuis. Een zeer royale indeling met o.a. een woonkamer van ca. 45 m², ruime keuken en bijkeuken, vier royale slaapkamers en een opvallende architectuur, gecombineerd met een optimale isolatie maken de prijs alleszins acceptabel. De kooprijzen bedragen f 249.900,- vrij op naam.

N.B. op bovenstaande woningen is de „inruil“ van uw huis bespreekbaar. Vraag vrijblijvend om meer informatie en/of documentatie.

## BESTAAND GOED

**HEERLEN-CENTRUM**  
Op diverse plaatsen in het centrum hebben wij comfortabele tweeslaapkamerappartementen te koop v.a. f 79.500,- k.k.  
**HOENSBROEK, Korteweg**  
Woonhuis met royale bedrijfs- c.q. hobbyruimte. Kooprijzen f 129.500,- k.k.

**NIEUWENHAGEN, v/h Kerkestraat**  
In deze straat, die nu Heigank wordt genoemd, kunnen wij u twee woonhuizen aanbieden. Huisnr. 47 heeft een vraagprijs van f 99.500,- k.k., het huis gelegen op nr. 37 wordt aangeboden voor f 130.000,- k.k.

**SCHAESBERG, Gastersberg**  
Een luxe, vrijstaande woning met garage en ruime tuin aan een verkeersvrije straat hebben wij te koop met een vraagprijs van f 230.000,- k.k.

**UBACH OVER WORMS, R. Fischerstraat**  
Een met veel zorg verbouwde woning met garage en zeer grote tuin (527 m²). Een huis dat u van binnen moet beoordelen. Zeer fraaie hal, royale woonkamer, aparte eetkamer, keuken met zeer luxe, eiken aanbouwkeuken, bijkeuken, luxe badkamer. Drie slaapkamers en zolder. Voor de liefhebber de prijs meer dan waard. Vraagprijs f 122.500,- k.k.

Int. De Doom 23 6419 CW Heerlen  
**045-718731**

## TE KOOP SCHAESBERG

Groot vrijstaand landhuis



Luxe afwerking, royale tuin met veel privacy. Bouwjaar 1974. Inhoud: ruime hal, riante L-woonkamer (65 m²) met o.m. open haard, parketvloer en gezellige huisbaas; luxe woonkeuken (16 m²); 3 grote slaapkamers; badkamer (ruim v.v. sanitair). Hobbybadkamer (25 m²); zolder/garage; royale /berging; luxe afwerking, royale tuin met veel privacy. Bouwjaar 1974. (30 m²). Vraagprijs f 349.000,- k.k.

Bekkerweg 103 Heerlen  
Telefoon 045-718372  
(Ook zat. van 10-13 uur)

**Ozek**

# Keuken veranderen? Maar u weet niet hoe?

U ontvangt van ons gratis het uitvoerige blad „ALLES OVER KEUKENS“ met 65 pagina's informatie over wat u beslist wilt weten van keukens en inbouwapparatuur. Het blad „ALLES OVER KEUKENS“ geeft een schat aan informatie, geschreven door de bekende vak-journalist Freek de Sterke. En verder een zeer uitvoerig overzicht van de vele merken keukens en inbouwapparaten die in Nederland te koop zijn. Dit prachtige blad (met een winkelwaarde van f 6.95) wordt u gratis aangeboden door de fabrikant van o.a. CONDOR - CULINOVA - ALMAT - VENDOPLAN en voor de doe-het-zelver FAVORIET en PLANO keukens.



In ruil voor dit fraaie blad verzoeken wij u de vragen op onderstaande coupon volledig te beantwoorden door de betreffende vakjes aan te kruisen. Stuur u dan de compleet ingevulde coupon **zonder** postzegel in een **open** envelop naar:

keuken combinatie oisterwijk b.v.

Antwoordnr. 33 - 5060 VB OISTERWIJK

Gaarne ontvang ik gratis het blad „ALLES OVER KEUKENS“ en ook vrijblijvend informatie over de keukens die Keuken Combinatie Oisterwijk fabriceert.

**Naam** \_\_\_\_\_  
**Adres** \_\_\_\_\_  
**Postcode** \_\_\_\_\_ **Plaats** \_\_\_\_\_

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> ik heb een eigen huis                               | <input type="checkbox"/> ik heb een huurhuis.  |
| <input type="checkbox"/> ik denk aan een geheel nieuwe keuken.               | <input type="checkbox"/> ik denk onderdelen van mijn bestaande keuken te vernieuwen. |
| <input type="checkbox"/> ik denk minder dan f 5.000,- te gaan besteden.      | <input type="checkbox"/> ik denk meer dan f 5.000,- te gaan besteden.                |
| <input type="checkbox"/> ik denk mijn plan binnen zes maanden uit te voeren. | <input type="checkbox"/> ik denk mijn plan na zes maanden uit te voeren.             |

## TE KOOP AMSTENRADE

Halfvrijst. woonhuis, bwj. 1971, voorz. v. c.v., garage, voor- en achtertuin. Ind.: hal, toilet, woonk. 8,50x3,81, 4 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet. Vraagprijs f 139.000,- k.k.

## BRUNSSUM

Royaal woonh. met o.a. ruime woonk., grote tuin, mogelijkj. bouwen garage, voorz. van gas-c.v., 5 slpk., vraagprijs f 105.000,- k.k.

## BRUNSSUM

Servatiusstraat, goed onderh. halfvrijst. woonh. met garage, perceel 363 m², L-vorm. woonk., luxe keuken, 3 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet. Vraagprijs f 159.000,- k.k.

## CADIER EN KEER

Aan plantsoen gelegen vrijst. woonhuis met c.v., verw. garage, tuin op het zuiden, bwj. 1969, perceel 395 m². Ind.: hal, toilet, garderobe, L-vorm. woonk. met open haard en fraaie tegelv., eetbaar naar open keuken, modern inger. (eiken), overdekt terras. Benedenverdieping voorz. van dubb. beglazing. 1e verd.: 4 slpk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet, zolder. Vraagprijs f 179.000,- k.k.

## EYS

Trintelen. Oud boerderij met weiland (moet gerenoveerd worden). Vraagprijs f 89.000,- k.k.

## HEERLEN

Bekkerveld. Halfvrijst. zakenpand met bovenwoning. Bw. 1932. Met c.v. en zijing. Ind.: entree, bedr. ged. 13x4, met aanbouw van 8x6, welke geh. is onderkelderd. Opp. geh. bedr. ged. ca. 150 m². Woonged.: toilet, prov.keld., keuken van 3x2, woonk. 9x4, dakterr. 12x6, badk. met ligb. en wast. slpk. met wast. Aanv. dir. Kooppr. f 139.000,- k.k.

## WIJNANDSRADE

Goed onderhouden patiobungalow op het zuiden gelegen. Ind.: hal, toilet, woonk. ca. 34 m² met open haard en deur naar terras, keuken met moderne inrichting. 2 slpk., badk. met ligbad. Kooprijzen f 169.000,- k.k.

## NAAYKENS

Makelaarskantoor  
045-717910  
Burg. De Hesselplein 22  
6411 CH Heerlen

## KIES OOK EEN NVM MAKELAAR

**HULSBURG, Aalbeek - f 247.000,-**  
Rustig en landelijk gelegen, modern woonhuis (type landhuis) met c.v., garage en 512 m² grond. Bouwjaar 1977. Uitstekende staat. Ind.: hal, living met open haard, kantoor/speelkamer, luxe keuken met eetkamer; verd.: 3 royale slaapkamers, badkamer, prov. en waskelder. Aanvaarding in overleg.  
**BRUNSSUM, Churchillstraat - f 119.000,-**  
Leuk gelegen, halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Keurig onderhouden en eventueel spoedig te aanvaarden.  
**HEERLEN, Molensberglaan**  
Sleevol herenhuis met zeer ruime indeling en uitstekend gestueerd. Direct te aanvaarden. Kooprijzen in overleg.  
**KLIMMEN, Vrijthof - f 179.000,-**  
Vrijstaand herenhuis met 730 m² grond. Gezien de aanwezige ruimte, o.a. 12 slaapkamers, voor meerdere doeleinden geschikt, pension, 2 gezinnen, kantoor e.d.

Kies voor aan- of verkoop van onroerend goed een NVM-makelaar. Neem met minder geen genoegen.

**ORSBEEK, Grachtstraat - f 198.000,-**  
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., inp. garage en kantoortje met werkplaats van 180 m². Het geheel is voor vele doeleinden geschikt. Terstond vrij.

**VOERENDAAL, Berlostraat.**  
Modern landhuis met c.v., inpandige garage en 450 m² grond. Ind.: hal, living (50 m²) met open haard, luxe keuken, speelkamer (20 m²), luxe badkamer, berging; verd.: 3 slaapkamers, 2e badkamer. Aanvaarding in overleg.

**HOENSBROEK, Prof. Onnestraat - f 119.000,-**  
Keurig onderhouden woning met c.v., garage en tuintje. Via kleine niveaustappen treft men aan: hal, luxe keuken met eetkamer, woonkamer, 3 slaapkamers, mooie badkamer. Spoedig te aanvaarden.

**WAMWILLER, Einderstraat - f 109.000,-**  
Halfvrijstaand woonhuis met c.v. berging. Ind.: gang, 2 kamers, grote keuken, douche, toilet; verd.: 3 slaapkamers. Zolder met vliegtrap en kamertje.

**HEERLEN, Oudemolenstraat - f 200.000,-**  
Tussenliggend herenhuis met c.v. en tuin. Keurige staat met open haard en parket, open keuken, 2 slaapkamers, complete badkamer; verd.: 2 grote slaapkamers en hobbyberg; ruimtes; souterrain; hobbypraktijkruimte (40 m²), c.v.-wast. ruimte, berging, hobbykamer, garage. Het geheel is goed afgewerkt en in overleg te aanvaarden.

**HEERLEN, Putstraat - f 315.000,-**  
Vrijstaand landhuis met c.v., inp. garage en tuin. Zeer gunstig gelegen in Douve Weien met tuin op het zuiden. Ind.: hal, living met open haard en parket, open keuken, 2 slaapkamers, complete badkamer; verd.: 2 grote slaapkamers en hobbyberg; ruimtes; souterrain; hobbypraktijkruimte (40 m²), c.v.-wast. ruimte, berging, hobbykamer, garage. Het geheel is goed afgewerkt en in overleg te aanvaarden.

**HULSBURG, Berkenhof - f 425.000,-**  
Zeer fraai en onder architectuur gebouwd landhuis met c.v., garage en 2255 m² grond. Fraaie hal, prachtige keuken, living (65 m²) met leisteenvloeren, 2 open haarden, vide; verd.: 4 gezellige slaapkamers, badkamer en hobbykamer. In souterrain: diverse hobbyruimtes en inpandig zwembad, geheel compleet. Wij zenden u graag uitvoerige documentatie over dit landelijk gelegen object.

**makelaarskantoor taxatiebureau van de pas**  
045-750610  
VOERENDAAL KERKPLEIN 70 TEL. 045-750610

**HOTEL RESTAURANT PRINSES JULIANA VALKENBURG A/D GEUL**

vraagt op korte termijn een

**NACHTPORTIER**

Leeftijd vanaf 23 jaar en ouder  
Goed voorkomen  
Enige kennis der moderne talen  
5-daagse werkweek  
Jaarbetrekking

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties met recente pasfoto te richten aan de Directie,  
Postbus 812, 6300 AV Valkenburg aan de Geul

**makelaarskantoor taxatiebureau van de pas**  
045-750610

**VOERENDAAL KERKPLEIN 70 TEL. 045-750610**

**HOTEL RESTAURANT PRINSES JULIANA VALKENBURG A/D GEUL**

vraagt op korte termijn een

**NACHTPORTIER**

Leeftijd vanaf 23 jaar en ouder  
Goed voorkomen  
Enige kennis der moderne talen  
5-daagse werkweek  
Jaarbetrekking

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties met recente pasfoto te richten aan de Directie,  
Postbus 812, 6300 AV Valkenburg aan de Geul

**makelaarskantoor taxatiebureau van de pas**  
045-750610

**VOERENDAAL KERKPLEIN 70 TEL. 045-750610**

**HOTEL RESTAURANT PRINSES JULIANA VALKENBURG A/D GEUL**

vraagt op korte termijn een

**NACHTPORTIER**

Leeftijd vanaf 23 jaar en ouder  
Goed voorkomen  
Enige kennis der moderne talen  
5-daagse werkweek  
Jaarbetrekking

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties met recente pasfoto te richten aan de Directie,  
Postbus 812, 6300 AV Valkenburg aan de Geul

## TE KOOP HEERLEN

Douve Weienstraat 8. Ruim, goed onderh. halfvrijst. herenhuis, bwj. 1978, voor- en achtertuin, voorz. van gas-c.v. Ind.: hal, toilet, L-vorm. woonk. met deur naar terras, open haard en parketvl., keuken met eiken inr., tot opp. 45 m², verw. garage 6.10x3.50 m, met spouwmuur en extra loopdeur, achtertuin op zuiden en uitzicht op bosgebied, perceel 286 m². 1e verd.: 3 slpk., alm. 4.46x3.92 m, met vaste wastafel, 4.66x2.85 m, 3.50x2.40 m, badk. 3.50x1.99 m, met ligbad, douche en 2e toilet, zolder. De benedenverdiep. is voorz. van dubb. beglazing, verder spouw- en dakisolatie. Het pand heeft hardhouten ramen en kozijnen. Vraagprijs f 209.000,- k.k.

## NAAYKENS

Makelaarskantoor  
045-717910  
Burg. De Hesselplein 22  
6411 CH Heerlen

**Tijdelijk werk?**

Kompleet sociaal verzekerd. Wij zoeken met spoed m/v

**SECRETAIRESSES**  
met Schoevers- en MEAO-opleiding

**ERV. TYPISTES TYPISTES**  
met ervaring op tekstverwerker Océ en IBM

**OVERLOCK NAAISTERS**  
uitzendorganisatie

**tempo-team**

Rosmolenstraat 8 Sittard  
Tel. 04490-14222



## provincie limburg

Bij het bureau bijzondere wetten van de 1e afdeling ter provinciale griffie kan worden geplaatst een

**juridisch medewerker m/v**  
vac. no. G/84/10

**functie-inhoud:**

- het behandelen van bezwaar- en beroepsschriften ingevolge de Algemene Bestuurswet en de Wet A.R.O.B. en het adviseren met betrekking tot domiciliëgeschillen;
- het verstrekken van adviezen aan gemeenten en derden ten aanzien van de toepassing van gemeentelijke wetten;
- het vertegenwoordigen van de provincie bij de Raad van State ter openbare behandeling van bezwaren en beroepen;
- inzetbaarheid bij het verrichten van administratief-juridische werkzaamheden inzake de toepassing van andere onder het bureau ressorterende bijzondere wetten.

**functie-eisen:**

- een voltijdse studie HBA/GA II of een vergelijkbare opleiding;
- analytisch vermogen en een grote mate van zelfstandigheid;
- ruime ervaring op de aangegeven werkvelden en bestuurlijk inzicht;
- goede communicatieve eigenschappen en een zeer goede schriftelijke uitdrukingsvaardigheid.

**salaris:** afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring wordt een salaris geboden van minimaal f 2.477,- en maximaal f 4.746,- per maand;

**sollicitaties en inlichtingen:** schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan Gedeputeerde Staten van Limburg en in te zenden aan het Hoofd van de Centrale afdeling Personeelszaken en Organisatie, Bouillonstraat 3, 6211 LH Maastricht, onder vermelding van het vacatuurnummer op brief en enveloppe. Nadere inlichtingen kunnen telefonisch worden ingewonnen bij de heer W.C. Ramackers, hoofd van het bureau bijzondere wetten, tel. 043-849999, toestel 217.

Bij de selectieprocedure zal een vertegenwoordiging van het bureau c.q. de afdeling worden betrokken. Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

V 8/12-84.

# Moret Gudde Brinkman & .... een (fiscaal) Jurist

Moret Gudde Brinkman is een maatschap van belastingadviseurs met een twintigtal vestigingen in binnen- en buitenland. Het werkkterrein omvat de gehele fiscaal-juridische adviespraktijk ten behoeve van ondernemingen, zelfstandige beroepsuitoefenaren en particuliere personen, zowel nationaal als internationaal.

De maatschap maakt deel uit van Arthur Young International, een wereldwijd samenwerkingsverband van accountants en belastingadviseurs.

Kantoor Maastricht zoekt een fiscaal

jurist dan wel een civiel jurist die bereid is de postdoctorale fiscale opleiding te gaan volgen. Na een inwerkperiode zal de (fiscaal) jurist zich bezighouden met alle aspecten van de belastingpraktijk.

Moret Gudde Brinkman biedt ruime mogelijkheden tot verdere ontplooiing en eventuele specialisatie.

Voór nadere inlichtingen en/of sollicitatie kunt u zich richten tot Moret Gudde Brinkman Belastingadviseurs, de heer drs. F.H. Kramers, Hertogsingel 81-83, 6211 NE MAASTRICHT, telefoon: 043-54430 (privé: 04451-1987).

**MORET GUDDE BRINKMAN**

LID AMSA EN ARTHUR YOUNG INTERNATIONAL



# Typisch C&A!

**Deze week waren er wat berichten in het nieuws over de prijzen van kleding. Maar onze klanten weten wel dat het ondenkbaar is, dat u bij C&A artikelen aantreft die elders goedkoper zijn. Als u tenminste dezelfde kwaliteit in aanmerking neemt. Omdat C&A altijd tòch voordeliger zal zijn. Wat er ook gebeurt.**

**Neem daarbij onze gezellige verzorgde winkels, onze buitengewone service en onze onwaarschijnlijk grote keus in de nieuwste mode..., dan weet je waar je moet zijn.**

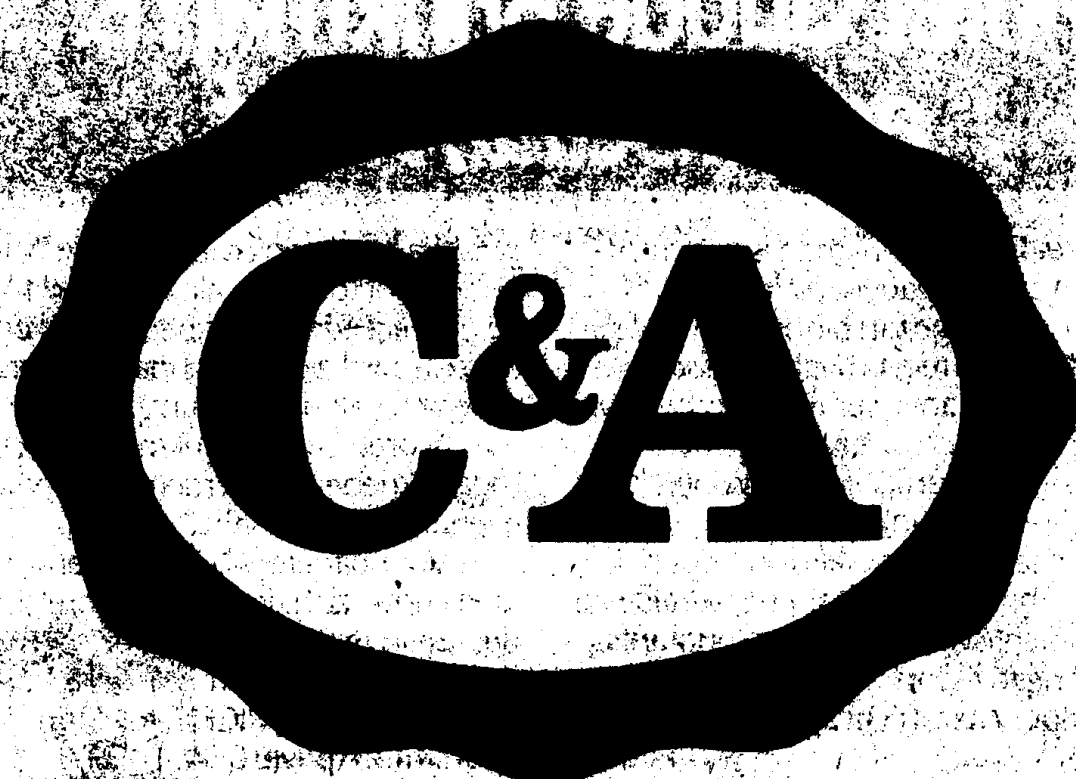
**DANKZIJ C&A KAN HET NERGENS ANDERS VOORDEELIGER ZIJN.**

**Daarom is 't goed om C&A's unieke prijsgarantie nog 'ns te lezen:**

## **C&A's PRIJSGARANTIE**

**Als u bij ons een artikel heeft gekocht en u merkt binnen een week dat bij een andere winkel datzelfde artikel van dezelfde kwaliteit voor dezelfde of 'n lagere prijs te koop is, dan betalen wij u het prijsverschil terug plus nog eens 10% van de prijs die de andere winkel rekent. Vraag naar de spelregels bij Klantenservice.**

**Op die manier betaalt u bij C&A dus altijd 10% minder dan bij wie ook.**



***C&A is tòch voordeliger!***